YAMAHA

Portable Grand

DGX-630 YPG-635

Manuale di istruzioni

Assemblaggio del supporto della tastiera

Per informazioni sull'assemblaggio del supporto della tastiera, fare riferimento alle istruzioni a **pagina 10** del presente manuale.

GENERAL MIDI XG XGlite XF STYLE FILE USB TO HOST

IT

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.
IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using.
Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:
This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:
Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:
Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**
   This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

   Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

   Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

   In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

   If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

   The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA. (class B)

OBSERVERA!
Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den ar ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, sålænge netledningen siddr i en stikkontakt, som er t endt — også selvom der or slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM
Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured makings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha Music U.K. Ltd. (2 wires)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party :	Yamaha Corporation of America
Address :	6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620
Telephone :	714-522-9011
Type of Equipment :	Digital Piano
Model Name :	DGX-630/YPG-635

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1) this device may not cause harmful interference, and
2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA. (FCC DoC)

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

* Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

⚠ *AVVERTENZA*

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (PA-5D o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.
- Non posizionare il cavo dell'adattatore CA in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.

Non aprire

- Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, né utilizzarlo in prossimità di acqua o in condizioni di umidità. Non posizionare sullo strumento contenitori con liquidi. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele.
  Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, di improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo o di presenza di odori insoliti o fumo, spegnere immediatamente lo strumento, scollegare la spina elettrica dalla presa e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

⚠ *ATTENZIONE*

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo.
- Scollegare l'adattatore CA quando lo strumento non viene utilizzato o durante i temporali.
- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.

Posizionamento

- Per evitare di deformare il pannello o di danneggiare i componenti interni, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.
- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In questi casi, lo strumento o tali dispositivi potrebbero generare rumore.
- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, scollegare l'adattatore e tutti gli altri cavi.
- Durante l'installazione del prodotto, assicuratevi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnete immediatamente il dispositivo e scollegate la spina dalla presa elettrica. Anche se l'interruttore di accensione è in posizione di spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se non si intende utilizzare il prodotto per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.
- Utilizzare solo il supporto specificato per lo strumento. Fissare il supporto o il rack utilizzando esclusivamente le viti fornite per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume. Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Manutenzione

- Pulire lo strumento con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti, solventi, liquidi per la pulizia o salviette detergenti.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello o sulla tastiera. Se ciò dovesse accadere, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare il dispositivo/strumento o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se perdete l'udito o percepite fischi nelle orecchie, rivolgetevi a un medico.

Salvataggio dei dati

Salvataggio e backup dei dati

- Le impostazioni del pannello e altri tipi di dati non vengono conservati in memoria quando si spegne lo strumento. Salvare i dati che si desidera conservare nella Registration Memory (Memoria di registrazione) (pagina 90).

  I dati salvati potrebbero andare persi a causa di un malfunzionamento o di un utilizzo non corretto. Salvare i dati importanti su un dispositivo di memorizzazione USB o su altri dispositivi esterni, ad esempio un computer (pagine 99, 100, 110).

Backup del dispositivo di memorizzazione USB/dispositivo esterno

- Per evitare la perdita di dati dovuta al danneggiamento del supporto, si consiglia di salvare i dati importanti su due dispositivi di memorizzazione USB/ dispositivi esterni.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche se l'interruttore di accensione è in posizione di "STANDBY", una quantità minima di corrente continua ad alimentare il dispositivo. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'adattatore CA dalla presa CA a muro.

Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.

● **Marchi**
• I font bitmap usati in questo strumento sono stati forniti da e sono di proprietà di Ricoh Co., Ltd.
• Windows è un marchio registrato di Microsoft® Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
• I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

Avviso relativo al copyright

Di seguito sono riportati i titoli, i riconoscimenti e le informazioni sul copyright per tre (3) delle song preinstallate nella tastiera elettronica:

Mona Lisa
from the Paramount Picture CAPTAIN CAREY, U.S.A.
Words and Music by Jay Livingston and Ray Evans
Copyright © 1949 (Renewed 1976) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Composition Title : Against All Odds
Composer's Name : Collins 0007403
Copyright Owner's Name : EMI MUSIC PUBLISHING LTD
AND HIT & RUN MUSIC LTD
All Rights Reserved, Unauthorized copying, public performance and broadcasting are strictly prohibited.

Can't Help Falling In Love
from the Paramount Picture BLUE HAWAII
Words and Music by George David Weiss,
Hugo Peretti and Luigi Creatore
Copyright © 1961 ; Renewed 1989 Gladys Music (ASCAP)
Worldwide Rights for Gladys Music Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Questo prodotto comprende ed è fornito in bundle con programmi e contenuti per computer per i quali Yamaha è titolare di copyright o cessionaria di licenza di copyright da parte di terzi. Tra i materiali protetti da copyright figurano, tra l'altro, tutto il software per computer, i file di stile, i file MIDI, i dati WAVE, brani musicali e registrazioni audio. Qualsiasi uso non autorizzato di tali programmi e contenuti ad eccezione dell'uso personale è vietato dalle leggi in materia. Le violazioni del copyright comportano conseguenze civili e penali. È VIETATO ESEGUIRE, DISTRIBUIRE O UTILIZZARE COPIE ILLEGALI.

Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.

Logo presenti sul pannello

GM System Level 1

"GM System Level 1" costituisce un'aggiunta allo standard MIDI e garantisce la possibilità di riprodurre tutti i dati musicali GM compatibili mediante qualsiasi generatore di suoni GM compatibile, indipendentemente dalla marca. Il marchio GM viene apposto su tutti i prodotti software e hardware che supportano GM System Level.

XGlite

Come indica il nome, "XGlite" è una versione semplificata del formato Yamaha di generazione di suoni XG di elevata qualità. L'uso di un generatore di suoni XGlite consente ovviamente la riproduzione dei dati di qualunque song XG. Occorre tuttavia tenere presente la possibilità che la riproduzione di alcune song risulti diversa dai dati originali, a causa della serie ridotta di parametri di controllo e di effetti.

XF

Il formato XF Yamaha enfatizza i vantaggi dell'SMF (Standard MIDI File) offrendo una maggiore funzionalità e una potenziale espandibilità per il futuro. Lo strumento può visualizzare i testi se viene eseguito un file XF che ne contiene i dati.

STYLE FILE

Lo Style File Format, SFF, è il formato originale Yamaha per i file di stile, che prevede un sistema di conversione assolutamente unico per offrire accompagnamenti automatici di alta qualità, basati su una vasta gamma di accordi.

USB

USB è l'abbreviazione di Universal Serial Bus. Si tratta di un'interfaccia seriale per il collegamento di un computer ad altre periferiche che consente il collegamento di unità periferiche mentre il computer è acceso.

Congratulazioni, e grazie per avere acquistato
lo strumento Yamaha DGX-630/YPG-635 Portable Grand!

Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima di utilizzare lo strumento, per sfruttarne appieno le varie funzioni.

Conservare il presente manuale in un luogo sicuro e a portata di mano anche dopo averlo letto, e farvi riferimento nei casi in cui occorre comprendere meglio un'operazione o una funzione.

Accessori in dotazione

La confezione del modello DGX-630/YPG-635 contiene gli articoli indicati di seguito. Verificare che siano tutti presenti nella confezione.

- Leggio
- CD-ROM di accessori
- Manuale di istruzioni (la presente guida)
- Supporto tastiera
- Footswitch
- Adattatore di alimentazione CA (PA-5D o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha).

* Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui si è acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

Funzioni speciali dell'unità DGX-630/YPG-635

Tastiera standard Graded Hammer

Grazie alla nostra esperienza come principale produttore mondiale di pianoforti acustici, abbiamo sviluppato una tastiera dalle prestazioni praticamente indistinguibili dallo strumento reale. Proprio come in un pianoforte acustico tradizionale, i tasti delle note più basse hanno un tocco più pesante, mentre i tasti di quelle più alte sono più sensibili. La sensibilità della tastiera può anche essere regolata per adattarla a uno specifico stile di esecuzione. La tecnologia Graded Hammer consente anche al DGX-630/YPG-635 di essere uno strumento leggero ma con un tocco autentico.

■ Tecnologia di esecuzione assistita ► Pagina 39

È possibile suonare la tastiera dello strumento seguendo una song per eseguire il brano in maniera perfetta, anche se si suonano le note sbagliate! È sufficiente suonare con la tastiera, ad esempio alternando le sezioni della mano sinistra e destra della tastiera, per suonare come un professionista, purché si vada a tempo con la musica.

E se non si è ancora abbastanza bravi da suonare con entrambe le mani, è possibile comunque suonare la melodia premendo un unico tasto.

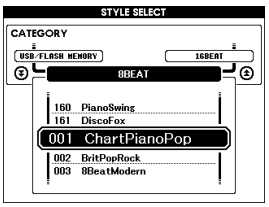
Basta un solo dito!

■ Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse ► Pagina 19

Con l'unità DGX-630/YPG-635, il suono dello strumento che si sta suonando sulla tastiera può essere cambiato in violino, flauto, arpa o moltissimi altri tipi di suoni. È quindi possibile cambiare l'atmosfera di una song scritta per pianoforte eseguendola, ad esempio, con un violino. Un intero mondo musicale, tutto nuovo.

■ Esecuzione con gli stili ► Pagina 28

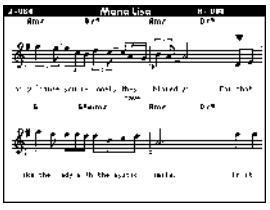
Per suonare con un accompagnamento completo è sufficiente provare gli stili di accompagnamento automatico. Questi stili simulano alla perfezione un gruppo di accompagnamento e comprendono vari generi musicali, dal valzer alla euro-trance e molti altri ancora. È sufficiente selezionare uno stile che corrisponda alla musica che si desidera suonare oppure sperimentare nuovi stili per ampliare i propri orizzonti musicali.



■ Esecuzioni più facili con la visualizzazione della notazione musicale ► Pagina 37

Durante la riproduzione di una song, sul display sarà visualizzata la partitura corrispondente, a tempo con la song. Si tratta di metodo davvero ottimo per imparare a leggere la musica. Se la song contiene testi o accordi*, anche questi saranno visualizzati sulla partitura.

* Testi e accordi non saranno visualizzati sul display se la song che si sta riproducendo con la funzione di visualizzazione della partitura non contiene i dati appropriati per testi e accordi.



Sommario

Avviso relativo al copyright 6
Logo presenti sul pannello 6
Accessori in dotazione 7
Funzioni speciali dell'unità DGX-630/YPG-635 8

Configurazione **10**

Assemblaggio del supporto della tastiera 10

Requisiti di alimentazione 13
Collegamento delle cuffie (presa PHONES/OUTPUT) 13
Collegamento di un footswitch (jack SUSTAIN) 13
Collegamento di un'unità pedale (jack PEDAL UNIT) 14
Collegamento a un computer (porta USB) 15
Accensione 15

Controlli del pannello e terminali **16**

Pannello frontale 16
Pannello posteriore 17

Guida rapida

Modifica della lingua del display **18**

Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse **19**

Selezione ed esecuzione di una voce — MAIN 19
Esecuzione simultanea di due voci — DUAL 20
Esecuzione di voci diverse con la mano sinistra e la mano destra — SPLIT 21
Playback della voce di pianoforte a coda 22

Suoni divertenti **23**

Kit di batteria 23
Effetti sonori 23

Metronomo **24**

Avvio del metronomo 24
Regolazione del tempo del metronomo 24
Impostazione del numero di battute per misura e della lunghezza di ciascuna battuta 25
Impostazione del suono di campana del clic 26
Regolazione del volume del metronomo 26

Playback degli stili **27**

Selezione del ritmo di uno stile 27
Esecuzione con uno stile 28
Esecuzione degli accordi dell'accompagnamento automatico 32

Utilizzo delle song **33**

Selezione e ascolto di una song 33
Mandare avanti, indietro e mettere in pausa una song 34
Modifica del tempo di una song 34
Playback della song demo 35
Tipi di song 36
Visualizzazione della partitura di una song 37
Visualizzazione dei testi 38

Il modo più semplice per imparare a suonare il piano **39**

Tipo CHORD — Suonare con entrambe le mani 40
Tipo CHORD/FREE — Applicazione del tipo Chord solo alla mano sinistra 42
Tipo MELODY — Suonare con un dito 44
Tipo CHORD/MELODY — Tipo Chord con la mano sinistra e tipo Melody con la destra 46

Selezione di una song per una lezione **50**

Lezione 1 — Waiting (In attesa) 51
Lezione 2 — Your Tempo (Tempo personalizzato) 54
Lezione 3 — Minus One (Parte esclusa) 55
Perfezionamento tramite l'esercizio — Repeat & Learn (Ripetere e imparare) 56

Suonare con il database musicale **57**

Modifica dello stile di una song **58**

Easy Song Arranger 58
Utilizzo di Easy Song Arranger 58

Registrazione delle proprie performance **60**

Procedura di registrazione 61
Song Clear (Cancellazione song) — Eliminazione delle song utente 63
Track Clear — Eliminazione di una traccia specifica da una song utente 64

Backup e inizializzazione **65**

Backup 65
Inizializzazione 65

Operazioni base **66**

Operazioni base 66
I display 68
Elementi del display MAIN 69

Riferimenti

Esecuzioni con una serie di effetti **70**

Aggiunta di un'armonia 70
Aggiunta dell'effetto Reverb (Riverbero) 71
Aggiunta di un effetto Chorus 72
Aggiunta di effetti DSP 73
Sustain da pannello 74
Pitch Bend 74

Funzioni utili per la performance **75**

Inizio con battito 75
Sensibilità della risposta al tocco 75
One Touch Setting 76
Selezione dell'impostazione EQ per un suono ottimale 77
Controlli del pitch 78

Funzioni di stile (accompagnamento automatico) **79**

Variazione dei pattern (sezioni) 79
Impostazione del punto di split 82
Esecuzione di uno stile con accordi ma senza ritmo (Stop Accompaniment) (Arresto accompagnamento) 83
Regolazione del volume dello stile 83
Nozioni di base sugli accordi 84
Esecuzione degli stili mediante l'intera tastiera 86
Ricerca degli accordi mediante il relativo dizionario 87

Impostazioni delle song **88**

Song Volume (Volume song) 88
A-B Repeat (Ripetizione da A a B) 88
Esclusione di parti indipendenti di una song 89
Cambio della voce della melodia 89

Memorizzazione delle impostazioni di pannello preferite **90**

Salvataggio nella Registration Memory 90
Richiamo di una Registration Memory 91

Funzioni **92**

Selezione e impostazione delle funzioni 92

Salvataggio e caricamento di dati **96**

Collegamento di una memoria flash USB 96
Formattazione di una memoria flash USB 98
Salvataggio dei file utente (Registration Memory) nella memoria flash USB 99
Salvataggio di una song utente in una memoria flash USB 100
Caricamento di file da una memoria flash USB 101
Eliminazione di dati da una memoria flash USB 102
Eliminazione dei dati utente dallo strumento 103
Playback dei file presenti in una memoria flash USB 103

Collegamenti **104**

Connettori 104
Collegamento di un personal computer 105
Trasferimento di dati di performance da e verso un computer 106
Controllo remoto dei dispositivi MIDI 107
Initial Send (Invio iniziale) 108
Trasferimento di dati tra il computer e lo strumento 108

Guida all'installazione del CD-ROM di accessori **111**

Comunicazioni importanti sul CD-ROM 111
Contenuto del CD-ROM 112
Requisiti di sistema 113
Installazione del software 113

Appendice

Risoluzione dei problemi 118
Messaggi 120
Partiture 122
Elenco delle voci 128
Elenco dei kit di batteria 132
Elenco degli stili 134
Elenco dei database musicali 135
Song sul CD-ROM fornito in dotazione 136
Elenco dei tipi di armonia 137
Elenco dei tipi di effetto 138
Prospetto di implementazione MIDI 144
Formato dati MIDI 146
Specifiche tecniche 149
Indice 150

Assemblaggio del supporto della tastiera

⚠ *ATTENZIONE*

Leggere attentamente le seguenti precauzioni prima di montare o utilizzare il supporto della tastiera.

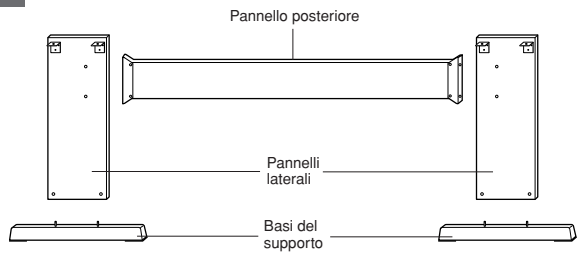
Queste precauzioni servono per incentivare un utilizzo sicuro del supporto e per prevenire lesioni o danni alle persone. Seguendo queste precauzioni con attenzione sarà possibile utilizzare il supporto della tastiera in modo sicuro e a lungo.

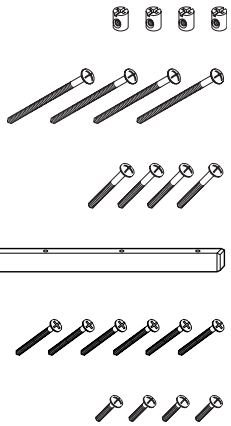
- ***Prestare attenzione a non confondere i componenti e a installarli tutti nella direzione corretta. Eseguire il montaggio nella sequenza indicata di seguito.***
- ***L'operazione di assemblaggio deve essere eseguita da almeno due persone.***
- ***Usare viti della misura corretta, come indicato di seguito. L'uso di viti non adatte può provocare danni.***
- ***Utilizzare il supporto solo dopo aver completato l'assemblaggio. Un supporto incompleto potrebbe capovolgersi o causare la caduta della tastiera.***
- ***Posizionare sempre il supporto su una superficie piana e stabile. Il posizionamento del supporto su superfici irregolari potrebbe causare l'instabilità o il rovesciamento dello stesso, la caduta della tastiera o lesioni.***
- ***Non utilizzare il supporto per scopi diversi da quello originale. Il posizionamento di oggetti diversi dalla tastiera sul supporto potrebbe causare la caduta degli oggetti o il rovesciamento del supporto.***
- ***Non applicare forza eccessiva alla tastiera per non causare il rovesciamento del supporto o la caduta della tastiera.***
- ***Prima dell'utilizzo accertarsi che il supporto sia stabile e sicuro e che tutte le viti siano ben serrate. In caso contrario il supporto o la tastiera potrebbe cadere oppure l'utente potrebbe subire lesioni.***
- ***Per smontare il supporto, invertire l'ordine delle istruzioni riportate di seguito.***

Procurarsi un cacciavite a stella della misura appropriata.

1 Saranno utilizzati i componenti mostrati nell'illustrazione "Minuteria". Seguire le istruzioni per l'assemblaggio e selezionare i componenti a seconda delle indicazioni.

1 Minuteria





❶ Connettori di giunzione (4 pz.)

❷ Viti a testa tonda 6 x 70 mm (4 pz.)

❸ Viti a testa tonda 6 x 30 mm (4 pz.)

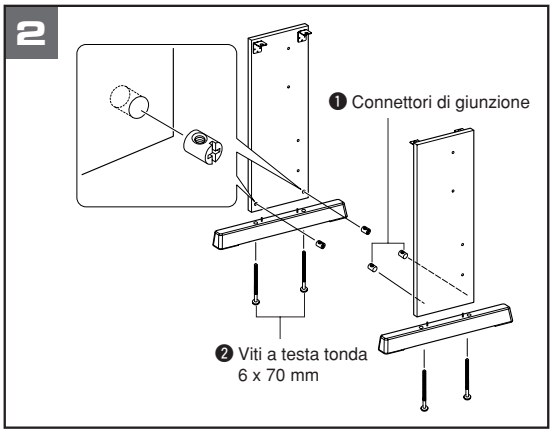
❹ Asta di supporto

❺ Viti a testa piatta 4 x 45 mm (6 pz.)

❻ Viti a testa tonda 5 x 16 mm (4 pz.)

Utilizzare il telo di imballaggio per proteggere lo strumento e il pavimento durante l'assemblaggio.

* Per telo di imballaggio si intende la busta nella quale è avvolto lo strumento.



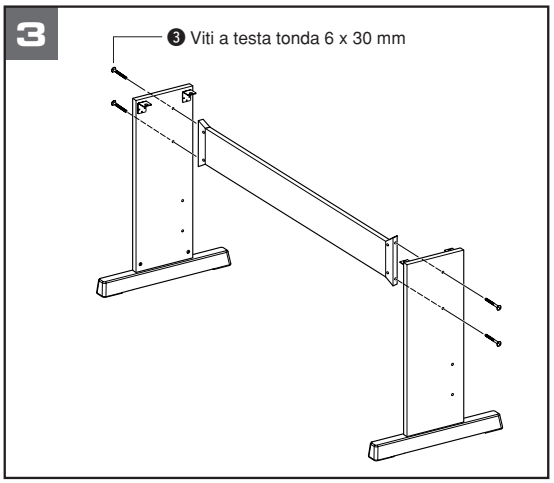
2 Fissare le basi del supporto.

Inserire i connettori di giunzione ❶ sui lati del supporto come illustrato. I connettori di giunzione sono installati correttamente se sul connettore si riesce a vedere la testa della vite.

NOTA

- *Se si inseriscono i connettori in direzione sbagliata e si desidera estrarli, battere leggermente intorno ai fori dei pannelli.*

Fissare le basi del supporto alla parte inferiore dei pannelli laterali mediante le viti ❷. Le basi del supporto destra e sinistra hanno la stessa forma, pertanto possono essere utilizzate indifferentemente in una direzione o nell'altra. In caso di problemi nel serraggio delle viti, utilizzare un cacciavite per ruotare i connettori di giunzione in modo che i fori di questi ultimi siano allineati con i fori delle viti sulle basi del supporto.



3 Fissare il pannello posteriore.

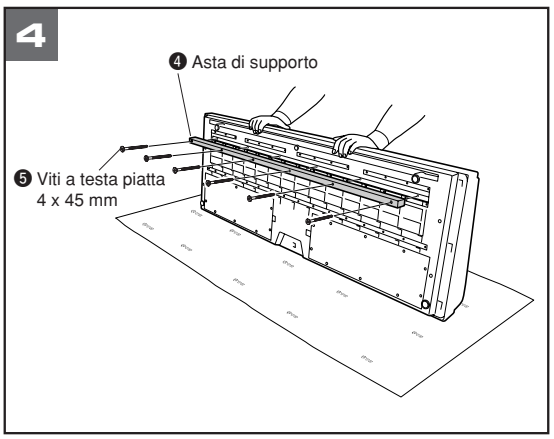
Fissare il pannello posteriore utilizzando le viti ❸ e verificare l'orientamento anteriore - posteriore dei pannelli laterali. Accertarsi che la superficie non colorata sia rivolta verso il basso.

⚠ ATTENZIONE

- ***Fare attenzione a non fare cadere il pannello posteriore e a non toccare le parti di metallo taglienti.***

NOTA

- *Se si è acquistata l'unità pedale opzionale, installarla prima di procedere con il passaggio successivo. Fare riferimento alle istruzioni allegate all'unità pedale.*



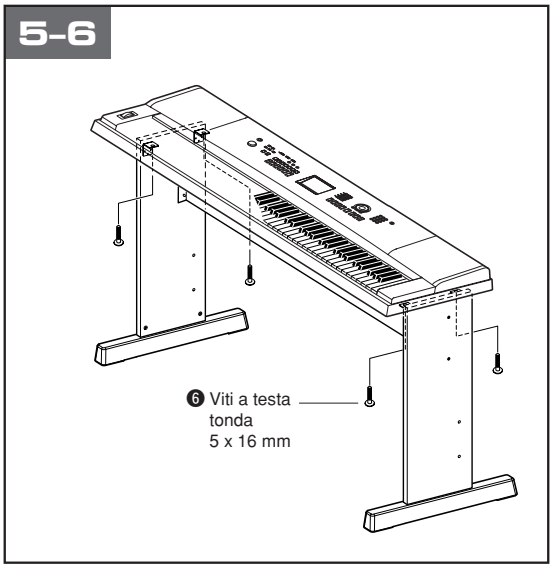
4 Fissare l'asta di supporto.

Stendere il telo di imballaggio sul pavimento. Posizionare lo strumento sul telo con il lato posteriore sul fondo.

Allineare l'asta di supporto ❹ nella scanalatura sul fondo dello strumento, quindi fissare l'asta mediante le viti ❺.

NOTA

- *Se non si è conservato il telo di imballaggio, utilizzare una coperta spessa o altro materiale morbido per proteggere il pavimento e lo strumento.*



5 Appoggiare la tastiera sul supporto.

Verificare l'orientamento anteriore - posteriore del supporto, quindi posizionare con cautela la tastiera sui pannelli laterali. Spostare lentamente la tastiera in modo che i fori sul fondo della stessa siano allineati correttamente con quelli posti sulle staffe ad angolo.

⚠ ATTENZIONE

- ***Fare attenzione a non far cadere la tastiera e a non incastrare le dita tra la tastiera e i componenti del supporto.***

6 Installare la tastiera sul supporto.

Fissare la tastiera alle staffe ad angolo mediante le viti ❻.

■ Controllo post-assemblaggio

Una volta assemblato il supporto, controllare i seguenti punti:

- È avanzato qualche pezzo?
  - ➔ In tal caso leggere nuovamente le istruzioni di assemblaggio e correggere eventuali errori.
- Lo strumento è al riparo da porte e da altre strutture mobili?
  - ➔ In caso contrario, spostare lo strumento in un luogo adeguato.
- Si sente un rumore metallico quando lo strumento viene suonato o spostato?
  - ➔ In tal caso serrare bene tutte le viti.
- Inoltre, se la tastiera scricchiola o risulta instabile quando viene suonata, consultare con attenzione le istruzioni e gli schemi di assemblaggio e serrare nuovamente tutte le viti.

Accertarsi di effettuare le seguenti operazioni PRIMA di accendere lo strumento.

Requisiti di alimentazione

❶ Accertarsi che il pulsante [STANDBY/ON] sia impostato su STANDBY.

⚠ AVVERTENZA

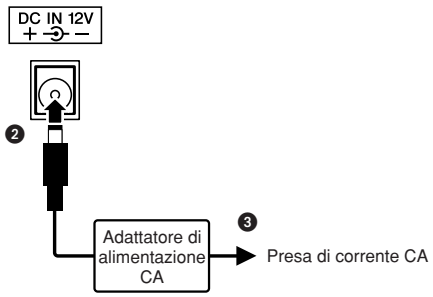
- ***Utilizzare solo l'adattatore specificato (PA-5D o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha). L'uso di altri adattatori potrebbe danneggiare in modo irreparabile sia lo strumento che l'adattatore.***

❷ Collegare l'adattatore CA alla presa di alimentazione.

❸ Inserire la spina dell'adattatore CA in una presa di corrente alternata.

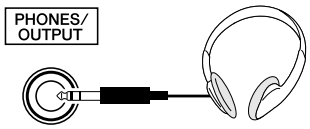
⚠ ATTENZIONE

- ***Quando non si utilizza lo strumento o durante i temporali, scollegare l'adattatore di alimentazione.***



Eseguire tutti i collegamenti necessari PRIMA di accendere lo strumento.

Collegamento delle cuffie (presa PHONES/OUTPUT)



Quando si inserisce uno spinotto in questa presa, gli altoparlanti dello strumento vengono disattivati automaticamente. È possibile utilizzare la presa PHONES/OUTPUT anche come uscita esterna. È possibile collegare la presa PHONES/OUTPUT a un amplificatore per tastiera, a un impianto stereo, a un mixer, a un registratore a cassette o ad altri dispositivi audio a livello di linea per inviare a tali dispositivi il segnale di uscita dello strumento.

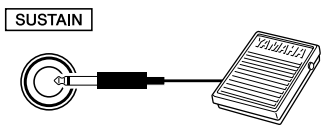
⚠ AVVERTENZA

- ***Evitare l'ascolto in cuffia ad alto volume per periodi di tempo prolungati, per non affaticare l'orecchio e danneggiare l'udito.***

⚠ ATTENZIONE

- ***Per evitare di danneggiare gli altoparlanti, impostare sul valore minimo il volume dei dispositivi esterni prima di collegarli allo strumento. La mancata osservanza di tali precauzioni può causare scosse elettriche o danni alle apparecchiature. Accertarsi inoltre che il volume di tutti i dispositivi sia impostato al minimo e aumentarlo gradualmente mentre si suona fino a raggiungere il livello di ascolto desiderato.***

Collegamento di un footswitch (jack SUSTAIN)

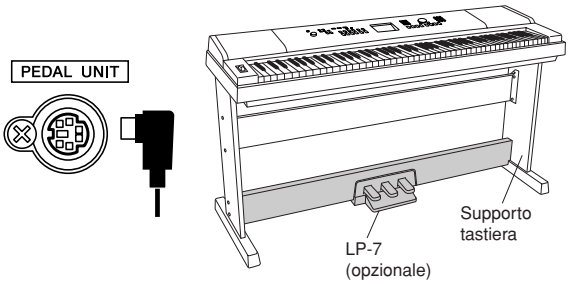


La funzione di sustain consente, durante l'esecuzione, di produrre un sustain naturale azionando un footswitch. Collegare il footswitch FC5 Yamaha a questo jack e utilizzarlo per attivare e disattivare l'effetto sustain.

NOTA

- *Prima di accendere lo strumento, accertarsi che lo spinotto del footswitch sia collegato correttamente al jack SUSTAIN.*
- *Non premere il footswitch durante l'accensione dello strumento. Tale operazione cambia la polarità riconosciuta del footswitch, invertendone il funzionamento.*

Collegamento di un'unità pedale (jack PEDAL UNIT)



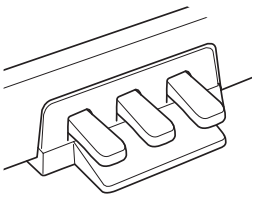
Questo jack consente di collegare un'unità pedale opzionale LP-7. Quando si collega l'unità pedale, assicurarsi di fissare l'unità al supporto della tastiera fornito.

NOTA

- *Accertarsi che lo strumento sia spento quando si collega o scollega il pedale.*

Funzioni dell'unità pedale

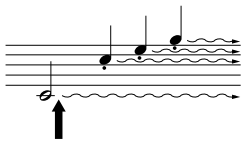
L'unità pedale opzionale è dotata di tre pedali che producono una gamma di effetti espressivi simili a quelli prodotti dai pedali di un pianoforte acustico. L'unità pedale non influisce sulla voce Split quando la tastiera è in modalità Split.



Pedale damper (destro)

Il pedale damper ha lo stesso funzionamento di quello di un pianoforte acustico. Quando si preme il pedale damper, le note risuonano più a lungo. Rilasciando il pedale si interrompe (smorza) immediatamente qualsiasi nota tenuta.
Un effetto "half pedal" permette di utilizzare il pedale damper per creare effetti sustain parziali, a seconda di quanto si preme il pedale.

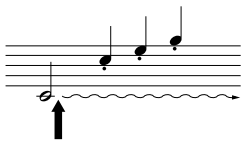
* Quando si preme sia il footswitch che l'unità pedale, assume priorità l'ultimo effetto applicato.



Se si preme il pedale damper, le note suonate prima di rilasciare il pedale saranno tenute più lungo.

Pedale sostenuto (centrale)

Se si suona una nota o un accordo sulla tastiera e si preme il pedale sostenuto tenendo la nota o le note suonate, tali note risuonano finché il pedale resta premuto, come se fosse stato premuto il pedale damper, ma le note suonate successivamente non avranno l'effetto sustain. Ciò consente ad esempio di tenere un accordo e suonare altre note in "staccato".

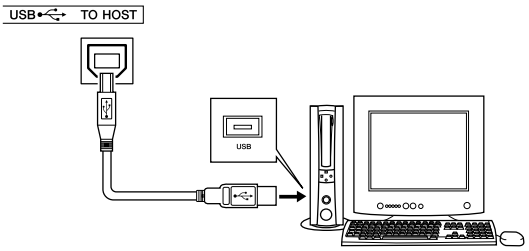


Se si preme il pedale sostenuto mentre si suona una nota, quest'ultima viene tenuta finché non si rilascia il pedale.

Pedale sordina (sinistro)

Premendo questo pedale si riduce il volume e si cambia leggermente il timbro delle note suonate. Il pedale sordina non ha effetto sulle note che stanno già suonando nel momento in cui viene premuto.

Collegamento a un computer (porta USB)



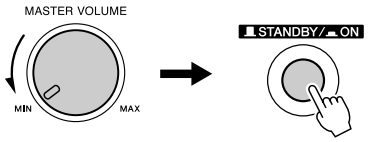
Collegare la porta USB dello strumento alla porta USB di un computer in modo da poter trasferire dati di performance e file di song tra i due dispositivi (pagina 105). Per utilizzare le funzioni di trasferimento dati tramite USB, è necessario attenersi alla seguente procedura:

- **Accertarsi innanzitutto che l'interruttore POWER (di alimentazione) dello strumento sia impostato su OFF, quindi utilizzare un cavo USB di tipo AB per collegare lo strumento al computer. Una volta effettuati i collegamenti, accendere lo strumento.**
- **Installare il driver USB-MIDI nel computer.**

L'installazione del driver USB-MIDI è descritta a pagina 113.

Accensione

Ridurre il volume ruotando il controllo [MASTER VOLUME] (Volume principale) verso sinistra, quindi premere il pulsante [STANDBY/ON] per accendere lo strumento. Per spegnere lo strumento, premere nuovamente l'interruttore [STANDBY/ON].



All'accensione, nello strumento vengono caricati i dati di backup presenti nella memoria flash. Se in quest'ultima non sono presenti dati di backup, all'accensione vengono ripristinate tutte le impostazioni iniziali di fabbrica dello strumento.

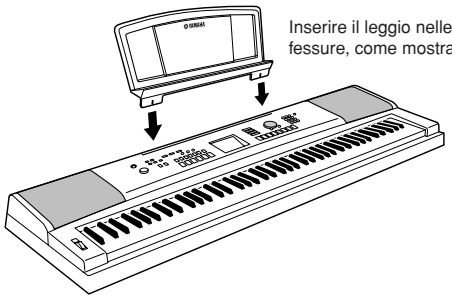
⚠ ATTENZIONE

- ***Anche se il pulsante è in posizione "STANDBY", una quantità minima di corrente continua ad alimentare il dispositivo. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'adattatore di alimentazione CA dalla presa CA a muro.***

⚠ ATTENZIONE

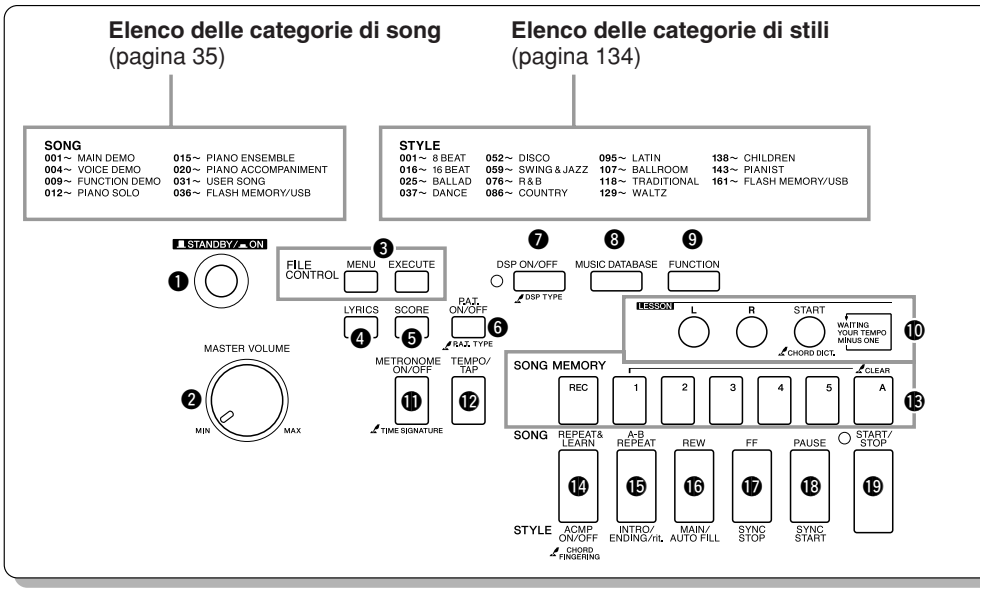
- ***Non tentare di spegnere lo strumento quando sul display è visualizzato il messaggio "WRITING!" (Scrittura in corso). Tale operazione può danneggiare la memoria flash e causare la perdita dei dati.***

● Leggio



Controlli del pannello e terminali

Pannello frontale



Pannello frontale

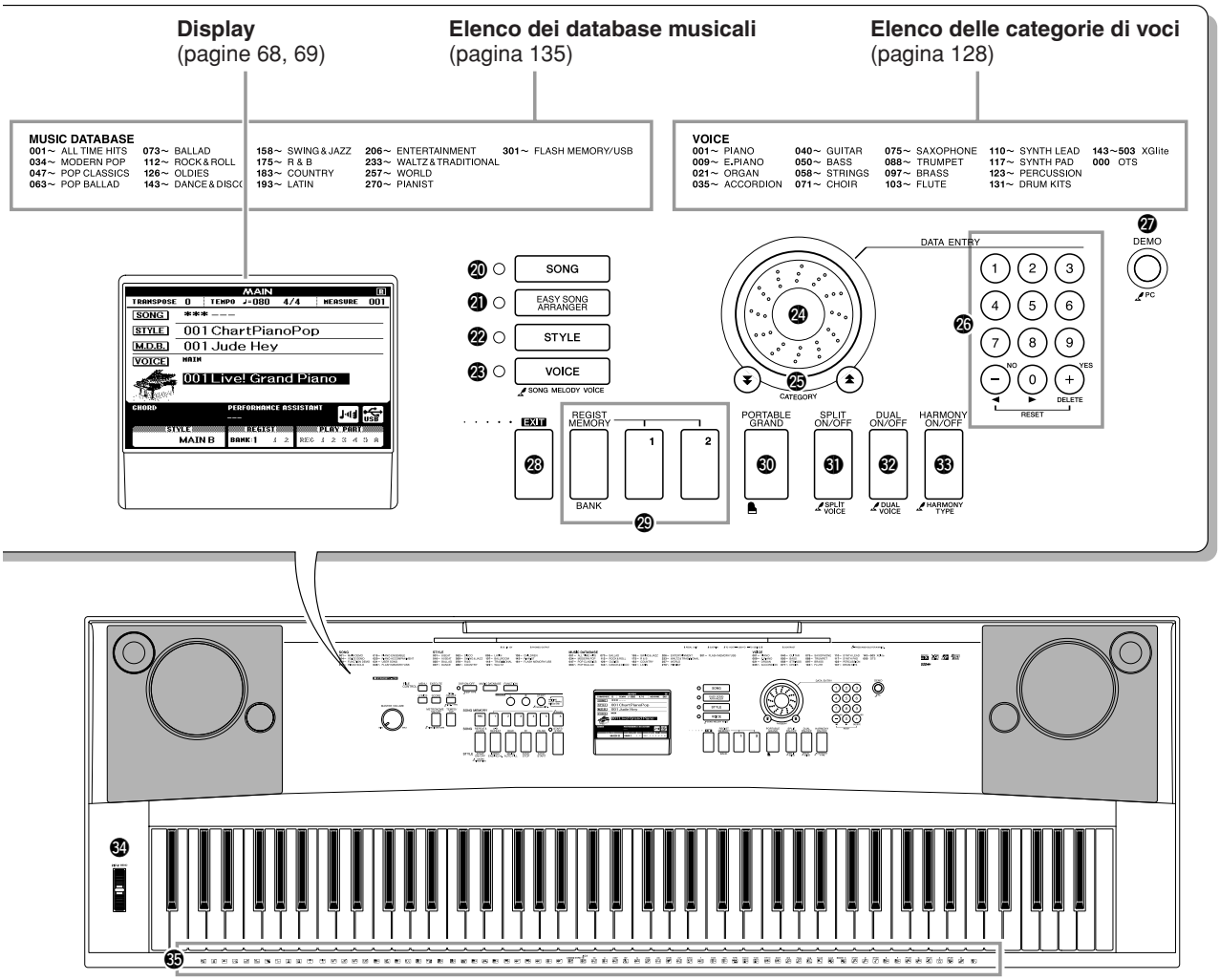
❶ **Pulsante [STANDBY/ON]** .....pagina 15
❷ **Controllo [MASTER VOLUME]**.....pagine 15, 66
❸ **Pulsanti FILE CONTROL [MENU], [EXECUTE]**.....pagine 96–102
❹ **Pulsante [LYRICS]**.....pagina 38
❺ **Pulsante [SCORE]**.....pagina 37
❻ **Pulsante [P.A.T. ON/OFF]** .....pagina 40
❼ **Pulsante [DSP ON/OFF]**.....pagina 73
❽ **Pulsante [MUSIC DATABASE]**.....pagina 57
❾ **Pulsante [FUNCTION]**.....pagine 68, 92
❿ **Pulsanti LESSON [L], [R], [START]**.....pagina 51
⓫ **Pulsante [METRONOME ON/OFF]**.....pagina 24
⓬ **Pulsante [TEMPO/TAP]** .....pagine 34, 75
⓭ **Pulsanti SONG MEMORY [REC], [1]–[5], [A]**.....pagina 61
⓮ **Pulsante [REPEAT & LEARN]/ [ACMP ON/OFF]** .....pagine 56, 28
⓯ **Pulsante [A-B REPEAT]/ [INTRO/ENDING/rit.]**.....pagine 88, 79
⓰ **Pulsante [REW]/ [MAIN/AUTO FILL]** .....pagine 34, 79
⓱ **Pulsante [FF]/[SYNC STOP]** .....pagine 34, 81
⓲ **Pulsante [PAUSE]/ Pulsante [SYNC START]** .....pagine 34, 80
⓳ **Pulsante [START/STOP]** .....pagine 27, 34, 67
⓴ **Pulsante [SONG]** .....pagina 33
㉑ **Pulsante [EASY SONG ARRANGER]** .....pagina 58
㉒ **Pulsante [STYLE]** .....pagina 27
㉓ **Pulsante [VOICE]** .....pagina 19
㉔ **Dial**.....pagine 67, 92
㉕ **Pulsanti CATEGORY [▲] e [▼]** .....pagine 67, 92
㉖ **Pulsanti numerici [0]–[9], pulsanti [+] e [-]** .....pagine 67, 92
㉗ **Pulsante [DEMO]** .....pagina 35
㉘ **Pulsante [EXIT]** .....pagina 68
㉙ **Pulsanti REGIST MEMORY [MEMORY/BANK], [1], [2]**.....pagina 90
㉚ **Pulsante [PORTABLE GRAND]** .....pagina 22
㉛ **Pulsante [SPLIT ON/OFF]** .....pagina 21
㉜ **Pulsante [DUAL ON/OFF]** .....pagina 20
㉝ **Pulsante [HARMONY ON/OFF]** .....pagina 70
㉞ **Rotella [PITCH BEND]** .....pagina 74
㉟ **Kit di batteria** .....pagina 23

Le immagini accanto a ogni tasto indicano la batteria e gli strumenti a percussione assegnati ai tasti quando si seleziona "Standard Kit 1".

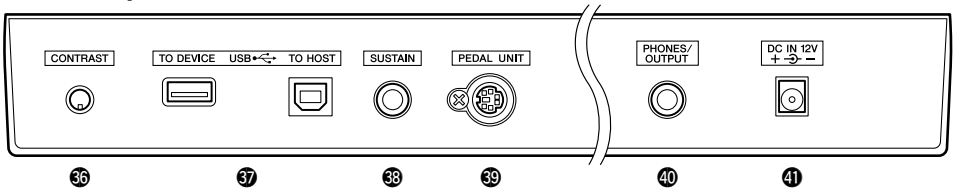
Display
(pagine 68, 69)

Elenco dei database musicali
(pagina 135)

Elenco delle categorie di voci
(pagina 128)



Pannello posteriore



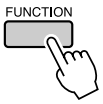
Pannello posteriore

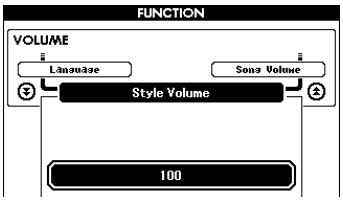
36 **Manopola CONTRAST** .....pagina 69
37 **Porta USB TO DEVICE** .....pagina 97
Porta USB TO HOST.....pagina 105
38 **Jack SUSTAIN**.....pagina 13
39 **Jack PEDAL UNIT**.....pagina 14
40 **Presa PHONES/OUTPUT** .....pagina 13
41 **Jack DC IN 12V** .....pagina 13

Modifica della lingua del display

In questo strumento è possibile selezionare l'inglese o il giapponese come lingua del display. La lingua di default è l'inglese; se si passa al giapponese, i testi, i nomi file, le demo e alcuni messaggi verranno visualizzati in giapponese.

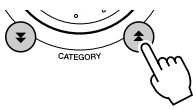
1 Premere il pulsante [FUNCTION] (Funzione).

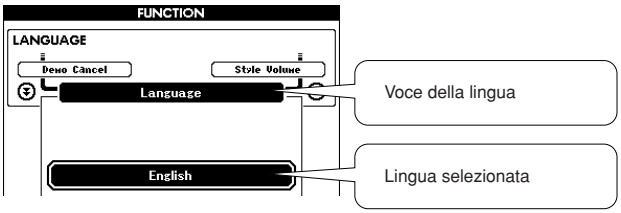




2 Premere i pulsanti CATEGORY (Categoria) [▲] e [▼] fino a che non viene visualizzata l'indicazione "Language" (Lingua).

La lingua del display attualmente selezionata verrà visualizzata sotto la voce "Language".
Quando la lingua è evidenziata, utilizzare i pulsanti [+] e [-] per selezionare quella desiderata.





3 Selezionare la lingua del display.

Il pulsante [+] seleziona l'inglese, mentre il pulsante [-] seleziona il giapponese.

La lingua selezionata verrà salvata nella memoria flash interna, in modo che la scelta effettuata resti valida anche dopo lo spegnimento dello strumento.

4 Per tornare al display MAIN (Principale), premere il pulsante [EXIT] (Esci).

Esecuzione di una serie di voci strumentali diverse

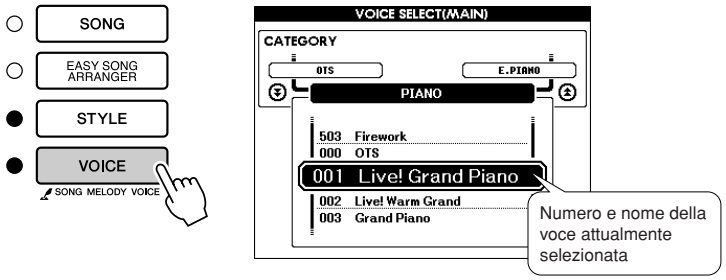
Oltre a piano, organo e altri strumenti a tastiera "standard", con questo strumento è possibile riprodurre un'ampia gamma di voci, tra cui chitarre, bassi, archi, sax, trombe, batterie e percussioni, effetti sonori… un'intera orchestra di suoni.

Selezione ed esecuzione di una voce — MAIN

Questa procedura consente di selezionare la voce Main (Principale) da riprodurre con la tastiera.

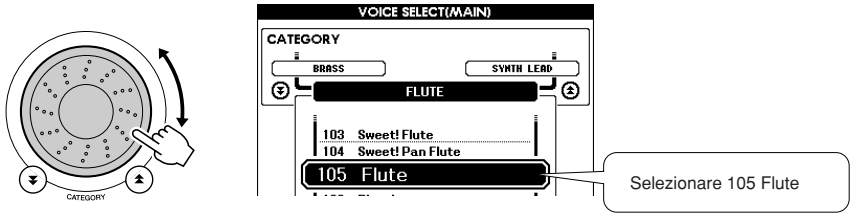
1 Premere il pulsante [VOICE] (Voce).

Viene visualizzato il display per la selezione della voce Main. Vengono evidenziati il numero e il nome della voce attualmente selezionata.

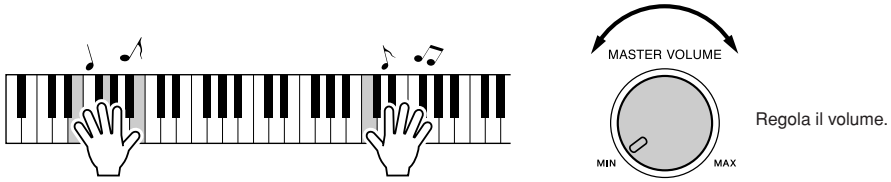


2 Selezionare la voce da riprodurre durante l'esecuzione.

Ruotare il dial con il nome della voce evidenziato. Le voci disponibili vengono selezionate e visualizzate in sequenza. La voce selezionata viene impostata come voce Main.
Ai fini dell'esempio, selezionare la voce "105 Flute" (Flauto).



3 Suonare con la tastiera.



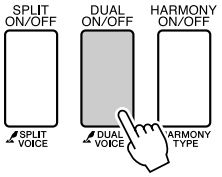
Provare a selezionare e suonare alcune delle voci disponibili.
Per tornare al display MAIN, premere il pulsante [EXIT].

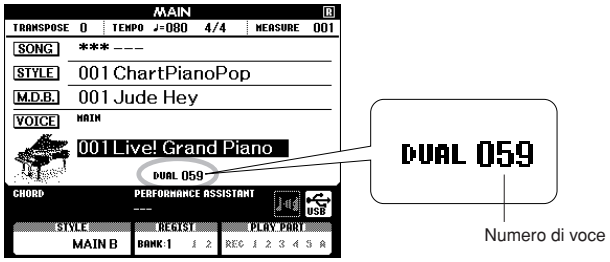
Esecuzione simultanea di due voci — DUAL

È possibile selezionare una seconda voce, che viene riprodotta in aggiunta a quella principale quando si suona la tastiera. La seconda voce viene definita voce "Dual".

1 Premere il pulsante [DUAL ON/OFF] (Attivazione/ Disattivazione Dual).

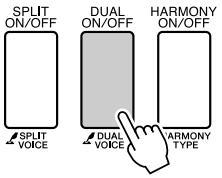
Con il pulsante [DUAL ON/OFF] si attiva o disattiva la voce Dual. Quando la voce Dual è attiva, nel display MAIN viene visualizzato "DUAL". Quando si suona, la voce Dual selezionata viene riprodotta in aggiunta alla voce Main.



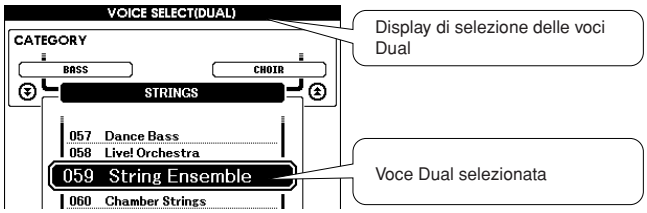


2 Premere e tenere premuto il pulsante [DUAL ON/OFF] per più di un secondo.

Viene visualizzato il display per la selezione delle voci Dual.

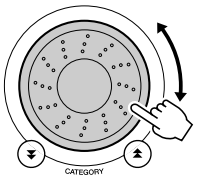


Tenere premuto per più di un secondo

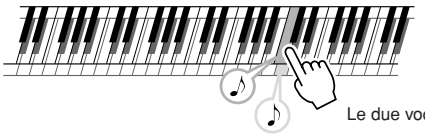


3 Selezionare la voce Dual desiderata.

Ruotare il dial osservando la voce Dual visualizzata, fino a selezionare la voce desiderata. La voce selezionata in questo punto viene impostata come voce Dual. Ai fini dell'esempio, selezionare la voce "123 Vibraphone" (Vibrafono).



4 Suonare con la tastiera.



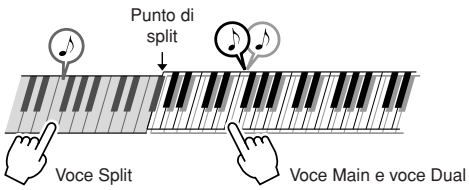
Le due voci vengono riprodotte contemporaneamente

Provare a selezionare e suonare in modalità Dual alcune delle voci disponibili.

Per tornare al display MAIN, premere il pulsante [EXIT].

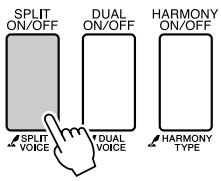
Esecuzione di voci diverse con la mano sinistra e la mano destra — SPLIT

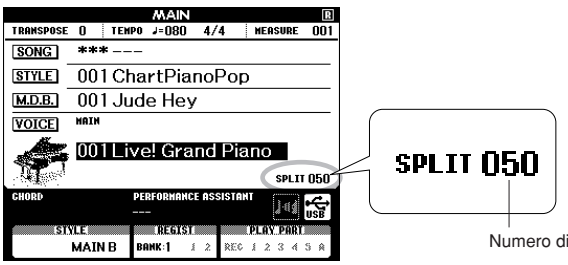
La modalità Split consente di eseguire voci diverse a sinistra e a destra del cosiddetto "punto di split" della tastiera. A destra del punto di split è possibile eseguire la voce Main e quella Dual, mentre la voce eseguita a sinistra di tale punto viene definita "Split Voice" (Voce Split). È possibile modificare l'impostazione del punto di split secondo necessità (pagina 82).



1 Premere il pulsante [SPLIT ON/OFF].

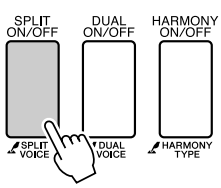
Con il pulsante [SPLIT ON/OFF] si attiva o disattiva la voce Split. Quando la voce Split è attiva, nel display MAIN viene visualizzato "SPLIT". La voce Split selezionata viene riprodotta quando si suona la tastiera a sinistra del punto di split.



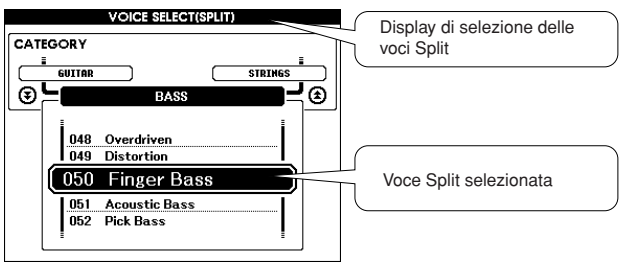


2 Premere e tenere premuto il pulsante [SPLIT ON/OFF] per più di un secondo.

Viene visualizzato il display di selezione delle voci Split.

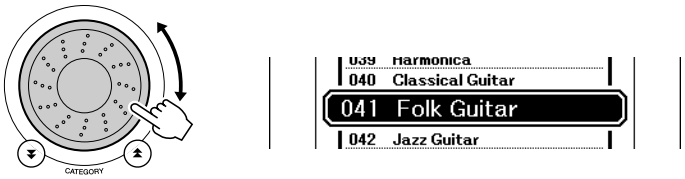


Tenere premuto per più di un secondo

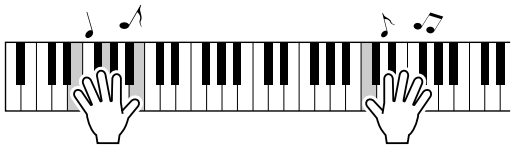


3 Selezionare la voce Split desiderata.

Controllare la voce Split evidenziata e ruotare il dial fino a selezionare la voce desiderata. Quando si suona la tastiera a sinistra del punto di split, viene riprodotta la voce Split selezionata qui. Ai fini dell'esempio, selezionare la voce "041 Folk Guitar" (Chitarra folk).



4 Suonare la tastiera.



Provare a selezionare e suonare in modalità Split alcune delle voci disponibili.

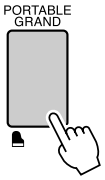
Premere il pulsante [EXIT] per tornare al display MAIN.

Playback della voce di pianoforte a coda

Quando si desidera semplicemente suonare un pianoforte, è sufficiente premere un pratico pulsante.

Premere il pulsante [PORTABLE GRAND] (Piano a coda portatile).

Viene selezionata la voce "001 Grand Piano" (Pianoforte a coda).



NOTA

- *Quando si preme il pulsante [PORTABLE GRAND], vengono disattivate tutte le impostazioni, tranne la sensibilità al tocco. Vengono disattivate anche le voci Dual e Split, in modo che sull'intera tastiera venga riprodotta solo la voce del piano a coda.*

Suoni divertenti

Nello strumento sono già integrati dei kit di batteria e degli effetti sonori particolari che è possibile utilizzare per divertirsi. Risate, ruscelli gorgoglianti, jet che passano, effetti misteriosi e molto altro ancora. Suoni con cui è possibile vivacizzare qualsiasi festa.

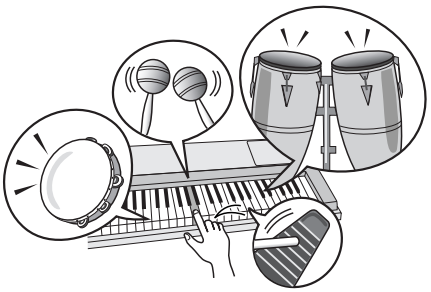
Kit di batteria

I kit di batteria sono raccolte di batterie e strumenti a percussione. Quando si sceglie un violino o un altro strumento solista, ad esempio, con tutti i tasti si ottiene il suono dello strumento prescelto ma con pitch diversi. Se si sceglie come voce Main un kit di batteria, invece, con ciascun tasto si ottiene il suono di un tamburo o di uno strumento a percussione diverso.

◆ Procedura di selezione del kit di batteria → (vedere i passaggi 1 e 2 a pagina 19)

1. **Premere il pulsante [VOICE].**
2. **Ruotare il dial per selezionare la voce "131 Standard Kit 1" (Kit standard 1).**
3. **Provare tutti i tasti per divertirsi a suonare una vera batteria completa.**

Provare tutti i tasti per divertirsi a suonare una vera batteria completa. Naturalmente anche i tasti neri producono dei suoni, come triangolo, maracas, bongo, rullanti e altri ancora, una serie completa di suoni di batteria e percussioni. Per ulteriori informazioni sugli strumenti disponibili nelle voci dei kit di batteria (numeri di voce da 131 a 142), vedere "Elenco dei kit di batteria" a pagina 132.

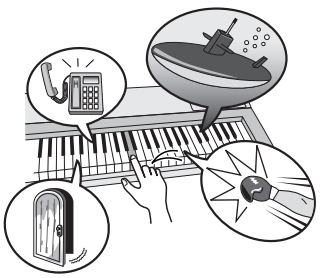


Effetti sonori

Gli effetti sonori sono inseriti nel gruppo di voci dei kit di batteria (numeri di voce 141 e 142). Quando si seleziona una di queste voci, è possibile riprodurre con la tastiera una vasta gamma di effetti sonori.

◆ Procedura di selezione degli effetti sonori → (vedere i passaggi 1 e 2 a pagina 19)

1. **Premere il pulsante [VOICE].**
2. **Ruotare il dial per selezionare la voce "142 SFX Kit 2" (Kit effetti 2).**
3. **Provare tutti i tasti godendosi gli effetti sonori.**



Premendo i tasti si sentiranno i suoni di un sottomarino, di un telefono che squilla, di una porta che cigola e molti altri effetti originali. "141 SFX Kit 1" comprende rumori di tuoni, acqua che scorre, cani che abbaiano e molti altri. Ad alcuni tasti non è assegnato alcun effetto sonoro, quindi non emettono suoni.
Per informazioni dettagliate sugli strumenti contenuti nelle voci dei kit di effetti sonori, vedere "SFX Kit 1" e "SFX Kit 2" nella sezione "Elenco dei kit di batteria" a pagina 133.

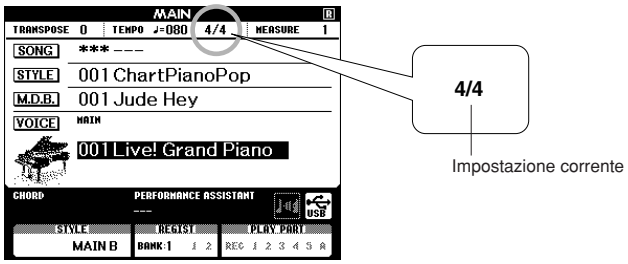
Metronomo

Lo strumento dispone di un metronomo incorporato con tempo e indicazione regolabili. È possibile suonare impostando il tempo che risulta più comodo.

Avvio del metronomo

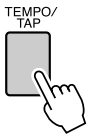
Attivare il metronomo e avviarlo premendo il pulsante [METRONOME ON/OFF] (Att./Disatt. metronomo).

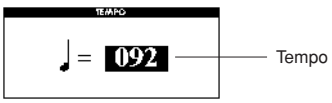
Per arrestare il metronomo, premere di nuovo il pulsante [METRONOME ON/OFF].



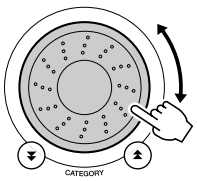
Regolazione del tempo del metronomo

1 Per richiamare il display di impostazione del tempo, premere il pulsante [TEMPO/TAP] (Tempo battito).





2 Per selezionare un tempo da 5 a 280, utilizzare il dial.

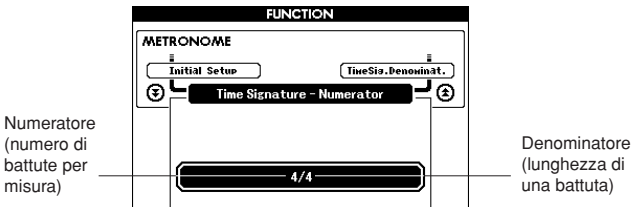


Impostazione del numero di battute per misura e della lunghezza di ciascuna battuta

Nell'esempio viene impostata un'indicazione tempo di 5/8.

1 Tenere premuto il pulsante [METRONOME ON/OFF] per più di un secondo per selezionare la funzione "Time Signature–Numerator" (Indicazione tempo - Numeratore).

Tenere premuto per più di un secondo



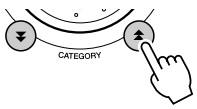
2 Per selezionare il numero di beat per misura, utilizzare il dial.

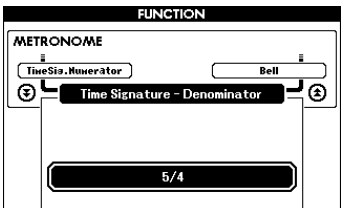
L'intervallo disponibile è compreso tra 1 e 60. Ai fini dell'esempio, selezionare 5.
Al primo beat di ciascuna misura viene riprodotto un timbro di campana.

NOTA

- *L'indicazione di tempo del metronomo viene sincronizzata con lo stile o la song in playback, quindi non è possibile modificare i parametri durante l'esecuzione di uno stile o di una song.*

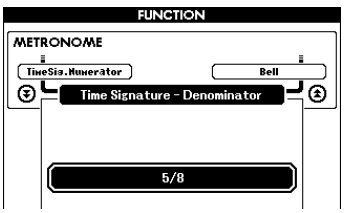
3 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] il numero di volte necessario per selezionare la funzione di lunghezza della battuta "Time Signature–Denominator".





4 Per selezionare la lunghezza di un beat, utilizzare il dial.

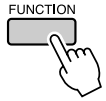
Selezionare la lunghezza desiderata per ciascun beat: 2, 4, 8 o 16 (minima, semiminima, croma o semicroma). Selezionare 8 per l'esempio.



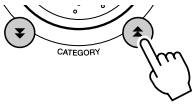
Impostazione del suono di campana del clic

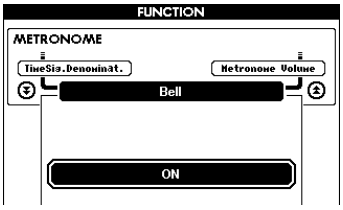
È possibile scegliere se il suono del clic deve avere un timbro di campana o solo di un clic.

1 **Premere il pulsante [FUNCTION].**



2 **Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare l'elemento Bell (Campana).**

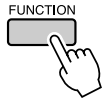




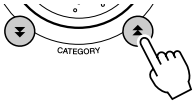
3 **È quindi possibile utilizzare i pulsanti [+] e [-] per attivare o disattivare il suono della campana.**

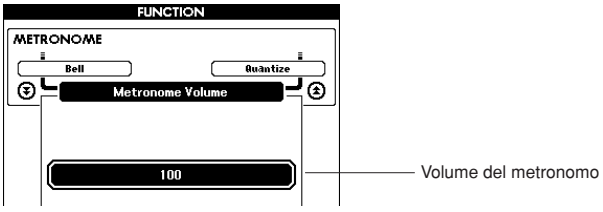
Regolazione del volume del metronomo

1 **Premere il pulsante [FUNCTION].**



2 **Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare la voce Metronome Volume (Volume metronomo).**





3 **Utilizzare il dial per regolare il volume del metronomo secondo le proprie necessità.**

Playback degli stili

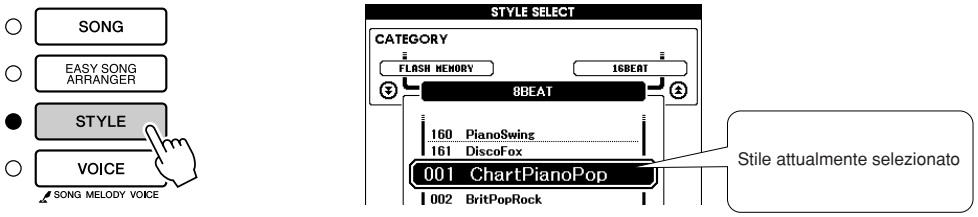
Lo strumento è dotato di una funzione di accompagnamento automatico che produce un accompagnamento (ritmo + basso + archi) nello stile scelto dall'utente e che corrisponde agli accordi suonati con la mano sinistra. È possibile scegliere tra 160 stili diversi in una vasta gamma di generi musicali e tempi (per un elenco completo degli stili disponibili, vedere a pagina 134).
In questa sezione viene descritto l'utilizzo delle funzioni di accompagnamento automatico.

Selezione del ritmo di uno stile

In molti stili è compresa una parte ritmica. È possibile scegliere tra molti tipi diversi di ritmi: rock, blues, Euro trance e molti, molti altri. È opportuno iniziare ad ascoltare il ritmo di base. La parte ritmica viene riprodotta utilizzando solo strumenti a percussione.

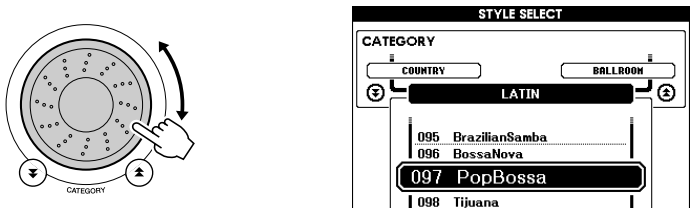
1 Premere il pulsante [STYLE] (Stile).

Viene visualizzato il display di selezione degli stili. Sono evidenziati il numero e il nome dello stile attualmente selezionato.



2 Selezionare uno stile.

Selezionare con il dial lo stile che si desidera utilizzare.
A pagina 134 è riportato un elenco dei tipi di stile disponibili.

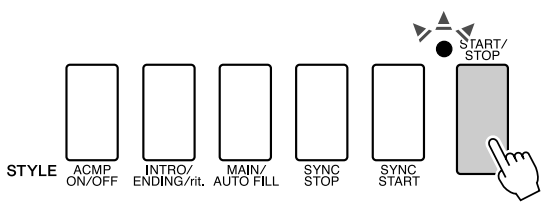


NOTA

- *I file degli stili trasferiti da un computer o memorizzati su un dispositivo di memoria flash USB collegato allo strumento possono essere selezionati e utilizzati allo stesso modo degli stili interni (numeri a partire da 161). Le istruzioni per il trasferimento dei file sono fornite a pagina 108.*

3 Premere il pulsante [START/STOP] (Avvio/Arresto).

Viene riprodotto il ritmo dello stile.
Per interrompere il playback dello stile, premere di nuovo [START/STOP].



NOTA

- *Gli stili con i numeri 131 e da 143 a 160 non hanno una parte ritmica, quindi non è possibile utilizzarli per l'esempio. Per questi stili è necessario attivare l'accompagnamento automatico, come indicato a pagina 28, quindi premere il pulsante [START/STOP].*
  Le parti di accompagnamento di basso e archi iniziano a suonare non appena si preme un tasto a sinistra del punto di split della tastiera.

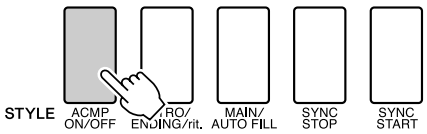
Esecuzione con uno stile

Nella pagina precedente è stata descritta la selezione di un ritmo per lo stile.
In questa sezione viene descritta l'aggiunta di un accompagnamento di basso e archi al ritmo di base, in modo da produrre un accompagnamento ricco e completo su cui suonare.

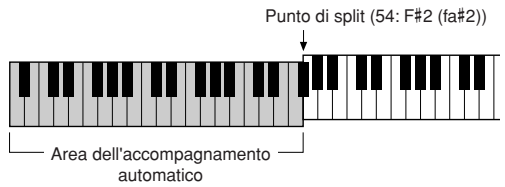
1 Premere il pulsante [STYLE] e selezionare lo stile desiderato.

2 Attivare l'accompagnamento automatico.

Premere il pulsante [ACMP ON/OFF] (Att./Disatt. acmp).
Per disattivare l'accompagnamento automatico, premere di nuovo il pulsante.



● **Quando l'accompagnamento automatico è attivo...**
La sezione della tastiera a sinistra del punto di split (54: F♯2 (Fa♯2)) viene impostata come "area dell'accompagnamento automatico" da utilizzare solo per gli accordi dell'accompagnamento.

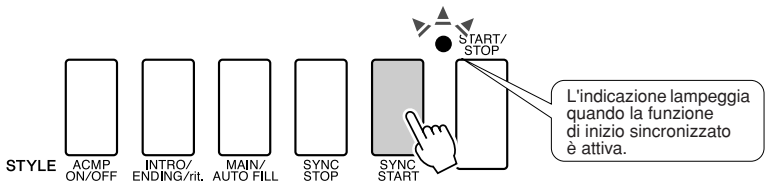


NOTA

- *È possibile modificare il punto di split della tastiera secondo necessità; fare riferimento alla pagina 82.*

3 Attivare l'avvio sincronizzato.

Per attivare la funzione di inizio sincronizzato, premere il pulsante [SYNC START] (Inizio sincronizzato).



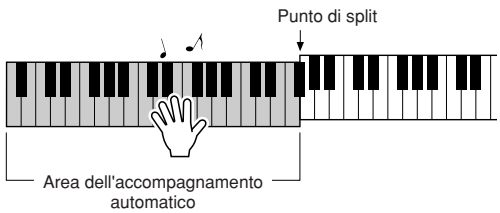
Quando si attiva l'inizio sincronizzato, il playback dell'accompagnamento di basso e archi di uno stile inizia non appena si suona una nota a sinistra del punto di split della tastiera.
Per disattivare la funzione di inizio sincronizzato, premere di nuovo il pulsante [SYNC START].

4 Per avviare il playback dello stile, suonare un accordo con la mano sinistra.

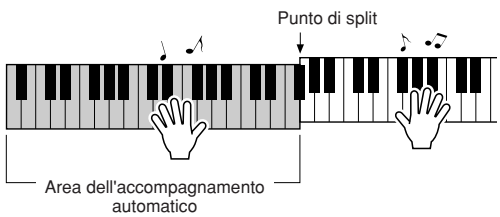
Anche chi non conosce gli accordi può "suonare" degli accordi. Lo strumento riconosce come accordo anche una singola nota. Provare a suonare contemporaneamente da una a tre note a sinistra del punto di split. L'accompagnamento cambia in base alle note suonate con la mano sinistra.

Da provare

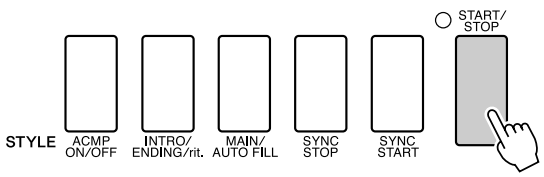
A pagina 30 sono disponibili le partiture per alcune progressioni di accordi. Gli esempi aiutano a comprendere quali tipi di progressioni di accordi hanno una resa migliore con gli stili.



5 Provare a suonare alcuni accordi con la mano sinistra e ad eseguire una melodia con la mano destra.



6 Per interrompere il playback dello stile, premere il pulsante [START/STOP].



È possibile commutare le "sezioni" dello stile per ottenere una maggiore varietà nell'accompagnamento. Fare riferimento a "Variazione dei pattern (sezioni)" a pagina 79.

Gli stili diventano più divertenti quando si apprendono gli accordi

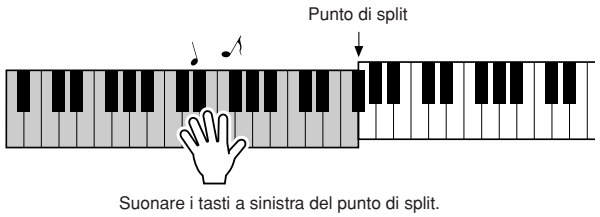
Gli accordi si creano suonando più note contemporaneamente e sono la base per l'accompagnamento armonico. In questa sezione vengono analizzate varie sequenze di accordi suonate una dopo l'altra. Poiché ciascun accordo ha un proprio "colore", anche nel caso di diteggiature diverse sul medesimo accordo, gli accordi che si decide di utilizzare in una sequenza influiscono notevolmente sul colore complessivo del brano che si esegue.

A pagina 28 si è appreso l'utilizzo degli stili per l'esecuzione di accompagnamenti pieni di colore. Le progressioni di accordi sono fondamentali per la creazione di accompagnamenti interessanti e, con un minimo di conoscenza degli accordi, è possibile ottenere accompagnamenti ancora più suggestivi. In queste pagine vengono presentate tre progressioni di accordi di facile utilizzo. È possibile provarle con gli stili di accompagnamento dello strumento. Lo stile risponderà alla progressione suonata, creando una song completa.

■Esecuzione di progressioni di accordi

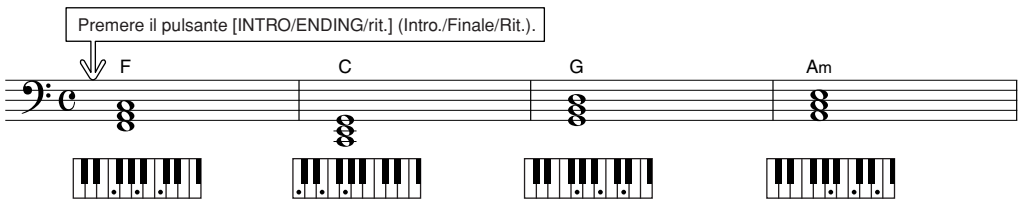
Suonare le partiture con la mano sinistra.
Prima di suonare le partiture, eseguire le operazioni ai passaggi da 1 a 3 della sezione "Esecuzione con uno stile" a pagina 28.

* Le partiture fornite non sono partiture di song standard, ma partiture semplificate in cui è indicato che nota suonare per produrre la progressione di accordi.



Stile consigliato **041 Euro Trance**

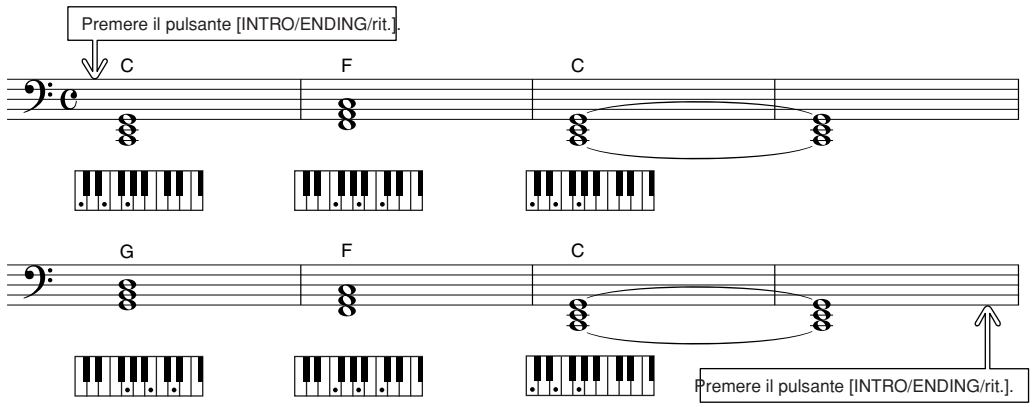
—Musica dance con accordi semplici—



Questa è una progressione di accordi semplice ma efficace. Dopo aver raggiunto la fine della partitura, ricominciare dall'inizio. Quando si è pronti a interrompere l'esecuzione, premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] lasciando che la funzione di accompagnamento automatico crei un finale perfetto per l'esecuzione.

Stile consigliato **148 Piano Boogie**

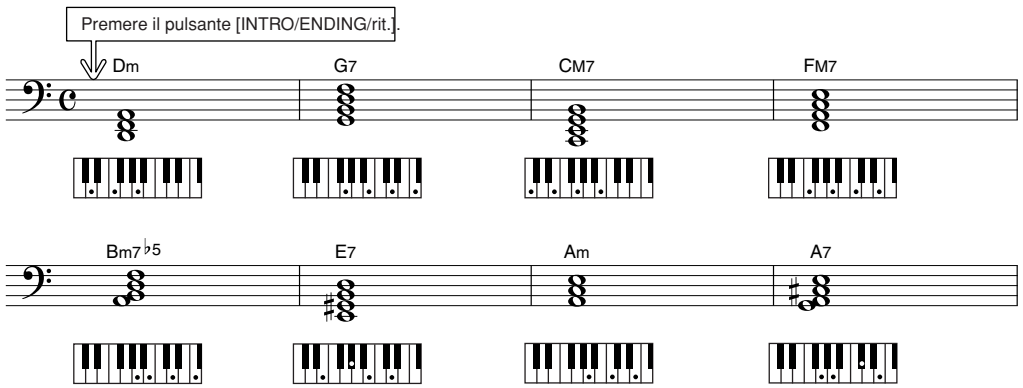
—Boogie-woogie a tre accordi—



Con questa progressione si ottiene un sottofondo armonico molto vario con soli tre accordi. Dopo aver preso confidenza con la progressione nella partitura, provare a cambiare l'ordine degli accordi.

Stile consigliato **096 Bossa Nova**

—Bossa nova con accordi in stile jazz—



Questa progressione prevede variazioni jazz "due cinque" (II-V). Provare a suonarla varie volte. Quando si è pronti per smettere di suonare, premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].

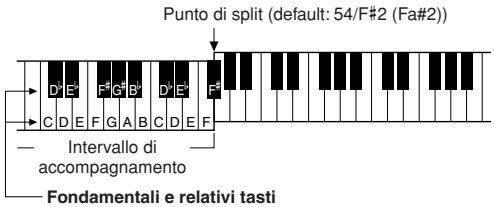
Esecuzione degli accordi dell'accompagnamento automatico

È possibile suonare gli accordi dell'accompagnamento automatico in due modi diversi:

- **Accordi facilitati**
- **Accordi normali**

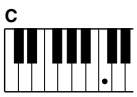
Lo strumento riconosce automaticamente i diversi tipi di accordo. Questa funzione è chiamata Multi Fingering (diteggiatura multipla).

Per attivare l'accompagnamento automatico, premere il pulsante [ACMP ON/OFF] (pagina 28). I tasti a sinistra del punto di split (default: 54/Fa♯2) diventano l'"intervallo di accompagnamento". Suonare gli accordi di accompagnamento in questa area della tastiera.

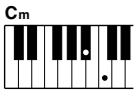


■Accordi facilitati

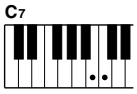
Questo metodo permette di suonare facilmente gli accordi dell'intervallo di accompagnamento della tastiera utilizzando solo uno, due o tre dita.



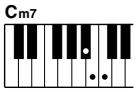
• Per suonare un accordo maggiore
Premere il tasto della fondamentale.



• Per suonare un accordo minore
Premere il tasto della fondamentale e il tasto nero più vicino a sinistra.



• Per suonare un accordo di settima
Premere il tasto della fondamentale e il tasto bianco più vicino a sinistra.

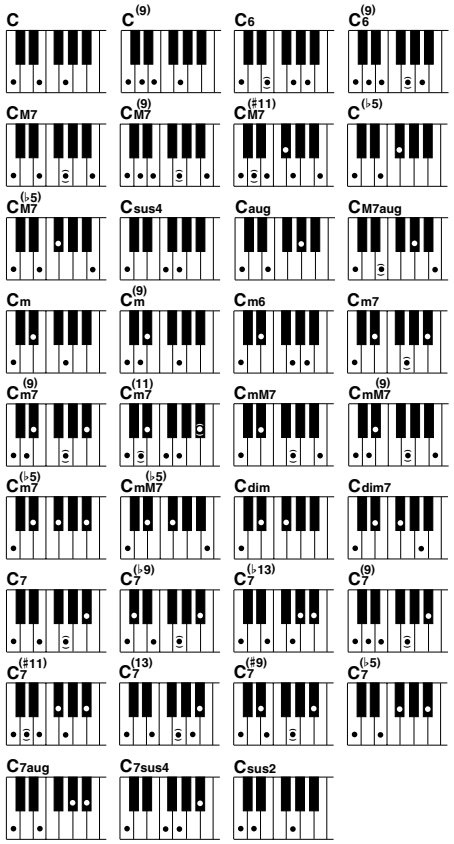


• Per suonare un accordo di settima minore,
Premere il tasto della fondamentale e i tasti bianco e nero più vicini a sinistra (tre tasti contemporaneamente).

■Accordi normali

Questo metodo consente di produrre un accompagnamento suonando gli accordi mediante la diteggiatura normale nell'intervallo di accompagnamento della tastiera.

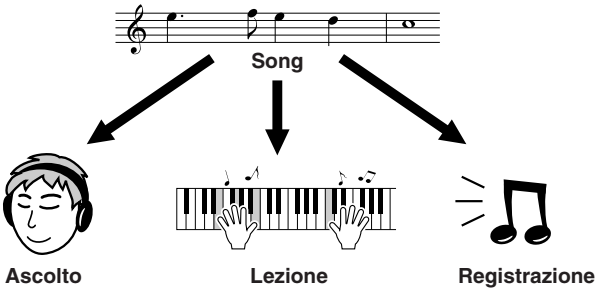
● **Esecuzione degli accordi normali [Esempi di accordi in "Do"]**



* Le note fra parentesi sono facoltative ( ); gli accordi vengono riconosciuti anche se non vengono suonate.

Utilizzo delle song

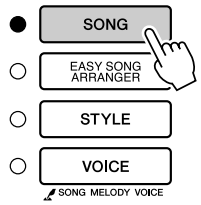
In questo strumento con il termine "song" si fa riferimento ai dati che costituiscono un brano musicale. È possibile limitarsi all'ascolto delle 30 song interne o utilizzarle praticamente con tutte le funzioni dello strumento: la tecnologia di esecuzione assistita, le lezioni e altre ancora. Le song sono suddivise in categorie.
In questa sezione viene illustrato come selezionare e riprodurre le song e vengono brevemente descritte le 30 song fornite.

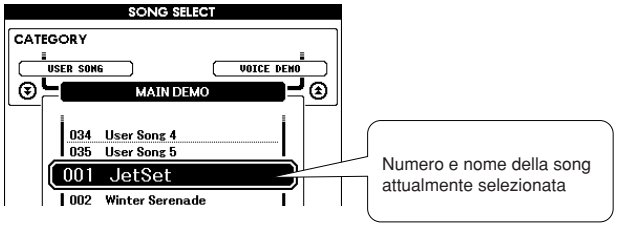


Selezione e ascolto di una song

1 Premere il pulsante [SONG].

Viene visualizzato il display per la selezione delle song.
Vengono evidenziati il numero e il nome della song attualmente selezionata.



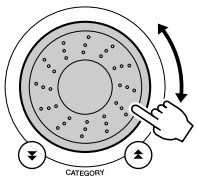


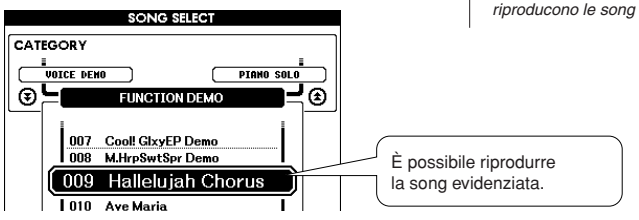
2 Selezionare una song.

Selezionare una song dopo aver consultato l'elenco della categoria di preset song a pagina 35.
Selezionare con il dial la song che si desidera ascoltare.

NOTA

- *È inoltre possibile riprodurre le proprie song registrate (song utente) o trasferite nello strumento da un computer nello stesso modo in cui si riproducono le song interne.*

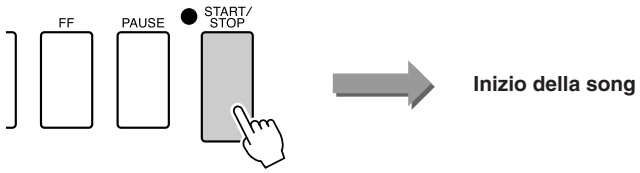




001–030	Song incorporate (vedere a pagina 35)
031–035	Song utente (registrate dall'utente)
036–	Song trasferite da un computer (pagine 108–110) o song in una memoria flash USB collegata allo strumento (pagina 96)

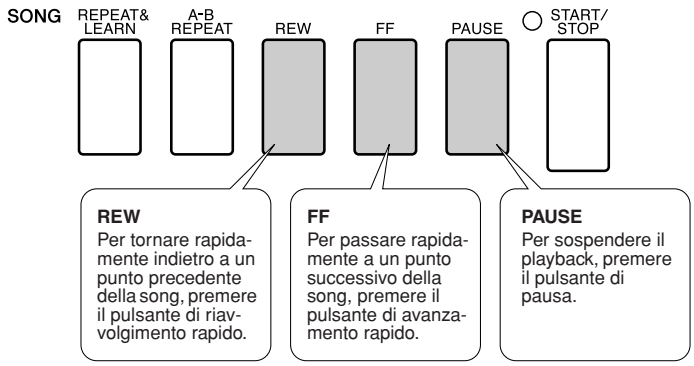
3 Ascoltare la song.

Per avviare il playback della song selezionata, premere il pulsante [START/STOP].
È possibile interrompere il playback della song in qualsiasi momento premendo di nuovo il pulsante [START/STOP].



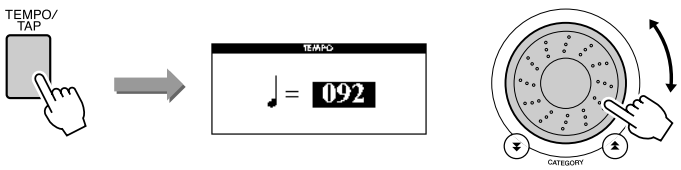
Mandare avanti, indietro e mettere in pausa una song

Questi controlli sono analoghi ai controlli di un lettore di audiocassette o di CD e consentono di avanzare [FF, Fast Forward] e riavvolgere [REW, Rewind] rapidamente o mettere in pausa [PAUSE] il playback della song.



Modifica del tempo di una song

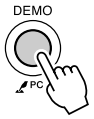
È possibile modificare il tempo della song in base alle proprie esigenze. Premere il pulsante [TEMPO/TAP]. Viene visualizzato il display del tempo in cui è possibile utilizzare il dial, i pulsanti [+] e [-] o i pulsanti numerici da [0] a [9] per impostare il tempo su un valore compreso tra 5 e 280 battute di semiminima al minuto.



È possibile tornare al valore di origine del tempo premendo contemporaneamente i pulsanti [+] e [-].
Per tornare al display MAIN, premere il pulsante [EXIT].

Playback della song demo

Premere il pulsante [DEMO].



Verrà avviato il playback della song demo. È perfetta per ascoltare alcune delle bellissime voci dello strumento.
Una volta terminata, la song demo riprenderà automaticamente dall'inizio. Per interrompere in qualsiasi momento il playback della song demo, premere il pulsante [START/STOP].

● Elenco delle song

Tra le 30 song sono compresi brani utili per imparare a utilizzare la funzione Easy Song Arranger dello strumento, altri specifici per essere utilizzati con la tecnologia di esecuzione assistita e molti altri ancora. Nella colonna "Utilizzo consigliato" sono riportate delle proposte per un utilizzo efficace delle song.

Categoria	N.	Nome	Utilizzo consigliato
Main Demo	1 CHORD	JetSet	Le song di questa categoria sono state create per offrire agli utenti una dimostrazione delle funzionalità avanzate dello strumento. Sono bellissime da ascoltare, ma possono anche essere utilizzate con le varie funzioni dello strumento.
	2 CHORD	Winter Serenade	
	3 CHORD	Take off	
Voice Demo	4 CHORD	Live! Grand Demo	In queste song sono contenute alcune delle voci più utili dello strumento. Le caratteristiche di ciascuna voce vengono sfruttate al meglio e le song possono fornire spunti di ispirazione per nuove composizioni.
	5 CHORD	Live! Orchestra Demo	
	6 CHORD	Cool! RotorOrgan Demo	
	7 CHORD	Cool! Galaxy Electric Piano Demo	
	8 CHORD	ModernHarp & Sweet Soprano Demo	
Function Demo	9 CHORD	Hallelujah Chorus	Utilizzare queste song per avere un esempio delle funzioni avanzate dello strumento: la song numero 9 per Easy Song Arranger e le song 10 e 11 per la tecnologia di esecuzione assistita.
	10 CHORD	Ave Maria	
	11 CHORD	Nocturne op.9-2	
Piano Solo	12	For Elise	Questi brani di assolo per pianoforte sono ideali come song didattiche.
	13	Maple Leaf Rag	
	14	Jeanie with the Light Brown Hair	
Piano Ensemble	15 CHORD	Amazing Grace	Una selezione di song con gruppo di pianoforti, anch'esse ideali come song didattiche.
	16 CHORD	Mona Lisa (Jay Livingston and Ray Evans)	
	17	Piano Concerto No.21 2nd mov.	
	18 CHORD	Scarborough Fair	
	19 CHORD	Old Folks at Home	
Piano Accompaniment	20 CHORD	Ac Ballad (Against All Odds: Collins 0007403)	Queste song sono perfette per fare pratica con i pattern di accompagnamento. È una tecnica essenziale per suonare in un gruppo. Le song consentono di esercitarsi sulle parti di accompagnamento utilizzando una mano alla volta, il modo più semplice per acquisire questa importante tecnica.
	21 CHORD	Ep Ballad	
	22 CHORD	Boogie Woogie	
	23 CHORD	Rock Piano	
	24 CHORD	Salsa	
	25 CHORD	Country Piano	
	26 CHORD	Gospel R&B	
	27 CHORD	Medium Swing	
	28 CHORD	Jazz Waltz	
	29 CHORD	Medium Bossa	
	30 CHORD	SlowRock (Can't Help Falling In Love: George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore)	

CHORD : comprende dati di accordi.

Le partiture per le song interne, tranne le song da 1 a 11 e le song 16, 20 e 30 (coperte da copyright), si trovano nel Song Book sul CD-ROM. Le partiture per le song da 9 a 11 si trovano in questo manuale.
Alcune song classiche e/o tradizionali sono state modificate, per adattarne la lunghezza e per una maggiore facilità di apprendimento; possono pertanto non risultare identiche ai brani originali.

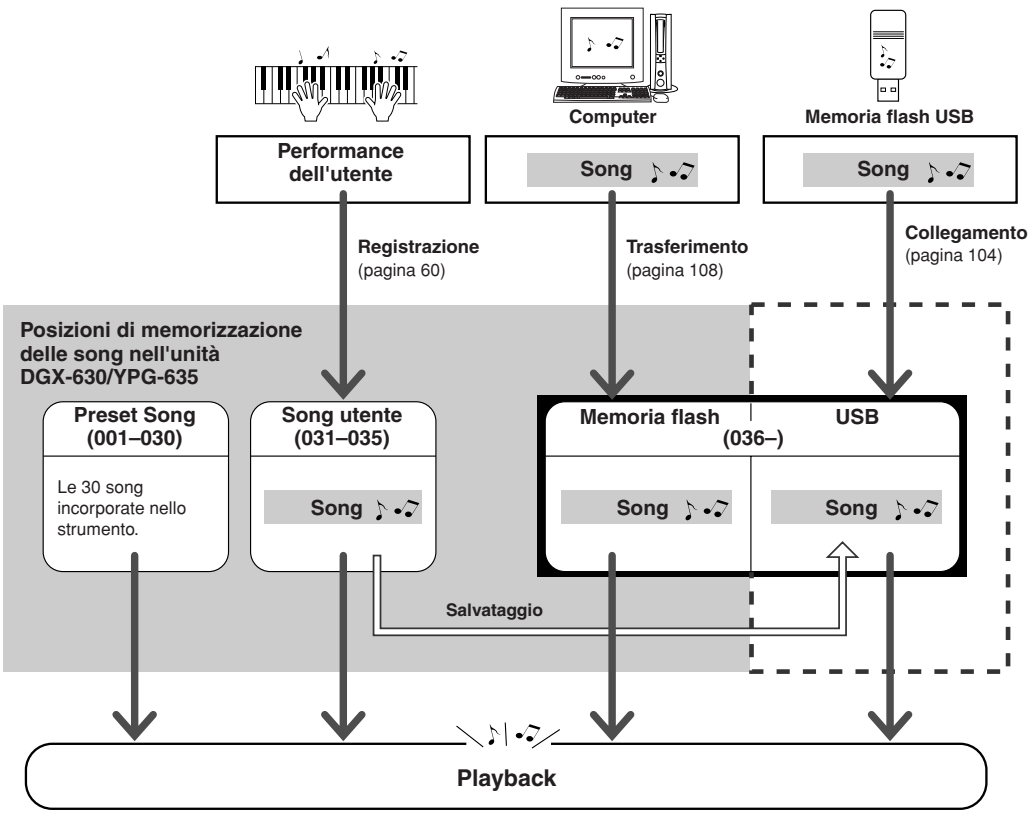
Tipi di song

È possibile utilizzare i seguenti tre tipi di song con l'unità DGX-630/YPG-635.

- **Preset song (le 30 song incorporate nello strumento) .....Song numero 001–030.**
- **Song utente (registrazioni originali dell'utente) .....Song numero 031–035.**
- **File esterni di song (dati di song trasferiti da un computer*) .....Song numero 036–.**

* Nel CD-ROM in dotazione sono disponibili 70 song MIDI. Vedere a pagina 109 le istruzioni per trasferire le song sullo strumento.

Nel grafico che segue sono illustrate le procedure di base per riprodurre preset song, song utente e file esterni di song.



NOTA

• Le song utente non possono visualizzare la partitura così come sono. Se però si converte un file di song utente in formato SMF e lo si salva in una memoria flash USB, sarà possibile visualizzarne la partitura e utilizzarlo con le funzioni didattiche.

NOTA

• Per memorizzare le song utente e i file di song esterni trasferiti da un computer, vengono utilizzate aree diverse della memoria flash. Non è possibile trasferire le song utente direttamente all'area della memoria flash riservata ai file di song esterni e viceversa.

Visualizzazione della partitura di una song

Lo strumento consente di visualizzare le partiture delle song.
È possibile visualizzare le partiture delle 30 preset song interne e delle song in formato SMF memorizzate nella memoria flash interna dello strumento o in quella USB.

1 Selezionare una song.

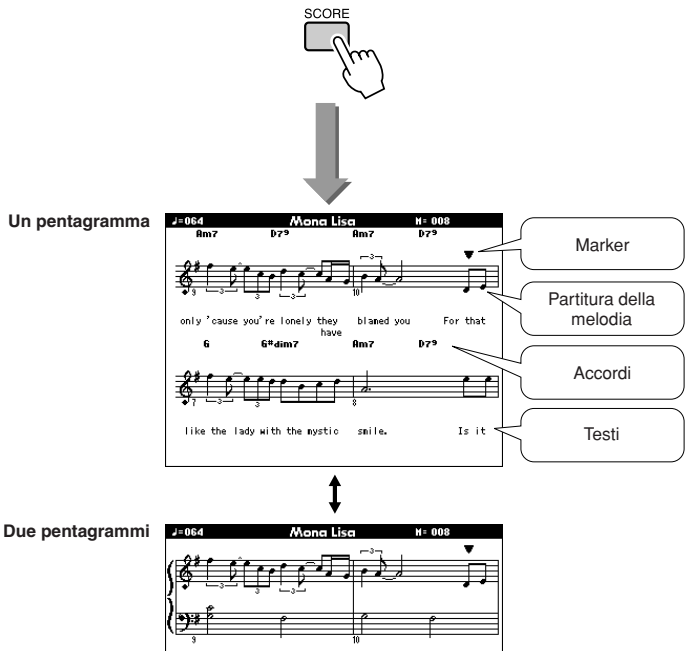
Eseguire le operazioni ai passaggi 1 e 2 della procedura descritta a pagina 33.

2 Premere il pulsante [SCORE] (Partitura) per visualizzare una partitura a un pentagramma.

Esistono due tipi di visualizzazione delle partiture: a uno o a due pentagrammi. Questi vengono selezionati alternativamente ogni volta che si preme il pulsante [SCORE].

NOTA

- *Nella visualizzazione di una partitura a un pentagramma di una song che comprende dati di accordi e testo saranno presenti entrambi questi elementi.*
- *Se i testi sono troppo lunghi, è possibile che vengano visualizzati in due righe per misura.*
- *Alcuni testi o accordi potrebbero essere abbreviati se i testi della song sono troppo lunghi.*
- *Se risulta difficile leggere le note più piccole, utilizzare la funzione di quantizzazione (pagina 94).*

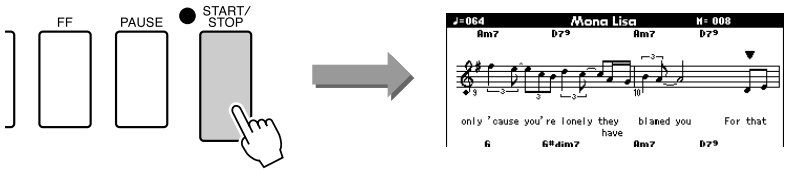


NOTA

- *Nella visualizzazione a due pentagrammi non vengono visualizzati i testi o accordi.*

3 Premere il pulsante [START/STOP].

Avrà inizio l'esecuzione della song. Il triangolo si sposterà lungo la parte superiore della partitura a indicare la posizione attuale.



4 Per tornare al display MAIN, premere il pulsante [EXIT].

Visualizzazione dei testi

Se la song li contiene, i dati di testi possono essere visualizzati sul display.
Se una song non contiene dati di testi, questi non saranno visualizzati anche se si preme il pulsante [LYRICS] (Testi).

1 Selezionare una song.

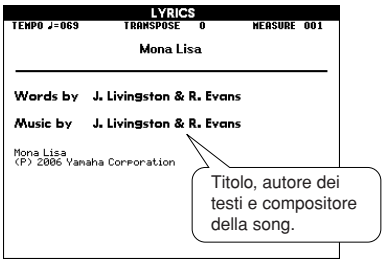
Selezionare una song scegliendo tra 16, 20 e 30 attenendosi ai passaggi 1 e 2 descritti a pagina 33.

NOTA

- *Le song scaricate da Internet o i file di song disponibili in commercio, compresi quelli in formato XF (pagina 6), sono compatibili con la funzione di visualizzazione dei testi purché siano in formato MIDI standard e contengano dati di testi. È possibile che alcuni file non consentano la visualizzazione dei testi.*

2 Premere il pulsante [LYRICS].

Vengono visualizzati il titolo, l'autore dei testi e il compositore della song.

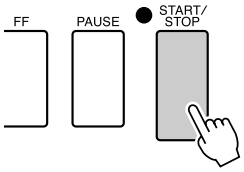


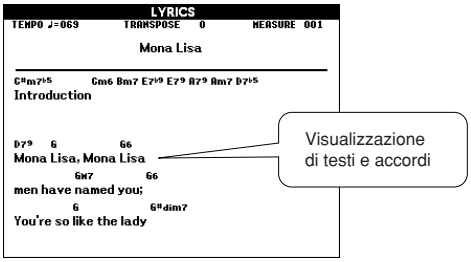
NOTA

- *Se i caratteri dei testi visualizzati sono poco chiari, provare a cambiare la lingua del display (pagina 18).*

3 Premere il pulsante [START/STOP].

La song verrà riprodotta mentre i testi e gli accordi saranno visualizzati sul display.
I testi saranno evidenziati per mostrare la posizione attuale nella song.





■ Preset song utilizzabili per la visualizzazione dei testi

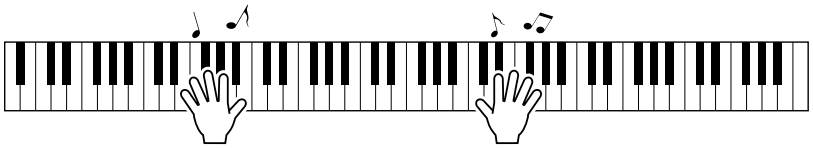
Numero	Nome
016	Mona Lisa (Jay Livingston and Ray Evans)
020	Against All Odds (Collins 0007403)
030	Can't Help Falling In Love (George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore)

Il modo più semplice per imparare a suonare il piano

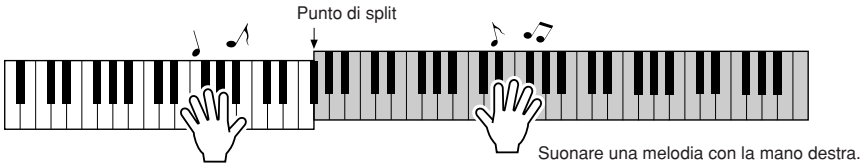
In questo strumento è integrata una tecnologia di esecuzione assistita che consente di suonare su una song e ottenere risultati da grande pianista (anche quando si fanno tanti errori)! In pratica si può premere qualsiasi tasto e ottenere comunque un buon risultato! È addirittura possibile premere un unico tasto per produrre melodie bellissime. In definitiva anche se non si è in grado di suonare il piano o di leggere una singola nota su uno spartito, sarà comunque possibile divertirsi con la musica.

È possibile scegliere quattro tipi di tecnologia di esecuzione assistita. Selezionare il tipo che produce il miglior risultato quando si suona.

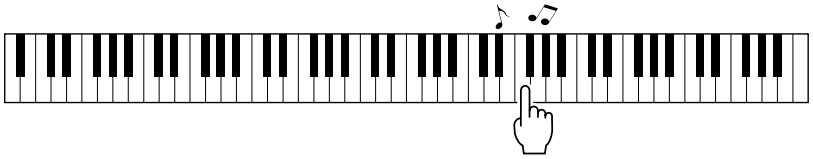
- **Chord (Accordi)** ..... Indipendentemente da dove o cosa si suona, si otterrà un suono sempre musicale e ben bilanciato. Questo tipo offre una grande libertà e permette di suonare qualsiasi melodia sia con la mano destra che con la sinistra.



- **Chord/Free (Accordi/Libera)** ... È il tipo ideale se si è in grado di suonare melodie semplici con la mano destra ma si hanno problemi con gli accordi eseguiti con la mano sinistra. Il tipo Chord è valido solo per l'area sinistra della tastiera, per suonare facilmente gli accordi di accompagnamento alla melodia che si suona con la mano destra.



- **Melody (Melodia)** ..... Questo tipo consente di suonare la melodia della song selezionata premendo qualsiasi tasto con un solo dito. È possibile iniziare a suonare subito le melodie, anche se non si è mai suonato uno strumento a tastiera.



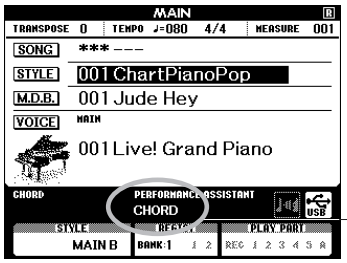
- **Chord/Melody (Accordo/Melodia)**. Consente di suonare la melodia della song selezionata con un dito nella parte destra della tastiera e di suonare gli accordi sul lato sinistro della tastiera mediante il tipo Chord.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo della tecnologia di esecuzione assistita, consultare la pagina 48.

Tipo CHORD — Suonare con entrambe le mani

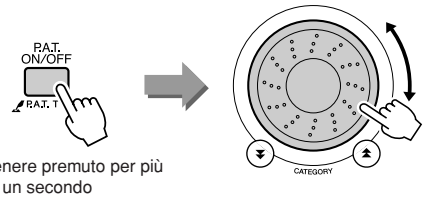
1 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] (Att./Disatt. T.E.A.).

Viene attivata la tecnologia di esecuzione assistita.
Quando la tecnologia di esecuzione assistita è attiva, il tipo selezionato viene visualizzato nel display MAIN.

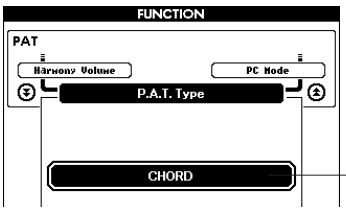


Tipo selezionato

2 Selezionare il tipo CHORD.



Tenere premuto per più di un secondo



Selezionare Chord

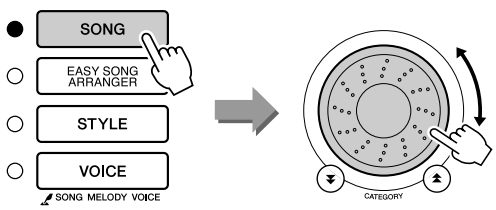
Tenere premuto il tasto [P.A.T. ON/OFF] per più di un secondo fino a visualizzare il tipo di tecnologia di esecuzione assistita. Selezionare il tipo Chord mediante il dial.

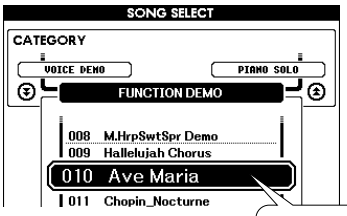
3 Selezionare una song.

Premere il pulsante [SONG] per visualizzare il display di selezione delle song. Selezionare una song mediante il dial. Ai fini dell'esempio, provare a selezionare la song "010 Ave Maria".
Dopo aver selezionato il tipo Chord, in questo display vengono visualizzate le caratteristiche disponibili solo per questa song.

NOTA

• *Utilizzo delle song (pagina 33)*

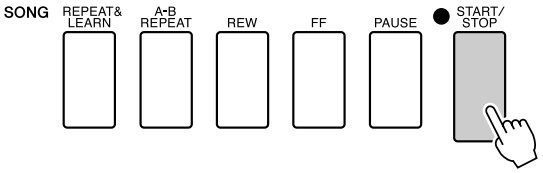




Viene riprodotta la song visualizzata qui.

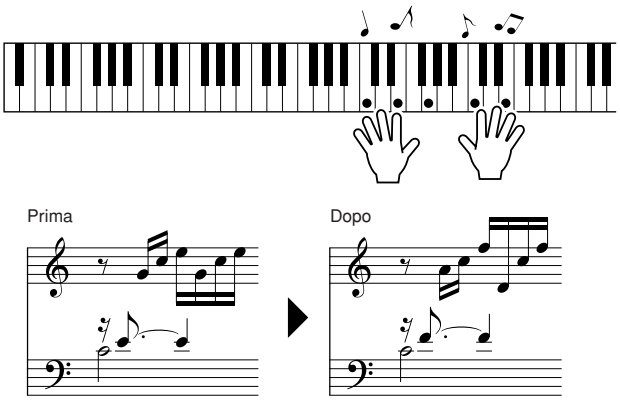
● Cos'è una song?
"Song" vuol dire letteralmente "canzone", ma in questo strumento il termine "song" si riferisce ai dati che compongono l'intero brano.
La tecnologia di esecuzione assistita utilizza i dati di melodia e accordi e deve essere sempre utilizzata con una song (pagina 33).

4 Premere il pulsante [START/STOP].



Il playback della song ha inizio.
Il pattern di base viene eseguito in ripetizione. Ascoltare il pattern di base per quattro misure per iniziare a comprenderne la struttura, quindi iniziare a suonare partendo dalla quinta misura. I tasti da suonare vengono visualizzati sul display.

5 Suonare la tastiera.



Provare a suonare la partitura di sinistra con entrambe le mani. È inoltre possibile continuare a suonare ripetutamente gli stessi tasti: Do, Mi, Sol, Do, Mi, Sol, Do, Mi. Si noterà che alla quinta misura le note vengono eseguite come descritto nella partitura di destra. Mentre si continua a suonare, la tecnologia di esecuzione assistita di tipo Chord continuerà a "correggere" le note suonate.
Questo è il tipo Chord della tecnologia di esecuzione assistita.

È possibile interrompere il playback della song in qualsiasi momento premendo il pulsante [START/STOP].

NOTA

- *La partitura dell'Ave Maria è a pagina 124.*

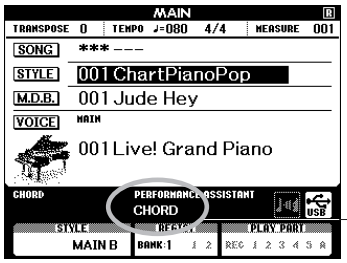
6 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per disattivare la tecnologia di esecuzione assistita.

Nel display viene visualizzato "…" nella posizione in cui in precedenza era visualizzato il tipo.

Tipo CHORD/FREE — Applicazione del tipo Chord solo alla mano sinistra

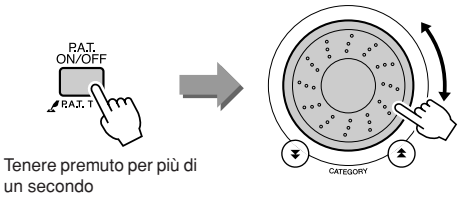
1 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF].

Viene attivata la tecnologia di esecuzione assistita.
Quando la tecnologia di esecuzione assistita è attiva, il tipo selezionato viene visualizzato nel display MAIN.

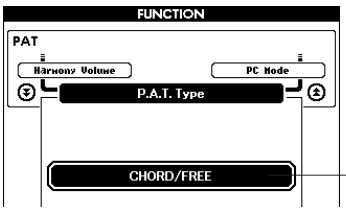


Tipo selezionato

2 Selezionare il tipo CHORD/FREE.



Tenere premuto per più di un secondo



Selezionare Chord/Free

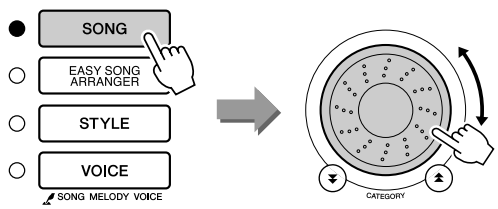
Tenere premuto il tasto [P.A.T. ON/OFF] per più di un secondo, fino a visualizzare il tipo di tecnologia di esecuzione assistita. Selezionare il tipo Chord/Free mediante il dial.

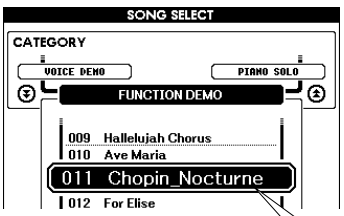
3 Selezionare una song.

Premere il pulsante [SONG] per visualizzare il display di selezione delle song. Selezionare una song mediante il dial. Ai fini dell'esempio provare a selezionare la song "011 Nocturne".

NOTA

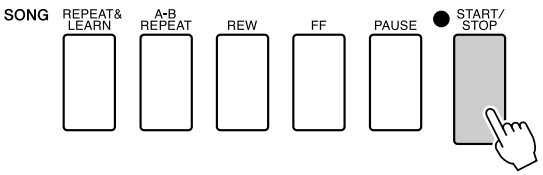
• *Utilizzo delle song (pagina 33)*





Viene riprodotta la song visualizzata qui.

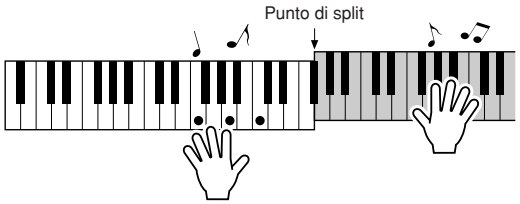
4 Premere il pulsante [START/STOP].



Il playback della song ha inizio.
I tasti da suonare con la mano sinistra vengono visualizzati sul display.

5 Suonare la tastiera.

Suonare a destra del punto di split con la mano destra e a sinistra del punto di split con la mano sinistra.



Con questo tipo, le note suonate a sinistra del punto di split saranno riprodotte con un'ottava più alta.

Suonare la melodia del Nocturne con la mano destra. Continuare a suonare l'arpeggio Fa-La-Do con la mano sinistra come indicato dalla partitura sul display. Anche se si suonano più volte le stesse note con la mano sinistra, le note effettivamente suonate cambieranno seguendo la musica.
Questo è il tipo Chord/Free della tecnologia di esecuzione assistita.

Premere il pulsante [SCORE] per visualizzare la partitura per la mano destra sul display.
È possibile interrompere il playback della song in qualsiasi momento premendo il pulsante [START/STOP].

NOTA

- *La partitura del Nocturne è a pagina 126.*

6 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per disattivare la tecnologia di esecuzione assistita.

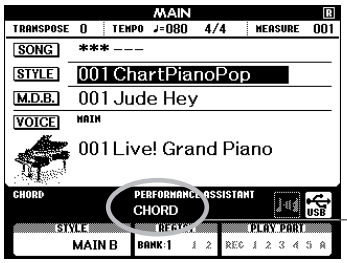
Nel display viene visualizzato "…" nella posizione in cui in precedenza era visualizzato il tipo.

Tipo MELODY — Suonare con un dito

Vedere pagina 48 per i suggerimenti su come suonare le melodie.

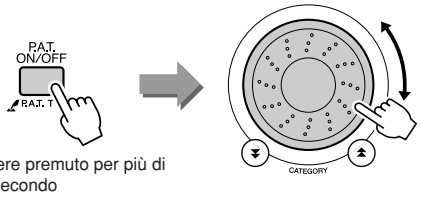
1 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF].

Viene attivata la tecnologia di esecuzione assistita.
Quando la tecnologia di esecuzione assistita è attiva, il tipo selezionato viene visualizzato nel display MAIN.

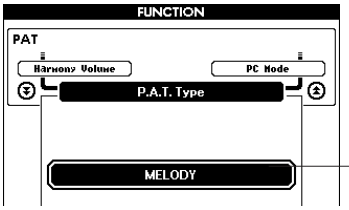


Tipo selezionato

2 Selezionare il tipo MELODY.



Tenere premuto per più di un secondo



Selezionare Melody

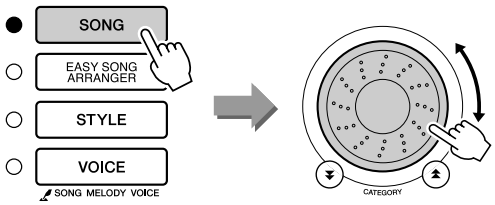
Tenere premuto il tasto [P.A.T. ON/OFF] per più di un secondo, fino a visualizzare il tipo di tecnologia di esecuzione assistita. Selezionare il tipo Melody mediante il dial.

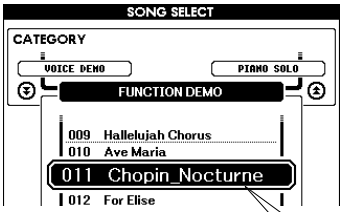
3 Selezionare una song.

Premere il pulsante [SONG] per visualizzare il display di selezione delle song. Selezionare una song mediante il dial.

NOTA

• *Utilizzo delle song (pagina 33)*

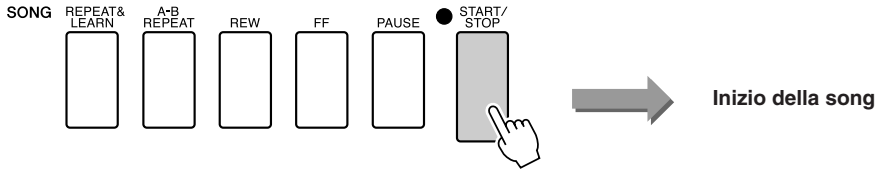




Viene riprodotta la song visualizzata qui.

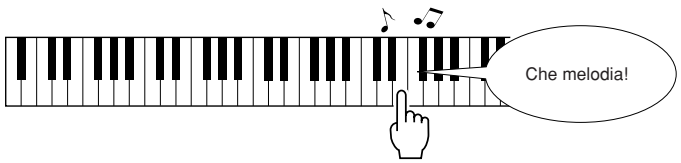
4 Premere il pulsante [START/STOP].

Il playback della song ha inizio.
Poiché si è selezionato il tipo Melody, la melodia della song non verrà riprodotta. È possibile suonare la melodia da soli (passaggio 5).



5 Suonare la tastiera.

Per iniziare, cercare di entrare in sintonia con il ritmo della song. Quindi premere un tasto con un dito della mano destra a tempo con la musica. È possibile premere qualsiasi tasto. Per suonare la melodia con la relativa partitura, premere il pulsante [SCORE] per visualizzare la partitura sul display.



I risultati sono sorprendenti. Grazie al tipo Melody della tecnologia di esecuzione assistita è possibile suonare la melodia usando un solo dito!

È possibile interrompere il playback della song in qualsiasi momento premendo il pulsante [START/STOP].

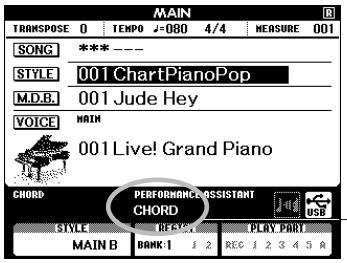
6 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per disattivare la tecnologia di esecuzione assistita.

Nel display viene visualizzato "…" nella posizione in cui in precedenza era visualizzato il tipo.

Tipo CHORD/MELODY — Tipo Chord con la mano sinistra e tipo Melody con la destra

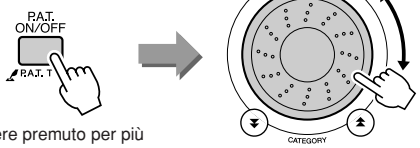
1 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF].

Viene attivata la tecnologia di esecuzione assistita.
Quando la tecnologia di esecuzione assistita è attiva, il tipo selezionato viene visualizzato nel display MAIN.

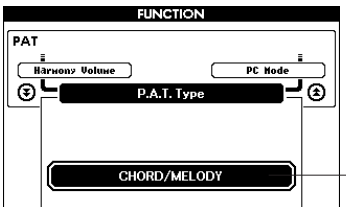


Tipo selezionato

2 Selezionare il tipo CHORD/MELODY.



Tenere premuto per più di un secondo



Selezionare Chord/Melody

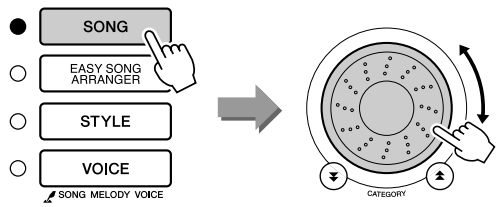
Tenere premuto il tasto [P.A.T. ON/OFF] per più di un secondo, fino a visualizzare il tipo di tecnologia di esecuzione assistita. Selezionare il tipo Chord/Melody mediante il dial.

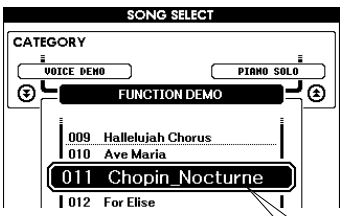
3 Selezionare una song.

Premere il pulsante [SONG] per visualizzare il display di selezione delle song. Selezionare una song mediante il dial.

NOTA

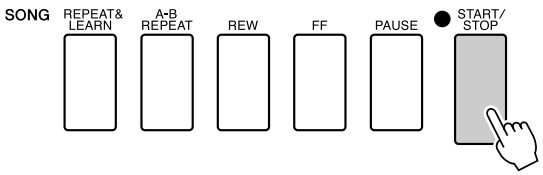
• *Utilizzo delle song (pagina 33)*





Viene riprodotta la song visualizzata qui.

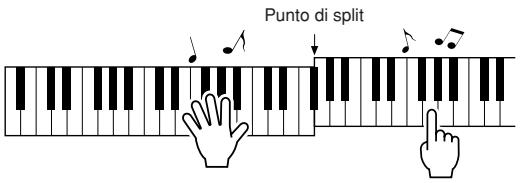
4 Premere il pulsante [START/STOP].



Il playback della song ha inizio.
Il pattern di base viene ripetuto. Ascoltare le prime otto misure per memorizzare il pattern di base, quindi iniziare a suonare partendo dalla nona misura.

5 Suonare la tastiera.

Suonare a destra del punto di split con la mano destra e a sinistra del punto di split con la mano sinistra.



Con questo tipo, le note suonate a sinistra del punto di split saranno riprodotte con un'ottava più alta.

Suonare seguendo il ritmo della melodia della song con la mano destra Si può suonare qualsiasi tasto a destra del punto di split. Allo stesso tempo, suonare gli accordi di accompagnamento con la mano sinistra. Indipendentemente dai tasti che si premono, si eseguirà la melodia della song con la mano destra e stupendi accordi e frasi con la mano sinistra. Questo è il tipo Chord/Melody della tecnologia di esecuzione assistita.

Per suonare la melodia con la relativa partitura, premere il pulsante [SCORE] per visualizzare la partitura sul display.
È possibile interrompere il playback della song in qualsiasi momento premendo il pulsante [START/STOP].

6 Premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] per disattivare la tecnologia di esecuzione assistita.

Nel display viene visualizzato "…" nella posizione in cui in precedenza era visualizzato il tipo.

Utilizzo della performance assistita per suonare come un vero professionista

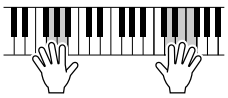
Ecco alcuni suggerimenti per utilizzare al meglio il tipo Chord. Se si seleziona Chord/Free o Chord/Melody, la parte sinistra della tastiera diventa la sezione del tipo Chord; questi suggerimenti si riferiscono quindi alla parte sinistra della tastiera.
Per iniziare, cercare di entrare in sintonia con il ritmo della song. Quindi, posizionando le mani come nell'illustrazione, suonare la tastiera utilizzando alternativamente la mano sinistra e destra (premendo qualsiasi tasto).

Le informazioni sugli accordi della song vengono visualizzate nell'area inferiore del display MAIN. Si otterranno risultati migliori se si fa corrispondere il ritmo tenuto con la mano sinistra a quello dell'indicatore degli accordi nel display.

I risultati sono sorprendenti. Grazie al tipo Chord della tecnologia di esecuzione assistita si possono ottenere risultati più che soddisfacenti indipendentemente da dove si suona!

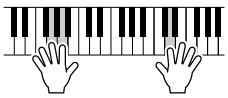
Provare quindi a suonare secondo le tre metodologie riportate di seguito. Con metodi diversi si producono risultati diversi.

● **Suonare con lo stesso tempo con la mano destra e sinistra: tipo 1.**



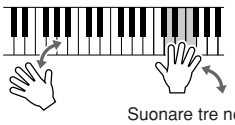
Suonare tre note contemporaneament e con la destra.

● **Suonare con lo stesso tempo con la mano destra e sinistra: tipo 2.**



Suonare una nota per volta con la destra (ad esempio: indice → medio → anulare).

● **Suonare alternando la mano destra e sinistra: tipo 3.**



Suonare tre note contemporaneamente con la destra.

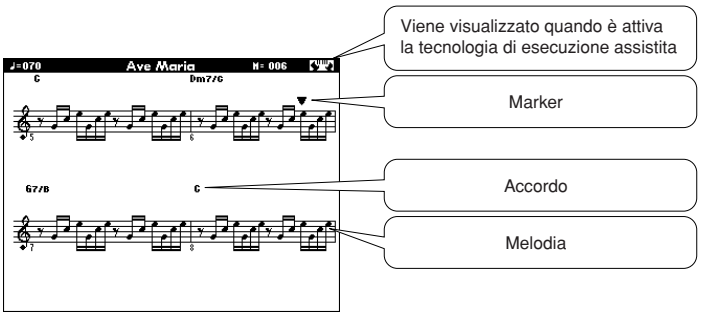
Dopo un po' di pratica, provare a suonare degli accordi con la mano sinistra e una melodia con la mano destra o con la combinazione che si preferisce.

Uso della partitura con il tipo Melody

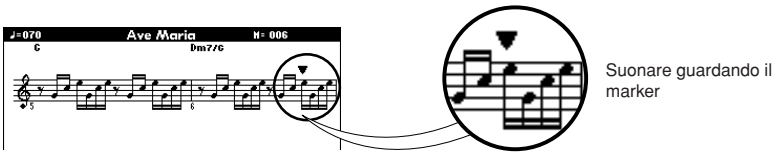
Per suonare la melodia seguendo il ritmo giusto, è possibile visualizzare la partitura sul display.

Visualizzazione della partitura

Dopo aver eseguito le operazioni descritte ai passaggio da 1 a 4 a pagina 44, premere il pulsante [SCORE].
Viene visualizzata la partitura della melodia.



Il marker indica la posizione attuale nella partitura durante il playback. Se si preme un tasto ogni volta che il marker si trova su una nota della partitura, sarà possibile suonare la melodia con il ritmo "originale" corretto.



●Song che si possono utilizzare con la tecnologia di esecuzione assistita.

Se si seleziona il tipo Chord, la tecnologia di esecuzione assistita può essere utilizzata solo con song che comprendono dati di accordi. Se si seleziona il tipo Melody, la tecnologia di esecuzione assistita funzionerà solo con song che comprendono dati di melodia. Per sapere che dati contiene una song, selezionarne una e premere il pulsante [SCORE]. Se quando si preme il pulsante [SCORE] sul display vengono visualizzati degli accordi, è possibile utilizzare il tipo Chord o qualsiasi combinazione che comprenda il tipo Chord. Se quando si preme il pulsante [SCORE] sul display viene visualizzata la melodia, è possibile utilizzare il tipo Melody o qualsiasi combinazione che comprenda il tipo Melody.

●Song esterne e tecnologia di esecuzione assistita.

Anche le song scaricate da Internet possono essere utilizzate con la tecnologia di esecuzione assistita, purché contengano i dati di accordi e/o di melodia necessari.
Vedere a pagina 109 le istruzioni per trasferire le song sullo strumento.

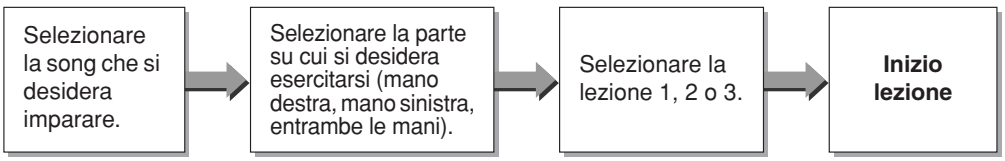
Selezione di una song per una lezione

Yamaha Education Suite

È possibile selezionare qualunque song e utilizzarla per una lezione per la mano sinistra, la destra o entrambe. È inoltre possibile utilizzare le song (solo in formato SMF 0/1) trasferite allo strumento da un computer (pagina 108). Durante la lezione è possibile suonare seguendo un tempo anche molto lento e perfino sbagliando le note. Il playback della song rallenterà per adattarsi al tempo che si riesce a seguire. Non è mai troppo tardi per imparare a suonare!

Sequenza della lezione:

Selezionare una song dalla categoria Piano Solo o Piano Ensemble.



Metodi di esercitazione:

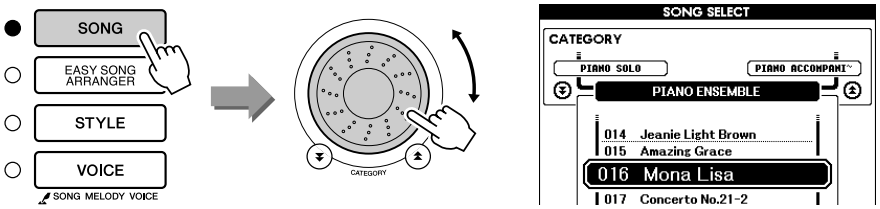
- **Lezione 1** ..... Imparare a suonare le note corrette.
- **Lezione 2** ..... Imparare a suonare le note corrette con il tempo giusto.
- **Lezione 3** ..... Imparare a suonare le note corrette con il tempo giusto insieme alla song.

Lezione 1 — Waiting (In attesa)

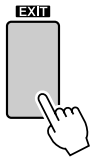
In questa lezione occorre provare a suonare le note giuste. Suonare la nota indicata sul display. La song viene sospesa fino a quando non si suona la nota corretta.

1 Selezionare una song per la lezione.

Premere il pulsante [SONG], ruotare il dial e selezionare la song che si desidera utilizzare per la lezione. Sono disponibili vari tipi di song (elenco a pagina 35).

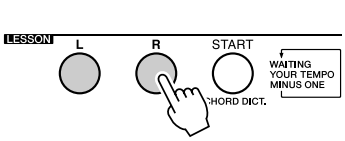


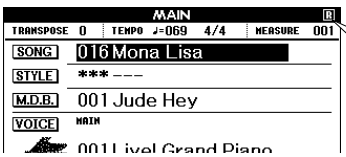
2 Per tornare al display MAIN, premere il pulsante [EXIT].



3 Selezionare la parte su cui si desidera esercitarsi.

Premere il pulsante [R] (D) per una lezione per la mano destra, il pulsante [L] (S) per una lezione per la mano sinistra ed entrambi i pulsanti [R] e [L] contemporaneamente per una lezione per entrambe le mani. La parte selezionata è indicata nella parte superiore destra del display.

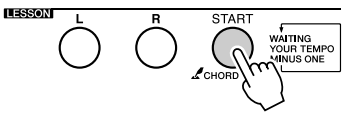


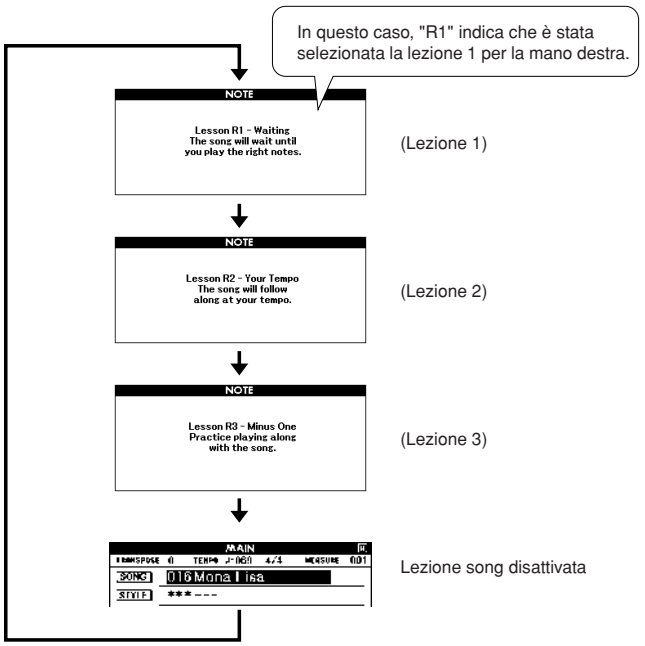


Selezionare R per una lezione per la mano destra.
Selezionare L per una lezione per la mano sinistra.
Selezionare LR per una lezione per entrambe le mani.

4 Avviare la lezione 1.

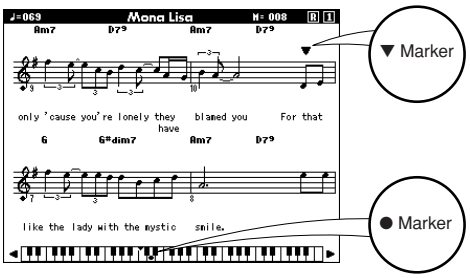
Premere il pulsante LESSON (Lezione) [START] per selezionare la lezione 1. Ogni volta che si preme LESSON [START], le modalità delle lezione vengono selezionate in sequenza: Lezione 1 → Lezione 2 → Lezione 3 → Off → Lezione 1 e così via. Prima dell'inizio della lezione, sul display viene visualizzato per alcuni secondi una spiegazione della lezione selezionata.





Quando si seleziona la lezione 1, la song viene riprodotta automaticamente.

Suonare le note indicate nella partitura visualizzata sul display. La nota successiva da suonare è indicata da un punto (●) sul tasto della tastiera grafica visualizzata sul display. Quando si suona la nota giusta, il marker si sposta sul tasto da suonare successivo. Il playback va in pausa in attesa che si suoni la nota giusta. Il marker triangolare (▼) sulla partitura indica l'avanzamento del playback.



● **Spostare la tastiera a destra o a sinistra.**
Le aree nascoste ( ) della tastiera possono essere visualizzate premendo il pulsante [+] o [-].

Sul display viene visualizzata una tastiera con 61 tasti. I modelli DGX-630/YPG-635 dispongono in realtà di 88 tasti. Alcune song contengono note molto alte o molto basse, che si trovano all'esterno dei tasti visualizzati e che, di conseguenza, potrebbero non essere visualizzate sul display. In questi casi viene visualizzato un indicatore "Over" a sinistra o a destra della tastiera grafica. Utilizzare il pulsante [+] o [-] per spostare la tastiera a destra o a sinistra e vedere le note (il marker ● viene visualizzato sul tasto nel display). Le note non comprese nell'estensione della tastiera non possono essere utilizzate in questa lezione.

5 Arrestare la modalità Lesson.

È possibile arrestare la modalità Lesson in qualunque momento premendo il pulsante [START/STOP].

Dopo aver imparato la lezione 1, passare alla lezione 2.

■Valutazione della lezione

Una volta eseguita per intero una song nelle modalità lezione, la performance dell'utente viene valutata su una scala di quattro livelli, vale a dire: OK, Good (Buono), Very Good (Ottimo) o Excellent (Eccellente). "Excellent!" è la valutazione più alta.

Dopo la visualizzazione del display di valutazione, la lezione riprende dall'inizio.

NOTA

- *È possibile disattivare la valutazione mediante la funzione Grade (Valutazione) (pagina 95).*

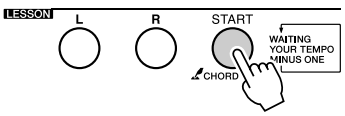
Lezione 2 — Your Tempo (Tempo personalizzato)

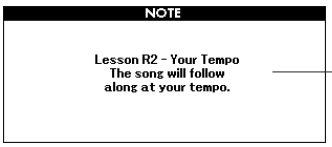
Questo tipo di lezione serve per imparare a suonare le note corrette a tempo. Il playback della song si adatta alla velocità con cui si suona. La song rallenta quando si suonano note sbagliate, consentendo di imparare in base alla propria velocità di esecuzione.

1 Selezionare la song e la parte su cui si desidera esercitarsi (passaggi 1 e 3 a pagina 51).

2 Avviare la lezione 2.

Ogni volta che si preme il pulsante LESSON [START], le modalità della lezione vengono selezionate in sequenza: Lezione 1 → Lezione 2 → Lezione 3 → Off → Lezione 1 e così via.

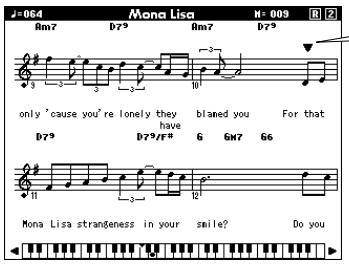




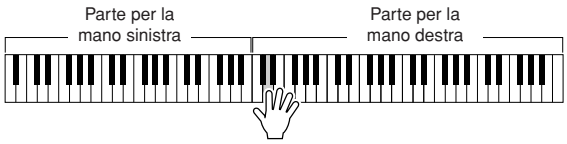
In questo caso, "R2" indica che è stata selezionata la lezione 2 per la mano destra.

Quando si seleziona la lezione 2, la song verrà riprodotta automaticamente.

Il marker triangolare visualizzato nel display della partitura si sposta per indicare la nota attuale nella song. Provare a suonare le note corrette con il tempo giusto. Man mano che si impara a suonare la nota corretta con il tempo giusto, la velocità aumenterà fino a quando non si sarà in grado di eseguire il brano nel tempo originale.



Suonare seguendo il marker della partitura



(Nel caso di una lezione per la mano destra)

3 Arrestare la modalità Lesson.

È possibile arrestare la modalità Lesson in qualunque momento premendo il pulsante [START/STOP].

Dopo aver imparato la lezione 2, passare alla lezione 3.

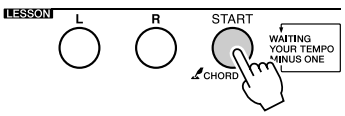
Lezione 3 — Minus One (Parte esclusa)

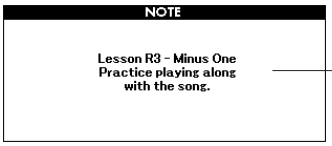
Questa lezione consente di perfezionare la tecnica di esecuzione. La song viene riprodotta al tempo normale, tranne che nella parte che si è scelto di suonare. Suonare a tempo mentre si ascolta la song.

1 Selezionare la song e la parte su cui si desidera esercitarsi (passaggi 1 e 3 a pagina 51).

2 Avviare la lezione 3.

Ogni volta che si preme il pulsante LESSON [START], le modalità della lezione vengono selezionate in sequenza: Lezione 1 → Lezione 2 → Lezione 3 → Off → Lezione 1 e così via.

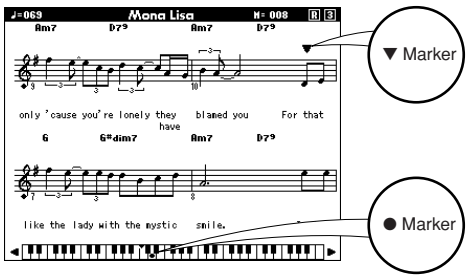


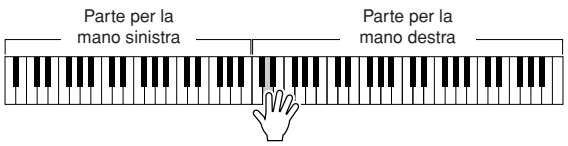


In questo caso, "R3" indica che è stata selezionata la lezione 3 per la mano destra.

Quando si seleziona la lezione 3, la song viene riprodotta automaticamente.

Suonare a tempo mentre si ascolta la song. Il marker della partitura e della tastiera nel display indicano le note da suonare.





(Nel caso di una lezione per la mano destra)

3 Arrestare la modalità Lesson.

È possibile arrestare la modalità Lesson in qualunque momento premendo il pulsante [START/STOP].

Perfezionamento tramite l'esercizio — Repeat & Learn (Ripetere e imparare)

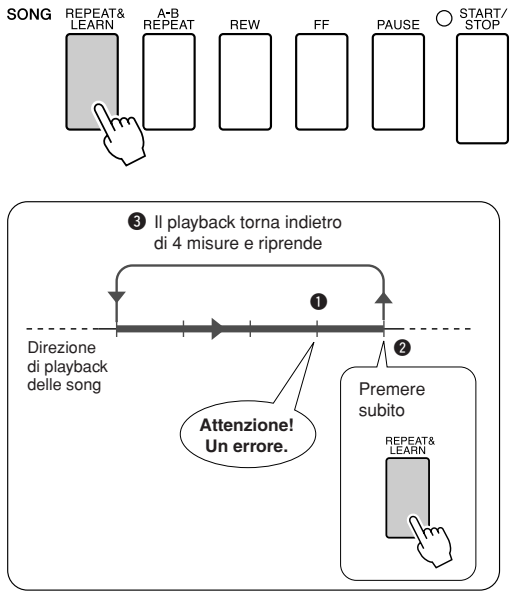
Utilizzare questa funzione quando si desidera riprovare a eseguire una sezione in cui si è commesso un errore oppure per esercitarsi più volte su una sezione particolarmente complessa.

Premere il pulsante [REPEAT & LEARN] (Ripeti e apprendi) durante una lezione.

La posizione nella song torna indietro di quattro misure dal punto in cui si è premuto il pulsante e il playback inizia dopo un conteggio introduttivo di una misura. Il playback prosegue fino al punto in cui si è premuto il pulsante [REPEAT & LEARN], quindi torna indietro di quattro misure e inizia di nuovo dopo il conteggio iniziale. Questo processo si ripete, quindi basta semplicemente premere il pulsante [REPEAT & LEARN] quando si commette un errore per esercitarsi di nuovo in una determinata sezione della song, finché non la si esegue in modo corretto.

NOTA

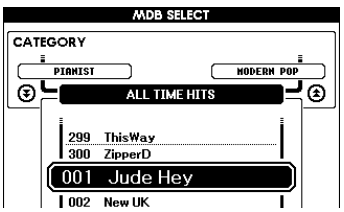
- *È possibile cambiare il numero di misure in base al quale la funzione Repeat & Learn torna indietro premendo i pulsanti numerici [1]–[9] durante il playback ripetuto.*



Suonare con il database musicale

Se si desidera suonare della musica con il proprio stile preferito, ma non si è certi di quali siano le voci migliori da selezionare e quale sia lo stile adatto per il tipo di musica desiderato, è sufficiente selezionarne uno dal database musicale. Le impostazioni del pannello verranno adeguate automaticamente in modo da ottenere la combinazione ideale di suoni e stile.

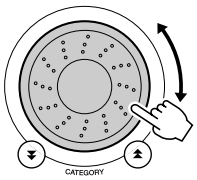
1 Premere il pulsante [MUSIC DATABASE] (Database musicale).

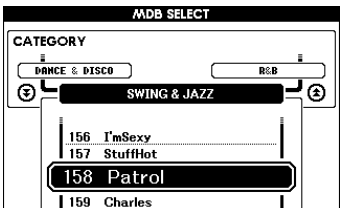


Sul display viene visualizzato l'elenco del database musicale.

2 Selezionare un database musicale.

Per selezionare un database musicale, consultare l'elenco sul pannello o quello del database musicale a pagina 135 del manuale e ruotare il dial. Selezionare quello che corrisponde alla song che si intende eseguire. Ai fini dell'esempio selezionare "158 Patrol".



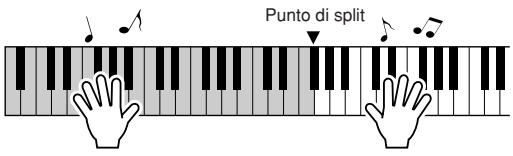


NOTA

- *I file dei database musicali (MDB) trasferiti da un computer o memorizzati su un dispositivo di memoria flash USB collegato allo strumento possono essere selezionati e utilizzati allo stesso modo dei database musicali interni (MDB con numeri a partire da 301). Le istruzioni per il trasferimento dei file sono a pagina 108.*

3 Suonare la melodia con la mano destra e gli accordi con la mano sinistra.

Lo stile jazz verrà attivato quando si suona un accordo con la mano sinistra nell'area a sinistra del punto di split (pagina 28). Per informazioni su come suonare gli accordi, vedere le pagine da 30 a 32.



Se a questo punto si preme il pulsante [EXIT] per tornare al display MAIN, sarà possibile controllare la voce e lo stile assegnato.

4 Per interrompere il playback, premere [START/STOP].

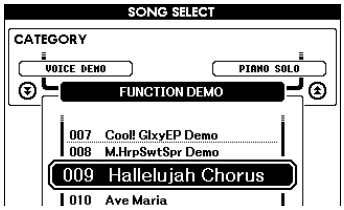
Modifica dello stile di una song

Oltre allo stile predefinito di ciascuna song, è possibile selezionare qualsiasi altro stile per suonare la song con la funzione Easy Song Arranger. Significa che è possibile suonare, ad esempio, una ballata in stile bossa nova o hip-hop. Si possono quindi creare arrangiamenti sempre nuovi modificando lo stile con cui viene eseguita la song.
È inoltre possibile modificare la voce melodica della song e la voce della tastiera, in modo da cambiare completamente l'immagine della song.

Easy Song Arranger

Provare a utilizzare Easy Song Arranger con la song interna Hallelujah Chorus.

Per selezionare la song "009 Hallelujah Chorus", premere il pulsante [SONG] e utilizzare il dial, quindi premere il pulsante [START/STOP] per avviare il playback. Sul display viene visualizzata una spiegazione dell'Easy Song Arranger.



Gli stili cambiano nel corso della song, modificandone l'immagine complessiva.
È opportuno ricordare che è possibile utilizzare Easy Song Arranger anche con altre song, ovvero tutte quelle che contengono dati sugli accordi.

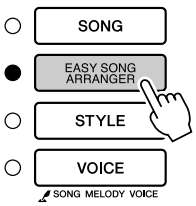
NOTA

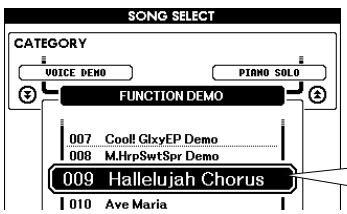
- *La partitura dell'Hallelujah Chorus è a pagina 122.*

Utilizzo di Easy Song Arranger

1 Premere il pulsante [EASY SONG ARRANGER].

Viene visualizzato il display per la selezione delle song. Vengono evidenziati il nome e il numero della song attualmente selezionata.





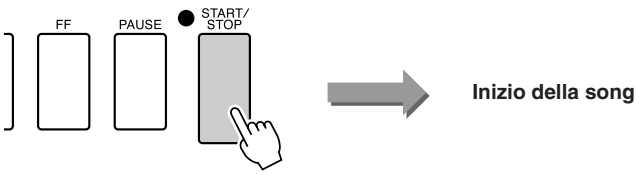
Vengono visualizzati il numero e il nome della song selezionata.

2 Selezionare una song.

Per selezionare la song di cui si desidera eseguire un arrangiamento, utilizzare il dial.

3 Ascoltare la song.

Per avviare il playback della song, premere il pulsante [START/STOP]. Passare al punto successivo mentre la song è in esecuzione.

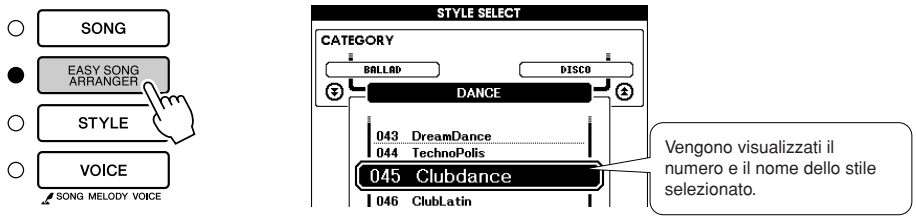


NOTA

- *Se si suonano le song numero 010, 011 e da 020 a 030 mentre si utilizza Easy Song Arranger, le tracce della melodia verranno escluse automaticamente. Per ascoltarle, è necessario premere i pulsanti SONG MEMORY (Memoria song) da [3] a [5].*

4 Premere il pulsante [EASY SONG ARRANGER].

Viene visualizzato il display di selezione degli stili. Vengono evidenziati il nome e il numero dello stile attualmente selezionato.



5 Selezionare uno stile.

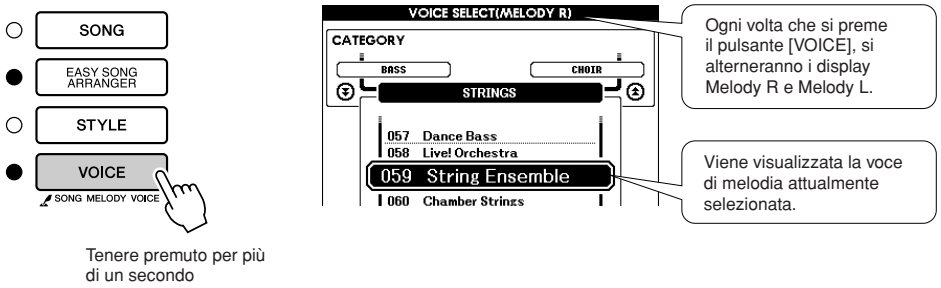
Ruotare il dial e ascoltare in che modo viene riprodotta la song con stili diversi. Mentre si selezionano vari stili, la song non cambierà, varieranno solo gli stili.

NOTA

- *In Easy Song Arranger si utilizzano i dati delle song, per cui non è possibile specificare accordi suonandoli nell'intervallo di accompagnamento della tastiera. Il pulsante [ACMP ON/OFF] non funziona.*
- *Se le indicazioni tempo della song e dello stile sono diverse, vengono utilizzate quelle della song.*

6 Scegliere una parte della voce.

Se si tiene premuto il pulsante [VOICE] per più di un secondo, verrà visualizzato un elenco di voci. Ogni volta che si preme il pulsante [VOICE], si alternano i display Melody R e Melody L.



7 Selezionare la voce che si desidera suonare come melodia della song.

Ruotare il dial per cambiare la voce della melodia. Quando si selezionano voci di melodia diverse, varia solo la voce della melodia mentre la song resta invariata.

NOTA

- *Se si preme il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] durante il playback dello stile, lo stile verrà interrotto mentre continuerà il playback della song. Utilizzare il pulsante [START/STOP] per interrompere completamente il playback.*

Registrazione delle proprie performance

È possibile registrare fino a cinque performance personali e salvarle come song utente da 031 a 035. Le performance salvate come song utente possono essere quindi riprodotte come le song interne. È inoltre possibile salvare le song utente in una memoria flash USB, come illustrato a pagina 100.

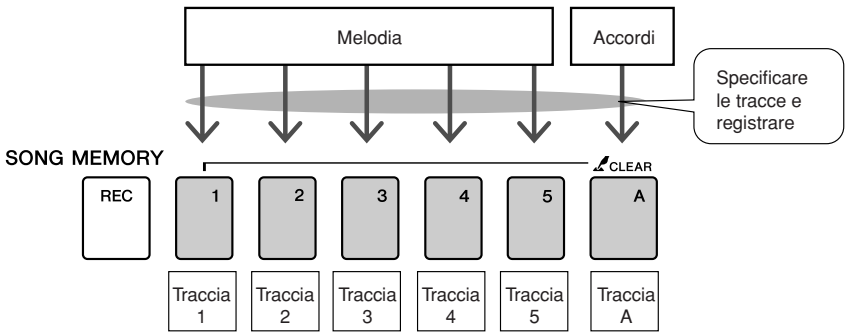
■ Dati registrabili

È possibile registrare 5 tracce melodiche e una traccia di stile (accordo). Per registrare le proprie performance, utilizzare i pulsanti SONG MEMORY [1]–[5] e [A] per specificare la traccia o le tracce su cui registrare.

- **SONG MEMORY (Traccia) [1]–[5]**
  Per la registrazione delle parti della melodia.
- **SONG MEMORY (Traccia) [A]**
  Per la registrazione delle parti di pattern dello stile e degli accordi.

NOTA

- *Se si registrano solo delle tracce melodiche, è possibile registrare un massimo di circa 30.000 note per le cinque song utente.*
- *Le song utente vengono salvate come file Standard MIDI (SMF) di tipo Format 0. Per ulteriori informazioni sui file SMF, fare riferimento a pagina 108.*

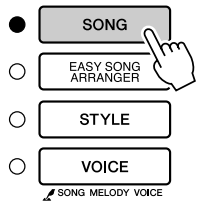


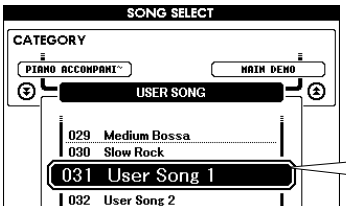
■ Esclusione della traccia

Questo strumento consente di scegliere se le tracce registrate saranno riprodotte durante la registrazione o durante il playback di altre tracce (pagina 89).

Procedura di registrazione

1 Dal display MAIN premere il pulsante [SONG], quindi ruotare il dial per selezionare il numero di song utente (031–035) su cui registrare.



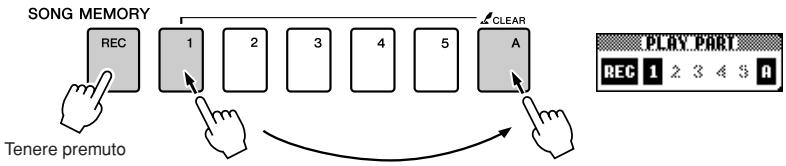


Per selezionare un numero di song tra 031 e 035, ruotare il dial.

2 Selezionare la traccia o le tracce su cui registrare e confermare la selezione sul display.

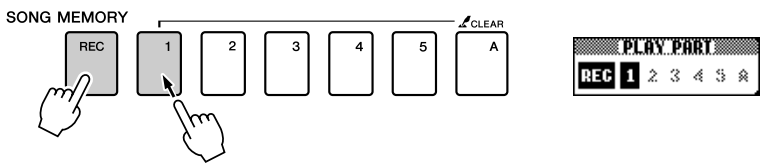
◆ Registrare contemporaneamente una traccia melodica e una traccia di accompagnamento

Premere il pulsante [1]–[5] per la traccia che si desidera registrare mentre si tiene premuto il pulsante [REC].
Quindi premere il pulsante [A] mentre si tiene premuto il pulsante [REC].
Le tracce selezionate vengono evidenziate sul display.



◆ Registrare una traccia melodica

Premere il pulsante [1]–[5] per la traccia che si desidera registrare mentre si tiene premuto il pulsante [REC]. Selezionare il pulsante [1]–[3] per registrare una voce Dual. Non è possibile registrare voci Split.
La traccia selezionata viene evidenziata sul display.



Per annullare la registrazione su una traccia selezionata, premere una seconda volta il pulsante della traccia. Non è possibile attivare o disattivare l'accompagnamento dello stile mentre è in corso la registrazione.

⚠ ATTENZIONE

- ***Se si registra su una traccia che già contiene altri dati, questi verranno sovrascritti e persi definitivamente.***

NOTA

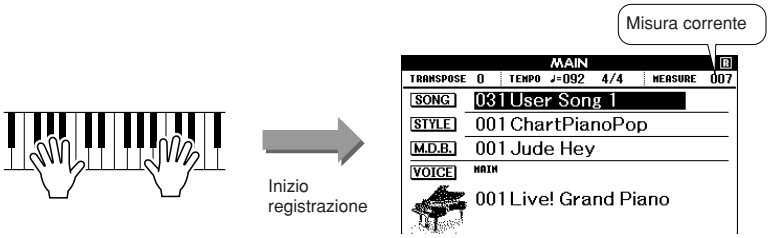
- *L'accompagnamento dello stile viene attivato automaticamente se si sceglie di registrare sulla traccia [A].*
- *Non è possibile attivare o disattivare l'accompagnamento dello stile mentre è in corso la registrazione.*

NOTA

- *Se l'accompagnamento di stile è attivo e la traccia [A] non è stata ancora registrata, la traccia di stile [A] verrà selezionata automaticamente quando si seleziona una traccia melodica. Per registrare solo una traccia melodica, verificare che la traccia di stile [A] sia disattivata.*

3 La registrazione ha inizio quando si suona sulla tastiera.

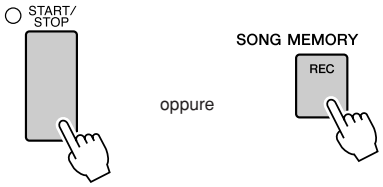
È possibile avviare la registrazione anche premendo il pulsante [START/STOP].
Durante la registrazione, sul display viene visualizzata la misura corrente.



NOTA

- *Se la memoria risulta piena durante la registrazione, verrà visualizzato un messaggio di avviso e la registrazione verrà automaticamente interrotta. Per eliminare i dati indesiderati e creare più spazio disponibile per la registrazione, utilizzare la funzione per cancellare la song o le tracce (pagina 63), quindi ripetere la registrazione.*

4 Interrompere la registrazione premendo il pulsante [START/STOP] o [REC].



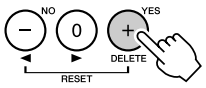
NOTA

- *Se si preme il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] mentre si sta registrando una traccia di stile, viene riprodotto un pattern finale appropriato e la registrazione viene interrotta.*

A questo punto la misura torna al numero 001 e nel display vengono visualizzati, racchiusi da una casella bordata, i numeri delle tracce registrate.

5 Salvare la song.

Quando si interrompe la registrazione, viene visualizzato un messaggio che invita a salvare la song. Premere il pulsante [+/YES] (+/Sì) per salvare la song oppure il pulsante [-/NO] se non si desidera salvare la song. Se salvata, la song viene memorizzata come file MIDI in corrispondenza dei numeri di song compresi tra 031 e 035.



⚠ ATTENZIONE

- ***Se si spegne lo strumento senza aver utilizzato la funzione Save, i dati della song registrata andranno persi.***

Se in risposta al messaggio di conferma si preme il pulsante [-/NO], la song non verrà salvata come file MIDI ma resterà nella memoria dello strumento fino allo spegnimento del dispositivo, in modo che sia possibile convertire la song in un file MIDI e salvarla in un secondo momento. A tal fine tenere premuto il pulsante [REC] fino a visualizzare il messaggio di conferma, quindi premere il pulsante [+/YES].

● **Registrazione di altre tracce**
Ripetere i passaggi da 2 a 5 per registrare una delle tracce restanti.
Se si seleziona una traccia non registrata (pulsanti SONG MEMORY [1]–[5], [A]), sarà possibile registrare una nuova traccia mentre si ascolta quelle già registrate (sul display viene visualizzato un bordo intorno al numero della traccia). Durante la registrazione di nuove tracce, è possibile anche sopprimere l'audio delle tracce registrate in precedenza (il bordo intorno al numero della traccia presente sul display scompare).

● **Per registrare nuovamente una traccia**
Selezionare la traccia di cui si desidera ripetere la registrazione per registrarla in modo normale.
La nuova registrazione sovrascrive i dati precedenti.

6 Al termine della registrazione…

◆ Per riprodurre una song utente

Le song utente vengono riprodotte allo stesso modo delle song normali (pagina 33).

1. Premere il pulsante [SONG] dal display MAIN.
2. Vengono evidenziati il nome e il numero della song attualmente selezionata. Ruotare il dial per selezionare il numero di song utente (031–035) da riprodurre.
3. Premere il pulsante [START/STOP] per avviare l'esecuzione.

◆ Per salvare una song utente in una memoria flash USB

→ pagina 100.

● **Dati che non possono essere salvati**
- Voce Split
- Gli elementi elencati di seguito vengono registrati all'inizio della traccia. Le modifiche apportate durante la song non verranno registrate.
  Indicazione tempo, numero di stile, volume di stile

Song Clear (Cancellazione song) — Eliminazione delle song utente

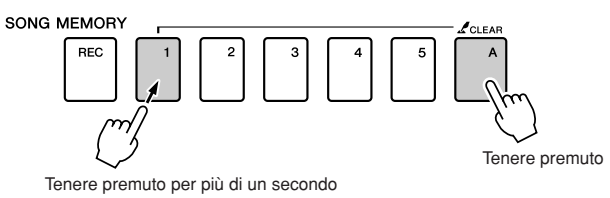
La funzione consente di cancellare un'intera song utente (tutte le tracce).

NOTA
- *Se si desidera cancellare solo una traccia specifica da una song utente, utilizzare la funzione Track Clear (Cancellazione traccia).*

1 Dal display MAIN selezionare la song utente (031–035) da cancellare.

2 Tenere premuto il pulsante SONG MEMORY [1] per più di un secondo mentre si tiene premuto il pulsante SONG MEMORY [A].

Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.
Per annullare l'operazione di eliminazione, premere il pulsante [-].



3 **Per cancellare la song, premere il pulsante [+].**

Sul display viene visualizzato brevemente un messaggio di cancellazione in corso.

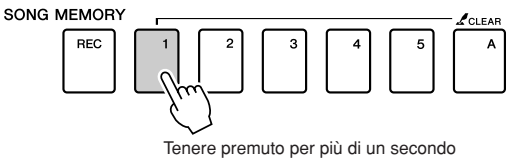
Track Clear — Eliminazione di una traccia specifica da una song utente

Con questa funzione è possibile eliminare una traccia specifica da una song utente.

1 **Dal display MAIN selezionare la song utente (031–035) da cancellare.**

2 **Tenere premuto per più di un secondo il pulsante SONG MEMORY ([1]–[5], [A]) corrispondente alla traccia da cancellare.**

Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.
Per annullare l'operazione di eliminazione, premere il pulsante [-].



Tenere premuto per più di un secondo

3 **Per cancellare la traccia, premere il pulsante [+].**

Sul display viene visualizzato brevemente un messaggio di cancellazione in corso.

Backup e inizializzazione

Backup

Le impostazioni riportate di seguito vengono sempre salvate in backup e conservate anche dopo lo spegnimento. Per inizializzare le impostazioni, seguire la procedura descritta di seguito.

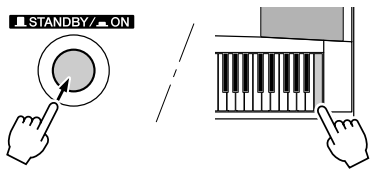
● **Parametri di backup**
- Memoria di registrazione
- Impostazioni FUNCTION: Tuning (Accordatura), Split Point (Punto di split), Touch Sensitivity (Sensibilità al tocco), Style Volume (Volume stile), Song Volume (Volume song), Metronome Volume (Volume metronomo), Grade (Valutazione), Demo Cancel (Annullamento demo), Language Selection (Selezione lingua), Panel Sustain (Sustain da pannello), Master EQ type (Tipo di EQ master), Chord Fingering (Diteggiatura accordi).

Inizializzazione

Con questa funzione è possibile cancellare tutti i dati di backup presenti nella memoria flash dello strumento, ripristinando le impostazioni di default iniziali. Sono disponibili le procedure di inizializzazione indicate di seguito.

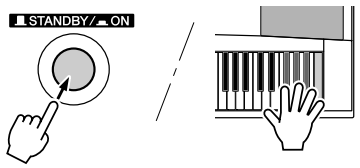
■Eliminazione backup

Per eliminare i dati di backup presenti nella memoria flash interna (impostazioni utente del pannello, memoria di registrazione), accendere lo strumento premendo contemporaneamente l'interruttore [STANDBY/ON] (Attesa/Accensione) e il tasto bianco più alto della tastiera. I dati di backup vengono cancellati e vengono ripristinati i valori di default.



■Eliminazione del contenuto della memoria flash

Per eliminare i file di song utente, song, stile e database musicali che sono stati trasferiti nella memoria flash interna da un computer, accendere lo strumento premendo l'interruttore [STANDBY/ON] e tenendo premuto il tasto bianco più alto e i tre tasti neri più alti della tastiera.



⚠ ATTENZIONE

- ***Quando si esegue un'operazione di eliminazione del contenuto della memoria flash, vengono eliminati anche i dati acquistati. Verificare che i dati da conservare siano stati salvati su un computer.***

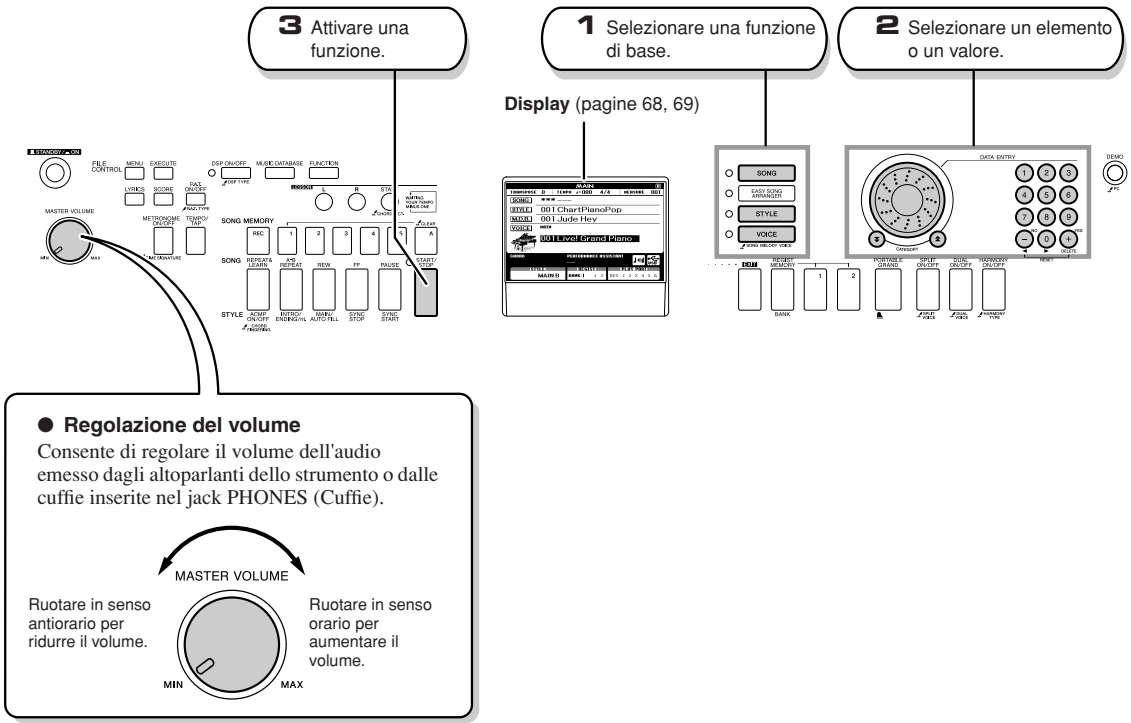
Operazioni base

Il controllo generale dell'unità DGX-630/YPG-635 si basa sulle operazioni riportate di seguito.

1 Premere un pulsante per selezionare una funzione di base.

2 Ruotare il dial per selezionare un elemento o un valore.

3 Attivare una funzione.



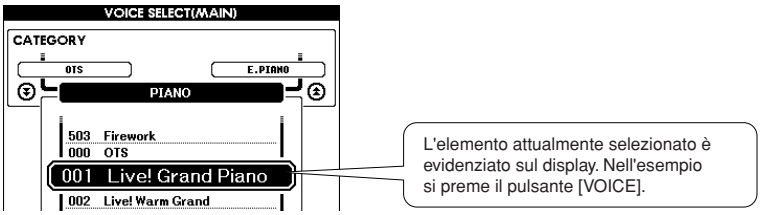
1 Premere un pulsante per selezionare una funzione di base.

- SONG — Selezionare la song che si desidera ascoltare o la song da utilizzare per una lezione.
- EASY SONG ARRANGER
- STYLE — Selezionare uno stile di accompagnamento automatico.
- VOICE — Selezionare la voce da riprodurre sulla tastiera.

SONG MELODY VOICE

2 Ruotare il dial per selezionare un elemento o un valore

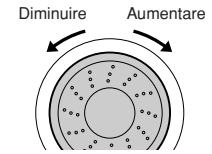
Quando si seleziona una funzione di base, l'elemento corrispondente viene visualizzato nel display. È quindi possibile utilizzare il dial o i pulsanti numerici [0]–[9] per selezionare l'elemento desiderato.



■Modifica dei valori

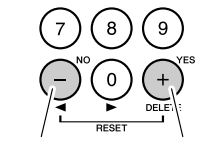
● Dial

Ruotare il dial in senso orario per aumentare il valore dell'elemento selezionato oppure in senso antiorario per diminuirlo. Per ridurre o aumentare il valore continuamente, ruotare continuamente il dial.



● Pulsanti [+] e [-]

Premere brevemente il pulsante [+] per aumentare di un'unità un valore o il pulsante [-] per ridurlo di una unità. Tenere premuto uno dei due pulsanti per aumentare o ridurre in modo costante un valore.

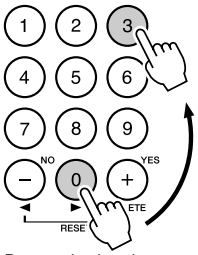


● Pulsanti numerici [0]–[9]

I pulsanti numerici possono essere utilizzati per immettere direttamente il numero di una song o il valore di un parametro. Le cifre con centinaia o decine uguali a "0" possono essere omesse (vedere di seguito).

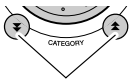
Esempio: la song numero "003" può essere immessa in tre modi.

- [0] → [0] → [3]
- [0] → [3]
  (viene visualizzato "003" sul display dopo qualche istante)
- [3]
  (viene visualizzato "003" sul display dopo qualche istante)



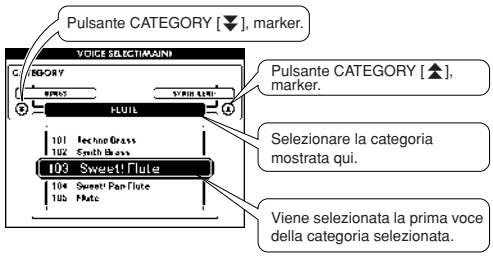
● Pulsanti CATEGORY [▲▲] e [▼▼]

Quando si seleziona una song, uno stile o una voce, è possibile utilizzare questi pulsanti per passare al primo elemento nella categoria precedente o successiva.



Pulsanti CATEGORY [▲▲] e [▼▼] sono utili per selezionare elementi di categorie, come nell'esempio di seguito.

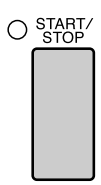
Esempio: display VOICE SELECT



Nel display in cui viene visualizzata una categoria, utilizzare prima i pulsanti CATEGORY [▲▲] e [▼▼] per selezionare la categoria che contiene l'elemento desiderato, quindi utilizzare i pulsanti [+] e [-] per scegliere l'elemento. Questo risulta particolarmente comodo nel caso in cui la selezione debba essere eseguita tra un gran numero di voci.

> Per la maggior parte delle procedure descritte nel presente manuale, si consiglia di utilizzare il dial perché è il metodo di selezione più facile e intuitivo disponibile. Tuttavia, la maggior parte degli elementi o dei valori che è possibile selezionare mediante dial può essere selezionata anche con i pulsanti [+] e [-].

3 Attivare una funzione.



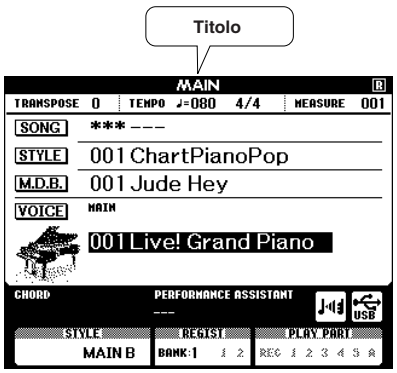
Questo è il pulsante [START/STOP].
Per avviare l'esecuzione della song o dello stile (ritmo) selezionato, premere il pulsante [START/STOP] dopo aver premuto il pulsante [SONG] o [STYLE].

I display

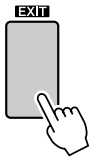
● Nomi dei display

Tutte le operazioni vengono eseguite dai display visualizzati. Vengono visualizzati display diversi per le varie modalità e funzioni. Il nome del display corrente è riportato in alto.

● Display MAIN



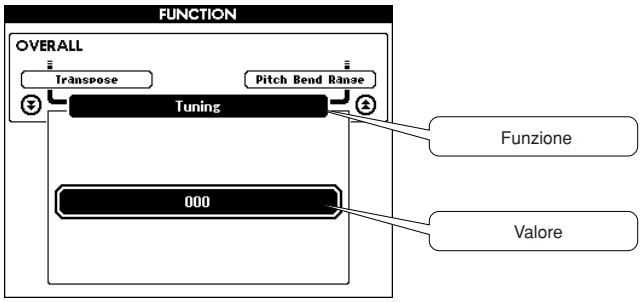
Per tornare al display MAIN



Gran parte delle operazioni di base si eseguono dal display MAIN.
Per tornare al display MAIN da qualsiasi altro display, premere il pulsante [EXIT] in basso a destra nel pannello del display.

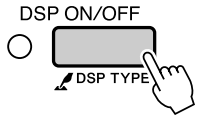
● Display FUNCTION (pagina 92)

Il display FUNCTION consente di accedere a 50 funzioni di utility.
Per visualizzare il display FUNCTION, premere il pulsante [FUNCTION]. Nel display è possibile utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] (pagina 67) per selezionare 50 diversi gruppi di funzioni. Premere i pulsanti CATEGORY fino a visualizzare la funzione desiderata. È quindi possibile utilizzare il dial, i pulsanti [+] e [-] o i pulsanti numerici [0]–[9] per modificare il valore della funzione in base alle necessità.



Simbolo "Press & Hold" (Tenere premuto)

Il simbolo " " , visualizzato accanto ad alcuni pulsanti, indica che per richiamare una funzione associata è necessario tenerli premuti per più di un secondo. Si accede così in modo diretto a una gamma di funzioni.

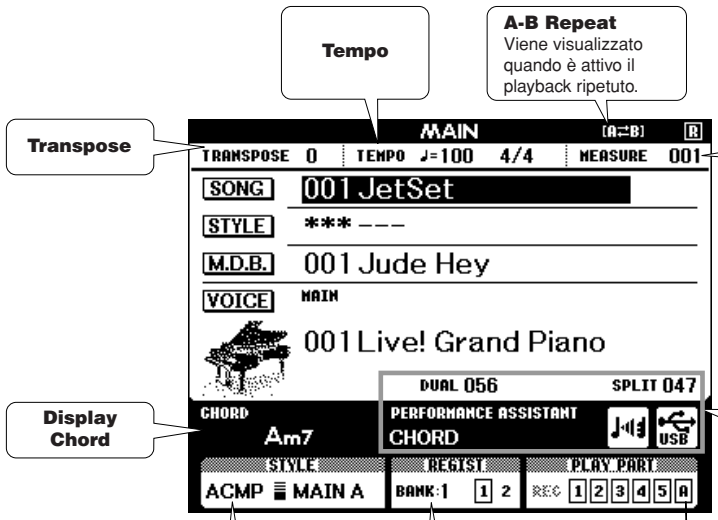


Elementi del display MAIN

Nel display MAIN sono visualizzate tutte le impostazioni di base attuali: song, stile, voce. Contiene inoltre una serie di indicatori relativi allo stato di attivazione/disattivazione di una gamma di funzioni.

* **Utilizzare il comando LCD CONTRAST (CONTRASTO LCD) sul pannello posteriore dello strumento per migliorare la leggibilità del display.**

CONTRAST



Tempo

A-B Repeat
Viene visualizzato quando è attivo il playback ripetuto.

Transpose

Numero di misura

Display Chord

Icone ON/OFF delle funzioni

Dual

DUAL 056

Viene visualizzato quando è attiva la voce Dual. Quando è presente questa icona, alla voce Main ne viene sovrapposta un'altra.

Split

SPLIT 047

Viene visualizzato quando è attiva la voce Split. Quando è presente questa icona, è possibile suonare voci diverse a sinistra e a destra del punto di split della tastiera.

Tecnologia di esecuzione assistita

PERFORMANCE ASSISTANT
CHORD

Viene visualizzato quando è attiva la tecnologia di esecuzione assistita.

Harmony (Armonia)
Viene visualizzato quando è attiva la funzione Harmony. Quando è presente questa icona, alla voce Main vengono aggiunte note armonizzate.

File Control (Controllo dei file)
Quando è presente questa icona, si possono eseguire operazioni sui file.

Stile (accompagnamento automatico) Stato (pagina 28)

STYLE
ACMP MAIN A

ACMP Viene visualizzato quando si preme il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare l'accompagnamento dopo aver selezionato uno stile. Quando è presente questa icona, i tasti a sinistra del punto di split vengono utilizzati per gli accordi di accompagnamento.

Viene visualizzato quando è attiva la funzione Synchro Stop (Arresto sincronizzato).

MAIN A Nome del pattern dello stile.

Memoria di registrazione Stato (pagina 90)

REGIST
BANK:1 1 2

BANK:1 Indica il numero di banco selezionato.

1 2 Mostra i numeri di memoria che contengono dati. Il numero selezionato è bordato.

Tracce della song - Stato (pagine 60, 89)

PLAY PART
1 2 3 4 5 A

Si evidenzia durante la registrazione di song utente.

1 2 3 4 5 A
Le tracce selezionate per la registrazione sono evidenziate e vengono visualizzate solo quelle che contengono dati. La traccia selezionata che contiene dati è bordata, mentre le tracce escluse non hanno alcun bordo.

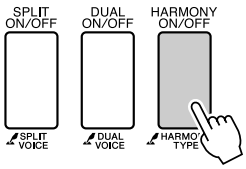
Esecuzioni con una serie di effetti

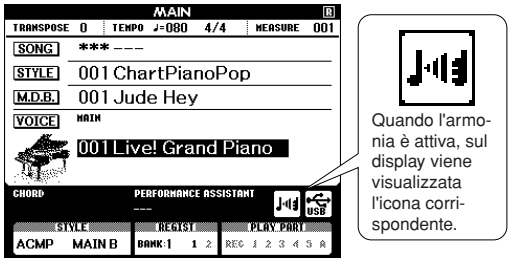
Aggiunta di un'armonia

Con questa funzione si aggiungono alla voce Main (Principale) delle note di armonia.

1 Premere il pulsante [HARMONY ON/OFF] (Att./Disatt. armonia) per attivare la funzione Harmony (Armonia).

Per disattivare la funzione Harmony, premere di nuovo il pulsante [HARMONY ON/OFF].





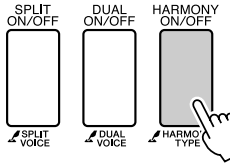
Quando l'armonia è attiva, sul display viene visualizzata l'icona corrispondente.

NOTA

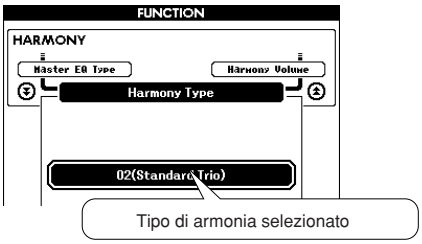
- *Quando si preme il pulsante [HARMONY ON/OFF] per attivare questa funzione, viene selezionato automaticamente il tipo di armonia appropriato per la voce Main selezionata.*

2 Tenere premuto il pulsante [HARMONY] per più di un secondo.

Viene visualizzato il tipo di armonia selezionato al momento.



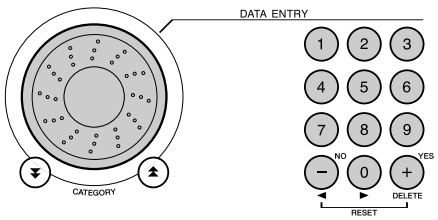
Tenete premuto per più di un secondo.



Tipo di armonia selezionato

3 Per selezionare un tipo di armonia, utilizzare il dial.

Per informazioni sui tipi di armonia disponibili fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto a pagina 137. Provare a suonare la tastiera con la funzione di armonia. L'effetto e il funzionamento sono diversi per ciascun tipo di armonia: per informazioni dettagliate fare riferimento alla sezione "Modalità di esecuzione di ciascun tipo di armonia" di seguito, nonché all'elenco dei tipi di effetto.



NOTA

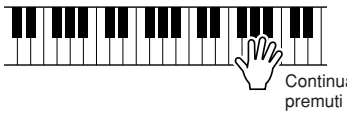
- *È possibile aggiungere le note di armonia soltanto alla voce Main, non a quelle Dual o Split.*
- *Quando è attivo l'accompagnamento automatico (l'indicatore ACMP ON è illuminato), i tasti a sinistra del punto di split della tastiera non producono alcuna nota di armonia.*

● Modalità di esecuzione di ciascun tipo di armonia

- Tipi di armonia da 01 a 10, 13

Premere i tasti della mano destra mentre si eseguono gli accordi nell'intervallo di accompagnamento automatico della tastiera quando è attiva la funzione di accompagnamento automatico (pagina 28).

- Tipi di armonia da 15 a 18 (Echo) (Eco)



Continuare a tenere premuti i tasti.

- Tipi di armonia da 19 a 22 (Tremolo)

Continuare a tenere premuti i tasti.

- Tipi di armonia da 23 a 26 (Trill) (Trillo)

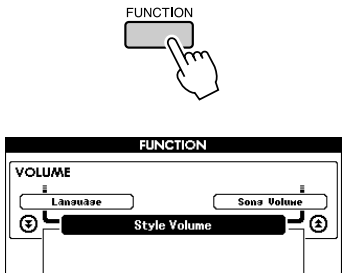
Tenere premuti due tasti.

Il valore di Harmony Volume (Volume armonia) può essere regolato alla voce Function Settings (Impostazioni funzioni, pagina 94).

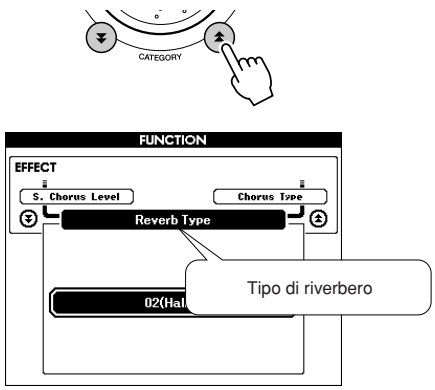
Aggiunta dell'effetto Reverb (Riverbero)

Il riverbero consente di ricreare l'atmosfera intensa tipica di una sala da concerto.
Quando si seleziona uno stile o una song, viene automaticamente selezionato il tipo di riverbero ottimale per la voce utilizzata. Per selezionare un tipo di riverbero diverso, attenersi alla procedura descritta di seguito. Per informazioni sui tipi di riverbero disponibili, fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto a pagina 138.

1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata FUNCTION.

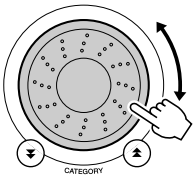


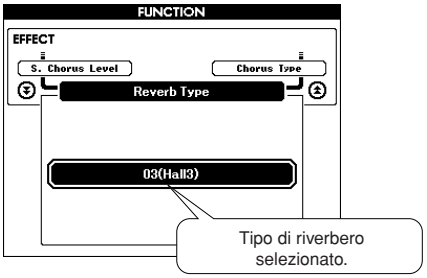
2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] (Categoria) per scegliere il tipo di riverbero.



3 Per selezionare un tipo di riverbero utilizzare il dial.

Per sperimentare il suono del tipo di riverbero selezionato, suonare la tastiera.





Per informazioni sui tipi di riverbero disponibili, fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto a pagina 138.

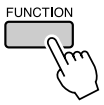
● Regolazione del livello di riverbero

È possibile regolare singolarmente la quantità di riverbero da applicare alle voci di tipo Main, Dual e Split (vedere a pagina 93).

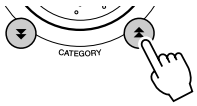
Aggiunta di un effetto Chorus

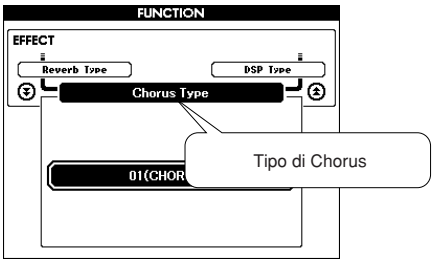
L'effetto Chorus crea un suono corposo simile a quello di molte voci uguali riprodotte all'unisono. Quando si seleziona uno stile o una song, viene automaticamente selezionato il tipo di effetto Chorus ottimale per la voce utilizzata. Per selezionare un tipo di Chorus diverso, attenersi alla procedura descritta di seguito.

1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata FUNCTION.



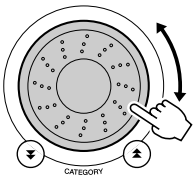
2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per scegliere il tipo di Chorus.

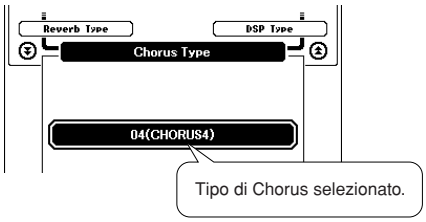




3 Per selezionare un tipo di Chorus, utilizzare il dial.

Per sperimentare il suono del tipo di Chorus selezionato, suonare la tastiera.





● Regolazione del livello di Chorus

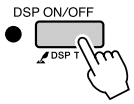
È possibile regolare singolarmente la quantità di Chorus da applicare alle voci di tipo Main, Dual e Split (vedere a pagina 93).

Aggiunta di effetti DSP

DSP è l'abbreviazione di Digital Signal Processor. L'effetto DSP può essere aggiunto alle voci Main e Dual. Sono disponibili effetti di riverbero, distorsione e altri strumenti di elaborazione dinamica che consentono di migliorare il suono o di trasformarlo radicalmente.

1 Utilizzare il pulsante [DSP ON/OFF] per attivare la funzione DSP.

L'indicatore si accende quando la funzione DSP è attivata.
Per disattivare la funzione DSP, premere di nuovo il pulsante [DSP ON/OFF].

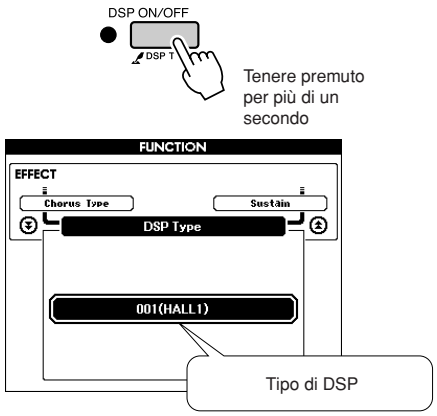


NOTA

- *Quando la funzione DSP è attivata, viene selezionato automaticamente il tipo di DSP ottimale per la voce corrente.*
- *Quando la funzione DSP viene attivata o disattivata, il volume della voce attualmente in esecuzione varia. Non si tratta di un problema di funzionamento. L'intervallo di variazione disponibile varia a seconda del tipo di voce selezionata.*
- *Il tipo di DSP è un'impostazione generale ed è possibile selezionarne un solo tipo. Per questo motivo, quando si esegue una song o uno stile appena caricati, ad esempio, le voci attualmente in esecuzione potrebbero non suonare come previsto. È un fatto normale, dal momento che la song o lo stile dispone del proprio tipo di DSP che sostituisce qualsiasi selezione eseguita dall'utente prima del caricamento. Un fenomeno simile accade quando si utilizzano i pulsanti [FF], [REW] o la funzione A-B Repeat durante il playback di una song.*

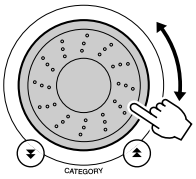
2 Premere e tenere premuto il pulsante [DSP ON/OFF] per più di un secondo.

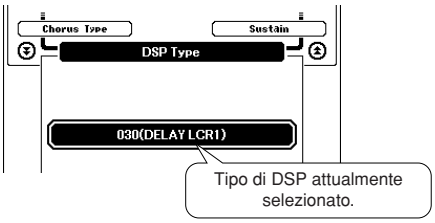
Viene visualizzato il tipo di DSP attualmente selezionato.



3 Utilizzare il dial per selezionare un tipo di DSP.

Per informazioni sui tipi di DSP disponibili, fare riferimento all'elenco dei tipi di DSP a pagina 139.





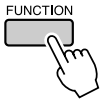
● Regolazione del livello di DSP

È possibile regolare singolarmente il valore di DSP applicato alle voci Mani e Dual (vedere a pagina 93).

Sustain da pannello

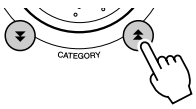
Questa funzione aggiunge un sustain alle voci della tastiera. È possibile utilizzarla per aggiungere un sustain alle voci in qualsiasi momento, indipendentemente dal funzionamento del footswitch. La funzione di sustain non influisce sulla voce Split.

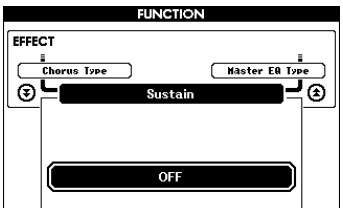
1 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare la schermata FUNCTION.



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare il Sustain.

Viene visualizzata l'impostazione corrente.





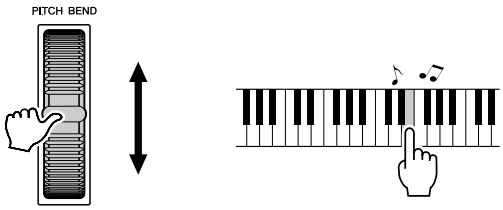
3 È quindi possibile utilizzare i pulsanti [+] e [-] per attivare o disattivare il sustain da pannello.

NOTA

- *Il sustain di alcune voci potrebbe non variare in modo considerevole quando la funzione di sustain da pannello è attiva.*

Pitch Bend

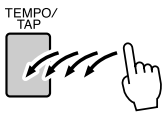
È possibile utilizzare la rotella del pitch bend per aggiungere lievi variazioni di pitch alle note riprodotte con la tastiera. Ruotare la rotella verso l'alto per alzare il pitch, verso il basso per abbassarlo.
Se questa funzione viene utilizzata con una voce come la voce di chitarra "048 Overdriven" (pagina 19), è possibile produrre effetti di string-bending (piegamento delle corde) notevolmente realistici.
È possibile cambiare la quantità di pitch bend prodotta dalla rotella seguendo le istruzioni a pagina 93.



Funzioni utili per la performance

Inizio con battito

È possibile iniziare una song o uno stile semplicemente premendo il pulsante [TEMPO/TAP] (Tempo del battito) con il tempo desiderato, quattro volte per l'indicazione in quarti e tre per quella in terzi. È possibile cambiare il tempo durante il playback di una song premendo il pulsante due sole volte.

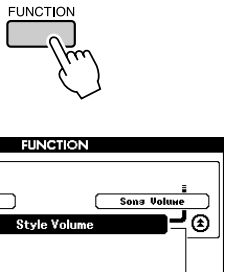


Sensibilità della risposta al tocco

È possibile regolare la sensibilità della tastiera alle dinamiche in tre passaggi.

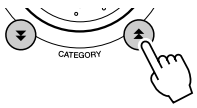
1 Premere il pulsante [FUNCTION].

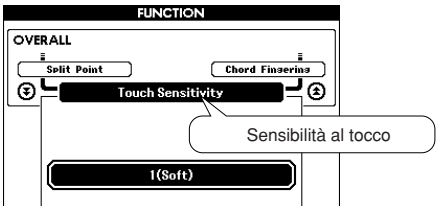
Sul display viene visualizzata la funzione correntemente selezionata.



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Touch Sensitivity (Sensibilità al tocco).

Viene visualizzata la sensibilità al tocco selezionata al momento.





3 Utilizzare il dial per selezionare un valore di sensibilità al tocco compreso tra 1 e 3. Un valore più elevato produce variazioni di volume maggiori (più agevoli) in risposta alla dinamica applicata alla tastiera, vale a dire una maggiore sensibilità.

L'impostazione "4" produce una risposta al tocco fissa oppure nessun cambiamento di livello indipendentemente dalla forza di esecuzione sulla tastiera.

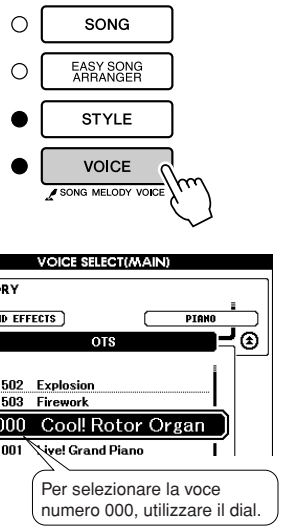
NOTA

• L'impostazione iniziale predefinita per la sensibilità al tocco è "2".

One Touch Setting

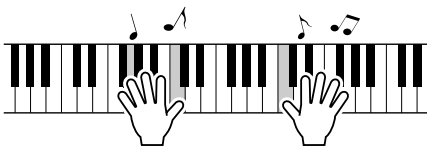
A volte la scelta della voce ideale per l'esecuzione di una song o di uno stile può disorientare. Con la funzione One Touch Setting è possibile selezionare automaticamente la voce più adatta allo stile o alla song selezionata. Per attivare tale funzione, è sufficiente selezionare la voce numero "000".

1 Selezionare la voce numero "000" (passaggi 1 e 2 a pagina 19).



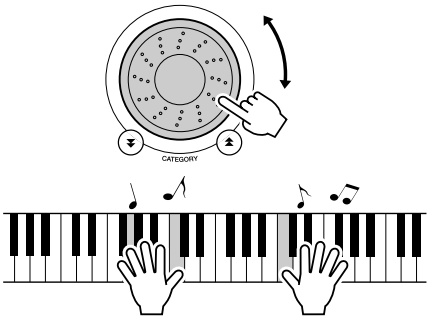
2 Selezionare e riprodurre una song qualsiasi (passaggi da 1 a 3 a pagina 33).

3 Suonare la tastiera e ricordare il suono della voce.



Se si è interrotto il playback in un qualsiasi punto della procedura, premere il pulsante [START/STOP] per avviarlo di nuovo.

4 Per modificare le song, utilizzare il dial, quindi suonare la tastiera e ascoltare la voce.



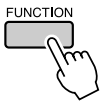
Dovrebbe essere riprodotta una voce della tastiera diversa da quella eseguita al passaggio 3. Guardare il display mentre si cambia song per verificare che siano selezionate voci diverse per ciascuna song.

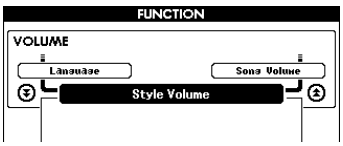
Selezione dell'impostazione EQ per un suono ottimale

Sono disponibili cinque impostazioni diverse per l'equalizzatore (EQ) master, che consentono di ottenere il suono migliore durante l'ascolto mediante vari sistemi di riproduzione, tra cui altoparlanti interni dello strumento, cuffie o un sistema di altoparlanti esterno.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].

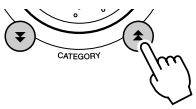
Sul display viene visualizzata la funzione selezionata.

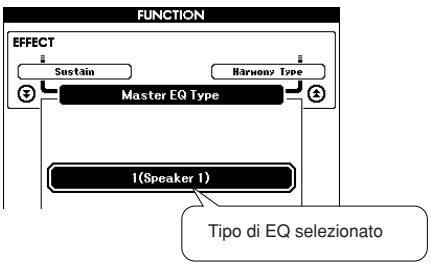




2 Premere i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] fino a selezionare la funzione del tipo di EQ master "Master EQ Type".

Verrà visualizzato il tipo di EQ attualmente selezionato.





3 Utilizzare il dial per selezionare l'impostazione EQ master desiderata.

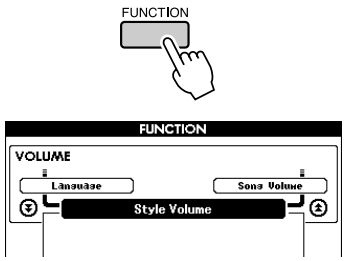
Sono disponibili cinque impostazioni: 1–5. Le impostazioni 1 e 2 sono ottime per l'ascolto con gli altoparlanti integrati dello strumento, l'impostazione 3 è per le cuffie e le impostazioni 4 e 5 sono ideali per l'ascolto con gli altoparlanti esterni.

Controlli del pitch

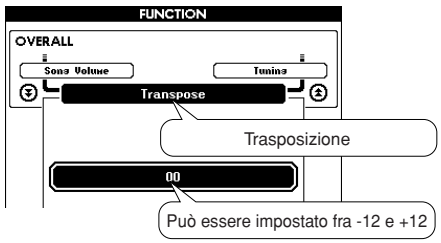
◆ Modifiche significative del pitch (trasposizione)

Il pitch complessivo dello strumento può essere spostato verso l'alto o verso il basso per un massimo di una ottava con incrementi di un semitono.

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲▲] e [▼▼] per selezionare Transpose (Trasposizione).



3 Utilizzare il dial per impostare il valore di trasposizione tra -12 e +12 in base alle proprie esigenze.

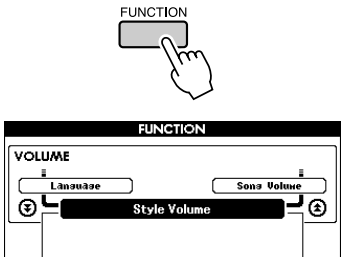
NOTA

• Non è possibile modificare il pitch delle voci del kit di batteria.

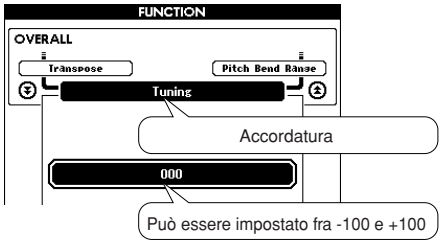
◆ Modifiche lievi del pitch (accordatura)

L'accordatura complessiva dello strumento può essere spostata verso l'alto o verso il basso di un massimo di 100 centesimi, con incrementi di un centesimo (100 centesimi = 1 semitono).

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲▲] e [▼▼] per selezionare Tuning (Accordatura).



3 Utilizzare il dial per impostare il valore di accordatura tra -100 e +100 in base alle proprie esigenze.

NOTA

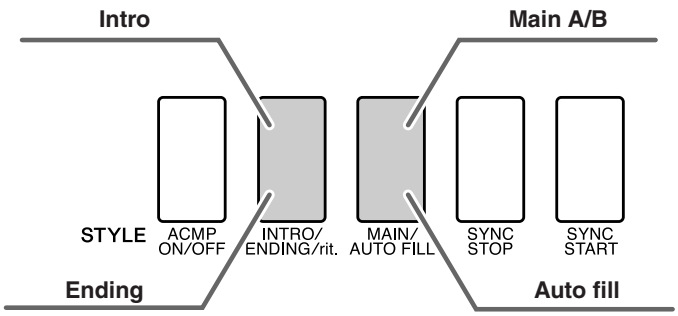
• Non è possibile modificare il pitch delle voci del kit di batteria.

Funzioni di stile (accompagnamento automatico)

L'utilizzo di base della funzione Style (Stile) (accompagnamento automatico) è descritto a pagina 27 della Guida rapida.
Di seguito sono descritti altri metodi per il playback degli stili, la procedura di regolazione del volume dello stile, la modalità di playback degli accordi mediante gli stili e altro ancora.

Variazione dei pattern (sezioni)

Nell'unità DGX-630/YPG-635 sono integrate alcune "sezioni" di stile che consentono di variare l'arrangiamento dell'accompagnamento e di adattarlo alla song che si sta suonando.



● Sezione INTRO (Introduzione)

Questa sezione viene utilizzata per l'inizio delle song. Al termine dell'esecuzione dell'introduzione, l'accompagnamento passa alla sezione Main. La lunghezza dell'introduzione (in misure) varia a seconda dello stile selezionato.

● Sezione MAIN (Principale)

Questa sezione viene utilizzata per suonare la parte principale delle Song. Esegue un pattern di accompagnamento principale e lo ripete indefinitamente finché non viene premuto il pulsante di un'altra sezione. Sono disponibili due variazioni del pattern base (A e B), e il playback dello stile cambia armonicamente in base agli accordi suonati con la mano sinistra.

● Sezione Fill-in (Riempimento)

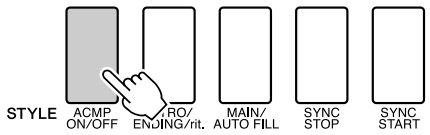
Questa sezione viene aggiunta automaticamente prima dei cambi di sezione A o B.

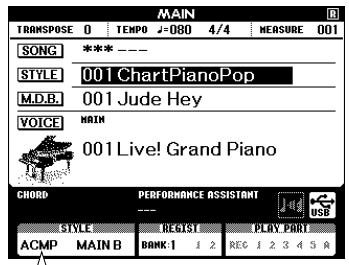
● Sezione ENDING (Fine)

Questa sezione viene utilizzata per concludere le Song. Al termine del finale l'accompagnamento automatico si arresta automaticamente. La lunghezza del finale (in misure) varia a seconda dello stile selezionato.

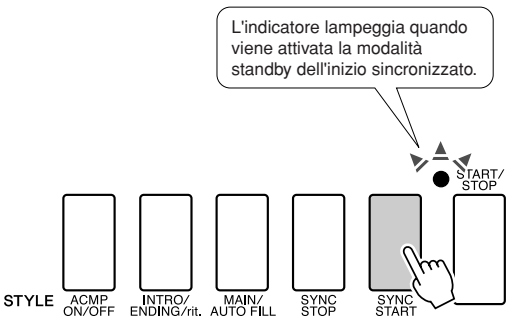
1 Premere il pulsante [STYLE] (Stile) e selezionare uno stile.

2 Premere il pulsante [ACMP ON/OFF] (Att./Disatt. accompagnamento) per inserire l'accompagnamento automatico.





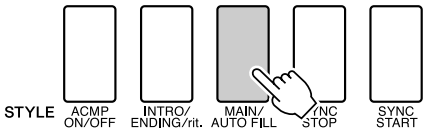
3 Per attivare l'inizio sincronizzato, premere il pulsante [SYNC START] (Inizio sincronizzato).

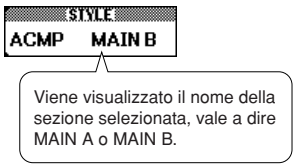


● Synchro Start

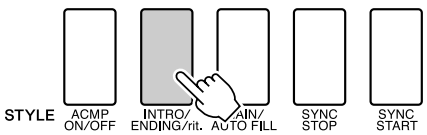
Quando è attiva la modalità standby dell'inizio sincronizzato, il playback degli stili inizia non appena si suona un accordo nell'intervallo di accompagnamento della tastiera. La modalità standby dell'inizio sincronizzato può essere disattivata premendo di nuovo il pulsante [SYNC START].

4 Premere il pulsante [MAIN/AUTO FILL].





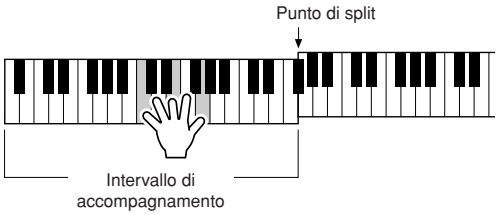
5 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] (Intro/Fine/Rit.).



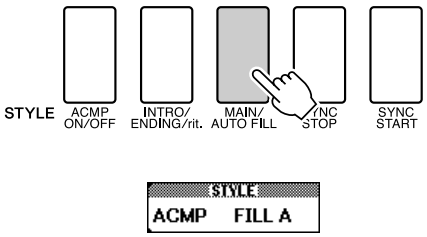
A questo punto è possibile suonare l'introduzione.

6 L'introduzione dello stile selezionato inizia non appena si suona un accordo con la mano sinistra.

Per questo esempio, suonare un accordo di Do maggiore (come illustrato di seguito). Per informazioni sulla modalità di esecuzione degli accordi, vedere la voce "Esecuzione degli accordi dell'accompagnamento automatico" a pagina 32.

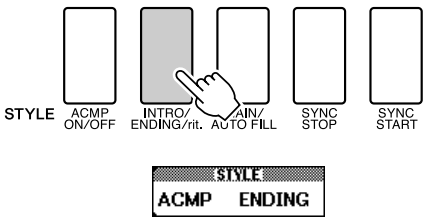


7 Premere il pulsante [MAIN/AUTO FILL].



Una volta giunto al termine, il fill-in sfuma nella sezione principale A/B selezionata.

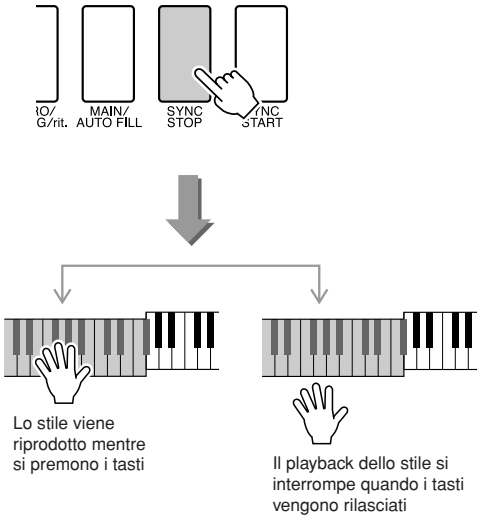
8 Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].



In questo modo si passa alla sezione finale. Al termine del finale l'accompagnamento automatico si arresta automaticamente. È inoltre possibile rallentare gradualmente (ritardando) il finale premendo nuovamente il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] durante il playback del finale.

● Synchro Stop (Arresto sincronizzato)

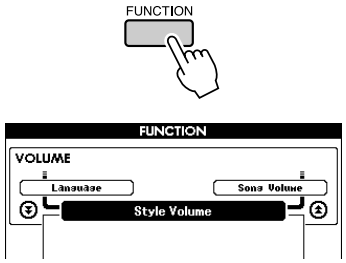
Quando si seleziona questa funzione, lo stile di accompagnamento viene riprodotto solo quando si suonano gli accordi dell'intervallo di accompagnamento della tastiera. Il playback dello stile si interrompe quando i tasti vengono rilasciati. Per attivare la funzione, premere il pulsante [SYNC STOP].



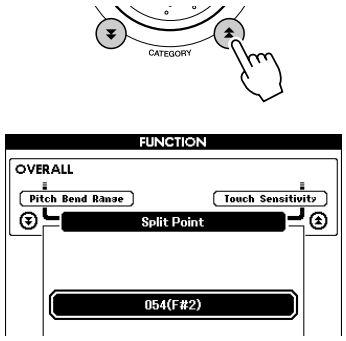
Impostazione del punto di split

Il punto di split iniziale predefinito si trova in corrispondenza del tasto numero 54 (Fa♯2), ma è possibile spostarlo in corrispondenza di un altro tasto attenendosi alla procedura riportata di seguito.

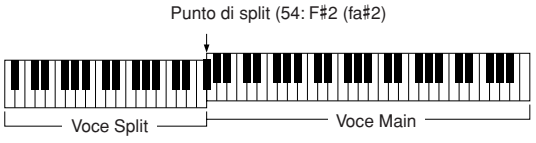
1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲▲] e [▼▼] per selezionare Split Point (Punto di split).



3 Utilizzare il dial per impostare il punto di split sul tasto desiderato nell'intervallo tra 021 (la-1) e 108 (do-7).



NOTA

- *Quando si cambia il punto di split, varia anche il punto di split dell'accompagnamento automatico.*
- *Non è possibile modificare il punto di split durante una lezione di song.*
- *Quando si suona il tasto corrispondente al punto di split viene riprodotta la voce Split.*

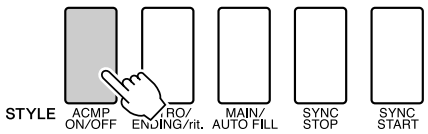
NOTA

- *È possibile inoltre accedere al punto di split premendo il pulsante [FUNCTION] e utilizzando i pulsanti CATEGORY [▲▲] e [▼▼] per individuare l'elemento (pagina 92).*

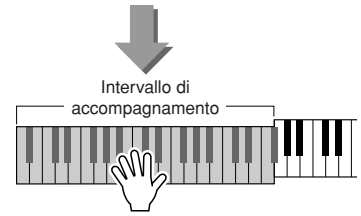
Esecuzione di uno stile con accordi ma senza ritmo (Stop Accompaniment) (Arresto accompagnamento)

Quando è attivo l'accompagnamento automatico (e l'icona ACMP ON è visualizzata) e la funzione Syncro Start è disattivata, è possibile suonare gli accordi nella sezione della tastiera per la mano sinistra (accompagnamento) con lo stile interrotto e sentire ugualmente gli accordi di accompagnamento. Si tratta della funzione "Stop Accompaniment" che consente di utilizzare qualsiasi diteggiatura di accordi riconosciuta dallo strumento (pagina 32).

Premere il pulsante [STYLE], quindi premere il pulsante [ACMP ON/OFF] per inserire l'accompagnamento automatico.



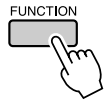
Questa indicazione è visualizzata quando è attivo l'accompagnamento automatico.

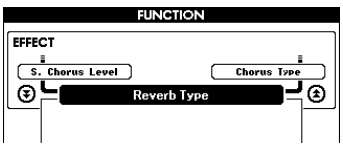


Regolazione del volume dello stile

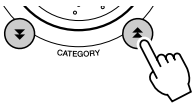
Premere il pulsante [STYLE] per attivare la funzione stile.

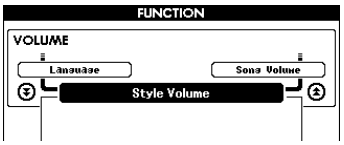
1 **Premere il pulsante [FUNCTION].**





2 **Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Style Volume (Volume stile).**



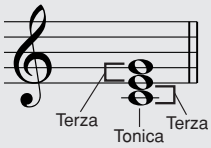


3 **Per impostare il volume dello stile tra 000 e 127, utilizzare il dial.**

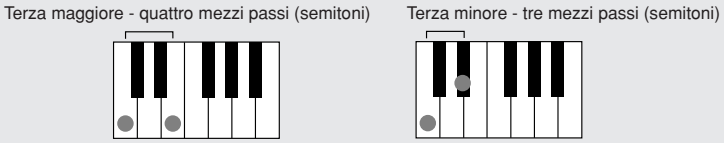
Nozioni di base sugli accordi

Due o più note suonate contemporaneamente formano un "accordo".

Il tipo di accordo di base è la "triade" costituita da tre note: la fondamentale, la terza e la quinta della scala corrispondente. Ad esempio, una triade in Do maggiore è costituita dalle note Do (fondamentale), Mi (terza nota della scala in Do maggiore) e Sol (quinta nota della scala in Do maggiore).



Nella triade in Do maggiore riportata sopra, la nota più bassa è quella "fondamentale" dell'accordo, ovvero la "posizione fondamentale" ... che utilizza le altre note dell'accordo per ottenere i risultati della nota più bassa in "inversioni". La nota fondamentale è il suono centrale dell'accordo, che sostiene e ancora le altre note dell'accordo.
La distanza (intervallo) tra le note adiacenti di una triade in posizione fondamentale è di una terza maggiore o minore.



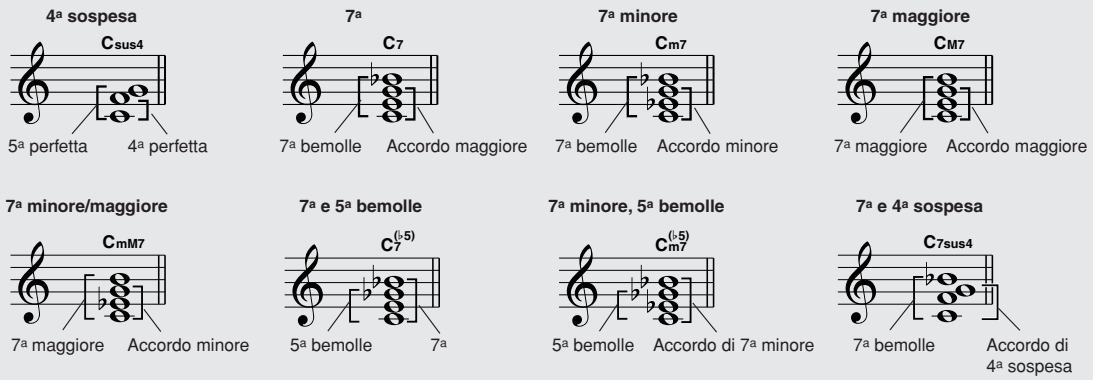
L'intervallo più breve nella triade in posizione fondamentale (tra la fondamentale e la terza) determina se la triade è un accordo maggiore o minore; è possibile inoltre spostare la nota più alta verso il basso o verso l'alto di un semitono per creare due accordi aggiuntivi, come indicato di seguito.

Le caratteristiche di base del suono dell'accordo restano inalterate anche se si modifica l'ordine delle note per creare inversioni diverse. È possibile collegare gradualmente accordi successivi in una progressione di accordi scegliendo, ad esempio, le inversioni appropriate o la "disposizione delle voci" nell'accordo.

● Lettura dei nomi degli accordi

Con i nomi degli accordi è possibile apprendere tutte le informazioni necessarie su un accordo, tranne l'inversione o la disposizione delle voci. I nomi degli accordi contengono informazioni sul tipo di fondamentale di un accordo, se si tratta di un accordo maggiore, minore o diminuito, se richiede una settima maggiore o bemolle, il tipo di alterazioni o tensioni utilizzate, tutto all'istante.

● Alcuni tipi di accordi (solo alcuni dei tipi di accordi "standard" riconosciuti dall'unità DGX-630/YPG-635.)



■Accordi standard riconosciuti

Tutti gli accordi riportati nel grafico sono accordi con "fondamentale in Do".

Nome dell'accordo/[Abbreviazione]	Voce normale	Accordo (Do)	Display
Maggiore [M]	1 - 3 - 5	C	C
Aggiunta di una nona [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	$C^{(9)}$	C9
Sesta [6]	1 - (3) - 5 - 6	C_6	C6
Sesta e nona [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	$C_6^{(9)}$	C6(9) *
Settima maggiore [M7]	1 - 3 - (5) - 7	C_{M7}	CM7
Settima maggiore e nona [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	$C_{M7}^{(9)}$	CM7(9) *
Settima maggiore con aggiunta di un'undicesima diesis [M7(♯11)]	1 - (2) - 3 - ♯4 - 5 - 7 oppure 1 - 2 - 3 - ♯4 - (5) - 7	$C_{M7}^{(\sharp 11)}$	CM7(♯11) *
Quinta bemolle [(♭5)]	1 - 3 - ♭5	$C^{(\flat 5)}$	C♭5 *
Settima maggiore e quinta bemolle [M7♭5]	1 - 3 - ♭5 - 7	$C_{M7}^{(\flat 5)}$	CM7♭5 *
Quarta sospesa [sus4]	1 - 4 - 5	C_{sus4}	Csus4
Aumentato [aug]	1 - 3 - ♯5	C_{aug}	Caug
Settima maggiore aumentata [M7aug]	1 - (3) - ♯5 - 7	C_{M7aug}	CM7aug *
Minore [m]	1 - ♭3 - 5	C_m	Cm
Minore con aggiunta di una nona [m(9)]	1 - 2 - ♭3 - 5	$C_m^{(9)}$	Cm9
Sesta minore [m6]	1 - ♭3 - 5 - 6	C_{m6}	Cm6
Settima minore [m7]	1 - ♭3 - (5) - ♭7	C_{m7}	Cm7
Settima minore e nona [m7(9)]	1 - 2 - ♭3 - (5) - ♭7	$C_{m7}^{(9)}$	Cm7(9)
Settima minore con aggiunta di un'undicesima [m7(11)]	1 - (2) - ♭3 - 4 - 5 - (♭7)	$C_{m7}^{(11)}$	Cm7(11) *
Settima maggiore minore [mM7]	1 - ♭3 - (5) - 7	C_{mM7}	CmM7
Settima maggiore minore e nona [mM7(9)]	1 - 2 - ♭3 - (5) - 7	$C_{mM7}^{(9)}$	CmM7(9) *
Settima minore e quinta bemolle [m7♭5]	1 - ♭3 - ♭5 - ♭7	$C_{m7}^{(\flat 5)}$	Cm7♭5
Settima maggiore minore e quinta bemolle [mM7♭5]	1 - ♭3 - ♭5 - 7	$C_{mM7}^{(\flat 5)}$	CmM7♭5 *
Diminuito [dim]	1 - ♭3 - ♭5	C_{dim}	Cdim
Settima diminuita [dim7]	1 - ♭3 - ♭5 - 6	C_{dim7}	Cdim7
Settima [7]	1 - 3 - (5) - ♭7 oppure 1 - (3) - 5 - ♭7	C_7	C7
Settima con nona bemolle [7(♭9)]	1 - ♭2 - 3 - (5) - ♭7	$C_7^{(\flat 9)}$	C7♭9
Settima con aggiunta di tredicesima bemolle [7(♭13)]	1 - 3 - 5 - ♭6 - ♭7	$C_7^{(\flat 13)}$	C7♭13
Settima e nona [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - ♭7	$C_7^{(9)}$	C7(9)
Settima con aggiunta di un'undicesima diesis [7(♯11)]	1 - (2) - 3 - ♯4 - 5 - ♭7 oppure 1 - 2 - 3 - ♯4 - (5) - ♭7	$C_7^{(\sharp 11)}$	C7(♯11)
Settima con aggiunta di tredicesima [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - ♭7	$C_7^{(13)}$	C7(13)
Settima con nona diesis [7(♯9)]	1 - ♯2 - 3 - (5) - ♭7	$C_7^{(\sharp 9)}$	C7♯9
Settima con quinta bemolle [7(♭5)]	1 - 3 - ♭5 - ♭7	$C_{7\flat 5}$	C7♭5 *
Settima aumentata [7aug]	1 - 3 - ♯5 - ♭7	C_{7aug}	C7aug
Settima con quarta sospesa [7sus4]	1 - 4 - 5 - ♭7	C_{7sus4}	C7sus4
Seconda sospesa [sus2]	1 - 2 - 5	C_{sus2}	Csus2 *

* Accordi non indicati nella funzione Dictionary (Dizionario).

NOTA

- *Le note tra parentesi possono venire omesse.*
- *Premendo i tasti di due toniche di ottave adiacenti si genera un accompagnamento basato soltanto sulla tonica.*
- *Le quinte perfette (1 + 5) producono un accompagnamento basato soltanto sulla tonica e sulla quinta, utilizzabile sia con gli accordi maggiori, sia con quelli minori.*
- *Le diteggiature degli accordi elencati sono nella posizione della "fondamentale", ma è possibile utilizzare altre inversioni, con le seguenti eccezioni: m7, m7♭5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7♭5, 6(9) e sus2.*

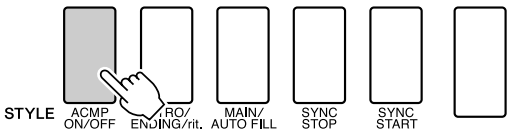
NOTA

- *L'inversione degli accordi m7(11) non viene riconosciuta se si omettono le note indicate tra parentesi.*
- *A volte l'accompagnamento automatico non varia quando si suonano in sequenza accordi collegati (ad esempio alcuni accordi minori seguiti dalla settima minore).*
- *Le diteggiature a due note producono accordi basati su quelli immediatamente antecedenti nell'ordine di esecuzione.*

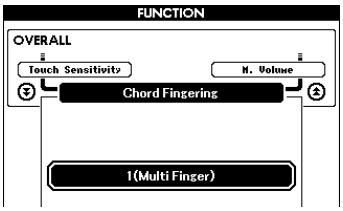
Esecuzione degli stili mediante l'intera tastiera

La sezione Esecuzione con uno stile a pagina 28 descrive un metodo di esecuzione degli stili in cui gli accordi vengono rilevati solamente a sinistra del punto di split. Le impostazioni descritte di seguito consentono tuttavia il riconoscimento degli accordi per l'accompagnamento dello stile sull'intera estensione della tastiera, per una performance dello stile ancora più dinamica. In questa modalità sono riconosciuti solo gli accordi suonati in modo normale (pagina 32).

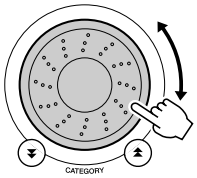
1 Tenere premuto il pulsante [ACMP ON/OFF] per più di un secondo per selezionare la funzione "Chord Fingering" (Diteggiatura accordi).

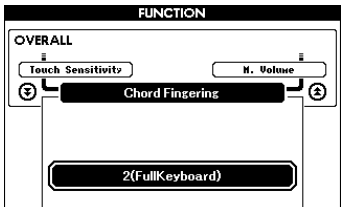


Tenere premuto per più di un secondo



2 Utilizzare il dial per selezionare 2 "FullKeyboard".

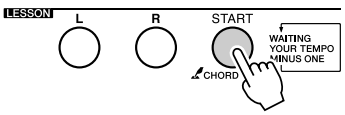




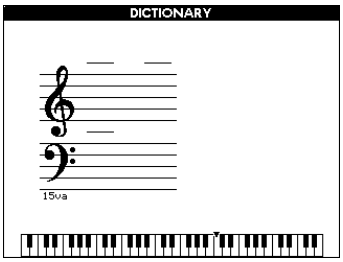
Ricerca degli accordi mediante il relativo dizionario

La funzione Dictionary è sostanzialmente un "dizionario degli accordi" incorporato in cui vengono mostrate le singole note degli accordi. È ideale se si conosce il nome di un accordo e si desidera imparare rapidamente a suonarlo.

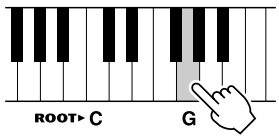
1 Tenere premuto il pulsante LESSON (Lezione) [START] per più di un secondo.

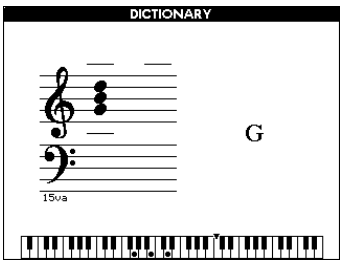


Tenere premuto per più di un secondo

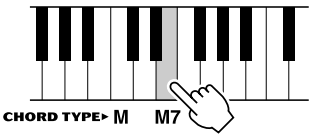


2 A titolo di esempio, verrà illustrato come suonare un accordo di GM7 (Do maggiore settima). Premere il tasto "G" (Sol) nella sezione della tastiera contraddistinta dalla scritta "ROOT" (Fondamentale) (la nota non viene emessa). La fondamentale impostata è indicata sul display.

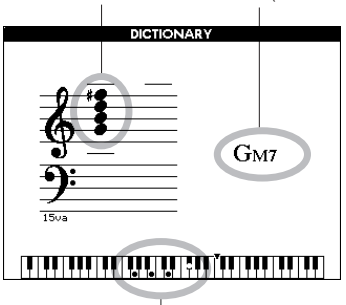




3 Premere il tasto "M7" (settima maggiore) nella sezione della tastiera contraddistinta dalla scritta "CHORD TYPE" (Tipo di accordo) (la nota non viene emessa). Le note da suonare per eseguire l'accordo specificato (tramite fondamentale e tipo di accordo) sono indicate sul display, sia sotto forma di notazione, sia nel diagramma della tastiera.



Notazione dell'accordo Nome dell'accordo (fondamentale e tipo)



Singole note dell'accordo (tastiera)

Per richiamare le possibili inversioni dell'accordo, premere i pulsanti [+]/[-].

NOTA

- *Informazioni sugli accordi maggiori: gli accordi maggiori semplici vengono di solito indicati soltanto con il nome della fondamentale. Ad esempio, l'indicazione "C" fa riferimento all'accordo di Do maggiore. Quando però si intende specificare accordi maggiori, selezionare "M" (maggiore) dopo aver scelto la fondamentale.*
- *Tenere presente che i tipi di accordo illustrati in questa sezione corrispondono alle note della sezione della mano sinistra applicate a vari stili e differiscono da quelli per la tecnologia di esecuzione assistita.*

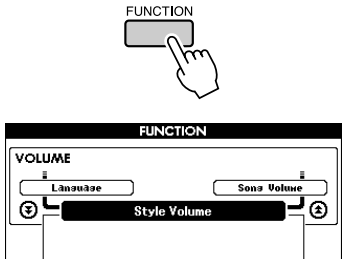
4 Provare a suonare un accordo nella sezione di accompagnamento automatico della tastiera, verificando le indicazioni visualizzate sul display. Quando l'accordo viene eseguito in modo corretto, risuona un campanello e il nome visualizzato sul display lampeggia.

Per tornare al display MAIN, premere il pulsante [EXIT].

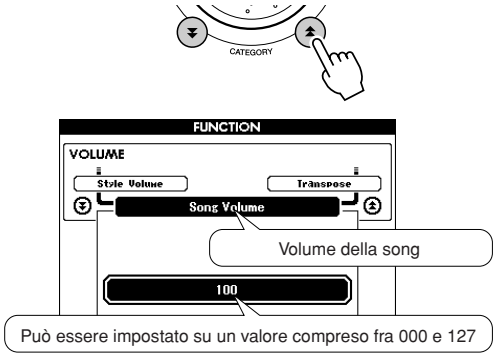
Impostazioni delle song

Song Volume (Volume song)

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare il volume della song.



3 Per impostare il volume della song tra 000 e 127, utilizzare il dial.

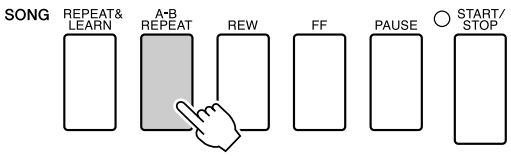
NOTA

- *È possibile regolare il volume della song mentre è selezionata una song.*

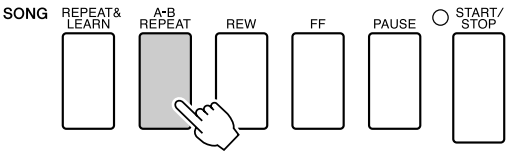
A-B Repeat (Ripetizione da A a B)

È possibile specificare una sezione di una song, in cui "A" è il punto iniziale e "B" quello finale de playback ripetuto.

1 Eseguire la song (pagina 33) e premere il pulsante [A-B REPEAT] all'inizio della sezione che si desidera ripetere (punto "A").



2 Premere nuovamente il pulsante [A-B REPEAT] alla fine della sezione che si desidera ripetere (punto "B").



3 La sezione A-B della song indicata viene eseguita ripetutamente.

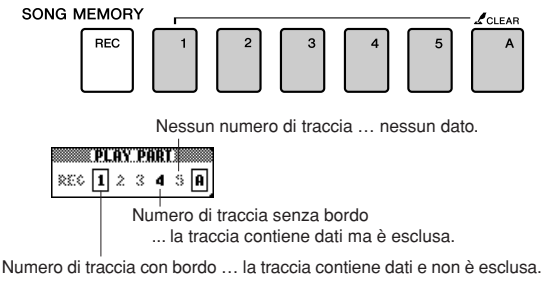
Per arrestare il playback ripetuto, premere in qualsiasi momento il pulsante [A-B REPEAT].

NOTA

- *I punti di inizio e fine della ripetizione non possono essere specificati nella stessa misura con la song ferma.*
- *Il numero della misura corrente viene visualizzato sul display durante il playback.*
- *Se si desidera impostare come punto "A" l'inizio della song, premere il pulsante [A-B REPEAT] prima di avviarne il playback.*

Esclusione di parti indipendenti di una song

Ciascuna "traccia" di una song riproduce una parte diversa della song, melodia, percussioni, accompagnamento e così via. È possibile escludere tracce singole e riprodurre la parte esclusa sulla tastiera o semplicemente escludere tracce diverse da quelle che si desidera ascoltare. Per escludere una traccia, premere il pulsante traccia appropriato (TRACK [1]–[5], [A]). Premere di nuovo lo stesso pulsante per disattivare l'esclusione della traccia.



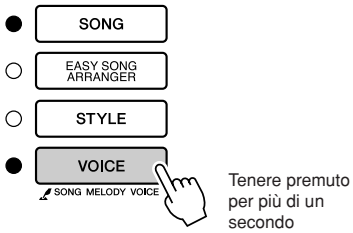
Cambio della voce della melodia

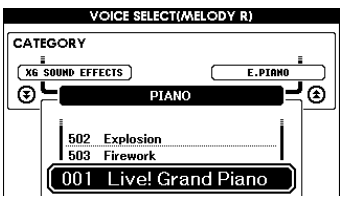
Come voce della melodia di una song è possibile scegliere qualunque altra voce si desideri.

Premere contemporaneamente i pulsanti lezione [L] e [R] in modo che venga visualizzato "LR" nell'angolo superiore destro del display MAIN. Selezionare la song desiderata e riprodurla.

1 Tenere premuto il pulsante [VOICE] per più di un secondo.

Viene visualizzata la schermata VOICE SELECT (MELODY R o MELODY L) (Selezione voce, Melodia destra o Melodia sinistra) ed è possibile selezionare la voce Melody R o Melody L. Il pulsante [VOICE] consente di passare dalla schermata VOICE SELECT MELODY R a MELODY L e viceversa.



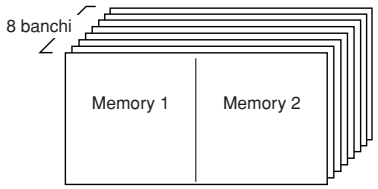


2 Utilizzare il dial per selezionare la voce.

Quando si selezionano voci di melodia diverse, varia solamente la voce della melodia, mentre la song rimane invariata.

Memorizzazione delle impostazioni di pannello preferite

Lo strumento è dotato di una funzione Registration Memory (Memoria di registrazione) che consente di salvare le impostazioni preferite per richiamarle facilmente secondo necessità. È possibile salvare fino a 16 impostazioni complete (8 banchi di due impostazioni ciascuno).

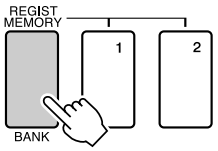


È possibile memorizzare fino a 16 preset (otto banchi da due ciascuno).

Salvataggio nella Registration Memory

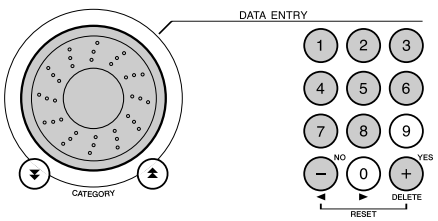
1 Impostare i controlli del pannello secondo le proprie esigenze: selezionare una voce, uno stile di accompagnamento e così via.

2 Premere il pulsante [MEMORY/BANK]. Quando il pulsante viene rilasciato, sul display viene visualizzato un numero di banco.



Numero di banco

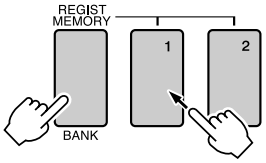
3 Per selezionare un numero di banco da 1 a 8, utilizzare il dial o i pulsanti numero [1]–[8].



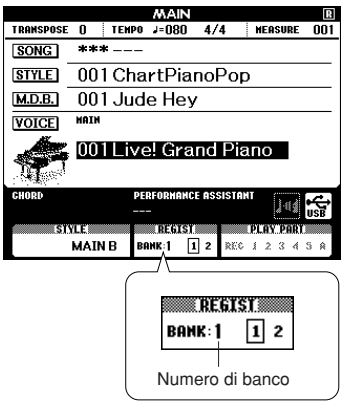
NOTA

- *Non è possibile salvare dati nella Registration Memory durante il playback di una song.*

4 Premere il pulsante REGIST MEMORY [1] o [2] mantenendo premuto il pulsante [MEMORY/BANK] per memorizzare le impostazioni di pannello correnti nella Registration Memory specificata.



Premere il pulsante [EXIT] (Esci) per tornare al display MAIN, in modo da verificare i numeri di banco e di Registration Memory.



Numero di banco

NOTA

- *È possibile salvare le impostazioni di pannello memorizzate nella Registration Memory anche come file utente su un supporto di memoria flash USB oppure come file di backup su un computer.*

NOTA

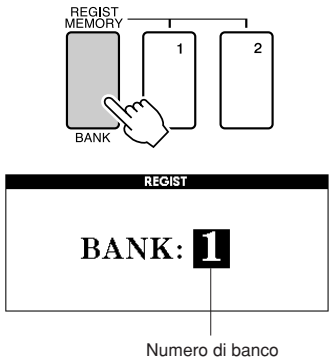
- *Se si seleziona un numero di Registration Memory che contiene già dei dati, i dati precedenti verranno cancellati e sostituiti dai dati nuovi.*

⚠ ATTENZIONE

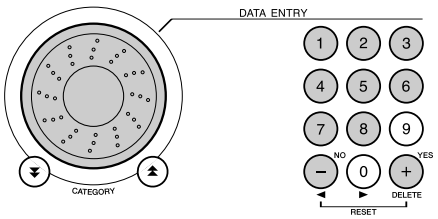
- ***Non spegnere l'alimentazione durante il salvataggio delle impostazioni nella Registration Memory: i dati potrebbero essere danneggiati o andare persi.***

Richiamo di una Registration Memory

1 Premere il pulsante [MEMORY/BANK]. Quando il pulsante viene rilasciato, sul display viene visualizzato un numero di banco.

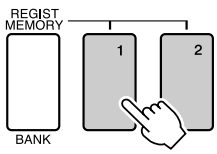


2 Per selezionare il banco da richiamare, utilizzare il dial o i pulsanti numero [1]–[8].



È possibile verificare se le impostazioni di pannello sono memorizzate nella memoria 1 o 2 premendo il pulsante [EXIT] per tornare al display MAIN.

3 Premere il pulsante REGIST MEMORY, [1] o [2], che contiene le impostazioni da richiamare. I controlli del pannello vengono subito impostati di conseguenza.



● **Impostazioni che è possibile salvare nella Registration Memory**

- **Impostazioni di stile***
  Numero di stile, accompagnamento automatico ON/OFF, punto di split, impostazioni di stile (Principale A/B), volume dello stile, tempo, diteggiatura degli accordi
- **Impostazioni delle voci**
  Impostazioni della voce Main (numero della voce, volume, ottava, pan, livello di riverbero, livello di Chorus, livello DSP), impostazioni della voce Dual (Dual ON/OFF, numero della voce, volume, ottava, pan, livello di Reverb, livello di Chorus, livello DSP), impostazioni della voce Split (Split ON/OFF, numero della voce, volume, ottava, pan, livello di Reverb, livello di Chorus)
- **Impostazioni degli effetti**
  Tipo di Reverb, tipo di Chorus, sustain da pannello ON/OFF, DSP ON/OFF, Tipo DSP
- **Impostazioni di armonia**
  Harmony ON/OFF, tipo armonia, volume armonia
- **Altre impostazioni**
  Trasposizione, estensione del pitch bend

* Le impostazioni di stile non sono disponibili per la Registration Memory durante l'utilizzo delle funzioni della song.

Funzioni

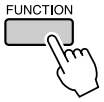
Le "Funzioni" consentono di accedere ad una serie di parametri dettagliati dello strumento per l'accordatura, l'impostazione del punto di split e la regolazione delle voci e degli effetti. Leggere l'elenco delle funzioni che inizia alla pagina successiva e contiene un totale di 50 parametri di funzioni.

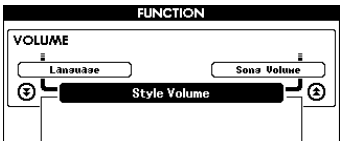
Quando si individua una funzione da impostare, selezionare il nome della funzione visualizzato sul display e regolarlo in base alle esigenze.

Selezione e impostazione delle funzioni

1 Trovare la funzione da impostare nell'elenco riportato a pagina 93.

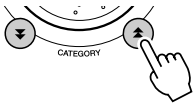
2 Premere il pulsante [FUNCTION] (Funzione).

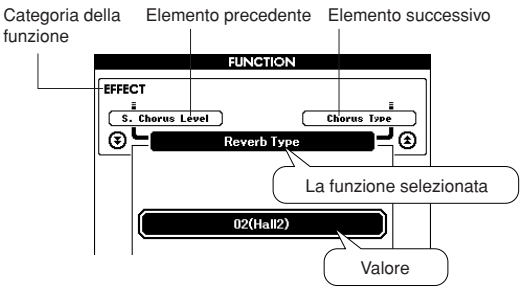




3 Selezionare una funzione.

Premere i pulsanti CATEGORY [▲▲] e [▼▼] il numero di volte necessario fino a quando sul display non viene visualizzato il nome della funzione.

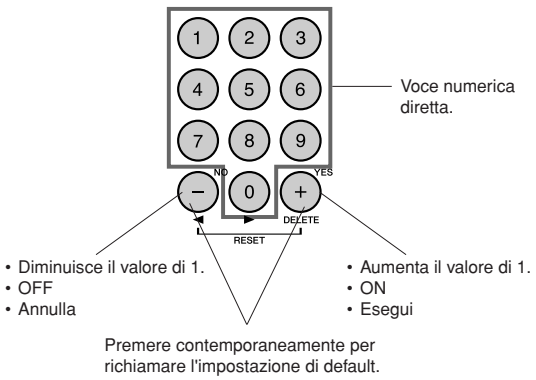




4 Per impostare la funzione selezionata secondo le esigenze, utilizzare il dial, i pulsanti [+] e [-] o i pulsanti numero [0]–[9].

I pulsanti [+] e [-] si utilizzano per effettuare le impostazioni di tipo ON/OFF: [+] = ON, [-] = OFF.

In alcuni casi con il pulsante [+] si avvia l'esecuzione della funzione selezionata e con il pulsante [-] si annulla la selezione.



Alcune impostazioni delle funzioni vengono salvate nella memoria non appena modificate. Per informazioni sulle impostazioni delle funzioni memorizzate sullo strumento vedere "Parametri di backup" a pagina 65.

Per ripristinare tutte le impostazioni di default, seguire la procedura "Eliminazione backup" descritta nella sezione "Inizializzazione" a pagina 65.

● Elenco delle impostazioni delle funzioni

Category	Funzione	Intervallo/ impostazioni	Descrizione
VOLUME	Style Volume	000–127	Definizione del volume dello stile.
	Song Volume	000–127	Definizione del volume della song.
OVERALL	Transpose	-12–+12	Definizione del pitch dello strumento in incrementi di un semitono.
	Tuning	-100–+100	Impostazione del pitch del suono dello strumento in incrementi di 1 centesimo.
	Pitch Bend Range	01–12	Impostazione della gamma del pitch bend in incrementi di un semitono.
	Split Point	021(la-1)–108(do7)	Definizione del tasto più alto della voce Split e impostazione del "punto di split", vale a dire del tasto che separa la voce Split (inferiore) da quella Main (Principale, superiore). L'impostazione del punto di split e quella del punto di split di accompagnamento vengono effettuate automaticamente in modo da risultare coincidenti.
	Touch Sensitivity	1(Soft), 2(Medium), 3(Hard), 4(Off)	Definizione della sensibilità della funzione.
	Chord Fingering	1(Multi Finger), 2(FullKeyboard)	Impostazione della modalità di riconoscimento degli accordi. In modalità Multi Finger vengono riconosciuti sia gli accordi normali sia gli accordi semplici suonati a sinistra del punto di split. In modalità Full Keyboard vengono riconosciuti gli accordi normali suonati in qualsiasi parte della tastiera e vengono riprodotte anche le note suonate.
MAIN VOICE	Main Volume	000–127	Definizione del volume della voce Main.
	Main Octave	-2–+2	Definizione dell'intervallo di ottave della voce Main.
	Main Pan	000 (sinistra)– 64 (centro)– 127 (destra)	Definizione della posizione del pan della voce Main nell'immagine stereo. Il valore "0" produce il suono completamente spostato verso sinistra; il valore "127" produce il suono completamente spostato verso destra.
	Main Reverb Level	000–127	Definizione della frazione del segnale della voce Main inviata all'effetto Reverb.
	Main Chorus Level	000–127	Definizione della frazione del segnale della voce Main inviata all'effetto Chorus.
	Main DSP Level	000–127	Definizione della frazione del segnale della voce Main inviata all'effetto DSP.
DUAL VOICE	Dual Volume	000–127	Definizione del volume della voce Dual.
	Dual Octave	-2–+2	Definizione dell'intervallo di ottave della voce Dual.
	Dual Pan	000 (sinistra)– 64 (centro)– 127 (destra)	Definizione della posizione del pan della voce Dual nell'immagine stereo. Il valore "0" produce il suono completamente spostato verso sinistra; il valore "127" produce il suono completamente spostato verso destra.
	Dual Reverb Level	000–127	Definizione della frazione del segnale della voce Dual inviata all'effetto Reverb.
	Dual Chorus Level	000–127	Definizione della frazione del segnale della voce Dual inviata all'effetto Chorus.
	Dual DSP Level	000–127	Definizione della frazione del segnale della voce Dual inviata all'effetto DSP.
SPLIT VOICE	Split Volume	000–127	Definizione del volume della voce Split.
	Split Octave	-2–+2	Definizione dell'intervallo di ottave della voce Split.
	Split Pan	000 (sinistra)– 64 (centro)– 127 (destra)	Definizione della posizione del pan della voce Split nell'immagine stereo. Il valore "0" produce il suono completamente spostato verso sinistra; il valore "127" produce il suono completamente spostato verso destra.
	Split Reverb Level	000–127	Definizione della frazione del segnale della voce Split inviata all'effetto Reverb.
	Split Chorus Level	000–127	Definizione della frazione del segnale della voce Split inviata all'effetto Chorus.

Category	Funzione	Intervallo/ impostazioni	Descrizione
EFFECT	Reverb Type	01–30	Definizione del tipo di Reverb, compresa l'opzione off (disattivato). (Vedere l'elenco a pagina 138)
	Chorus Type	1–25	Definizione del tipo di Chorus, compresa l'opzione off. (Vedere l'elenco a pagina 138)
	DSP Type	001–183	Definizione del tipo di DSP, compresa l'opzione off. (Vedere l'elenco a pagina 139)
	Sustain	ON/OFF	Definizione dell'applicazione permanente o meno del sustain da pannello alle voci principale/Dual. Selezionando ON l'effetto sustain da pannello viene applicato continuamente, mentre selezionando OFF non viene applicato (pagina 74).
	Master EQ Type	1 (altoparlante 1), 2 (altoparlante 2), 3 (cuffie), 4 (uscita linea 1), 5 (uscita linea 2)	Impostazione dell'equalizzatore applicato all'uscita dell'altoparlante per un suono perfetto in diverse situazioni di ascolto.
HARMONY	Harmony Type	01–26	Definizione del tipo di armonia. (Vedere l'elenco a pagina 137)
	Harmony Volume	000–127	Definizione dell'effetto volume dell'armonia.
PAT	P.A.T. Type	CHORD, CHORD/FREE, MELODY, CHORD/MELODY	Definizione del tipo di tecnologia di esecuzione assistita. (Vedere l'elenco a pagina 39)
PC	PC Mode	PC1/PC2/OFF	Ottimizzazione delle impostazioni MIDI quando si collega lo strumento a un computer (pagina 106).
MIDI	Local	ON/OFF	Attivazione o disattivazione del controllo del generatore di suoni interno con la tastiera (pagina 106).
	External Clock	ON/OFF	Definizione della sincronizzazione dello strumento sul clock interno (OFF) o su un clock esterno (ON) (pagina 106).
	Keyboard Out	ON/OFF	Definizione della trasmissione (ON) o meno (OFF) dei dati di performance della tastiera dello strumento.
	Style Out	ON/OFF	Definizione della trasmissione (ON) o meno (OFF) dei dati di stile tramite USB durante il playback dello stile.
	Song Out	ON/OFF	Definizione della trasmissione (ON) o meno (OFF) della song utente tramite USB durante il playback della song.
	Initial Setup	YES/NO	Invio dei dati delle impostazioni del pannello a un computer. Premere [+] per inviare oppure [-] per annullare.
METRONOME	Time Signature - Numerator	01–60	Definizione dell'indicazione del tempo da parte del metronomo.
	Time Signature - Denominator	2, 4, 8, 16	Impostazione della lunghezza di ciascun beat del metronomo.
	Bell	ON/OFF	Impostazione del suono (ON) o meno (OFF) di un timbro di campana al primo movimento di ogni misura.
	Metronome Volume	000–127	Definizione del volume del metronomo.
SCORE	Quantize	1 (semiminima) 2 (terzina di semiminime) 3 (nota da 1/8) 4 (terzina di note da 1/8) 5 (nota da 1/16) 6 (terzina di note da 1/16) 7 (nota da 1/32) 8 (terzina di note da 1/32)	A seconda dei dati della song è possibile rendere la partitura più leggibile mediante la regolazione della temporizzazione delle note. Definizione della risoluzione minima del tempo utilizzata nella song. Ad esempio, se la song contiene sia semiminime sia note da un ottavo, questo valore deve essere impostato su "nota da un ottavo". Le note o le pause più brevi di questo valore non compaiono nella partitura.

Category	Funzione	Intervallo/ impostazioni	Descrizione
LESSON	Right-Part	GuideTrack 1–16	Definisce il numero della traccia guida per la lezione per la mano destra. L'impostazione è valida solo per le song nel formato 0 e 1 SMF trasferite da un computer.
	Left-Part	GuideTrack 1–16	Definizione del numero della traccia guida per la lezione per la mano sinistra. L'impostazione è valida solo per le song nel formato 0 e 1 SMF trasferite da un computer.
	Grade	ON/OFF	Definizione dello stato attivo o disattivo della funzione di voto.
UTILITY	Demo Cancel	ON/OFF	Definizione dell'abilitazione o meno della funzione Demo Cancel (Annullamento demo). Quando si seleziona l'opzione ON, la demo song non viene eseguita anche se si preme il pulsante [DEMO].
LANGUAGE	Language	English/Japanese	Definizione della lingua per le schermate Demo, i nomi dei file di song, i testi e alcuni messaggi visualizzati sul display. Tutti gli altri messaggi e nomi sono visualizzati in inglese. Quando questo parametro è impostato su "Japanese", i nomi di file vengono visualizzati con caratteri giapponesi. Il display dei testi segue le impostazioni della lingua originali contenute nei dati di song. Tuttavia, quando tali dati non sono disponibili viene utilizzata questa impostazione.

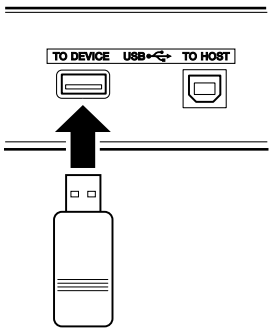
* È possibile riportare tutte queste impostazioni ai valori di default iniziali premendo contemporaneamente i pulsanti [+] e [-]. (L'eccezione è costituita da Initial Send (Invio iniziale), che è un'operazione non un'impostazione.)

Salvataggio e caricamento di dati

Una memoria flash USB è un supporto di memoria utilizzato per la memorizzazione di dati.
Quando viene inserito un dispositivo di memoria flash USB nella porta USB TO DEVICE (DA USB A DISPOSITIVO) dello strumento, è possibile salvare o caricare le impostazioni registrate nello strumento. La memoria flash USB può essere utilizzata per il trasferimento di song, stile e file dei database musicali nello strumento, dove possono essere selezionati e utilizzati allo stesso modo dei dati interni.
Questa sezione descrive le procedure per l'impostazione e la formattazione dei dispositivi di memoria flash USB e per il salvataggio di dati dallo strumento e il caricamento di dati sullo strumento.
Prima di utilizzare un dispositivo USB, leggere la sezione Precauzioni da adottare quando si utilizza la porta USB TO DEVICE a pagina 97.

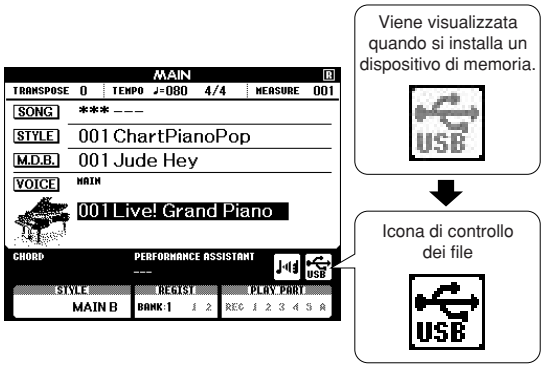
Collegamento di una memoria flash USB

1 Collegare una memoria flash USB alla porta USB TO DEVICE facendo attenzione ad inserirla nel verso giusto.



Per agevolare le operazioni, sullo schermo viene a volte visualizzato un messaggio (finestra di dialogo di informazioni o di conferma). Per la spiegazione di ciascun messaggio, fare riferimento alla sezione "Messaggi" a pagina 120.

2 Verificare che l'icona di controllo dei file sia visualizzata nel display MAIN.



Il display FILE CONTROL (Controllo file) consente di accedere alle operazioni relative ai file premendo il pulsante [MENU]. Non premere il pulsante subito, ma solo nel momento descritto nelle sezioni riportate di seguito.

Menu	Pagina di riferimento
Format	98
User File Save	99
User Song Save	100
Load	101
USB Delete	102
User Delete	103

NOTA

- *Se si suona la tastiera durante la visualizzazione della schermata FILE CONTROL non viene prodotto alcun suono. Inoltre, in questo stato sono attivi solo i pulsanti relativi alle funzioni dei file.*

NOTA

- *Il display FILE CONTROL non viene visualizzato nei seguenti casi:*
  - *Durante il playback di stili o song.*
  - *Durante una lezione.*
  - *Durante il caricamento di dati da una memoria flash USB.*

■ Precauzioni da adottare quando si utilizza la porta USB TO DEVICE

Questo strumento dispone di una porta USB TO DEVICE incorporata. Per connettere un dispositivo USB alla porta, maneggiare con cura il dispositivo USB. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

NOTA

• Sebbene possano essere utilizzate per leggere i dati nello strumento, le unità CD-R/RW non possono essere utilizzate per il salvataggio dei dati.

● Dispositivi USB compatibili

• Dispositivi di memorizzazione USB (memoria flash, unità disco floppy)

Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi USB disponibili in commercio. Yamaha non garantisce il funzionamento dei dispositivi USB acquistati separatamente. Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare con lo strumento, visitare la pagina Web seguente:

http://music.yamaha.com/download/

NOTA

• Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, ad esempio la tastiera di un computer o il mouse.

● Collegamento di un dispositivo USB

• Quando si collega un dispositivo USB alla porta USB TO DEVICE, assicurarsi che il connettore del dispositivo sia adeguato e venga inserito nella direzione corretta.

• Sebbene lo strumento supporti lo standard USB 1.1, è possibile collegare e utilizzare un dispositivo di memorizzazione USB 2.0. Tuttavia, la velocità di trasferimento dati sarà quella di un dispositivo USB 1.1.

● Utilizzo dei dispositivi di memorizzazione USB

Collegando lo strumento a un dispositivo di memorizzazione USB è possibile salvare i dati creati nel dispositivo collegato nonché leggere i dati in esso contenuti.

NOTA

• Sebbene possano essere utilizzate per leggere i dati nello strumento, le unità CD-R/RW non possono essere utilizzate per il salvataggio dei dati.

Numero dei dispositivi di memorizzazione USB da utilizzare

È possibile collegare un solo dispositivo di memorizzazione USB alla porta USB TO DEVICE.

Formattazione di un supporto di memorizzazione USB

Quando è collegato un dispositivo di memorizzazione USB o è inserito un supporto di memorizzazione, è possibile che venga visualizzato un messaggio che chiede di formattare il dispositivo o il supporto. In tal caso, eseguire l'operazione Format (Formattazione) (pagina 98).

⚠ ATTENZIONE

• La formattazione sovrascrive eventuali dati preesistenti. Assicurarsi che il disco da formattare non contenga dati importanti.

Protezione dei dati (protezione da scrittura)

Per evitare la perdita accidentale di dati importanti, applicare la protezione da scrittura a ogni dispositivo o supporto di memorizzazione. Se si stanno salvando i dati su un dispositivo di memorizzazione USB, accertarsi di disabilitare la protezione da scrittura.

Collegamento/rimozione di dispositivi di memorizzazione USB

Prima di estrarre il supporto dal dispositivo, assicurarsi che lo strumento non stia eseguendo l'accesso ai dati (ad esempio durante le operazioni di salvataggio ed eliminazione).

⚠ ATTENZIONE

• Evitare di accendere e spegnere frequentemente il dispositivo di memorizzazione USB o di collegare e scollegare il dispositivo troppo spesso per evitare possibili blocchi dello strumento. Mentre lo strumento esegue l'accesso ai dati (ad esempio nelle operazioni Save, Export, Delete e Format) o si installa il dispositivo di memorizzazione USB, NON staccare il connettore USB, NON rimuovere il supporto dal dispositivo e NON spegnere nessuno dei due dispositivi. In caso contrario i dati di uno o di entrambi i dispositivi potrebbero risultare danneggiati.

Formattazione di una memoria flash USB

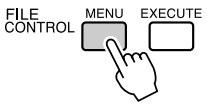
È necessario formattare le memorie flash USB nuove prima di utilizzarle con questo strumento.

ATTENZIONE

- ***Se si formatta una memoria flash USB che contiene già dei dati, tutti i dati preesistenti vengono cancellati. Fare attenzione a non cancellare dati importanti quando si utilizza la funzione di formattazione.***

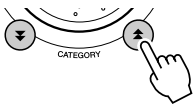
1 Dopo avere collegato la memoria flash USB da formattare alla porta USB TO DEVICE dello strumento, controllare che l'icona sia visualizzata sul display MAIN.

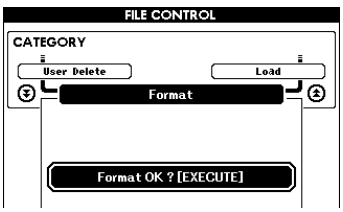
2 Premere il pulsante FILE CONTROL [MENU].



3 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Format (Formattazione).

Sul display viene visualizzata una richiesta di conferma.





4 Premere il pulsante [EXECUTE] (Esegui); sul display viene visualizzata una richiesta di conferma.

A questo punto è possibile premere il pulsante [-] per annullare l'operazione.

5 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] per avviare l'operazione di formattazione.

ATTENZIONE

- ***Dal momento in cui il messaggio di formattazione in corso viene visualizzato sul display non è più possibile annullare l'operazione di formattazione. Non spegnere lo strumento o rimuovere la memoria flash USB durante questa operazione.***

6 Sul display viene visualizzato un messaggio che avvisa del completamento dell'operazione.

Premere il pulsante [EXIT] per tornare al display MAIN.

NOTA

- *Se la memoria flash USB è protetta da scrittura, sul display viene visualizzato il relativo messaggio e non è possibile eseguire l'operazione.*

Salvataggio dei file utente (Registration Memory) nella memoria flash USB

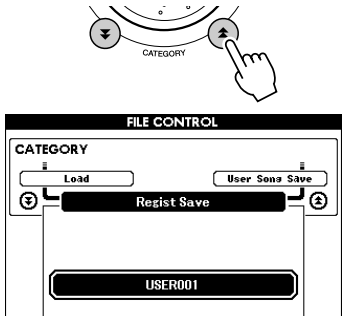
Questa operazione consente di salvare un "file utente" contenente i dati della memoria di registrazione su un dispositivo di memorizzazione flash USB. Il nome del file utente avrà l'estensione ".usr" che non sarà visualizzata sul display dello strumento.

1 Accertarsi che alla porta USB TO DEVICE dello strumento sia collegata una memoria flash USB formattata correttamente e che l'icona sia visualizzata sul display MAIN.

2 Premere il pulsante FILE CONTROL [MENU].

3 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Regist Save (Salvataggio registrazione).

Viene creato automaticamente un nome di file di default.



● **Sovrascrittura di un file preesistente**

Se si desidera sovrascrivere un file preesistente sulla memoria flash USB, utilizzare il dial o i pulsanti [+] e [-] per selezionare il file, quindi passare direttamente al punto 6.

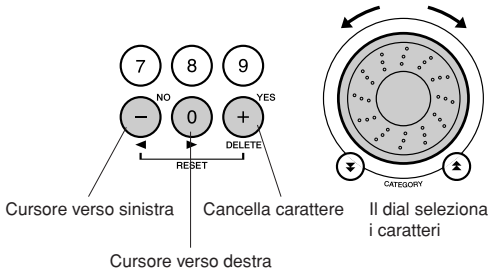
NOTA

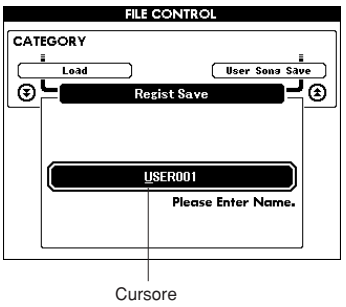
- *In una memoria flash USB è possibile salvare fino a 100 file utente.*
- *Se la memoria flash USB è protetta da scrittura, sul display viene visualizzato il relativo messaggio e non è possibile eseguire l'operazione.*
- *Se nella memoria flash USB non è rimasto spazio sufficiente per salvare i dati, sul display viene visualizzato l'apposito messaggio e non è possibile salvare i dati. Cancellare alcuni file dalla memoria flash USB per liberare memoria (pagina 102) oppure utilizzare un'altra memoria flash USB.*
- *Per altri eventuali errori che potrebbero ostacolare il completamento dell'operazione, fare riferimento all'elenco Messaggi a pagina 120.*

4 Premere il pulsante [EXECUTE]. Viene visualizzato un cursore sotto il primo carattere del nome del file.

5 Cambiare il nome del file come desiderato.

- Il pulsante [-] consente di spostare il cursore verso sinistra, mentre il pulsante [0] lo sposta verso destra.
- Utilizzare il dial per selezionare un carattere per la posizione corrente del cursore.
- Il pulsate [+] cancella il carattere nella posizione del cursore.





6 Premere il pulsante [EXECUTE]. Sul display viene visualizzata una richiesta di conferma.

A questo punto è possibile premere il pulsante [-] per annullare l'operazione di salvataggio.

7 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] per avviare l'operazione di salvataggio.

La song utente viene memorizzata nella cartella USER FILE sulla memoria flash USB.

⚠ ATTENZIONE

- ***Dal momento in cui il messaggio di salvataggio in corso viene visualizzato sul display non è più possibile annullare l'operazione. Non spegnere lo strumento o rimuovere la memoria flash USB durante questa operazione.***

8 Sul display viene visualizzato un messaggio che avvisa del completamento dell'operazione.

Premere il pulsante [EXIT] per tornare al display MAIN.

NOTA

- *Se è stato specificato un nome di file esistente, viene richiesta una conferma per l'operazione. Premere [EXECUTE] o [+] per confermare la sovrascrittura del file oppure [-] per annullare.*
- *La durata dell'operazione di salvataggio dipende dalla condizione della memoria flash USB.*

Salvataggio di una song utente in una memoria flash USB

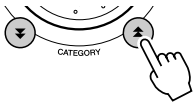
Questa operazione consente di salvare una song utente (song numero 031–035) in una memoria flash USB.

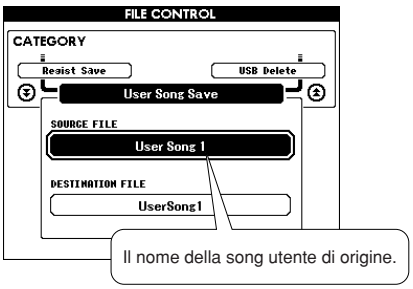
1 Accertarsi che alla porta USB TO DEVICE dello strumento sia collegata una memoria flash USB formattata correttamente e che l'icona sia visualizzata sul display MAIN.

2 Premere il pulsante FILE CONTROL [MENU].

3 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare User Song Save (Salvataggio di una song utente).

Viene evidenziato il SOURCE FILE (File di origine), ovvero il nome di una song utente.





4 Selezionare la song utente di origine.

È possibile premere contemporaneamente i pulsanti [+] e [-] per selezionare la prima song utente.

5 Premere il pulsante [EXECUTE].

Viene evidenziata la DESTINATION SONG (Song di destinazione) e viene creato automaticamente un nome di default.

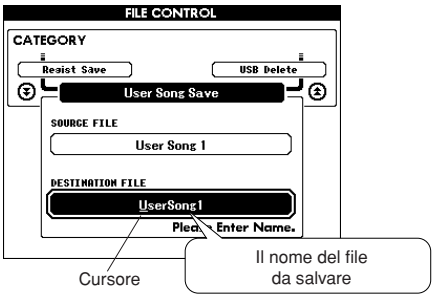
> **● Sovrascrittura di un file preesistente**
>
> Se si desidera sovrascrivere un file preesistente nella memoria flash USB, utilizzare il dial o i pulsanti [+] e [-] per selezionare il file, quindi passare direttamente al punto 7.

6 Premere il pulsante [EXECUTE].

Viene visualizzato un cursore sotto il primo carattere del nome del file.

7 Cambiare il nome del file come desiderato.

Per l'immissione del nome di file, fare riferimento alla sezione "Salvataggio dei file utente (Registration Memory) nella memoria flash USB" a pagina 99.



8 Premere il pulsante [EXECUTE]. Sul display viene visualizzata una richiesta di conferma.

A questo punto è possibile premere il pulsante [-] per annullare l'operazione di salvataggio.

9 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] per avviare l'operazione di salvataggio.

La song utente viene memorizzata nella cartella USER FILE sulla memoria flash USB.

⚠ ATTENZIONE

- ***Dal momento in cui il messaggio di salvataggio in corso viene visualizzato sul display non è più possibile annullare l'operazione. Non spegnere lo strumento o rimuovere la memoria flash USB durante questa operazione.***

10 Sul display viene visualizzato un messaggio che avvisa del completamento dell'operazione.

Premere il pulsante [EXIT] per tornare al display MAIN.

NOTA

- *Se è stato specificato un nome di file esistente, viene richiesta una conferma per l'operazione. Premere [EXECUTE] o [+] per confermare la sovrascrittura del file oppure [-] per annullare.*
- *La durata dell'operazione di salvataggio dipende dalla condizione della memoria flash USB.*

Caricamento di file da una memoria flash USB

Sullo strumento è possibile caricare file utente, stili, song e file di database musicali presenti su una memoria flash USB.

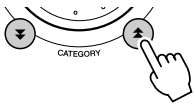
⚠ ATTENZIONE

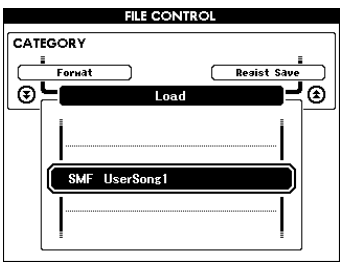
- *Se si carica un file utente, i dati della memoria di registrazione vengono sovrascritti dai nuovi dati caricati. Salvare i dati importanti su una memoria flash USB prima di procedere al caricamento dei dati per evitarne la sovrascrittura.*

1 Quando la memoria flash USB contenente i file da caricare è collegata al bus USB TO DEVICE, verificare che l'icona di controllo dei file sia visualizzata nel display MAIN.

2 Premere il pulsante FILE CONTROL [MENU].

3 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲▲] e [▼▼] per selezionare Load (Caricamento).





4 Utilizzare il dial per selezionare il file da caricare.

Vengono visualizzati per primi tutti i file utente presenti nella memoria flash USB, seguiti dai file di stile, i file di song e i file di database musicali.
I file devono essere presenti nella cartella "User Files" sulla memoria flash USB. I file non presenti all'interno di tale cartella non vengono riconosciuti.

5 Premere il pulsante [EXECUTE]. Sul display viene visualizzata una richiesta di conferma.

A questo punto è possibile premere il pulsante [-] per annullare l'operazione di caricamento.

6 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] per avviare l'operazione di caricamento.

⚠ ATTENZIONE

- *Dal momento in cui il messaggio di caricamento in corso viene visualizzato sul display non è più possibile annullare l'operazione. Non spegnere lo strumento o rimuovere la memoria flash USB durante questa operazione.*

7 Sul display viene visualizzato un messaggio che avvisa del completamento dell'operazione.

Premere il pulsante [EXIT] per tornare al display MAIN.

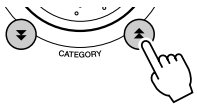
Eliminazione di dati da una memoria flash USB

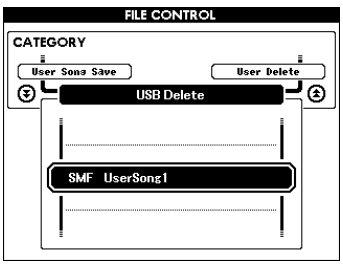
Questa procedura consente di eliminare i file utente, di stile, song e di database musicali dalla memoria flash USB.

1 Accertarsi che la memoria flash USB contenente i file da eliminare sia collegata alla porta USB TO DEVICE dello strumento e che l'icona sia visualizzata sul display MAIN.

2 Premere il pulsante FILE CONTROL [MENU].

3 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare USB Delete (Elimina USB).





4 Utilizzare il dial per selezionare il file da eliminare.

Vengono visualizzati per primi tutti i file utente presenti nella memoria flash USB, seguiti dai file di stile, i file di song e i file di database musicali.
I file devono essere presenti nella cartella "User Files" sulla memoria flash USB. I file non presenti all'interno di tale cartella non vengono riconosciuti.

5 Premere il pulsante [EXECUTE]. Sul display viene visualizzata una richiesta di conferma.

A questo punto è possibile premere il pulsante [-] per annullare l'operazione di eliminazione.

6 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] per avviare l'operazione di eliminazione.

⚠ ATTENZIONE

- *Dal momento in cui il messaggio di eliminazione in corso viene visualizzato sul display non è più possibile annullare l'operazione. Non spegnere lo strumento o rimuovere la memoria flash USB durante questa operazione.*

7 Sul display viene visualizzato un messaggio che avvisa del completamento dell'operazione.

Premere il pulsante [EXIT] per tornare al display MAIN.

NOTA

- *Se la memoria flash USB è protetta da scrittura, sul display viene visualizzato il relativo messaggio e non è possibile eseguire l'operazione.*

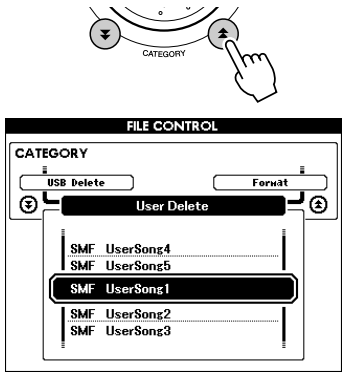
Eliminazione dei dati utente dallo strumento

Questa procedura consente di eliminare le song utente come pure i file di stile, song e di database musicali trasferiti da un dispositivo esterno, ad esempio un computer. Questa operazione non comporta invece l'eliminazione dei dati preset.

1 Premere il pulsante FILE CONTROL [MENU].

2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare User Delete (Elimina dati utente).

Se allo strumento non è collegata una memoria flash USB è possibile selezionare solo "User Delete".



3 Utilizzare il dial per selezionare il file da eliminare.

Vengono visualizzate per prime tutte le song utente, seguite dai file di stile, di song e di database musicali.

4 Premere il pulsante [EXECUTE]. Sul display viene visualizzata una richiesta di conferma.

A questo punto è possibile premere il pulsante [-] per annullare l'operazione di eliminazione.

5 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] per avviare l'operazione di eliminazione.

⚠ ATTENZIONE

- ***Dal momento in cui il messaggio di eliminazione in corso viene visualizzato sul display non è più possibile annullare l'operazione.***

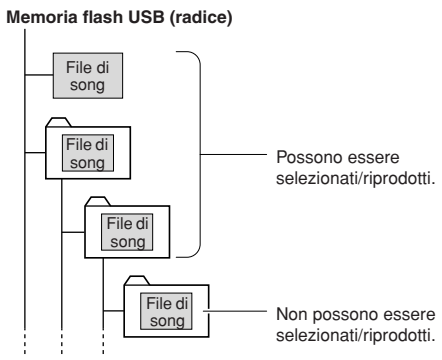
6 Sul display viene visualizzato un messaggio che avvisa del completamento dell'operazione.

Premere il pulsante [EXIT] per tornare al display MAIN.

Playback dei file presenti in una memoria flash USB

IMPORTANTE!

- ***Per riprodurre dati copiati su una memoria flash USB da un computer o da un altro dispositivo, i dati devono essere memorizzati nella directory principale della memoria flash USB oppure in una cartella di primo/secondo livello nella directory stessa.***
  Su questo strumento non è possibile selezionare e riprodurre i dati memorizzati nelle cartelle di terzo livello create all'interno di cartelle di secondo livello.



1 Accertarsi che la memoria flash USB contenente il file da riprodurre sia collegata correttamente alla porta USB TO DEVICE dello strumento e che l'icona sia visualizzata sul display MAIN.

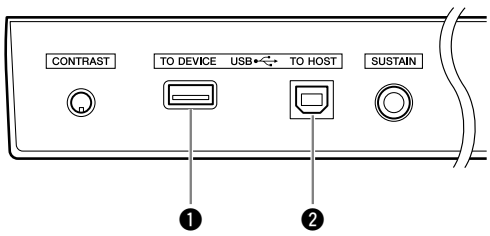
2 Premere il pulsante [SONG], [STYLE] o [MUSIC DATABASE]. Verranno visualizzati i tipi di file corrispondenti.

3 Utilizzare il dial per selezionare il file da riprodurre.

4 Per riprodurre il file selezionato effettuare la stessa operazione eseguita per riprodurre i file interni: premere il pulsante [START/STOP] oppure suonare la tastiera.

Collegamenti

Connettori



❶ Porta USB TO DEVICE

Questo terminale può essere collegato ai dispositivi di memorizzazione USB. Fare riferimento a "Precauzioni da adottare quando si utilizza la porta USB TO DEVICE" a pagina 97.

❷ Porta USB TO HOST (DA USB A HOST)

Questo terminale può essere collegato direttamente a un personal computer. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Collegamento di un personal computer" a pagina 105.

Collegamento di un personal computer

Quando lo strumento è collegato a un computer sono disponibili le seguenti funzioni:

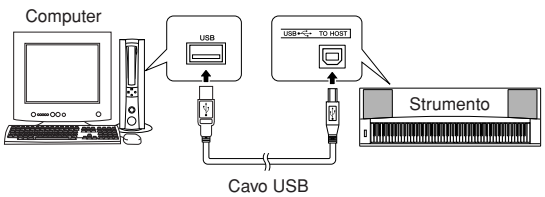
- **I dati di performance possono essere trasferiti tra lo strumento e il computer (pagina 106).**
- **I file possono essere trasferiti tra lo strumento e il computer (pagina 108).**

La procedura di collegamento è la seguente:

1 Installare il driver USB-MIDI nel computer.
Il driver USB-MIDI è fornito nel CD-ROM. Il procedimento di installazione del driver USB-MIDI è descritto alle pagine 114–115.

2 Collegare la porta USB del computer alla porta USB dello strumento mediante un cavo USB di tipo AB (cavo USB acquistabile separatamente).

Il CD-ROM fornito contiene anche un'applicazione Musicsoft Downloader con cui è possibile trasferire file song dal computer alla memoria flash dello strumento. Per istruzioni sull'installazione di Musicsoft Downloader e sul trasferimento di file di song, vedere alle pagine 108, 115.



■ Precauzioni da adottare quando si usa la porta USB TO HOST

Per collegare un computer alla porta USB TO HOST, osservare le precauzioni riportate di seguito. In caso contrario, si potrebbe provocare un blocco del computer con conseguente danneggiamento o perdita di dati. Se il computer o lo strumento si blocca, riavviare l'applicazione o il sistema operativo oppure spegnere e riaccendere lo strumento.

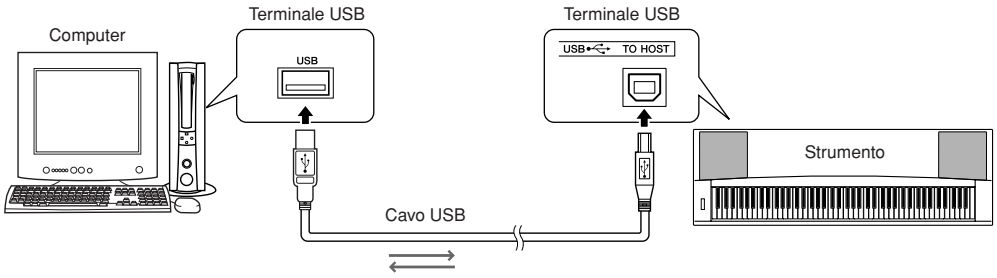
⚠ ATTENZIONE

- ***Utilizzare un cavo USB di tipo AB non più lungo di 3 metri.***
- ***Prima di collegare il computer alla porta USB TO HOST, uscire da eventuali modalità di risparmio energetico del computer (come sospensione, inattività e standby).***
- ***Prima di accendere lo strumento, collegare il computer alla porta USB TO HOST.***
- ***Eseguire le operazioni riportate di seguito prima di accendere o spegnere lo strumento oppure prima di collegare/scollegare il cavo USB dalla porta [USB TO HOST].***
  - ***Chiudere tutte le applicazioni aperte sul computer.***
  - ***Accertarsi che lo strumento non stia trasmettendo dati. I dati vengono trasmessi solo quando si suona la tastiera o durante il playback di una song.***
- ***Quando allo strumento è collegato il computer, è necessario attendere almeno sei secondi tra le seguenti operazioni: (1) spegnimento e successiva riaccensione dello strumento o (2) collegamento e successivo scollegamento del cavo USB.***

Trasferimento di dati di performance da e verso un computer

Collegando lo strumento a un computer è possibile utilizzare i dati di performance dello strumento sul computer e riprodurre i dati di performance presenti sul computer dallo strumento.

● Quando è collegato al computer, lo strumento trasmette e riceve dati di performance.



■Impostazioni MIDI

Queste impostazioni riguardano la trasmissione e la ricezione di dati di performance.

Funzione	Intervallo/ impostazioni	Descrizione
Local	ON/OFF	Il controllo locale determina se le note eseguite sullo strumento vengono prodotte dal generatore di suoni interno: quest'ultimo è attivo quando il controllo locale è attivo (on) mentre non è attivo quando il controllo locale è disattivato (off).
External Clock	ON/OFF	Queste impostazioni definiscono se lo strumento si sincronizza sul clock interno (OFF) o su un segnale di clock proveniente da un'apparecchiatura esterna (ON).
Keyboard Out	ON/OFF	Queste impostazioni definiscono se i dati di performance della tastiera dello strumento vengono trasmessi (ON) o meno (OFF).
Style Out	ON/OFF	Queste impostazioni definiscono se i dati di stile vengono trasmessi (ON) o meno (OFF) stile durante il playback dello stile.
Song Out	ON/OFF	Queste impostazioni definiscono se le song utente vengono trasmesse (ON) o meno (OFF) durante il playback delle song.

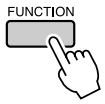
⚠ ***ATTENZIONE***

- ***Se non si riesce a produrre alcun suono con lo strumento, la causa più probabile è che il controllo locale sia stato disattivato.***

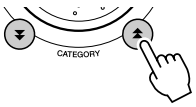
⚠ ***ATTENZIONE***

- ***Se il parametro External Clock è impostato su ON e non è presente alcun segnale di clock proveniente da un'apparecchiatura esterna, le funzioni song, stile e metronomo non si avviano.***

1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare l'elemento di cui si intende modificare il valore.



3 Utilizzare il dial per selezionare ON o OFF.

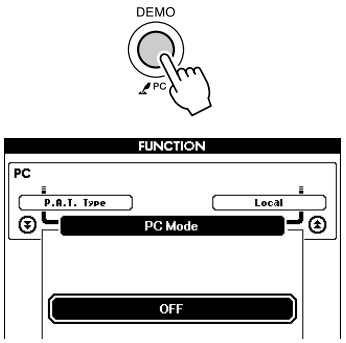
■PC Mode (Modalità Program Change)

Per trasferire dati di performance tra il computer e lo strumento, è necessario configurare una serie di impostazioni MIDI. PC Mode consente di configurare più impostazioni comodamente in un'unica operazione. Sono disponibili tre impostazioni: PC1, PC2 e OFF. Tale configurazione non è necessaria quando si trasferiscono song o file di backup tra il computer e lo strumento.

* Impostare PC Mode su PC2 quando si utilizza Digital Music Notebook.

	PC1	PC2*	OFF
Local	OFF	OFF	ON
External Clock	ON	OFF	OFF
Song Out	OFF	OFF	OFF
Style Out	OFF	OFF	OFF
Keyboard Out	OFF	ON	ON

1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [DEMO], in modo che venga visualizzato PC Mode.



2 Utilizzare il dial per selezionare PC1, PC2 o OFF.

NOTA

- *Quando si seleziona l'impostazione PC2, non è possibile utilizzare le funzioni di stile, song, demo, registrazione di song e lezione dello strumento.*

NOTA

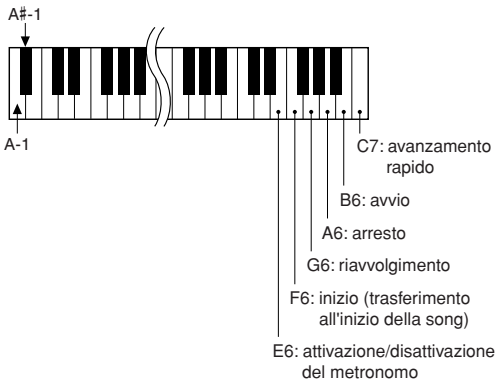
- *È anche possibile accedere alla funzione PC Mode premendo il pulsante [FUNCTION] ed utilizzando i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per individuarla (pagina 92).*

Controllo remoto dei dispositivi MIDI

È possibile utilizzare lo strumento anche come dispositivo per il controllo remoto (tramite il collegamento USB) dell'applicazione Digital Music Notebook installata sul computer, controllando dal pannello le funzioni di playback, arresto e trasferimento.

■Tasti per il controllo remoto ....

Per utilizzare le funzioni di controllo remoto, tenere premuti contemporaneamente i due tasti più bassi della tastiera (A-1 e A♯-1, La-1 e La♯-1) e premere il tasto appropriato (indicato di seguito).



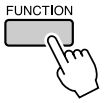
NOTA

- *Il controllo remoto dei dispositivi MIDI funziona indipendentemente dalla modalità PC2.*

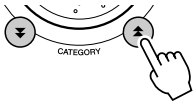
Initial Send (Invio iniziale)

Con questa funzione è possibile inviare al computer i dati di impostazione del pannello. Prima di registrare dati di performance in un'applicazione del sequencer in esecuzione sul computer, è opportuno inviare e registrare i dati di impostazione del pannello prima dei dati di performance effettivi.

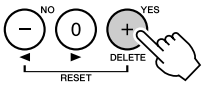
1 Premere il pulsante [FUNCTION].



2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲] e [▼] per selezionare Initial Send.



3 Premere [+/YES] per inviare oppure [-/NO] per annullare.



Trasferimento di dati tra il computer e lo strumento

È possibile trasferire nello strumento le song, gli stili o i file dei database musicali che si trovano in un computer o sul CD-ROM fornito. È anche possibile trasferire i file di backup dallo strumento al computer e viceversa.
Per trasferire i file tra il computer e lo strumento è necessario installare sul computer l'applicazione Musicsoft Downloader e il driver USB MIDI contenuto nel CD-ROM di accessori. Per i dettagli sull'installazione, fare riferimento alla guida all'installazione del CD-ROM di accessori, a pagina 111.

● Dati trasferibili dal computer allo strumento.

• Capacità dati: 1895 KB
  502 file totali per le song, gli stili e il database musicale.

• Formato dei dati
  Song: .formato SMF mid tipo 0/1
  Stili: .sty
  Database musicale: .mfd
  File di backup: 08PG88G.bup

● Definizione di SMF (Standard MIDI File, file MIDI standard)

Il formato SMF (Standard MIDI File) è uno dei formati sequencer più comuni e diffusi per la memorizzazione di dati sequencer. Esistono due variazioni: formato 0 e formato 1. Sono molti i dispositivi MIDI compatibili con il formato SMF 0 e i dati sequencer MIDI più diffusi vengono forniti in formato SMF 0.

■Con Musicsoft Downloader è possibile

● Trasferire file dal computer alla memoria flash dello strumento

  ⇒ **Fare riferimento alla procedura descritta a pagina 109.**
  La procedura per il trasferimento delle song incluse nel CD-ROM dal computer allo strumento ha solo scopo di esempio.

● È possibile trasferire i file di backup dallo strumento al computer e viceversa.

  ⇒ **Fare riferimento alla procedura descritta a pagina 110.**

Utilizzare l'applicazione Musicsoft Downloader con Internet Explorer 5.5 o versioni successive.

■Utilizzo di Musicsoft Downloader per trasferire le song dal CD-ROM di accessori alla memoria flash dello strumento

NOTA

• Se si esegue una song o uno stile, interrompere il playback prima di procedere.

1 Installare Musicsoft Downloader e il driver USB-MIDI sul computer, quindi collegare il computer e lo strumento (pagina 113).

2 Inserire il CD-ROM fornito con il prodotto nell'unità CD-ROM.

Viene visualizzata automaticamente una finestra di avvio.

3 Fare doppio clic sull'icona di Musicsoft Downloader creata sul desktop.

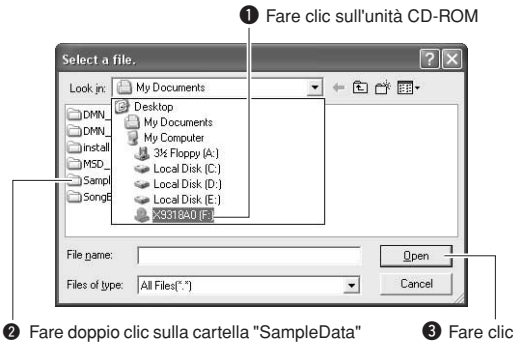
Viene avviata l'applicazione Musicsoft Downloader e si apre la finestra principale.

NOTA

• Non è possibile utilizzare lo strumento mentre è in esecuzione Musicsoft Downloader.

4 Fare clic sul pulsante "Add File" (Aggiungi file) per aprire la relativa finestra.

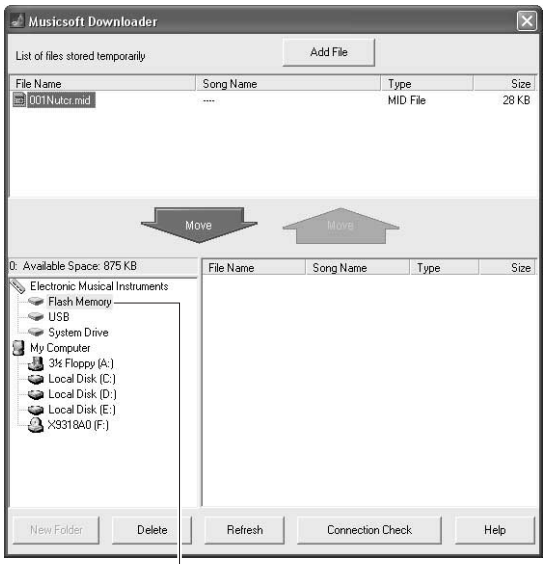
5 Fare clic sul pulsante a destra di "Look in" (Cerca in) e selezionare l'unità CD-ROM dal menu a discesa visualizzato. Nella finestra fare doppio clic sulla cartella "SampleData". Selezionare dalla cartella "SongData" il file che si desidera trasferire nello strumento, quindi scegliere "Open" (Apri).



A questo punto è possibile selezionare un file di stile o di database musicale nel computer o sul CD-ROM fornito e trasferirlo nello strumento seguendo la stessa procedura effettuata per un file di song.

6 Viene visualizzata una copia del file song MIDI selezionato nella parte superiore della finestra in "List of files stored temporarily" (Elenco di file memorizzati temporaneamente).

Viene inoltre visualizzato nella parte inferiore della finestra il supporto di archiviazione per specificare la destinazione per il trasferimento. Fare clic su "Instrument" (Strumento), quindi su "Flash memory" (Memoria flash).



❶ Fare clic su "Electronic Musical Instruments" (Strumenti musicali elettronici), quindi su "Flash Memory"

7 Dopo aver selezionato il file in "List of files stored temporarily", fare clic sul pulsante verso il basso [Move] (Sposta) e verrà visualizzato un messaggio di conferma. Fare clic su [OK] per trasferire la song da "List of files stored temporarily" alla memoria dello strumento.

NOTA

• I file trasferiti nella directory principale della memoria flash USB utilizzando Musicsoft Downloader, in una qualsiasi posizione esterna alla cartella USER FILES nel dispositivo di memoria flash USB, non possono essere eliminati tramite il display di controllo file dello strumento. Per eliminare questi file, utilizzare il pulsante di eliminazione di Musicsoft Downloader.

8 Chiudere la finestra per arrestare Musicsoft Downloader.

NOTA

- *Arrestare Musicsoft Downloader per riprodurre il file trasferito dal computer.*

9 Per riprodurre una song archiviata nella memoria flash, premere il pulsante [SONG]. Utilizzare il dial per selezionare la song da riprodurre, quindi premere il pulsante [START/STOP] per avviare il playback.

⚠ ATTENZIONE

- ***Non scollegare il cavo USB durante un trasferimento di dati. In tal caso i dati non vengono trasferiti né salvati, il funzionamento del supporto di memoria può diventare instabile e il suo contenuto può scomparire completamente alla successiva accensione o spegnimento dello strumento.***

⚠ ATTENZIONE

- ***I dati memorizzati possono andare persi a causa di un malfunzionamento o di un utilizzo non corretto del dispositivo. Per sicurezza si consiglia di conservare una copia di tutti i dati importanti memorizzati nel computer.***

● Utilizzo delle song trasferite per le lezioni

Per utilizzare delle song (solo formato SMF 0 e 1) trasferite da computer per le lezioni, è necessario specificare i canali di cui eseguire il playback come parti della mano destra e di quella sinistra.

1. Premere il pulsante [SONG] e selezionare la song (036–) che si trova nella memoria flash per cui si desidera impostare la traccia guida.
2. Premere il pulsante [FUNCTION].
3. Utilizzare i pulsanti CATEGORY [▲▲] e [▼▼] per selezionare R-Part o L-Part (Parte destra o parte sinistra).
4. Utilizzare il dial per selezionare il canale che si desidera riprodurre come parte specificata per la mano destra o sinistra.

Si consiglia di selezionare il canale 1 per la parte della mano destra e il canale 2 per quella della mano sinistra.

■Trasferimento di un file di backup dallo strumento al computer• • •

È possibile utilizzare Musicsoft Downloader per trasferire su un computer i file di backup che contengono impostazioni della Registration Memory e di FUNCTION (pagina 65). Se nel display di Musicsoft Downloader si seleziona "Electronic Musical Instruments" e si sceglie "System Drive" (Unità di sistema), nell'angolo inferiore destro del display di Musicsoft Downloader verrà visualizzato un file con nome "08PG88G.bup". Si tratta del file di backup. Per informazioni dettagliate sulle modalità di trasferimento dei file di backup mediante l'applicazione Musicsoft Downloader, fare riferimento alla voce "Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)" (Trasferimento di dati (non protetti) tra un computer e lo strumento) della guida in linea dell'applicazione.

NOTA

- *Non è possibile esportare i dati di preset song dallo strumento.*

⚠ ATTENZIONE

- ***Il file di backup viene trasmesso/ricevuto come un unico file. Di conseguenza, tutti i dati della memoria di registrazione vengono sovrascritti ad ogni trasmissione o ricezione. Tenere presente questo fatto quando si effettuano trasferimenti di dati.***

⚠ ATTENZIONE

- ***Non rinominare i file di backup sul computer, poiché in tal caso essi non vengono riconosciuti una volta trasferiti sullo strumento.***

Guida all'installazione del CD-ROM di accessori

AVVERTENZE SPECIALI

- Il software e il presente manuale sono tutelati da copyright esclusivo di Yamaha Corporation.
- L'uso del software e del presente manuale sono regolati dal contratto di licenza che l'acquirente ha perfezionato rompendo il sigillo della confezione software. (Leggere con attenzione il contratto di licenza software al termine del presente manuale prima di installare l'applicazione).
- È espressamente vietato copiare il software o riprodurre il presente manuale in tutto o in parte con qualsiasi mezzo in assenza di autorizzazione scritta del produttore.
- Yamaha non rilascia dichiarazioni o garanzie in relazione all'uso del software e della documentazione e declina qualsiasi responsabilità in merito ai risultati prodotti dall'uso del presente manuale e del software.
- Il disco contenente il software non è predisposto per la riproduzione mediante sistema audiovisivo (lettore CD/DVD o simile). Non tentare di utilizzare il disco con dispositivi diversi da un computer.
- Eventuali futuri aggiornamenti del software applicativo e di sistema e qualsiasi variazione nelle specifiche e nelle funzioni verranno comunicati separatamente.
- Le schermate riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nel computer dell'utente.

Comunicazioni importanti sul CD-ROM

● Tipo di dati

Questo CD-ROM include software applicativo. Fare riferimento alla pagina 113 per le istruzioni di installazione del software.

⚠ ATTENZIONE

- ***Non tentare di riprodurre questo CD-ROM con dispositivi diversi da un computer. Infatti, l'elevato rumore generato potrebbe causare danni all'udito o al dispositivo di playback.***

● Sistema operativo (OS)

Le applicazioni incluse in questo CD-ROM sono fornite nelle versioni per i sistemi operativi Windows.

Contenuto del CD-ROM

Nome della cartella			Nome applicazioni/dati	Contenuto
❶	MSD_		Musicsoft Downloader	È possibile utilizzare questa applicazione per scaricare dati song MIDI da Internet e trasferirli dal computer alla memoria dello strumento.
❷	DMN_		Digital Music Notebook	Digital Music Notebook combina un programma di apprendimento musicale e un servizio in linea per rendere più semplice e divertente l'apprendimento delle song preferite. Una volta installato Digital Music Noteboook, è possibile utilizzarne le funzioni con la song demo.
	DMN_FlashDemo		Digital Music Notebook Flash Demo	Software demo completo che introduce a tutte le funzioni di Digital Music Notebook.
❸	SongBook		Song Book	Contiene i dati di partitura per le 30 song interne fornite con lo strumento e per le 70 song MIDI contenute nel CD-ROM, ad eccezione delle song 1–11, 16, 20 e 30, che sono protette da copyright. Gli spartiti delle song 9–11 si trovano in questo manuale a partire da pagina 122.
❹	USBdrv2k_		Driver USB-MIDI (Windows 2000/XP)	Questo driver software è necessario per collegare i dispositivi MIDI al computer mediante USB.
	USBdrvVista_		Driver USB-MIDI (Windows Vista/XP x64)	
	SampleData	SongData	70 song MIDI	È possibile trasferire le song, gli stili o il database musicale nello strumento ed eseguirli o utilizzarli con le funzioni dello strumento.
		StyleData	5 file di stile	
		MDB	5 file di database musicali	

Per visualizzare gli spartiti in PDF, è necessario installare Adobe Reader nel computer.
È possibile scaricare il programma Adobe Reader. Visitare il sito all'indirizzo: http://www.adobe.com

■Utilizzo del CD-ROM

Prima di aprire la confezione del CD-ROM, leggere il contratto di licenza del software a pagina 147.

1 Verificare i requisiti di sistema per essere certi di poter utilizzare il software nel computer.

2 Inserire il CD-ROM fornito con il prodotto nell'unità CD-ROM.

Viene visualizzata automaticamente la finestra di avvio.

3 Installare il driver USB-MIDI nel computer.

Per istruzioni sull'installazione e l'impostazione, fare riferimento alla sezione "Installazione del driver USB-MIDI" a pagina 113.

4 Collegare lo strumento al computer.

La procedura di collegamento è descritta a pagina 105.

5 Installare il software.

Musicsoft Downloader:
vedere a pagina 115.

6 Avviare il software.

Per l'utilizzo successivo del software, fare riferimento alla guida in linea fornita con il software.

In caso di problemi durante l'installazione del driver fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" a pagina 116.

Requisiti di sistema

Applicazione/dati	Sistema operativo	CPU	Memoria	Disco rigido	Display
Musicsoft Downloader	Windows 2000/XP Home Edition/XP Professional/ Vista * solo a 32 bit.	233 MHz o superiore; processore delle famiglie Intel® Pentium®/Celeron® (consigliati 500 MHz o più)	64 MB o superiore (consigliati 256 MB o più)	spazio libero su disco pari a 128 MB o superiore (consigliati 512 MB o più)	800 x 600 HighColor (16 bit)
Driver USB per Windows 2000/XP	Windows 2000/XP Home Edition/XP Professional	166 MHz o superiore; processore delle famiglie Intel® Pentium®/Celeron®	32 MB o superiore (consigliati 64 MB o più)	almeno 3 MB di spazio libero	—
Driver USB per Windows Vista/XP x64	Windows Vista/XP Professional x64 Edition	800 MHz o più; famiglia di processori Intel® Pentium® /Celeron® o compatibile Intel® 64	512 MB o più	almeno 3 MB di spazio libero	—
Digital Music Notebook	Windows XP Home/ Professional Edition, Service Pack 1a (SP1a) o superiore/Windows Vista * solo a 32 bit.	Velocità di clock 400 MHz o superiore (famiglia di processori consigliata Intel® Pentium®/Celeron® oppure compatibile)	pari o superiore a 128 MB (consigliati 256 MB o più)	almeno 150 MB di spazio libero	1024 x 768 HighColor (16 bit)
Digital Music Notebook (Requisiti per riprodurre il materiale con video.)	Windows 2000/XP Home Edition/XP Professional/ Vista * solo a 32 bit.	1 GHz o più; famiglia di processori Intel® Pentium®/Celeron® (consigliati 1,4 GHz o più)	256 MB o più		

Installazione del software

● **Disinstallazione (Rimozione del software)**

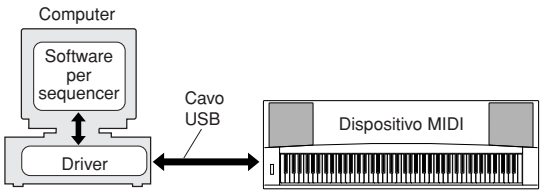
È possibile rimuovere il software installato dal computer nel modo seguente:
Dal menu Start di Windows selezionare Start → Impostazioni → Pannello di controllo → Installazione applicazioni → Aggiungi/Rimuovi. Selezionare l'elemento da rimuovere e fare clic su [Aggiungi/Rimuovi]. Seguire le istruzioni a video per rimuovere il software selezionato.

NOTA

• I nomi delle voci e dei pulsanti del menu variano a seconda della versione del SO in uso.

■Installazione del driver USB-MIDI

Per comunicare con i dispositivi MIDI collegati al computer e utilizzarli, è necessario che il driver appropriato sia correttamente installato nel computer.
Il driver USB-MIDI consente alle applicazioni software per sequencer e simili presenti nel computer di trasmettere e ricevere dati MIDI verso e da dispositivi MIDI mediante un cavo USB.



• Installazione di Windows 2000 → pagina 114.
• Installazione di Windows XP → pagina 114.
• Installazione di Windows Vista → pagina 115.

Verificare il nome dell'unità CD-ROM utilizzata (D:, E:, Q: e così via). Il nome dell'unità viene visualizzato accanto all'icona del CD-ROM nella cartella "Risorse del computer". La directory radice dell'unità CD-ROM sarà quindi rispettivamente D:\ , E:\ o Q:\.

Installazione del driver su Windows 2000

1 **Avviare il computer e accedere come amministratore a Windows 2000.**

2 **Selezionare [Risorse del computer] → [Pannello di controllo] → [Sistema] → [Hardware] → [Firma driver] → [Verifica firma file] e selezionare il pulsante di opzione a sinistra di "Ignora. Installa tutti i file, indipendentemente dalla presenza della firma" e fare clic su [OK].**

3 **Inserire il CD-ROM fornito con il prodotto nell'unità CD-ROM. Verrà visualizzata automaticamente una finestra di avvio.**

4 **Accertarsi che l'interruttore POWER del dispositivo MIDI sia impostato su OFF, quindi utilizzare un cavo USB per collegare il dispositivo MIDI al computer. Dopo aver effettuato i collegamenti, accendere il dispositivo MIDI. Il sistema avvierà automaticamente l'installazione guidata per il nuovo hardware rilevato. Fare clic su [Avanti]. Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra dell'installazione guidata.**
In caso contrario, fare riferimento a "Risoluzione dei problemi" nella sezione "Guida all'installazione del CD-ROM di accessori" del manuale di istruzioni.

5 **Selezionare il pulsante di opzione accanto a "Cerca un driver adatto alla periferica (scelta consigliata)", quindi fare clic su [Avanti].**

6 **Selezionare la casella di controllo "Unità CD-ROM", deselezionare tutte le altre caselle, quindi fare clic su [Avanti].**

NOTA

• Se il sistema richiede di inserire il CD-ROM di Windows durante il rilevamento dei driver, scegliere la cartella "USBdrv2k_" (ad esempio, D:\USBdrv2k_) e proseguire l'installazione.

7 **Deselezionare la voce "Installare un altro driver" e fare clic su [Avanti].**

NOTA

• Se nel pannello dell'installazione guidata viene visualizzato il messaggio "Il software che sta per essere installato non contiene la firma digitale Microsoft", fare clic su [Si].

8 **Al termine dell'installazione, verrà visualizzata la finestra "Completamento dell'Installazione guidata nuovo hardware in corso".**
Fare clic su [Fine]. Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra dell'installazione guidata.

9 **Riavviare il computer.**
L'installazione del driver MIDI USB è completata.

Installazione del driver su Windows XP

1 **Avviare il computer e accedere come amministratore a Windows XP.**

2 **Scegliere [Start] → [Pannello di controllo]. Se il Pannello di controllo viene visualizzato come "Scegliere una categoria", fare clic su "Passa alla visualizzazione classica" nella parte superiore sinistra della finestra. Viene visualizzato il Pannello di controllo e tutte le icone.**

3 **Accedere a [Sistema] → [Hardware] → [Opzioni firma driver], selezionare il pulsante di opzione "Ignora" e fare clic su [OK].**

4 **Fare clic sul pulsante [OK] per chiudere Proprietà del sistema, quindi fare clic sul pulsante "X" nella parte superiore destra della finestra per chiudere il Pannello di controllo.**

5 **Inserire il CD-ROM fornito con il prodotto nell'unità CD-ROM. Verrà visualizzata automaticamente una finestra di avvio.**

6 **Accertarsi che l'interruttore POWER del dispositivo MIDI sia impostato su OFF, quindi utilizzare un cavo USB per collegare il dispositivo MIDI al computer. Dopo aver effettuato i collegamenti, accendere il dispositivo MIDI.**
Il sistema avvia automaticamente l'Installazione guidata nuovo hardware.
In caso contrario, fare riferimento a "Risoluzione dei problemi" nella sezione "Guida all'installazione del CD-ROM di accessori" del manuale di istruzioni.
Se viene visualizzato il messaggio "Rilevato nuovo hardware" nell'angolo inferiore destro dello schermo, attendere la visualizzazione della finestra dell'Installazione guidata.
Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra.
Se nella finestra della procedura guidata viene richiesto se si intende collegarsi o meno a Windows Update, selezionare il pulsante di opzione accanto a "No, non ora", quindi scegliere [Avanti].

7 **Selezionare il pulsante di opzione accanto a "Installa il software automaticamente (scelta consigliata)", quindi fare clic su [Avanti].**

NOTA

• Se durante l'installazione viene visualizzato il messaggio "...non ha superato il testing del programma Windows Logo che consente di verificarne la compatibilità con Windows XP", fare clic su [Continua].

8 **Al termine dell'installazione, verrà visualizzata la finestra "Completamento dell'Installazione guidata nuovo hardware in corso".**
Fare clic su [Fine]. Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra dell'installazione guidata.

9 **Riavviare il computer.**
Se viene visualizzato il messaggio "Trovato nuovo hardware" nell'angolo in basso a destra, attendere che venga visualizzata la finestra della procedura guidata. Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra dell'installazione guidata.
L'installazione del driver USB-MIDI è completata.

NOTA

- *La finestra dell'installazione guidata non viene visualizzata se si utilizza Windows XP Professional x64 Edition. Non è necessario riavviare il computer.*

10 Se si utilizza Windows XP Professional x64 Edition, è necessario installare Support Module.

Dopo aver installato i driver USB-MIDI per tutti i dispositivi USB collegati, selezionare "Risorse del computer" dal menu Start. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del CD-ROM e selezionare "Apri" dal menu a comparsa. Selezionare "USBdrvVista_" → "XPx64SupportModule" → "Setup.exe" e avviare "Setup.exe". Seguire le istruzioni a video.

NOTA

- *Quando Support Module è installato, questo passaggio non è necessario, anche se è stato collegato un nuovo dispositivo USB oppure è stato aggiornato il driver USB MIDI.*

Installazione del driver in Windows Vista

1 Avviare il computer e accedere come amministratore a Windows Vista.

2 Inserire il CD-ROM fornito con il prodotto nell'unità CD-ROM. Viene visualizzata automaticamente una finestra di avvio.

3 Accertarsi che l'interruttore POWER del dispositivo MIDI sia impostato su OFF, quindi utilizzare un cavo USB per collegare il dispositivo MIDI al computer. Dopo aver effettuato i collegamenti, accendere il dispositivo MIDI. Il sistema avvierà automaticamente la finestra per il nuovo hardware rilevato. Fare clic su "Individuare e installare il driver (scelta consigliata)".

In caso contrario, fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" nella sezione del CD-ROM relativa alla guida all'installazione del Manuale di istruzioni. Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra.

NOTA

- *Se viene visualizzata la finestra "Controllo account utente", fare clic su [Continua].*

4 Se viene visualizzato un messaggio che consente a Windows di cercare in linea il driver, fare clic su "Non cercare in linea".

5 Se viene visualizzato un messaggio che richiede di inserire il disco fornito con il dispositivo, fare clic su [Avanti].

Viene avviata l'installazione.

NOTA

- *Se viene visualizzata la finestra "Protezione di Windows", confermare che il software è stato creato da Yamaha Corporation quindi fare clic su [Installa].*

6 Al termine dell'installazione verrà visualizzato il messaggio "Il software per il dispositivo è stato installato correttamente". Fare clic su [Chiudi].

Il computer potrebbe impiegare alcuni secondi prima di visualizzare la finestra.

L'installazione del driver MIDI USB è completata.

■Installazione delle applicazioni Musicsoft Downloader e Digital Music Notebook

IMPORTANTE

- ***È necessario accedere al sistema con privilegi di amministratore per poter installare Musicsoft Downloader su un computer in cui è in esecuzione Windows 2000, XP o Vista.***
- ***È necessario accedere al sistema con privilegi di amministratore per poter installare Digital Music Notebook su un computer in cui è in esecuzione Windows XP o Vista.***

IMPORTANTE

- ***Quando si installa Digital Music Notebook, verificare che nel computer sia installato Internet Explorer 6.0 (con SP1) o versione successiva.***

IMPORTANTE

- ***È necessaria una transazione mediante carta di credito per acquistare contenuti di Digital Music Notebook. Poiché in alcune zone l'utilizzo della carta di credito potrebbe non essere possibile, verificare la possibilità di utilizzare la propria carta di credito presso le autorità locali.***

NOTA

- *L'utilizzo di DMN (Digital Music Notebook) è regolato dall'accordo SIBELIUS SCORCH LICENSE AGREEMENT, a cui l'acquirente aderisce quando utilizza l'applicazione. Leggere con attenzione il contratto di licenza software al termine del presente manuale prima di installare l'applicazione.*

1 Inserire il CD-ROM di accessori fornito nella relativa unità CD-ROM. Viene visualizzata automaticamente una finestra di avvio in cui sono riportate le applicazioni software.

NOTA

- *Se la finestra non si apre automaticamente, fare doppio clic sulla cartella "Risorse del computer" per aprirla. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del CD-ROM e selezionare "Apri" dal menu a comparsa. Fare doppio clic su "Start.exe" e procedere al passaggio 2 riportato di seguito.*

2 Fare clic su [Musicsoft Downloader] o su [Digital Music Notebook].

3 Fare clic sul pulsante [Installa] e seguire le istruzioni a video per installare il software.

Per le istruzioni sul funzionamento di Digital Music Notebook, vedere il menu Help (Guida): avviare l'applicazione Digital Music Notebook e fare clic su "Help".

Per le istruzioni sul funzionamento di Musicsoft Downloader vedere il menu Help: avviare l'applicazione Musicsoft Downloader e fare clic su "Help".

* È possibile scaricare la versione più recente di Musicsoft Downloader al seguente indirizzo URL:

http://music.yamaha.com/download/

IMPORTANTE

- ***Musicsoft Downloader può essere utilizzato solo per trasferire i file tra lo strumento e un computer. Non è possibile utilizzare altre applicazioni di trasferimento file.***

■Risoluzione dei problemi

Impossibile installare il driver.

- **Verificare di aver collegato correttamente il cavo USB.**
  Verificare il collegamento del cavo USB. Scollegare il cavo USB, quindi collegarlo nuovamente.
- **Verificare che la funzionalità USB sia attivata sul computer.**
  Quando si collega lo strumento al computer per la prima volta, se non viene visualizzata l'Installazione guidata nuovo hardware, la funzionalità USB potrebbe non essere attivata. Seguire la procedura illustrata di seguito.

  1 Selezionare [Pannello di controllo]* → [Sistema] → [Hardware] → [Gestione periferiche] in Windows 2000/XP, oppure selezionare [Pannello di controllo] → [Gestione dispositivi] in Windows Vista.
  * Solo visualizzazione classica in Windows XP.

  2 Assicurarsi che in corrispondenza di Controller USB (Universal serial bus) o Hub principale USB non siano presenti simboli "!" o "x". Se sono presenti, il controller USB è disattivato.
- **Verificare la presenza di periferiche sconosciute.**
  Se l'installazione del driver non riesce, lo strumento verrà contrassegnato come periferica sconosciuta e non sarà possibile installare il driver. Eliminare la periferica sconosciuta seguendo la procedura riportata.

  1 Selezionare [Pannello di controllo]* → [Sistema] → [Hardware] → [Gestione periferiche] in Windows 2000/XP, oppure selezionare [Pannello di controllo] → [Gestione dispositivi] in Windows Vista.
  * Solo visualizzazione classica in Windows XP.

  2 Cercare Altre periferiche nel menu Mostra periferiche per tipo.

  3 Fare doppio clic su Altre periferiche, se disponibile, per espandere la struttura e cercare una eventuale Periferica sconosciuta. Se presente, selezionarla e fare clic sul pulsante [Rimuovi].

  4 Rimuovere il cavo USB dallo strumento e collegarlo nuovamente.

  5 Installare nuovamente il driver.
  - **Utenti di Windows 2000 .....vedere a pagina 114**
  - **Utenti di Windows XP .....vedere a pagina 114**
  - **Utenti di Windows Vista .....vedere a pagina 115**

Quando si controlla lo strumento dal computer in uso tramite USB, lo strumento non funziona correttamente e non si sente alcun suono.

- **Verificare di aver installato il driver (pagina 113).**
- **Verificare di aver collegato correttamente il cavo USB.**
- **Verificare che le impostazioni di volume dello strumento, il dispositivo di playback e il programma applicativo siano impostati sui livelli appropriati.**
- **Verificare di aver selezionato una porta appropriata nel software per sequencer.**
- **Verificare che la versione del driver USB-MIDI sia la più recente disponibile. In caso contrario, è possibile scaricare il driver dal sito Web riportato di seguito.**
  http://music.yamaha.com/download/

La risposta di playback è ritardata.

- **Verificare che il computer in uso soddisfi i requisiti di sistema.**
- **Verificare se è in esecuzione un'altra applicazione o un altro driver di dispositivo.**

Impossibile sospendere o riprendere l'attività del computer correttamente.

- **Non sospendere l'attività del computer mentre l'applicazione MIDI è in esecuzione.**
  A seconda dello specifico ambiente (controller host USB e così via), potrebbe non essere possibile sospendere o riprendere normalmente le attività. Anche in questo caso è sufficiente scollegare e collegare nuovamente il cavo USB per utilizzare nuovamente le funzioni dello strumento.

Come rimuovere il driver?

[Windows 2000/XP/Vista]

1. **Avviare il computer e accedere come amministratore a Windows.**
   Chiudere tutte le applicazioni e le finestre.
2. **Inserire il CD-ROM fornito con il prodotto nell'unità CD-ROM.**
3. **Selezionare "Risorse del computer" dal menu Start.**
4. **Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del CD-ROM e selezionare "Apri" dal menu a comparsa.**
5. **Selezionare la cartella "USBdrvVista_" o "USBdrv2k_" → la cartella "uninstall" → e il file "uninstall.exe" e avviare il file "uninstall.exe".**
   Seguire le istruzioni a video per disinstallare il driver.

   NOTA

   • Se si utilizza un sistema operativo a 64 bit, fare clic su "uninstall_x64.exe" dalla cartella "USBdrvVista_".

   NOTA

   • Se viene visualizzata la finestra "Controllo account utente", fare clic su [Continua].

6. **Viene visualizzato un messaggio in cui si richiede di riavviare il computer per completare la procedura di disinstallazione.**
   La rimozione del driver verrà completata una volta riavviato il computer.

Risoluzione dei problemi

■ Per lo strumento

Problema	Possibile causa e soluzione
Quando viene acceso o spento, lo strumento produce un breve schiocco.	Si tratta di un fatto normale, che indica che lo strumento è alimentato.
Quando si utilizza un telefono cellulare si producono dei disturbi.	L'uso di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento può provocare interferenze. Per evitare questo fenomeno, spegnere il cellulare o utilizzarlo più lontano dallo strumento.
Quando si suona la tastiera o si riproduce una song o uno stile, non si ottiene alcun suono.	Verificare che al jack PHONES/OUTPUT (CUFFIE/USCITA) del pannello posteriore non sia collegato alcun dispositivo. Quando a questo jack sono collegate le cuffie, non viene emesso alcun suono.
	Verificare lo stato di attivazione/disattivazione del local control (controllo locale) (vedere a pagina 106).
	Il display FILE CONTROL (Controllo dei file) è visualizzato? La tastiera e gli altri dispositivi dello strumento non producono alcun suono quando il display FILE CONTROL è visualizzato. Premere il pulsante [EXIT] (Esci) per tornare al display MAIN (Principale).
Quando si premono i tasti dell'area della mano destra della tastiera non si ottiene alcun suono.	Quando si utilizza la funzione Dictionary (Dizionario, pagina 87), i tasti dell'area della mano destra servono soltanto per l'immissione della fondamentale e del tipo degli accordi.
Lo stile o la song non vengono riprodotti quando si preme il pulsante [START/STOP] (Avvio/Arresto).	La funzione External Clock (Clock esterno) è impostata su ON? Accertarsi che la funzione External Clock sia impostata su OFF; fare riferimento alla voce "External Clock" a pagina 106.
Il suono dello stile non è corretto.	Accertarsi che il parametro Style Volume (Volume stile, pagina 93) sia impostato su un livello appropriato.
	Il punto di split è impostato all'altezza di un tasto appropriato per gli accordi che si stanno suonando? Impostare il punto di split all'altezza del tasto corretto (pagina 82). Sul display è presente l'indicazione "ACMP" (Accompagnamento)? Se tale indicazione non è presente, premere il pulsante [ACMP ON/OFF] (Att./disatt. accompagnamento) in modo da visualizzarla.
Quando si preme il pulsante [START/STOP] dopo aver selezionato lo stile numero 131 o uno stile compreso tra 143 e 160 (pianistico), non viene eseguito alcun accompagnamento ritmico.	Non si tratta di un problema di funzionamento. Allo stile numero 131 e ai numeri dal 143 al 160 (pianistici) non è associata alcuna parte ritmica, che non può quindi essere eseguita. Se è attiva la riproduzione dello stile, l'esecuzione delle altre parti inizia quando si esegue un accordo nell'intervallo di accompagnamento della tastiera.
Sembra che non tutte le voci vengano eseguite, o che il suono sia tagliato.	Lo strumento è polifonico fino a un massimo di 64 note. Se sono in uso le voci Dual o Split e viene eseguito uno stile o una song, è possibile che dall'accompagnamento o dalla song vengano omessi (o "rubati") alcuni suoni/note.
L'interruttore a pedale (per il sustain) sembra produrre l'effetto contrario. Premendolo, ad esempio, il suono viene tagliato, mentre rilasciandolo il suono viene sostenuto.	La polarità dell'interruttore a pedale è invertita. Prima di accendere lo strumento, accertarsi che lo spinotto dell'interruttore a pedale sia collegato correttamente al jack SUSTAIN.
Il suono della voce cambia da una nota all'altra.	È normale. Il metodo AWM di generazione dei suoni utilizza più registrazioni (campioni) di uno strumento sull'estensione della tastiera; il suono effettivo di una voce può pertanto differire leggermente da una nota all'altra.

Problema	Possibile causa e soluzione
Il display Demo è visualizzato in giapponese e/o sono presenti caratteri giapponesi nei messaggi visualizzati.	Accertarsi che nel display FUNCTION (Funzione) la lingua sia impostata su English (Inglese). (Vedere pagina 18)
Quando viene premuto il pulsante [SONG], [EASY SONG ARRANGER], [STYLE] o [VOICE] non viene visualizzato il relativo display.	È attualmente visualizzato un display diverso? Provare a premere il pulsante [EXIT] per tornare al display MAIN, quindi premere uno dei pulsanti summenzionati.
Quando si suona la tastiera vengono emesse note errate.	Forse è attiva la tecnologia di esecuzione assistita. Per disattivarla, premere il pulsante [P.A.T. ON/OFF] (ESECUZIONE ASSISTITA).
L'indicatore ACMP non viene visualizzato quando si preme il pulsante [ACMP ON/OFF].	Il pulsante [STYLE] (STILE) è acceso? Se si intende utilizzare una funzione associata allo stile, premere sempre prima il pulsante [STYLE].
Non viene emesso alcun suono di armonia.	Gli effetti di armonia (01–26) funzionano in modo diverso a seconda del tipo corrispondente. I tipi 01–10, 13 funzionano quando è attivo il playback dello stile, gli accordi vengono eseguiti nell'intervallo di accompagnamento della tastiera e una melodia viene eseguita nella sezione per la mano destra. I tipi da 15 a 26 funzionano indipendentemente dal playback dello stile. Per i tipi 23–26 è necessario suonare due note contemporaneamente.
Nell'area superiore del display MAIN viene visualizzato il messaggio "OverCurrent" (Sovraccarico) e il dispositivo USB non risponde.	La comunicazione con il dispositivo USB è stata interrotta a causa del sovraccarico sul dispositivo USB. Scollegare il dispositivo dalla porta USB TO DEVICE (USB-dispositivo), quindi accendere lo strumento.

Messaggi

Messaggio sul monitor LCD	Commento
Access error!	Avvisa che la lettura o la scrittura sul supporto o sulla memoria flash non è riuscita.
All Memory Clearing...	Visualizzato durante l'eliminazione di tutti i dati contenuti nella memoria flash. Non spegnere lo strumento durante la trasmissione di dati.
Are you sure?	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione Song Clear (Cancellazione song) o Track Clear (Cancellazione traccia).
Backup Clearing...	Visualizzato durante l'eliminazione dei dati di backup contenuti nella memoria flash.
Cancel	Visualizzato quando viene annullata la trasmissione di Initial Send (Invio iniziale).
Can't clear TrackA.	Visualizzato quando si verifica un errore durante la cancellazione della traccia.
Clearing...	Visualizzato durante l'esecuzione dell'operazione Song Clear o Track Clear delle song utente.
Com Mode	Visualizzato all'avvio di Musicsoft Downloader sul PC collegato alla tastiera. Questo messaggio non viene visualizzato quando lo strumento è in fase di playback.
Completed	Avvisa dell'avvenuto completamento di operazioni quali il salvataggio e la trasmissione di dati.
Create Directory	Visualizzato durante la creazione di una cartella nell'applicazione Musicsoft Downloader.
Data Error!	Visualizzato quando la song utente contiene dati non validi.
Delete File	Visualizzato durante l'eliminazione di un file in Musicsoft Downloader.
Delete OK ?	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione di eliminazione.
Delete Directory	Visualizzato durante l'eliminazione di una cartella in Musicsoft Downloader.
Deleting...	Visualizzato quando la funzione di eliminazione è attiva.
End	Visualizzato al completamento della trasmissione di Initial Send.
Error!	Visualizzato quando la scrittura non è riuscita.
Exit.	Visualizzato quando viene disattivata la modalità standby di registrazione in quanto è stato selezionato uno stile non appropriato durante la modalità standby di registrazione dello stile.
"File information area is not large enough."	Avvisa che il salvataggio dei dati sul supporto non è possibile, poiché il numero complessivo dei file è troppo elevato.
File is not found.	Avvisa che il file non è presente.
"File too large. Loading is impossible."	Avvisa che il caricamento dei dati è impossibile, perché i dati del file sono troppo grandi.
Flash Clearing...	Visualizzato durante la cancellazione dei dati di song o stile trasmessi alla memoria flash interna.
Format OK ? [EXECUTE]	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione di formattazione del supporto.
Formatting...	Visualizzato durante la formattazione.
Load OK ?	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione di caricamento.
Loading...	Visualizzato durante il caricamento di dati.
Media is not inserted.	Visualizzato quando si tenta di accedere al supporto mentre non è inserito.
Media capacity is full.	Visualizzato quando il salvataggio dei dati non è possibile, poiché il supporto di memoria è pieno.
Memory Full	Visualizzato quando la memoria interna diventa piena durante la registrazione delle song.

Messaggio sul monitor LCD	Commento
“MIDI receive buffer overflow.”	Visualizzato quando sono stati ricevuti troppi dati MIDI contemporaneamente ed è impossibile procedere.
Move File	Visualizzato durante lo spostamento di un file in Musicsoft Downloader.
“Now Writing... (Don’t turn off the power now, otherwise the data may be damaged.)”	Visualizzato durante la scrittura di dati nella memoria. Non spegnere lo strumento durante la scrittura, in caso contrario si potrebbe verificare una perdita di dati.
OverCurrent	La comunicazione con il dispositivo USB è stata interrotta a causa del sovraccarico sul dispositivo USB. Scollegare il dispositivo dalla porta USB TO DEVICE, quindi accendere lo strumento.
Overwrite ?	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione di sovrascrittura.
Please Wait...	Visualizzato quando l'esecuzione dell'operazione richiede qualche minuto, come nel caso della visualizzazione di partiture e testi o dell'arresto della registrazione.
Rename File	Visualizzato durante la riscrittura del nome di un file in Musicsoft Downloader.
Save OK ?	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione di salvataggio.
Saved data is not found.	Visualizzato quando i dati da salvare non sono presenti.
Saving...	Visualizzato durante il salvataggio di dati nella memoria. Non spegnere lo strumento durante il salvataggio, in caso contrario si potrebbe verificare una perdita di dati.
Send OK?	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione di trasmissione di dati.
Sending...	Visualizzato durante la trasmissione di dati.
“Since the media is in use now, this function is not available.”	Avvisa che la funzione di controllo dei file non è al momento disponibile, poiché si sta accedendo al supporto.
Style data is too large to load.	Indica che i dati di stile non possono essere caricati perché hanno dimensioni troppo elevate.
Sure ? [YES/NO]	Richiede nuovamente conferma per l'esecuzione dell'operazione in questione.
“The limit of the media has been reached.”	Avvisa che il salvataggio dei dati è impossibile, poiché la struttura delle cartelle/directory è troppo complessa.
The media is not formatted.	Avvisa che il supporto inserito non è stato formattato.
“The media is write-protected.”	Avvisa che è impossibile scrivere sul supporto inserito, poiché è protetto da scrittura. Prima dell'utilizzo impostare l'interruttore di protezione dalla scrittura in posizione di "scrittura".
“The song data is too large to be converted to notation.”	Avvisa che è impossibile visualizzare la partitura, poiché i dati della song sono troppo grandi.
There are too many files.	Avvisa che il salvataggio dei dati è impossibile, poiché il numero complessivo dei file supera la capacità.
“This function is not available now.”	Avvisa che la funzione selezionata non è disponibile, poiché lo strumento sta eseguendo un'altra operazione.
[nnn] “file name”	Indica il nome del file in trasmissione. "nnn" indica il blocco di ricezione.

NOTA

• La tabella non riporta tutti i messaggi, ma solo i messaggi che necessitano di una spiegazione.

Partiture

Questa demo è un esempio di come si possa utilizzare Easy Song Arranger per modificare gli stili nell'intero brano.

Song No. 9 ♩=123 (Function Demo for Easy Song Arranger)

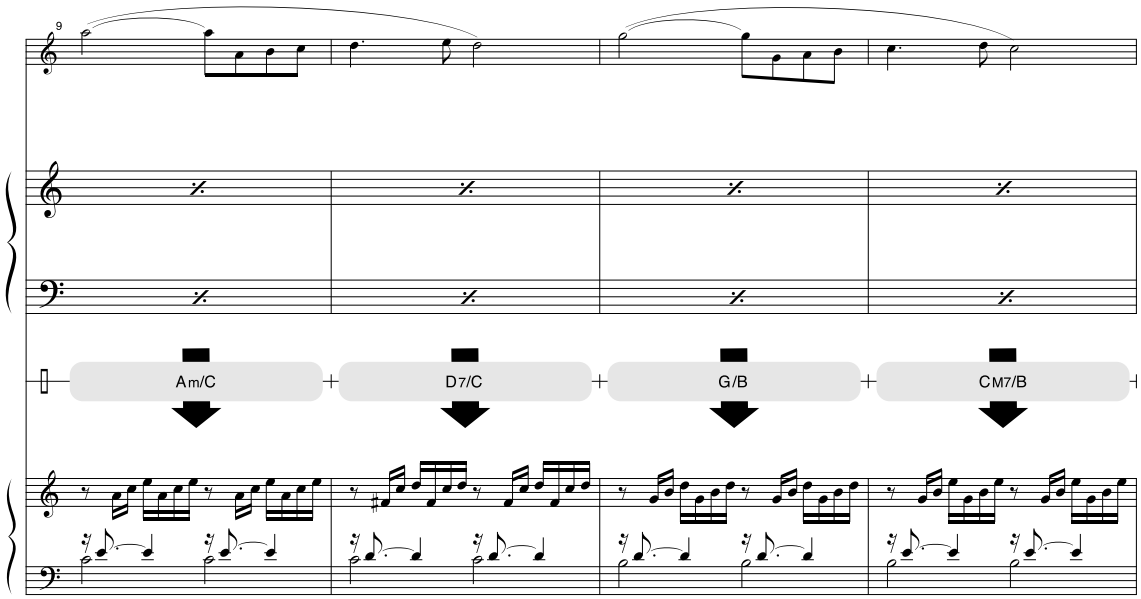
Hallelujah Chorus

17/35
D
D/C
G/B
Em7
A7sus4
A7
D
G/D D
G/D D
Main
<Tango>
Main
Fill
<Fun 4/4>
Main
21/39
G/D D
G/D D
C
D
8va
G/D D
D
G/D D
Fill
Fill
<Dream Dance>
Main
42
G/D D
G/D D
A7
D
D
(8va)
10
Fill
Ending

Questa partitura prevede che il pitch venga corretto dalla tecnologia di esecuzione assistita. Se si riproduce la parte "Play These Notes" (Riproduci queste note) utilizzando la funzione con tecnologia di esecuzione assistita, la parte verrà corretta e riprodotta in modo che corrisponda alla parte di accompagnamento.

Song No. 10 ♩=61 (Function Demo for performance assistant technology)

Ave Maria

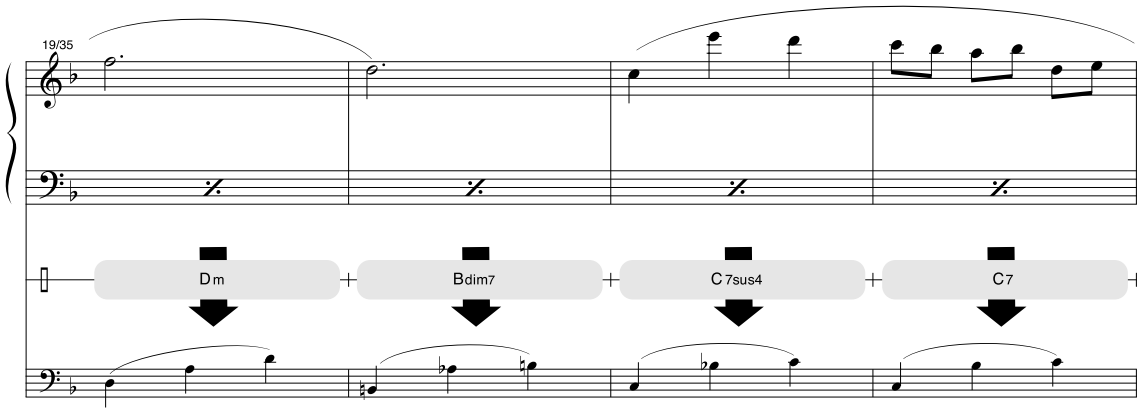

9
Am/C
D7/C
G/B
CM7/B

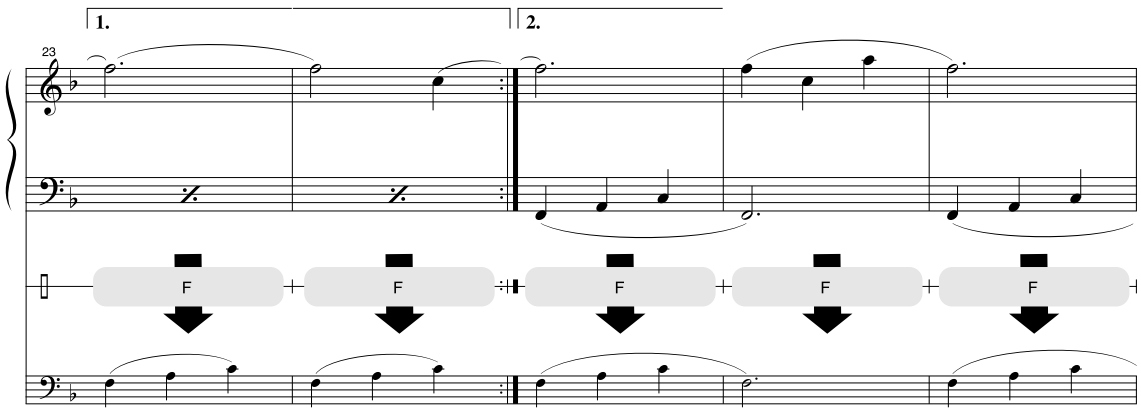
13
Am7
D7
G

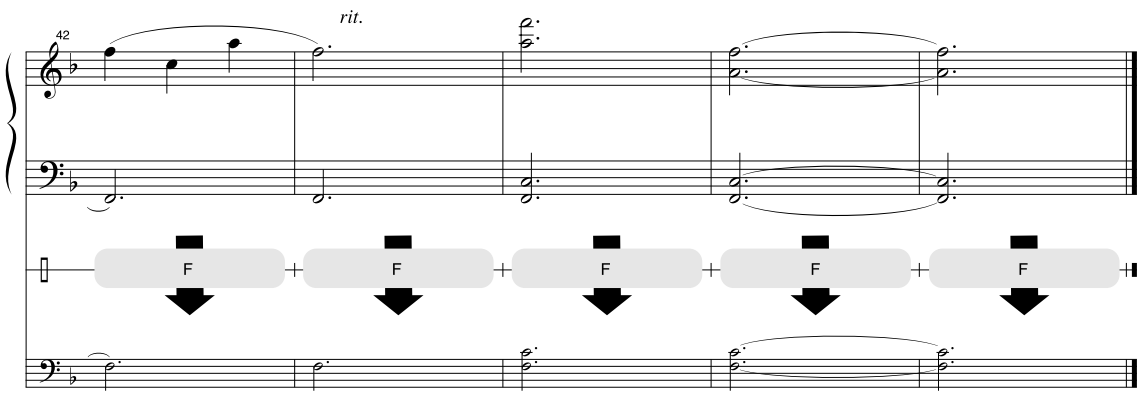
Questa partitura prevede che il pitch venga corretto dalla tecnologia di esecuzione assistita. Se si riproduce la parte "Play These Notes" utilizzando la funzione con tecnologia di esecuzione assistita, la parte verrà corretta e riprodotta in modo che corrisponda alla parte di accompagnamento.

Song No. 11 ♩=108 (Function Demo for performance assistant technology)

Nocturne op.9-2


19/35
Dm
Bdim7
C7sus4
C7


1.
2.
23
F
F
F
F
F


rit.
42
F
F
F
F
F

Elenco delle voci

■ Polifonia massima

Lo strumento dispone di una polifonia massima di 64 note. Ciò significa che esso è in grado di suonare fino a 64 note contemporaneamente, a prescindere dalle funzioni utilizzate. L'accompagnamento automatico utilizza una serie delle note disponibili e pertanto, quando lo si utilizza, il numero totale di note a disposizione per l'esecuzione sulla tastiera si riduce di conseguenza. Lo stesso vale per le funzioni Split Voice (Voce Split) e Song. Se si eccede la polifonia massima, le note suonate per prime vengono soppresse, dando la precedenza a quelle più recenti (priorità all'ultima nota).

NOTA

- *L'elenco delle voci comprende i numeri di Program Change MIDI per ciascuna voce. Utilizzare tali numeri di Program Change per suonare lo strumento da un dispositivo esterno tramite l'interfaccia MIDI.*
- *I numeri di Program Change specificati vanno da "0 a 127". Poiché in questo elenco viene utilizzato il sistema di numerazione da "1 a 128", per selezionare il suono corretto è necessario sottrarre 1 dai numeri di Program Change trasmessi: ad esempio, per selezionare il suono N. 2 dell'elenco riportato di seguito, trasmettere la voce di Program Change numero 1.*
- *Quando si tiene premuto il pedale del sustain (footswitch), alcune voci possono suonare in modo continuo o presentare un decay lungo anche dopo avere rilasciato il rispettivo tasto.*

● Elenco delle voci del pannello

Voce n.	Selezione banco MSB (0–127)	Selezione banco LSB (0–127)	N. di Program Change MIDI (1–128)	Nome voce
PIANO				
001	000	113	001	Live! Grand Piano
002	000	114	001	Live! Warm Grand Piano
003	000	112	001	Grand Piano
004	000	112	002	Bright Piano
005	000	112	007	Harpsichord
006	000	112	004	Honky-tonk Piano
007	000	112	003	MIDI Grand Piano
008	000	113	003	CP 80
E.PIANO				
009	000	114	005	Cool! Galaxy Electric Piano
010	000	118	005	Cool! Suitcase Electric Piano
011	000	119	005	Cool! Electric Piano
012	000	120	005	Phase Electric Piano
013	000	113	006	Hyper Tines
014	000	112	005	Funky Electric Piano
015	000	112	006	DX Modern Electric Piano
016	000	114	006	Venus Electric Piano
017	000	113	005	Tremolo Electric Piano
018	000	114	008	E.Clavichord
019	000	112	008	Clavi
020	000	113	008	WahClavi
ORGAN				
021	000	118	019	Cool! Organ
022	000	117	019	Cool! Rotor Organ
023	000	112	017	Jazz Organ 1
024	000	113	017	Jazz Organ 2
025	000	112	019	Rock Organ
026	000	114	019	Purple Organ
027	000	112	018	Click Organ
028	000	116	017	Bright Organ
029	000	127	019	Theater Organ
030	000	121	020	16'+2' Organ
031	000	120	020	16'+4' Organ
032	000	113	020	Chapel Organ
033	000	112	020	Church Organ
034	000	112	021	Reed Organ
ACCORDION				
035	000	112	022	Musette Accordion
036	000	113	022	Traditional Accordion
037	000	113	024	Bandoneon
038	000	113	023	Modern Harp
039	000	112	023	Harmonica
GUITAR				
040	000	112	025	Classical Guitar
041	000	112	026	Folk Guitar
042	000	112	027	Jazz Guitar
043	000	117	028	60's Clean Guitar
044	000	113	026	12Strings Guitar
045	000	112	028	Clean Guitar
046	000	113	027	Octave Guitar
047	000	112	029	Muted Guitar
048	000	112	030	Overdriven Guitar
049	000	112	031	Distortion Guitar

Voce n.	Selezione banco MSB (0–127)	Selezione banco LSB (0–127)	N. di Program Change MIDI (1–128)	Nome voce
BASS				
050	000	112	034	Finger Bass
051	000	112	033	Acoustic Bass
052	000	112	035	Pick Bass
053	000	112	036	Fretless Bass
054	000	112	037	Slap Bass
055	000	112	039	Synth Bass
056	000	113	039	Hi-Q Bass
057	000	113	040	Dance Bass
STRINGS				
058	000	116	050	Live! Orchestra
059	000	112	049	String Ensemble
060	000	112	050	Chamber Strings
061	000	113	050	Slow Strings
062	000	112	045	Tremolo Strings
063	000	112	051	Synth Strings
064	000	112	046	Pizzicato Strings
065	000	112	041	Violin
066	000	112	043	Cello
067	000	112	044	Contrabass
068	000	112	047	Harp
069	000	112	106	Banjo
070	000	112	056	Orchestra Hit
CHOIR				
071	000	112	053	Choir
072	000	113	053	Vocal Ensemble
073	000	112	055	Air Choir
074	000	112	054	Vox Humana
SAXOPHONE				
075	000	117	067	Sweet! Tenor Sax
076	000	113	065	Sweet! Soprano Sax
077	000	114	072	Sweet! Clarinet
078	000	118	067	Growl Sax
079	000	112	067	Tenor Sax
080	000	112	066	Alto Sax
081	000	112	065	Soprano Sax
082	000	112	068	Baritone Sax
083	000	114	067	Breathy Tenor Sax
084	000	112	072	Clarinet
085	000	112	069	Oboe
086	000	112	070	English Horn
087	000	112	071	Bassoon
TRUMPET				
088	000	115	057	Sweet! Trumpet
089	000	117	058	Sweet! Trombone
090	000	114	060	Sweet! Muted Trumpet
091	000	112	057	Trumpet
092	000	112	058	Trombone
093	000	113	058	Trombone Section
094	000	112	060	Muted Trumpet
095	000	112	061	French Horn
096	000	112	059	Tuba
BRASS				
097	000	112	062	Brass Section

Voce n.	Selezione banco MSB (0–127)	Selezione banco LSB (0–127)	N. di Program Change MIDI (1–128)	Nome voce
098	000	113	062	Big Band Brass
099	000	113	063	80's Brass
100	000	119	062	Mellow Horns
101	000	114	063	Techno Brass
102	000	112	063	Synth Brass
FLUTE				
103	000	114	074	Sweet! Flute
104	000	113	076	Sweet! Pan Flute
105	000	112	074	Flute
106	000	112	073	Piccolo
107	000	112	076	Pan Flute
108	000	112	075	Recorder
109	000	112	080	Ocarina
SYNTH LEAD				
110	000	112	081	Square Lead
111	000	112	082	Sawtooth Lead
112	000	115	082	Analogon
113	000	119	082	Fargo
114	000	112	099	Star Dust
115	000	112	086	Voice Lead
116	000	112	101	Brightness
SYNTH PAD				
117	000	118	089	SweetHeaven
118	000	112	092	Xenon Pad
119	000	112	095	Equinox
120	000	112	089	Fantasia
121	000	113	090	Dark Moon
122	000	113	101	Bell Pad
PERCUSSION				
123	000	112	012	Vibraphone
124	000	112	013	Marimba
125	000	112	014	Xylophone
126	000	112	115	Steel Drums
127	000	112	009	Celesta
128	000	112	011	Music Box
129	000	112	015	Tubular Bells
130	000	112	048	Timpani
DRUM KITS				
131	127	000	001	Standard Kit 1
132	127	000	002	Standard Kit 2
133	127	000	009	Room Kit
134	127	000	017	Rock Kit
135	127	000	025	Electronic Kit
136	127	000	026	Analog Kit
137	127	000	113	Dance Kit
138	127	000	033	Jazz Kit
139	127	000	041	Brush Kit
140	127	000	049	Symphony Kit
141	126	000	001	SFX Kit 1
142	126	000	002	SFX Kit 2

● Elenco delle voci XGlite/delle voci opzionali* XGlite

Voce n.	Selezione banco MSB (0–127)	Selezione banco LSB (0–127)	N. di Program Change MIDI (1–128)	Nome voce
XG PIANO				
143	000	000	001	Grand Piano
144	000	001	001	Grand Piano KSP
145	000	040	001	Piano Strings
146	000	041	001	Dream
147	000	000	002	Bright Piano
148	000	001	002	Bright Piano KSP
149	000	000	003	Electric Grand Piano
150	000	001	003	Electric Grand Piano KSP
151	000	032	003	Detuned CP80
152	000	000	004	Honky-tonk Piano
153	000	001	004	Honky-tonk Piano KSP
154	000	000	005	Electric Piano 1
155	000	001	005	Electric Piano 1 KSP
156	000	032	005	Chorus Electric Piano 1
157	000	000	006	Electric Piano 2
158	000	001	006	Electric Piano 2 KSP
*159	000	032	006	Chorus Electric Piano 2
160	000	041	006	DX + Analog Electric Piano
161	000	000	007	Harpsichord
162	000	001	007	Harpsichord KSP
163	000	035	007	Harpsichord 2
164	000	000	008	Clavi
165	000	001	008	Clavi KSP
XG CHROMATIC				
166	000	000	009	Celesta
167	000	000	010	Glockenspiel
168	000	000	011	Music Box
169	000	064	011	Orgel
170	000	000	012	Vibraphone
171	000	001	012	Vibraphone KSP
172	000	000	013	Marimba
173	000	001	013	Marimba KSP
174	000	064	013	Sine Marimba
175	000	097	013	Balimba
176	000	098	013	Log Drums
177	000	000	014	Xylophone
178	000	000	015	Tubular Bells
179	000	096	015	Church Bells
180	000	097	015	Carillon
181	000	000	016	Dulcimer
182	000	035	016	Dulcimer 2
183	000	096	016	Cimbalom
184	000	097	016	Santur
XG ORGAN				
185	000	000	017	Drawbar Organ
186	000	032	017	Detuned Drawbar Organ
187	000	033	017	60's Drawbar Organ 1
188	000	034	017	60's Drawbar Organ 2
189	000	035	017	70's Drawbar Organ 1
190	000	037	017	60's Drawbar Organ 3
191	000	040	017	16+2'2/3
192	000	064	017	Organ Bass
193	000	065	017	70's Drawbar Organ 2
194	000	066	017	Cheezy Organ
195	000	067	017	Drawbar Organ 2
196	000	000	018	Percussive Organ
197	000	024	018	70's Percussive Organ
198	000	032	018	Detuned Percussive Organ
199	000	033	018	Light Organ
200	000	037	018	Percussive Organ 2
201	000	000	019	Rock Organ
202	000	064	019	Rotary Organ
203	000	065	019	Slow Rotary
204	000	066	019	Fast Rotary
205	000	000	020	Church Organ
206	000	032	020	Church Organ 3
207	000	035	020	Church Organ 2
208	000	040	020	Notre Dame
209	000	064	020	Organ Flute
210	000	065	020	Tremolo Organ Flute
211	000	000	021	Reed Organ
212	000	040	021	Puff Organ
213	000	000	022	Accordion
214	000	000	023	Harmonica
215	000	032	023	Harmonica 2
216	000	000	024	Tango Accordion
217	000	064	024	Tango Accordion 2
XG GUITAR				
218	000	000	025	Nylon Guitar
219	000	043	025	Velocity Guitar Harmonics
220	000	096	025	Ukulele
221	000	000	026	Steel Guitar
222	000	035	026	12-string Guitar
223	000	040	026	Nylon & Steel Guitar
224	000	041	026	Steel Guitar with Body Sound
225	000	096	026	Mandolin
226	000	000	027	Jazz Guitar

Voce n.	Selezione banco		N. di Program Change MIDI (1–128)	Nome voce
	MSB (0–127)	LSB (0–127)		
227	000	032	027	Jazz Amp
228	000	000	028	Clean Guitar
229	000	032	028	Chorus Guitar
230	000	000	029	Muted Guitar
231	000	040	029	Funk Guitar
232	000	041	029	Muted Steel Guitar
233	000	045	029	Jazz Man
234	000	000	030	Overdriven Guitar
235	000	043	030	Guitar Pinch
236	000	000	031	Distortion Guitar
237	000	040	031	Feedback Guitar
238	000	041	031	Feedback Guitar 2
239	000	000	032	Guitar Harmonics
240	000	065	032	Guitar Feedback
241	000	066	032	Guitar Harmonics 2
XG BASS				
242	000	000	033	Acoustic Bass
243	000	040	033	Jazz Rhythm
244	000	045	033	Velocity Crossfade Upright Bass
245	000	000	034	Finger Bass
246	000	018	034	Finger Dark
247	000	040	034	Bass & Distorted Electric Guitar
248	000	043	034	Finger Slap Bass
249	000	045	034	Finger Bass 2
250	000	065	034	Modulated Bass
251	000	000	035	Pick Bass
252	000	028	035	Muted Pick Bass
253	000	000	036	Fretless Bass
254	000	032	036	Fretless Bass 2
255	000	033	036	Fretless Bass 3
256	000	034	036	Fretless Bass 4
257	000	000	037	Slap Bass 1
258	000	032	037	Punch Thumb Bass
259	000	000	038	Slap Bass 2
260	000	043	038	Velocity Switch Slap
261	000	000	039	Synth Bass 1
262	000	040	039	Techno Synth Bass
263	000	000	040	Synth Bass 2
264	000	006	040	Mellow Synth Bass
265	000	012	040	Sequenced Bass
266	000	018	040	Click Synth Bass
267	000	019	040	Synth Bass 2 Dark
*268	000	040	040	Modular Synth Bass
269	000	041	040	DX Bass
XG STRINGS				
270	000	000	041	Violin
271	000	008	041	Slow Violin
272	000	000	042	Viola
273	000	000	043	Cello
274	000	000	044	Contrabass
275	000	000	045	Tremolo Strings
276	000	008	045	Slow Tremolo Strings
277	000	040	045	Suspense Strings
278	000	000	046	Pizzicato Strings
279	000	000	047	Orchestral Harp
280	000	040	047	Yang Chin
281	000	000	048	Timpani
XG ENSEMBLE				
282	000	000	049	Strings 1
283	000	003	049	Stereo Strings
284	000	008	049	Slow Strings
285	000	035	049	60's Strings
286	000	040	049	Orchestra
287	000	041	049	Orchestra 2
288	000	042	049	Tremolo Orchestra
289	000	045	049	Velocity Strings
290	000	000	050	Strings 2
291	000	003	050	Stereo Slow Strings
292	000	008	050	Legato Strings
293	000	040	050	Warm Strings
294	000	041	050	Kingdom
295	000	000	051	Synth Strings 1
296	000	000	052	Synth Strings 2

Voce n.	Selezione banco		N. di Program Change MIDI (1–128)	Nome voce
	MSB (0–127)	LSB (0–127)		
297	000	000	053	Choir Aahs
298	000	003	053	Stereo Choir
299	000	032	053	Mellow Choir
300	000	040	053	Choir Strings
301	000	000	054	Voice Oohs
302	000	000	055	Synth Voice
303	000	040	055	Synth Voice 2
304	000	041	055	Choral
305	000	064	055	Analog Voice
306	000	000	056	Orchestra Hit
307	000	035	056	Orchestra Hit 2
308	000	064	056	Impact
XG BRASS				
309	000	000	057	Trumpet
310	000	032	057	Warm Trumpet
311	000	000	058	Trombone
312	000	018	058	Trombone 2
313	000	000	059	Tuba
314	000	000	060	Muted Trumpet
315	000	000	061	French Horn
316	000	006	061	French Horn Solo
317	000	032	061	French Horn 2
318	000	037	061	Horn Orchestra
319	000	000	062	Brass Section
320	000	035	062	Trumpet & Trombone Section
321	000	000	063	Synth Brass 1
322	000	020	063	Resonant Synth Brass
323	000	000	064	Synth Brass 2
324	000	018	064	Soft Brass
325	000	041	064	Choir Brass
XG REED				
326	000	000	065	Soprano Sax
327	000	000	066	Alto Sax
328	000	040	066	Sax Section
329	000	000	067	Tenor Sax
330	000	040	067	Breathy Tenor Sax
331	000	000	068	Baritone Sax
332	000	000	069	Oboe
333	000	000	070	English Horn
334	000	000	071	Bassoon
335	000	000	072	Clarinet
XG PIPE				
336	000	000	073	Piccolo
337	000	000	074	Flute
338	000	000	075	Recorder
339	000	000	076	Pan Flute
340	000	000	077	Blown Bottle
341	000	000	078	Shakuhachi
342	000	000	079	Whistle
343	000	000	080	Ocarina
XG SYNTH LEAD				
344	000	000	081	Square Lead
345	000	006	081	Square Lead 2
346	000	008	081	LM Square
347	000	018	081	Hollow
348	000	019	081	Shroud
349	000	064	081	Mellow
350	000	065	081	Solo Sine
351	000	066	081	Sine Lead
352	000	000	082	Sawtooth Lead
353	000	006	082	Sawtooth Lead 2
354	000	008	082	Thick Sawtooth
355	000	018	082	Dynamic Sawtooth
356	000	019	082	Digital Sawtooth
357	000	020	082	Big Lead
358	000	096	082	Sequenced Analog
359	000	000	083	Calliope Lead
360	000	065	083	Pure Lead
361	000	000	084	Chiff Lead
362	000	000	085	Charang Lead
363	000	064	085	Distorted Lead
364	000	000	086	Voice Lead
365	000	000	087	Fifths Lead

Voce n.	Selezione banco		N. di Program Change MIDI (1–128)	Nome voce
	MSB (0–127)	LSB (0–127)		
366	000	035	087	Big Five
367	000	000	088	Bass & Lead
368	000	016	088	Big & Low
369	000	064	088	Fat & Perky
370	000	065	088	Soft Whirl
XG SYNTH PAD				
371	000	000	089	New Age Pad
372	000	064	089	Fantasy
373	000	000	090	Warm Pad
374	000	000	091	Poly Synth Pad
375	000	000	092	Choir Pad
376	000	066	092	Itopia
377	000	000	093	Bowed Pad
378	000	000	094	Metallic Pad
379	000	000	095	Halo Pad
380	000	000	096	Sweep Pad
XG SYNTH EFFECTS				
381	000	000	097	Rain
382	000	065	097	African Wind
383	000	066	097	Carib
384	000	000	098	Sound Track
385	000	027	098	Prologue
386	000	000	099	Crystal
387	000	012	099	Synth Drum Comp
388	000	014	099	Popcorn
389	000	018	099	Tiny Bells
390	000	035	099	Round Glockenspiel
391	000	040	099	Glockenspiel Chimes
392	000	041	099	Clear Bells
393	000	042	099	Chorus Bells
394	000	065	099	Soft Crystal
395	000	070	099	Air Bells
396	000	071	099	Bell Harp
397	000	072	099	Gamelimba
398	000	000	100	Atmosphere
399	000	018	100	Warm Atmosphere
400	000	019	100	Hollow Release
401	000	040	100	Nylon Electric Piano
402	000	064	100	Nylon Harp
403	000	065	100	Harp Vox
404	000	066	100	Atmosphere Pad
405	000	000	101	Brightness
406	000	000	102	Goblins
407	000	064	102	Goblins Synth
408	000	065	102	Creeper
409	000	067	102	Ritual
410	000	068	102	To Heaven
411	000	070	102	Night
412	000	071	102	Glisten
413	000	096	102	Bell Choir
414	000	000	103	Echoes
415	000	000	104	Sci-Fi
XG WORLD				
416	000	000	105	Sitar
417	000	032	105	Detuned Sitar
418	000	035	105	Sitar 2
419	000	097	105	Tamboura
420	000	000	106	Banjo
421	000	028	106	Muted Banjo
422	000	096	106	Rabab
423	000	097	106	Gopichant
424	000	098	106	Oud
425	000	000	107	Shamisen
426	000	000	108	Koto
427	000	096	108	Taisho-kin
428	000	097	108	Kanoon
429	000	000	109	Kalimba
430	000	000	110	Bagpipe
431	000	000	111	Fiddle
432	000	000	112	Shanai
XG PERCUSSIVE				
433	000	000	113	Tinkle Bell
434	000	096	113	Bonang
435	000	097	113	Altair
436	000	098	113	Gamelan Gongs
437	000	099	113	Stereo Gamelan Gongs
438	000	100	113	Rama Cymbal
439	000	000	114	Agogo
440	000	000	115	Steel Drums
441	000	097	115	Glass Percussion
442	000	098	115	Thai Bells
443	000	000	116	Woodblock
444	000	096	116	Castanets
445	000	000	117	Taiko Drum
446	000	096	117	Gran Cassa
447	000	000	118	Melodic Tom
448	000	064	118	Melodic Tom 2
449	000	065	118	Real Tom
450	000	066	118	Rock Tom
451	000	000	119	Synth Drum
452	000	064	119	Analog Tom
453	000	065	119	Electronic Percussion
454	000	000	120	Reverse Cymbal
XG SOUND EFFECTS				
455	000	000	121	Fret Noise
456	000	000	122	Breath Noise
457	000	000	123	Seashore
458	000	000	124	Bird Tweet
459	000	000	125	Telephone Ring
460	000	000	126	Helicopter
461	000	000	127	Applause
462	000	000	128	Gunshot
463	064	000	001	Cutting Noise
464	064	000	002	Cutting Noise 2
465	064	000	004	String Slap
466	064	000	017	Flute Key Click
467	064	000	033	Shower
468	064	000	034	Thunder
469	064	000	035	Wind
470	064	000	036	Stream
471	064	000	037	Bubble
472	064	000	038	Feed
473	064	000	049	Dog
474	064	000	050	Horse
475	064	000	051	Bird Tweet 2
476	064	000	056	Maou
477	064	000	065	Phone Call
478	064	000	066	Door Squeak
479	064	000	067	Door Slam
480	064	000	068	Scratch Cut
481	064	000	069	Scratch Split
482	064	000	070	Wind Chime
483	064	000	071	Telephone Ring 2
484	064	000	081	Car Engine Ignition
485	064	000	082	Car Tires Squeal
486	064	000	083	Car Passing
487	064	000	084	Car Crash
488	064	000	085	Siren
489	064	000	086	Train
490	064	000	087	Jet Plane
491	064	000	088	Starship
492	064	000	089	Burst
493	064	000	090	Roller Coaster
494	064	000	091	Submarine
495	064	000	097	Laugh
496	064	000	098	Scream
497	064	000	099	Punch
498	064	000	100	Heartbeat
499	064	000	101	Footsteps
500	064	000	113	Machine Gun
501	064	000	114	Laser Gun
502	064	000	115	Explosion
503	064	000	116	Firework

I numeri delle voci contrassegnati con un asterisco (*) indicano le voci opzionali XGlite.

Elenco dei kit di batteria

- " " indica che il suono della batteria è uguale a quello dello "Standard Kit 1".
- Ciascun suono di percussione utilizza una nota.
- La nota e il n. di nota MIDI si trovano in realtà un'ottava sotto la nota e il n. di nota della tastiera. Ad esempio, in "131: Standard Kit 1", "Seq Click H" (Nota n. 36/Nota C1) corrisponde a (Nota n. 24/Nota C0).
- Key Off: quando si rilasciano i tasti contrassegnati con "O" il rispettivo suono cessa.
- Non è possibile suonare contemporaneamente le voci con lo stesso numero di nota alternativa (*1 … 4) (In quanto sono progettate per essere suonate l'una in alternativa all'altra.)

	Voice No.						131	132	133	134	135	136
	MSB (0–127) / LSB (0–127) / PC (1–128)						127/000/001	127/000/002	127/000/009	127/000/017	127/000/025	127/000/026
	Keyboard		MIDI		Key Off	Alternate assign	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
	Note#	Note	Note#	Note								
C#0	25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute					
D0	26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open					
D#0	27	D# 0	15	D# -1			Hi Q					
E0	28	E 0	16	E -1			Whip Slap					
F0	29	F 0	17	F -1		4	Scratch H					
F#0	30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch L					
G0	31	G 0	19	G -1			Finger Snap					
G#0	32	G# 0	20	G# -1			Click Noise					
A0	33	A 0	21	A -1			Metronome Click					
A#0	34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell					
B0	35	B 0	23	B -1			Seq Click L					
C1	36	C 1	24	C 0			Seq Click H					
C#1	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap					
D1	38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl					
D#1	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap					
E1	40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl				Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
F1	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll	Snare Roll 2				
F#1	42	F# 1	30	F# 0			Castanet				Hi Q 2	Hi Q 2
G1	43	G 1	31	G 0			Snare Soft	Snare Soft 2		Snare Noisy	Snare Snappy Electro	Snare Noisy 4
G#1	44	G# 1	32	G# 0			Sticks					
A1	45	A 1	33	A 0			Kick Soft			Kick Tight 2	Kick 3	Kick Tight 2
A#1	46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	Open Rim Shot H Short				
B1	47	B 1	35	B 0			Kick Tight	Kick Tight Short		Kick 2	Kick Gate	Kick Analog Short
C2	48	C 2	36	C 1			Kick	Kick Short		Kick Gate	Kick Gate Heavy	Kick Analog
C#2	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick					Side Stick Analog
D2	50	D 2	38	D 1			Snare	Snare Short	Snare Snappy	Snare Rock	Snare Noisy 2	Snare Analog
D#2	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap					
E2	52	E 2	40	E 1			Snare Tight	Snare Tight H	Snare Tight Snappy	Snare Rock Rim	Snare Noisy 3	Snare Analog 2
F2	53	F 2	41	F 1			Floor Tom L		Tom Room 1	Tom Rock 1	Tom Electro 1	Tom Analog 1
F#2	54	F# 2	42	F# 1		1	Hi-Hat Closed					Hi-Hat Closed Analog
G2	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H		Tom Room 2	Tom Rock 2	Tom Electro 2	Tom Analog 2
G#2	56	G# 2	44	G# 1		1	Hi-Hat Pedal					Hi-Hat Closed Analog 2
A2	57	A 2	45	A 1			Low Tom		Tom Room 3	Tom Rock 3	Tom Electro 3	Tom Analog 3
A#2	58	A# 2	46	A# 1		1	Hi-Hat Open					Hi-Hat Open Analog
B2	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L		Tom Room 4	Tom Rock 4	Tom Electro 4	Tom Analog 4
C3	60	C 3	48	C 2			Mid Tom H		Tom Room 5	Tom Rock 5	Tom Electro 5	Tom Analog 5
C#3	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1					Crash Analog
D3	62	D 3	50	D 2			High Tom		Tom Room 6	Tom Rock 6	Tom Electro 6	Tom Analog 6
D#3	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1					
E3	64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal					
F3	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup					
F#3	66	F# 3	54	F# 2			Tambourine					
G3	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal					
G#3	68	G# 3	56	G# 2			Cowbell					Cowbell Analog
A3	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2					
A#3	70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap					
B3	71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2					
C4	72	C 4	60	C 3			Bongo H					
C#4	73	C# 4	61	C# 3			Bongo L					
D4	74	D 4	62	D 3			Conga H Mute					Conga Analog H
D#4	75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open					Conga Analog M
E4	76	E 4	64	E 3			Conga L					Conga Analog L
F4	77	F 4	65	F 3			Timbale H					
F#4	78	F# 4	66	F# 3			Timbale L					
G4	79	G 4	67	G 3			Agogo H					
G#4	80	G# 4	68	G# 3			Agogo L					
A4	81	A 4	69	A 3			Cabasa					
A#4	82	A# 4	70	A# 3			Maracas					Maracas 2
B4	83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H					
C5	84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L					
C#5	85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short					
D5	86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long					
D#5	87	D# 5	75	D# 4			Claves					Claves 2
E5	88	E 5	76	E 4			Wood Block H					
F5	89	F 5	77	F 4			Wood Block L					
F#5	90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute				Scratch H 2	Scratch H 2
G5	91	G 5	79	G 4			Cuica Open				Scratch L 2	Scratch L 3
G#5	92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute					
A5	93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open					
A#5	94	A# 5	82	A# 4			Shaker					
B5	95	B 5	83	B 4			Jingle Bells					
C6	96	C 6	84	C 5			Bell Tree					
C#6	97	C# 6	85	C# 5								
D6	98	D 6	86	D 5								
D#6	99	D# 6	87	D# 5								
E6	100	E 6	88	E 5								
F6	101	F 6	89	F 5								
F#6	102	F# 6	90	F# 5								
G6	103	G 6	91	G 5								

	Voice No.						131	137	138	139	140	141	142
	MSB (0–127) / LSB (0–127) / PC (1–128)						127/000/001	127/000/113	127/000/033	127/000/041	127/000/049	126/000/001	126/000/002
	Keyboard		MIDI		Key Off	Alternate assign	Standard Kit 1	Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2
	Note#	Note	Note#	Note									
C#0	25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute						
D0	26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open						
D#0	27	D# 0	15	D# -1			Hi Q						
E0	28	E 0	16	E -1			Whip Slap						
F0	29	F 0	17	F -1		4	Scratch H						
F#0	30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch L						
G0	31	G 0	19	G -1			Finger Snap						
G#0	32	G# 0	20	G# -1			Click Noise						
A0	33	A 0	21	A -1			Metronome Click						
A#0	34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell						
B0	35	B 0	23	B -1			Seq Click L						
C1	36	C 1	24	C 0			Seq Click H						
C#1	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap						
D1	38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl						
D#1	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap						
E1	40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal					
F1	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll						
F#1	42	F# 1	30	F# 0			Castanet	Hi Q 2					
G1	43	G 1	31	G 0			Snare Soft	Snare Techno	Snare Jazz H	Brush Slap 2			
G#1	44	G# 1	32	G# 0			Sticks						
A1	45	A 1	33	A 0			Kick Soft	Kick Techno Q			Kick Soft 2		
A#1	46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	Rim Gate					
B1	47	B 1	35	B 0			Kick Tight	Kick Techno L			Gran Cassa		
C2	48	C 2	36	C 1			Kick	Kick Techno	Kick Jazz	Kick Small	Gran Cassa Mute	Cutting Noise	Phone Call
C#2	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick	Side Stick Analog				Cutting Noise 2	Door Squeak
D2	50	D 2	38	D 1			Snare	Snare Clap	Snare Jazz L	Brush Slap 3	Band Snare		Door Slam
D#2	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap					String Slap	Scratch Cut
E2	52	E 2	40	E 1			Snare Tight	Snare Dry	Snare Jazz M	Brush Tap 2	Band Snare 2		Scratch H 3
F2	53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Tom Analog 1	Tom Jazz 1	Tom Brush 1	Tom Jazz 1		Wind Chime
F#2	54	F# 2	42	F# 1		1	Hi-Hat Closed	Hi-Hat Closed Analog3					Telephone Ring 2
G2	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Tom Analog 2	Tom Jazz 2	Tom Brush 2	Tom Jazz 2		
G#2	56	G# 2	44	G# 1		1	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Closed Analog 4					
A2	57	A 2	45	A 1			Low Tom	Tom Analog 3	Tom Jazz 3	Tom Brush 3	Tom Jazz 3		
A#2	58	A# 2	46	A# 1		1	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open Analog 2					
B2	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Tom Analog 4	Tom Jazz 4	Tom Brush 4	Tom Jazz 4		
C3	60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Tom Analog 5	Tom Jazz 5	Tom Brush 5	Tom Jazz 5		
C#3	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1	Crash Analog			Hand Cymbal		
D3	62	D 3	50	D 2			High Tom	Tom Analog 6	Tom Jazz 6	Tom Brush 6	Tom Jazz 6		
D#3	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1				Hand Cymbal Short		
E3	64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal					Flute Key Click	Car Engine Ignition
F3	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup						Car Tires Squeal
F#3	66	F# 3	54	F# 2			Tambourine						Car Passing
G3	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal						Car Crash
G#3	68	G# 3	56	G# 2			Cowbell	Cowbell Analog					Siren
A3	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2				Hand Cymbal 2		Train
A#3	70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap						Jet Plane
B3	71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2				Hand Cymbal 2 Short		Starship
C4	72	C 4	60	C 3			Bongo H						Burst
C#4	73	C# 4	61	C# 3			Bongo L						Roller Coaster
D4	74	D 4	62	D 3			Conga H Mute	Conga Analog H					Submarine
D#4	75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open	Conga Analog M					
E4	76	E 4	64	E 3			Conga L	Conga Analog L					
F4	77	F 4	65	F 3			Timbale H						
F#4	78	F# 4	66	F# 3			Timbale L						
G4	79	G 4	67	G 3			Agogo H						
G#4	80	G# 4	68	G# 3			Agogo L					Shower	Laugh
A4	81	A 4	69	A 3			Cabasa					Thunder	Scream
A#4	82	A# 4	70	A# 3			Maracas	Maracas 2				Wind	Punch
B4	83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H					Stream	Heartbeat
C5	84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L					Bubble	Footsteps
C#5	85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short					Feed	
D5	86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long						
D#5	87	D# 5	75	D# 4			Claves	Claves 2					
E5	88	E 5	76	E 4			Wood Block H						
F5	89	F 5	77	F 4			Wood Block L						
F#5	90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute	Scratch H 2					
G5	91	G 5	79	G 4			Cuica Open	Scratch L 3					
G#5	92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute						
A5	93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open						
A#5	94	A# 5	82	A# 4			Shaker						
B5	95	B 5	83	B 4			Jingle Bells						
C6	96	C 6	84	C 5			Bell Tree					Dog	Machine Gun
C#6	97	C# 6	85	C# 5								Horse	Laser Gun
D6	98	D 6	86	D 5								Bird Tweet 2	Explosion
D#6	99	D# 6	87	D# 5									Firework
E6	100	E 6	88	E 5									
F6	101	F 6	89	F 5									
F#6	102	F# 6	90	F# 5									
G6	103	G 6	91	G 5								Maou	

Elenco degli stili

N. stile	Nome Stile
8BEAT	
1	ChartPianoPop
2	BritPopRock
3	8BeatModern
4	Cool8Beat
5	Classic8Beat
6	60'sGuitarPop
7	8BeatAdria
8	60's8Beat
9	BubblegumPop
10	BritPopSwing
11	OffBeat
12	60'sRock
13	HardRock
14	RockShuffle
15	8BeatRock
16BEAT	
16	16Beat
17	PianoPopShufle
18	PopShuffle1
19	PopShuffle2
20	GuitarPop
21	16BeatUptempo
22	KoolShuffle
23	JazzRock
24	HipHopLight
BALLAD	
25	ChartPianoBld
26	PopGtrBallad
27	80'sBallad
28	PianoBallad
29	LoveSong
30	6-8ModernEP
31	6-8SlowRock
32	6-8OrchBallad
33	OrganBallad
34	PopBallad
35	16BeatBallad1
36	16BeatBallad2
DANCE	
37	ClubBeat
38	Electronica
39	FunkyHouse
40	MellowHipHop
41	EuroTrance
42	Ibiza
43	DreamDance
44	TechnoPolis
45	Clubdance
46	ClubLatin
47	Garage
48	UKPop
49	HipHopGroove
50	HipShuffle
51	HipHopPop
DISCO	
52	70'sDisco1
53	70'sDisco2
54	LatinDisco
55	DiscoPhilly

N. stile	Nome Stile
56	SaturdayNight
57	DiscoChocolate
58	DiscoHands
SWING&JAZZ	
59	TradJazzPiano1
60	TradJazzPiano2
61	PianoBarBlues
62	BigBandFast
63	BigBandMedium
64	BigBandBallad
65	BigBandShuffle
66	JazzClub
67	Swing1
68	Swing2
69	OrchestraSwing
70	Five/Four
71	JazzBallad
72	Dixieland
73	Ragtime
74	AfroCuban
75	Charleston
R&B	
76	Soul
77	DetroitPop1
78	60'sRock&Roll
79	6/8Soul
80	CrocoTwist
81	Rock&Roll
82	DetroitPop2
83	BoogieWoogie
84	ComboBoogie
85	6-8Blues
COUNTRY	
86	70'sCountry
87	Country8Beat
88	CountryPop
89	CountrySwing
90	CountryBallad
91	Country2/4
92	CowboyBoogie
93	CountryShuffle
94	Bluegrass
LATIN	
95	BrazilianSamba
96	BossaNova
97	PopBossa
98	Tijuana
99	DiscoLatin
100	Mambo
101	Salsa
102	Beguine
103	GuitarRumba
104	RumbaFlamenco
105	RumbaIsland
106	Reggae
BALLROOM	
107	ViennneseWaltz
108	EnglishWaltz
109	Slowfox
110	Foxtrot

N. stile	Nome Stile
111	Quickstep
112	Tango
113	Pasodoble
114	Samba
115	ChaChaCha
116	Rumba
117	Jive
TRADITIONAL	
118	USMarch
119	6/8March
120	GermanMarch
121	PolkaPop
122	OberPolka
123	Tarantella
124	Showtune
125	ChristmasSwing
126	ChristmasWaltz
127	ScottishReel
128	Hawaiian
WALTZ	
129	ItalianWaltz
130	MariachiWaltz
131	GuitarSerenade
132	SwingWaltz
133	JazzWaltz1
134	JazzWaltz2
135	CountryWaltz
136	OberWaltzer
137	Musette
CHILDREN	
138	Learning2-4
139	Learning4-4
140	Learning6-8
141	Fun 3-4
142	Fun 4-4
PIANIST	
143	Stride
144	PianoBlues1
145	PianoBlues2
146	PianoRag
147	PianoRock&Roll
148	PianoBoogie
149	PianoJazzWaltz
150	PianoJazzBld
151	Arpeggio
152	Musical
153	Habanera
154	SlowRock
155	8BtPianoBallad
156	PianoMarch
157	6-8PianoMarch
158	PianoWaltz
159	PianoBeguine
160	PianoSwing

Elenco dei database musicali

N. MDB	Nome MDB
ALL TIME HITS	
1	Jude Hey
2	New UK
3	MyLoving
4	All OK
5	Buttercp
6	JustCall
7	CheepChp
8	Daddy's
9	Dance?
10	GetBack
11	GtrWheel
12	HighTide
13	IWasBorn
14	Sailing
15	BluJeans
16	Holiday
17	Imagine
18	LoveMe
19	LetItBld
20	LdyMdona
21	YelowSub
22	Marriage
23	MovinOut
24	My Shell
25	NowNever
26	DoLoveMe
27	TcktRide
28	SeeClear
29	Masachus
30	Hard Day
31	USA Pie
32	Norway
33	YesterBd
MODERN POP	
34	Watches
35	SoundMPH
36	Hold Us
37	Unfound
38	NeedSome
39	PrtTmLvr
40	MoonShdw
41	NikitSng
42	Sure of
43	Off Day
44	Tell Her
45	GirlsMne
46	NeedLove
POP CLASSICS	
47	Standing
48	RainLaff
49	Sunshine
50	ForNamdo
51	ThankFor
52	ManPiano
53	CoinLane
54	LovesYou
55	Tmbourin
56	Alone
57	GldField
58	Raindrop
59	SultanSw
60	Life'sWk
61	TopWorld

N. MDB	Nome MDB
62	WatchGrl
POP BALLAD	
63	WnderLnd
64	CanIStop
65	EvryTime
66	IvoryAnd
67	TheWorld
68	LovWoman
69	Dolannes
70	Madigan
71	Paradise
72	Whisper
BALLAD	
73	AllOdds
74	AtonalFl
75	Hero
76	Woman
77	RunToYou
78	LoveOfAl
79	CndleWnd
80	Cavatina
81	Cherish
82	ToLoveMe
83	YouKnow
84	Evrythng
85	EyesOfBl
86	Hello
87	BeThere
88	FlyAway
89	LoveYou
90	NeverLet
91	JustOnce
92	IfYouGo
93	SavingAl
94	InTheDrk
95	LovePwr
96	Vision
97	Beautifl
98	AllAlone
99	Opposite
100	BeHonest
101	SayYou
102	SayNthng
103	Stranger
104	OneDay
105	TheBayou
106	ThisSong
107	Distance
108	ThisWay
109	LoveGone
110	Inspirng
111	TrueColr
ROCK & ROLL	
112	ShakenUp
113	Beethovn
114	HurryLov
115	BeCruel
116	Jumping
117	Countdwn
118	SuePeggy
119	Champion
120	Jailhous
121	BlueShoe
122	Rockin24

N. MDB	Nome MDB
123	Shouting
124	Rock&Rll
125	HonkyTnk
OLDIES	
126	Daydream
127	Sumertme
128	Diana's
129	Uptown
130	Apache
131	IGotIt
132	Tonight
133	MyPillow
134	NoRain
135	FInalDance
136	SlpnLion
137	Ghetto
138	LipsLcky
139	PrettyWm
140	TikiGtr
141	TurnThre
142	Sherry
DANCE & DISCO	
143	Babylon
144	Goodbye
145	Catch22
146	DISCO
147	Survival
148	TheNavy
149	DontHide
150	Celebrat
151	LondonRU
152	10,2 Sun
153	ShakeYou
154	Believe
155	BoySumer
156	I'mSexy
157	StuffHot
SWING & JAZZ	
158	Patrol
159	Charles
160	GiveLove
161	Rhythm
162	LOVE
163	LeroyBad
164	Caraban
165	Misbehav
166	Safari
167	Smiling
168	SoWhatIs
169	TimeGone
170	TasteHny
171	Sandman
172	Tunisian
173	TwoFoot
174	MyBaby
R&B	
175	AsPlayed
176	BabyGrov
177	Highwy66
178	SweetCHI
179	JustU&Me
180	ManLoves
181	OurLove
182	Wish I

N. MDB	Nome MDB
COUNTRY	
183	OnTheRd
184	Breathe
185	InMyMind
186	ContryHw
187	GreenGrs
188	EverNeed
189	Lonesone
190	Lucille
191	HomeRng
192	Tennesse
LATIN	
193	Bananabt
194	DanceMng
195	DntWorry
196	Jamaica
197	FleaSpa
198	I'mPola
199	MamboJm
200	OneNote
201	PasoCani
202	SayNoMor
203	Beguine
204	Tijuana
205	Picture
ENTERTAINMENT	
206	OnTheHil
207	Barnacle
208	Califrag
209	DadClock
210	DanceLd
211	DnceFire
212	BigCntry
213	Cabaret
214	OdeToJoy
215	Mi-Re-Do
216	MyPrince
217	Necesary
218	NoBuiz
219	NoisyOld
220	Sleigh
221	RockBasy
222	Magnifiq
223	Magnfcnt
224	SilentNt
225	Nabucco
226	Standing
227	SummerPl
228	Christms
229	Favorite
230	Tubbie
231	Turkish
232	12OClock
WALTZ & TRADITIONAL	
233	Blk&Whte
234	CanCan
235	Charmain
236	Musicbox
237	Clementn
238	Doodah!
239	Dreamer
240	EnterRag
241	Birthday
242	MaryLamb

N. MDB	Nome MDB
243	Donald's
244	MoonWlz
245	MoulinHt
246	Sunshine
247	PieceOf
248	GreenSlv
249	TakeFour
250	TexRose
251	ThePolka
252	Scarboro
253	Edelweis
254	AroundWd
255	Whatever
256	Yankee's
WORLD	
257	Hawaii
258	D'amor
259	ElCondor
260	GoodbyRm
261	ILandOn
262	ItalyBel
263	Cucarumb
264	Puntuali
265	Cielito
266	ItalySun
267	SantaLuc
268	Trumpetr
269	VanMass
PIANIST	
270	ItalySun
271	BeGood
272	Chaie's
273	Flower
274	Frenetic
275	Highwy66
276	Leaves
277	Miload
278	Cabaret
279	Wonderfl
280	Submarin
281	Mi-Re-Do
282	MoreRhum
283	NoBuiz
284	BeatifulSn
285	OhBlah
286	Charades
287	Sally's
288	Nabucco
289	Spanish
290	SunnyStr
291	MistyFln
292	LdnBridg
293	GrndClck
294	Importnc
295	Snowman
296	Favorite
297	SugerSpn
298	Washngtn
299	ThisWay
300	ZipperD

Song sul CD-ROM fornito in dotazione

Nome file	Nome song	Compositore
001Nutcr.mid	Danse des Mirlitons from “The Nutcracker”	P.I. Tchaikovsky
002Orphe.mid	“Orphée aux Enfers” Ouverture	J. Offenbach
003Slavo.mid	Slavonic Dances op.72-2	A. Dvořák
004Prima.mid	La Primavera (from Le Quattro Stagioni)	A. Vivaldi
005Medit.mid	Méditation (Thaïs)	J. Massenet
006Guill.mid	Guillaume Tell	G. Rossini
007Fruhl.mid	Frühlingslied	F. Mendelssohn
008Ungar.mid	Ungarische Tänze Nr.5	J. Brahms
009Fruhl.mid	Frühlingsstimmen	J. Strauss II
010Dolly.mid	Dolly’s Dreaming and Awakening	T.Oesten
011Cande.mid	La Candeur	J.F.Burgmüller
012Arabe.mid	Arabesque	J.F.Burgmüller
013Pasto.mid	Pastorale	J.F.Burgmüller
014Petit.mid	Petite Réunion	J.F.Burgmüller
015Innoc.mid	Innocence	J.F.Burgmüller
016Progr.mid	Progrès	J.F.Burgmüller
017Taren.mid	Tarentelle	J.F.Burgmüller
018Cheva.mid	La Chevaleresque	J.F.Burgmüller
019Etude.mid	Etude op.10-3 “Chanson de l’adieu”	F.Chopin
020Marci.mid	Marcia alla Turca	L.v. Beethoven
021Turki.mid	Turkish March	W.A. Mozart
022Valse.mid	Valse op.64-1 “Petit Chien”	F.Chopin
023Menue.mid	Menuett	L. Boccherini
024Momen.mid	Moments Musicaux op.94-3	F. Schubert
025Enter.mid	The Entertainer	S. Joplin
026Prelu.mid	Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1)	J.S. Bach
027Violl.mid	La Viollette	L.Streabbog
028Angel.mid	Angels Serenade	Traditional
029Saraf.mid	Krasnyj Sarafan	Traditional
030Ameri.mid	America the Beautiful	S.A. Ward
031Brown.mid	Little Brown Jug	Traditional
032Lomon.mid	Loch Lomond	Traditional
033Bonni.mid	My Bonnie	Traditional
034Londo.mid	Londonderry Air	Traditional
035Banjo.mid	Ring de Banjo	S.C. Foster
036Vogle.mid	Wenn ich ein Vöglein wär ?	Traditional
037Lorel.mid	Die Lorelei	F. Silcher
038Funic.mid	Funiculi Funicula	L. Denza
039Turke.mid	Turkey in the Straw	Traditional
040Campt.mid	Camptown Races	S.C. Foster
041Jingl.mid	Jingle Bells	J.S. Pierpont
042Muss.mid	Muss i denn	F. Silcher
043Liebe.mid	Liebesträume Nr.3	F. Liszt
044Jesu.mid	Jesu, Joy Of Man’s Desiring	J.S. Bach
045Joy.mid	Ode to Joy	L.v. Beethoven
046Pearl.mid	Pearl Fisher	G. Bizet
047Gavot.mid	Gavotte	F.J. Gossec
048Seren.mid	Serenade/Haydn	F.J. Haydn
049Menue.mid	Menuett BWV. Anh.114	J.S. Bach
050Canon.mid	Canon in D	J. Pachelbel
051Vogel.mid	Der Vogelfänger Bin Ich Ja “Die Zauberflöte”	W.A. Mozart
052Piano.mid	Piano Sonate No.14 op.27-2 “Mondschein”	L.v. Beethoven
053Surpr.mid	The “Surprise” Symphony No.94	F.J. Haydn
054WildR.mid	To a Wild Rose	E.A. MacDowell
055Chans.mid	Chanson du Toreador	G. Bizet
056Babbi.mid	O Mio Babbino Caro	G. Puccini
057RowRo.mid	Row Row Row Your Boat (DUET)	Traditional
058Smoky.mid	On Top of Old Smoky (DUET)	Traditional
059WeWis.mid	We Wish You A Merry Christmas (DUET)	Traditional
060ImMai.mid	Im Mai (DUET)	Traditional
061Chris.mid	O Christmas Tree (DUET)	Traditional
062MaryH.mid	Mary Had a Little Lamb (DUET)	Traditional
063TenLi.mid	Ten Little Indians (DUET)	S. Winner
064PopGo.mid	Pop Goes The Weasel (DUET)	Traditional
065Twink.mid	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)	Traditional
066Close.mid	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET)	J.J. Rousseau
067Cucko.mid	The Cuckoo (DUET)	Traditional
068Augus.mid	O du lieber Augustin (DUET)	Traditional
069Londo.mid	London Bridge (DUET)	Traditional
070Three.mid	Three Blind Mice (DUET)	Traditional

È possibile utilizzare Easy Song Arranger solo con le song che comprendono i dati degli accordi.

Elenco dei tipi di armonia

N.	Tipo di armonia	Descrizione
1	01(Standard Duet)	I tipi di armonia 01-10, 13 si basano su pitch e aggiungono armonie a una, due o tre note per la melodia a nota singola suonata con la mano destra. Questi tipi vengono riprodotti quando si suonano gli accordi nell'intervallo di accompagnamento automatico della tastiera. Questi tipi di armonia funzionano anche quando si suonano delle song che contengono dati di accordi.
2	02(Standard Trio)	
3	03(Full Chord)	
4	04(Rock Duet)	
5	05(Country Duet)	
6	06(Country Trio)	
7	07(Block)	
8	08(4-Way Close 1)	
9	09(4-Way Close 2)	
10	10(4-Way Open)	
11	11(1+5)	
12	12(Octave)	
13	13(Strum)	
14	14(Multi Assign)	
15	15(Echo 1/4)	I tipi 15–26 sono effetti che si basano sul ritmo e aggiungono dettagli o ripetizioni ritardate a tempo con l'accompagnamento automatico. Questi tipi funzionano indipendentemente dall'attivazione o meno dell'accompagnamento automatico. Tuttavia, la velocità effettiva dell'effetto dipende dall'impostazione del tempo (pagina 34). I singoli valori della nota in ciascun tipo consentono di sincronizzare con precisione l'effetto rispetto al ritmo. Sono inoltre disponibili le impostazioni della terzina: 1/6 = terzine di semiminima, 1/12 = terzina di croma, 1/24 = terzina di semicroma. • I tipi di effetto eco (15–18) consentono di creare ripetizioni ritardate di ciascuna nota suonata. • I tipi di effetto tremolo (19–22) ripetono tutte le note tenute (massimo quattro). • Quando si tengono due note, i tipi di effetto trillo (23–26) consentono di creare trilli di due note (note alternate).
16	16(Echo 1/6)	
17	17(Echo 1/8)	
18	18(Echo 1/12)	
19	19(Tremolo 1/8)	
20	20(Tremolo 1/12)	
21	21(Tremolo 1/16)	
22	22(Tremolo 1/32)	
23	23(Trill 1/12)	
24	24(Trill 1/16)	
25	25(Trill 1/24)	
26	26(Trill 1/32)	

Elenco dei tipi di effetto

●Tipi di Reverb (Riverbero)

N.	Tipo	Descrizione	MSB	LSB
1	HALL1	Riverbero che simula l'acustica di una sala.	1	0
2	HALL2		1	16
3	HALL3		1	17
4	HALL4		1	18
5	HALL5		1	1
6	HALL M		1	6
7	HALL L		1	7
8	ROOM1	Riverbero che simula l'acustica di una stanza.	2	16
9	ROOM2		2	17
10	ROOM3		2	18
11	ROOM4		2	19
12	ROOM5		2	0
13	ROOM6		2	1
14	ROOM7		2	2
15	ROOM S		2	5
16	ROOM M		2	6
17	ROOM L		2	7
18	STAGE1	Riverbero adatto per uno strumento solista.	3	16
19	STAGE2		3	17
20	STAGE3		3	0
21	STAGE4		3	1
22	PLATE1	Riverbero che simula il riverbero prodotto da una piastra.	4	16
23	PLATE2		4	17
24	PLATE3		4	0
25	GM PLATE		4	7
26	WHITE ROOM	Un originale effetto di riverbero breve con un po' di delay iniziale.	16	0
27	TUNNEL	Simula un'area cilindrica che si espande verso sinistra e verso destra.	17	0
28	CANYON	Un ipotetico spazio acustico che si estende senza limiti.	18	0
29	BASEMENT	Un po' di delay iniziale seguito da un effetto di riverbero con una risonanza unica.	19	0
30	NO EFFECT	Nessun effetto.	0	0

● Tipi di chorus

N.	Tipo	Descrizione	MSB	LSB
1	CHORUS1	Programma di chorus tradizionale con timbri ricchi e caldi.	66	17
2	CHORUS2		66	8
3	CHORUS3		66	16
4	CHORUS4		66	1
5	CHORUS5		65	2
6	CHORUS6		65	0
7	CHORUS7		65	1
8	CHORUS8		65	8
9	GM CHORUS1		65	3
10	GM CHORUS2		65	4
11	GM CHORUS3		65	5
12	GM CHORUS4		65	6
13	FB CHORUS		65	7
14	CELESTE1	Un LFO a 3 fasi aggiunge modulazione e spazio al suono.	66	0
15	CELESTE2		66	2
16	FLANGER1	Crea un suono che ricorda un aereo a reazione.	67	8
17	FLANGER2		67	16
18	FLANGER3		67	17
19	FLANGER4		67	1
20	FLANGER5		67	0
21	GM FLANGER		67	7
22	SYMPHONIC1	Aggiunge più fasi alla modulazione di Celeste.	68	16
23	SYMPHONIC2		68	0
24	ROTARY SP5	Simula un altoparlante rotante.	66	18
25	NO EFFECT	Nessun effetto.	0	0

● Tipi di DSP

N.	Tipo	Descrizione	MSB	LSB
1	HALL1	Riverbero che simula l'acustica di una sala.	1	0
2	HALL2		1	16
3	HALL3		1	17
4	HALL4		1	18
5	HALL5		1	1
6	HALL M		1	6
7	HALL L		1	7
8	ROOM1	Riverbero che simula l'acustica di una stanza.	2	16
9	ROOM2		2	17
10	ROOM3		2	18
11	ROOM4		2	19
12	ROOM5		2	0
13	ROOM6		2	1
14	ROOM7		2	2
15	ROOM S		2	5
16	ROOM M		2	6
17	ROOM L		2	7
18	STAGE1	Riverbero adatto per uno strumento solista.	3	16
19	STAGE2		3	17
20	STAGE3		3	0
21	STAGE4		3	1
22	PLATE1	Riverbero che simula il riverbero prodotto da una piastra.	4	16
23	PLATE2		4	17
24	PLATE3		4	0
25	GM PLATE		4	7
26	WHITE ROOM	Un originale effetto di riverbero breve con un po' di delay iniziale.	16	0
27	TUNNEL	Simula un'area cilindrica che si espande verso sinistra e verso destra.	17	0
28	CANYON	Un ipotetico spazio acustico che si estende senza limiti.	18	0
29	BASEMENT	Un po' di delay iniziale seguito da un effetto di riverbero con una risonanza unica.	19	0
30	DELAY LCR1	Produce tre suoni con ritardo: L, R e C (sinistra, destra e centro).	5	16
31	DELAY LCR2		5	0
32	DELAY LR	Produce due suoni con ritardo: L e R. Vengono forniti due delay con feedback.	6	0
33	ECHO	Due suoni con ritardo (L e R) e delay con feedback indipendenti per L e R.	7	0
34	CROSS DELAY	Il feedback dei due suoni con ritardo viene incrociato.	8	0
35	TEMPO DELAY	Delay sincronizzato con il tempo.	21	0
36	TEMPO ECHO	Effetto eco sincronizzato con il tempo.	21	8
37	TEMPO CROSS	Delay incrociato sincronizzato con il tempo.	22	0
38	KARAOKE1	Eco per Karaoke.	20	0
39	KARAOKE2		20	1
40	KARAOKE3		20	2
41	ER1	Questo effetto isola solo i primi componenti della riflessione del riverbero.	9	0
42	ER2		9	1
43	GATE REVERB	Simulazione di riverbero con gate.	10	0
44	REVERS GATE	Simulazione di riverbero con gate riprodotto al contrario.	11	0
45	CHORUS1	Programma di chorus tradizionale con timbri ricchi e caldi.	66	17
46	CHORUS2		66	8
47	CHORUS3		66	16
48	CHORUS4		66	1
49	CHORUS5		65	2
50	CHORUS6		65	0
51	CHORUS7		65	1
52	CHORUS8		65	8
53	GM CHORUS1		65	3
54	GM CHORUS2		65	4
55	GM CHORUS3		65	5
56	GM CHORUS4		65	6
57	FB CHORUS		65	7
58	CELESTE1	Un LFO a 3 fasi aggiunge modulazione e spazio al suono.	66	0
59	CELESTE2		66	2

N.	Tipo	Descrizione	MSB	LSB
60	SYMPHONIC1	Aggiunge più fasi alla modulazione di Celeste.	68	16
61	SYMPHONIC2		68	0
62	ENS DETUNE (Ensemble Detune)	Effetto coro senza modulazione, creato aggiungendo un suono con un leggero cambio di pitch.	87	0
63	FLANGER1	Crea un suono che ricorda un aereo a reazione.	67	8
64	FLANGER2		67	16
65	FLANGER3		67	17
66	FLANGER4		67	1
67	FLANGER5		67	0
68	GM FLANGER		67	7
69	T_FLANGER		107	0
70	PHASER1	Modula ciclicamente la fase per aggiungere modulazione al suono.	72	0
71	PHASER2		72	8
72	EP PHASER2		72	18
73	EP PHASER3		72	16
74	T_PHASER		108	0
75	DIST HEAVY (Distortion Heavy)	Distorsione marcata.	73	0
76	ST DIST (Stereo Distortion)	Distorsione stereo.	73	8
77	COMP+DIST1 (Compressor + Distortion1)	Poiché un compressore è incluso nella prima fase, è possibile produrre una distorsione fissa a prescindere dalle modifiche al livello di input.	73	16
78	COMP+DIST2 (Compressor + Distortion2)		73	1
79	OVERDRIVE	Aggiunge una leggera distorsione al suono.	74	0
80	ST OD (Stereo Overdrive)	Overdrive stereo.	74	8
81	DIST HARD (Distortion Hard)	Distorsione tagliente.	75	16
82	DIST HARD2 (Distortion Hard2)		75	22
83	DIST SOFT (Distortion Soft)	Distorsione morbida e calda.	75	17
84	DIST SOFT2 (Distortion Soft2)		75	23
85	ST DIST HARD (Stereo Distortion Hard)	Distorsione stereo tagliente.	75	18
86	ST DIST SOFT (Stereo Distortion Soft)	Distorsione morbida e calda.	75	19
87	V_DIST HARD (V Distortion Hard)	Distorsione che simula suoni fuzz e di amplificatori vintage.	98	0
88	V_DIST SOFT (V Distortion Soft)		98	2
89	AMP SIM1 (Amp Simulator 1)	Simulazione di un amplificatore per chitarra.	75	0
90	AMP SIM2 (Amp Simulator 2)		75	1
91	ST AMP1 (Stereo Amp Simulator1)	Simulatore di amplificatore stereo.	75	20
92	ST AMP2 (Stereo Amp Simulator2)		75	21
93	ST AMP3 (Stereo Amp Simulator3)		75	8
94	ST AMP4 (Stereo Amp Simulator4)		75	24
95	ST AMP5 (Stereo Amp Simulator5)		75	25
96	ST AMP6 (Stereo Amp Simulator6)		75	26
97	DST+DELAY1 (Distortion + Delay1)	Gli effetti Distortion e Delay sono collegati in serie.	95	16
98	DST+DELAY2 (Distortion + Delay2)		95	0

N.	Tipo	Descrizione	MSB	LSB
99	OD+DELAY1 (Overdrive + Delay1)	Gli effetti Overdrive e Delay sono collegati in serie.	95	17
100	OD+DELAY2 (Overdrive + Delay2)		95	1
101	CMP+DST+DLY1 (Compressor + Distortion + Delay1)	Gli effetti Compressor, Distortion e Delay sono collegati in serie.	96	16
102	CMP+DST+DLY2 (Compressor + Distortion + Delay2)		96	0
103	CMP+OD+DLY1 (Compressor + Overdrive + Delay1)	Gli effetti Compressor, Overdrive e Delay sono collegati in serie.	96	17
104	CMP+OD+DLY2 (Compressor + Overdrive + Delay2)		96	1
105	V_DST H+DLY (V Distortion Hard + Delay)	Gli effetti V Distortion Hard e Delay sono collegati in serie.	98	1
106	V_DST S+DLY (V Distortion Soft + Delay)	Gli effetti V Distortion Soft e Delay sono collegati in serie.	98	3
107	DST+TDLY (Distortion + Tempo Delay)	Gli effetti Distortion e Tempo Delay sono collegati in serie.	100	0
108	OD+TDLY (Overdrive + Tempo Delay)	Gli effetti Overdrive e Tempo Delay sono collegati in serie.	100	1
109	CMP+DST+TDL (Compressor + Distortion + Tempo Delay)	Gli effetti Compressor, Distortion e Tempo Delay sono collegati in serie.	101	0
110	CMP+OD+TDLY1 (Compressor + Overdrive + Tempo Delay1)	Gli effetti Compressor, Overdrive e Tempo Delay sono collegati in serie.	101	1
111	CMP+OD+TDLY2 (Compressor + Overdrive + Tempo Delay2)		101	16
112	CMP+OD+TDLY3 (Compressor + Overdrive + Tempo Delay3)		101	17
113	CMP+OD+TDLY4 (Compressor + Overdrive + Tempo Delay4)		101	18
114	CMP+OD+TDLY5 (Compressor + Overdrive + Tempo Delay5)		101	19
115	CMP+OD+TDLY6 (Compressor + Overdrive + Tempo Delay6)		101	20
116	V_DST H+TDLY (V Distortion Hard + Tempo Delay)	Gli effetti V Distortion Hard e Tempo Delay sono collegati in serie.	103	0
117	V_DST S+TDL1 (V Distortion Soft + Tempo Delay1)	Gli effetti V Distortion Soft e Tempo Delay sono collegati in serie.	103	1
118	PITCH CHG1 (Pitch Change1)	Cambia il pitch del segnale di input.	80	16
119	PITCH CHG2 (Pitch Change2)		80	0
120	PITCH CHG3 (Pitch Change3)		80	1
121	AUTO WAH1	Modula ciclicamente la frequenza centrale di un filtro wah.	78	16
122	AUTO WAH2		78	0
123	AT WAH+DST1 (Auto Wah + Distortion1)	L'output di un effetto Auto Wah può essere distorto dall'effetto Distortion.	78	17
124	AT WAH+DST2 (Auto Wah + Distortion2)		78	1
125	AT WAH+OD1 (Auto Wah + Overdrive1)	L'output di un effetto Auto Wah può essere distorto dall'effetto Overdrive.	78	18
126	AT WAH+OD2 (Auto Wah + Overdrive2)		78	2
127	TOUCH WAH1	Modifica la frequenza centrale di un filtro wah in base al livello di input.	82	0
128	TOUCH WAH2		82	8
129	TC WAH+DST1 (Touch Wah + Distortion1)	L'output di un effetto Touch Wah può essere distorto dall'effetto Distortion.	82	16
130	TC WAH+DST2 (Touch Wah + Distortion2)		82	1
131	TC WAH+OD1 (Touch Wah + Overdrive1)	L'output di un effetto Touch Wah può essere distorto dall'effetto Overdrive.	82	17
132	TC WAH+OD2 (Touch Wah + Overdrive2)		82	2
133	CLAVI TC WAH (Clavi Touch Wah)	Effetto Touch Wah del Clavinet.	82	18

N.	Tipo	Descrizione	MSB	LSB
134	EP TC WAH (EP Touch Wah)	Effetto Touch Wah del piano elettrico.	82	19
135	WH+DST+DLY1 (Wah + Distortion + Delay1)	Gli effetti Wah, Distortion e Delay sono collegati in serie.	97	16
136	WH+DST+DLY2 (Wah + Distortion + Delay2)		97	0
137	WH+DST+TDLY (Wah + Distortion + Tempo Delay)	Gli effetti Wah, Distortion e Tempo Delay sono collegati in serie.	102	0
138	WH+OD+DLY1 (Wah + Overdrive + Delay1)	Gli effetti Wah, Overdrive e Delay sono collegati in serie.	97	17
139	WH+OD+DLY2 (Wah + Overdrive + Delay2)		97	1
140	WH+OD+TDLY1 (Wah + Overdrive + Tempo Delay1)	Gli effetti Wah, Overdrive e Tempo Delay sono collegati in serie.	102	1
141	WH+OD+TDLY2 (Wah + Overdrive + Tempo Delay2)		102	16
142	MBAND COMP	Compressore multibanda che consente di regolare l'effetto di compressione per singole bande di frequenza.	105	0
143	COMPRESSOR	Comprime il livello di output quando viene superato il livello di input specificato. È inoltre possibile aggiungere al suono un senso di attacco.	83	0
144	NOISE GATE	Arresta l'input quando il segnale di input scende sotto un livello specificato.	84	0
145	ROTARY SP1 (Rotary Speaker1)	Simula un altoparlante rotante.	69	16
146	ROTARY SP2 (Rotary Speaker2)		71	17
147	ROTARY SP3 (Rotary Speaker3)		71	18
148	ROTARY SP4 (Rotary Speaker4)		70	17
149	ROTARY SP5 (Rotary Speaker5)		66	18
150	ROTARY SP6 (Rotary Speaker6)		69	0
151	ROTARY SP7 (Rotary Speaker7)		71	22
152	2WAY ROT SP (2way Rotary Speaker)		86	0
153	DST+ROT SP (Distortion + Rotary Speaker)	Effetti Distortion e Rotary Speaker collegati in serie.	69	1
154	DST+2ROT SP (Distortion + 2way Rotary Speaker)	Effetti Distortion e 2-way Rotary Speaker collegati in serie.	86	1
155	OD+ROT SP (Overdrive + Rotary Speaker)	Effetti Overdrive e Rotary Speaker collegati in serie.	69	2
156	OD+2ROT SP (Overdrive + 2way Rotary Speaker)	Effetti Overdrive e 2-way Rotary Speaker collegati in serie.	86	2
157	AMP+ROT SP (Amp Simulator + Rotary Speaker)	Effetti Amp simulator e Rotary Speaker collegati in serie.	69	3
158	AMP+2ROT SP (Amp Simulator + 2way Rotary Speaker)	Effetti Amp simulator e 2-way Rotary Speaker collegati in serie.	86	3
159	DUAL ROT SP1 (Dual Rotor Speaker1)	Simulazione dell'altoparlante rotante con commutazione di velocità.	99	0
160	DUAL ROT SP2 (Dual Rotor Speaker2)		99	1
161	TREMOLO1	Ricco effetto Tremolo con modulazione del volume e del pitch.	70	16
162	TREMOLO2		71	19
163	TREMOLO3		70	0
164	EP TREMOLO		70	18
165	GT TREMOLO1 (Guitar Tremolo1)		71	20
166	GT TREMOLO2 (Guitar Tremolo2)		70	19
167	AUTO PAN1	Diversi effetti pan che spostano automaticamente la posizione del suono (sinistra, destra, avanti e indietro).	71	16
168	AUTO PAN2		71	0
169	EP AUTOPAN		71	21
170	AUTO PAN3		71	1

N.	Tipo	Descrizione	MSB	LSB
171	EQ DISCO	Effetto di equalizzatore che amplifica sia le alte che le basse frequenze, come accade in genere nella disco music.	76	16
172	EQ TEL	Effetto di equalizzatore che taglia sia le alte che le basse frequenze, per simulare il suono emesso attraverso il ricevitore del telefono.	76	17
173	2BAND EQ	Equalizzatore stereo con bande LOW (BASSA) e HIGH (ALTA) regolabili. Ideale per le parti di batteria.	77	0
174	3BAND EQ	Equalizzatore mono con equalizzazione LOW, MID (MEDIA) e HIGH regolabile.	76	0
175	HM ENHANCE1 (Harmonic Enhancer1)	Aggiunge nuove armonie al segnale di input per mettere in risalto il suono.	81	16
176	HM ENHANCE2 (Harmonic Enhancer2)		81	0
177	ST 3BAND EQ	Equalizzatore che consente l'equalizzazione delle bande LOW, MID e HIGH.	76	18
178	VCE CANCEL (Voice Cancel)	Attenua la parte vocale di un CD o un'altra sorgente.	85	0
179	AMBIENCE	Rende indistinta la posizione stereo del suono per aggiungere ampiezza spaziale.	88	0
180	TALKING MOD (Talking Modulation)	Aggiunge un suono vocale al segnale di input.	93	0
181	ISOLATOR	Controlla il livello di una banda di frequenza specificata del segnale di input.	115	0
182	NO EFFECT	Nessun effetto.	0	0
183	THRU	Bypass senza applicazione di alcun effetto.	64	0

YAMAHA [Portable Grand] Date:14-MAY-2007
Model DGX-630/YPG-635 MIDI Implementation Chart Version:1.0

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default	1 - 16	1 - 16	
	Changed	x	x	
Mode	Default	3	3	
	Messages	x	x	
	Altered	**********	x	
Note Number	: True voice	0 - 127 **********	0 - 127 0 - 127	
Velocity	Note ON	o 9nH,v=1-127	o 9nH,v=1-127	
	Note OFF	x 9nH,v=0	x	
After Touch	Key's	x	x	
	Ch's	x	x	
Pitch Bend		o 0-24 semi	o 0-24 semi	
Control Change	0,32	o	o	Bank Select
	1,11,84	x *1	o	
	6,38	o	o	Data Entry
	7,10	o	o	
	64,66,67	o	o	Pedal
	71	x *1	o	Harmonic Content
	72	o	o	Release Time
	73	x *1	o	Attack Time
	74	x *1	o	Brightness
	91,93,94	o	o	Effect Depth
	96-97	x *1	o	RPN Inc,Dec
	100-101	o	o	RPN LSB,MSB

Prog Change : True #	o 0 - 127 **********	o 0 - 127	
System Exclusive	o	o	
: Song Pos. Common : Song Sel. : Tune	x x x	x x x	
System : Clock Real Time: Commands	o o	o o	
Aux :All Sound OFF :Reset All Cntrls :Local ON/OFF :All Notes OFF Mes- :Active Sense sages:Reset	x x x x o x	o(120,126,127) o(121) o(122) o(123-125) o x	

*1 Refer to #2 on page 146.

Mode 1 : OMNI ON , POLY Mode 2 : OMNI ON ,MONO o : Yes
Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF,MONO x : No

NOTA:

1 Per default (impostazioni di fabbrica), lo strumento funziona normalmente come un generatore di suoni multi-timbrico a 16 canali e i dati in ingresso non influiscono sulle voci o sulle impostazioni del pannello. I messaggi MIDI elencati di seguito influiscono tuttavia sulle voci del pannello, sull'accompagnamento automatico e sulle song.

- *MIDI Master Tuning (Accordatura master MIDI)*
- *Messaggi esclusivi di sistema per le modifiche del tipo di riverbero, del tipo di chorus e del tipo di DSP.*

2 I messaggi per tali numeri di control change non possono essere trasmessi dallo strumento stesso. Possono tuttavia essere trasmessi quando si esegue l'accompagnamento o una song oppure si utilizza l'effetto Harmony.

3 Exclusive (Sistema esclusivo)
<GM System ON> (Sistema GM attivo) F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H e F7H

- *Questo messaggio ripristina automaticamente tutte le impostazioni predefinite, ad eccezione di MIDI Master Tuning.*

<MIDI Master Volume> (Volume principale MIDI) F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, ll, mm e F7H

- *Questo messaggio consente di variare simultaneamente il volume di tutti i canali (eccetto Universal System).*
- *Il valore di "mm" viene utilizzato per MIDI Master Volume (i valori di "ll" vengono ignorati).*

<XG Master Tuning> (Accordatura master XG) F0H, 43H, 1nH, 4CH, 00H, 00H, 00H, ddH, ddH, ddH, ddH, F7H

- *Questo messaggio cambia il valore di accordatura di tutti i canali contemporaneamente.*
- *I valori di "dd" vengono utilizzati per XG Master Tuning.*
- *I valori di default di "dd" sono, rispettivamente, 00H, 04H, 00H, 00H.*

<Tipo di riverbero> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, llH e F7H

- *mm: MSB del tipo di riverbero*
- *ll: LSB del tipo di riverbero*

Per ulteriori informazioni fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto riportato a pagina 138.

<Tipo di chorus> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, llH e F7H

- *mm: MSB del tipo di chorus*
- *ll: LSB del tipo di chorus*

Per ulteriori informazioni fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto riportato a pagina 138.

<Tipo di DSP> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, llH e F7H

- *mm: MSB del tipo di DSP*
- *ll: LSB del tipo di DSP*

Per ulteriori informazioni fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto riportato a pagina 138.

4 Quando si avvia l'accompagnamento, viene trasmesso un messaggio FAH. Quando si arresta l'accompagnamento, viene trasmesso un messaggio FCH. Quando il clock è impostato su External (Esterno), vengono riconosciuti sia FAH (avvio dell'accompagnamento) sia FCH (arresto dell'accompagnamento).

5 Local ON/OFF (Attivazione/disattivazione locale)
<Local ON> (Attivazione locale) Bn, 7A e 7F
<Local OFF> (Disattivazione locale) Bn, 7A e 00
Il valore di "n" viene ignorato.

ATTENZIONE
CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA ("CONTRATTO") PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE. IL SOFTWARE VIENE CONCESSO IN USO ESCLUSIVAMENTE SULLA BASE DELLE CONDIZIONI SPECIFICATE NEL PRESENTE CONTRATTO. LE PARTI DEL PRESENTE CONTRATTO SONO L'UTENTE (PERSONA ROMPENDO IL SIGILLO DI QUESTA CONFEZIONE, L'UTENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DALLE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO, NON POTRÀ INSTALLARE, COPIARE O UTILIZZARE ALTRIMENTI IL SOFTWARE.

1. CONCESSIONE DI LICENZA E DIRITTI DI COPYRIGHT

Yamaha concede all'utente il diritto di usare una copia del programma o dei programmi software e dei dati inclusi ("SOFTWARE") che accompagnano il presente Contratto. Il termine SOFTWARE si riferisce a tutti gli aggiornamenti relativi al software in dotazione e ai dati. Il SOFTWARE è proprietà di Yamaha e/o dei suoi licenziatari, ed è protetto dalle vigenti norme sul copyright e da tutte le disposizioni in materia contenute in trattati internazionali. L'acquirente può vantare un diritto di proprietà sui dati creati con l'ausilio del SOFTWARE, ma il SOFTWARE continuerà ad essere tutelato dalle relative disposizioni sul copyright.

- **È consentito** usare il SOFTWARE su un **solo computer**.
- **È consentito** fare una copia del SOFTWARE nella forma leggibile da una macchina esclusivamente a scopo di backup, se il SOFTWARE è su un supporto che consenta tale copia di backup. L'utente dovrà riprodurre sulla copia di backup l'avviso di Yamaha relativo al copyright, oltre a tutte le informazioni sulla proprietà riportate sull'originale del SOFTWARE.
- **È consentito** trasferire in modo permanente i diritti relativi al SOFTWARE, a condizione che l'utente non conservi copie di quest'ultimo e che il destinatario accetti i termini del presente Contratto.

2. LIMITAZIONI

- **È vietato** eseguire operazioni di decodifica, disassemblaggio, decompilazione, o derivare altrimenti una forma del codice sorgente del SOFTWARE, con qualunque mezzo.
- **È vietato** riprodurre, modificare, cambiare, affittare, locare, o distribuire il SOFTWARE per intero o in parte, nonché utilizzarlo per creare derivati.
- **È vietato** trasferire elettronicamente il SOFTWARE da un computer all'altro, o condividerlo in rete con altri computer.
- **È vietato** usare il SOFTWARE per distribuire dati illegali o che violino la politica pubblica.
- **È vietato** avviare servizi basati sull'uso del SOFTWARE senza l'autorizzazione di Yamaha Corporation.

I dati tutelati da copyright, compresi, in via non limitativa, i dati MIDI per le canzoni, ottenuti per mezzo del SOFTWARE, sono soggetti alle seguenti limitazioni, che devono essere obbligatoriamente rispettate.

- È vietato utilizzare i dati ricevuti per mezzo del SOFTWARE per fini commerciali senza l'autorizzazione del titolare del copyright.
- È vietato duplicare, trasferire o distribuire i dati ricevuti per mezzo del SOFTWARE, o riprodurli o eseguirli in pubblico, senza l'autorizzazione del titolare del copyright.
- È vietato rimuovere la criptatura dei dati ricevuti per mezzo del SOFTWARE, o modificare il watermark elettronico senza l'autorizzazione del titolare del copyright.

3. RISOLUZIONE

Il presente Contratto diviene efficace dal giorno in cui il SOFTWARE viene ricevuto e resta valido fino alla risoluzione. In caso di violazione di una qualsiasi norma o clausola sul copyright contenuta nel presente Contratto, il contratto si intenderà automaticamente e immediatamente risolto, senza obbligo di notifica da parte di Yamaha. All'atto della risoluzione, l'acquirente è tenuto a distruggere immediatamente il SOFTWARE concesso in licenza, i documenti che lo accompagnano e le eventuali copie.

4. GARANZIA LIMITATA SUI SUPPORTI

Per quanto riguarda il SOFTWARE venduto su supporti tangibili, Yamaha garantisce che i supporti su cui è registrato il SOFTWARE saranno privi di difetti materiali o di produzione, se usati in condizioni normali, per quattordici (14) giorni dalla data di ricevimento attestata dalla copia della ricevuta. La responsabilità di Yamaha si limiterà alla sostituzione del supporto difettoso restituito a Yamaha o a un suo rivenditore ufficiale, entro quattordici giorni, con una copia della ricevuta. Yamaha non sostituirà supporti danneggiati a causa di incidenti o uso improprio. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, YAMAHA NEGA ESPRESSAMENTE OGNI GARANZIA IMPLICITA RELATIVA AI SUPPORTI TANGIBILI, COMPRESE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO.

5. ESONERO DALLA GARANZIA SUL SOFTWARE

L'acquirente conferma e accetta espressamente che l'utilizzo del SOFTWARE avvenga a suo rischio. Il SOFTWARE e la relativa documentazione vengono forniti "COSÌ COME SONO" e senza alcun genere di garanzia. INDIPENDENTEMENTE DALLE ALTRE CLAUSOLE CONTENUTE NEL PRESENTE CONTRATTO, YAMAHA NEGA ESPRESSAMENTE QUALUNQUE GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA RELATIVA AL SOFTWARE, COMPRESE, IN VIA NON LIMITATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO, OLTRE A QUELLE CHE ESCLUDONO LA VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. IN PARTICOLARE, MA SENZA CHE CIÒ COSTITUISCA UNA LIMITAZIONE DELLE PRECEDENTI DISPOSIZIONI, YAMAHA NON GARANTISCE CHE IL SOFTWARE SODDISFI LE ESIGENZE DELL'UTENTE, NÉ CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE SIA ININTERROTTO O PRIVO DI ERRORI, E NEPPURE CHE I DIFETTI PRESENTI NEL SOFTWARE SARANNO CORRETTI.

6. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

L'UNICA OBBLIGAZIONE DI YAMAHA AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO È CONSENTIRE L'USO DEL SOFTWARE IN CONFORMITÀ AI TERMINI QUI RIPORTATI. YAMAHA DECLINA IN OGNI CASO QUALSIASI RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI O DI TERZI PER GLI EVENTUALI DANNI, COMPRESI, IN VIA NON LIMITATIVA, TUTTI I DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O INDIRETTI, LE SPESE, IL LUCRO CESSANTE, LE PERDITE DI RISPARMI, LA PERDITA DI DATI, O ALTRI DANNI DERIVANTI DALL'USO, USO IMPROPRIO O IMPOSSIBILITÀ DELL'USO DEL SOFTWARE, ANCHE QUALORA YAMAHA, O UN SUO RIVENDITORE AUTORIZZATO SIANO STATI AVVERTITI DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI. In nessun caso la responsabilità complessiva di Yamaha nei confronti degli utenti per gli eventuali danni, perdite e diritti d'azione (di natura contrattuale, extracontrattuale o di altro genere) potrà superare l'importo corrisposto per il SOFTWARE.

7. SOFTWARE DI TERZI

Il SOFTWARE potrà includere software e dati di terzi ("SOFTWARE DI TERZI"). Qualora nella documentazione scritta o nei dati elettronici che accompagnano il Software, Yamaha indichi che determinati software e dati sono SOFTWARE DI TERZI, l'utente accetta e conferma che rispetterà le clausole di qualunque Contratto fornito con il SOFTWARE DI TERZI e che la parte che fornisce il SOFTWARE DI TERZI sarà ritenuta responsabile di qualunque garanzia e responsabilità relativa o derivante dal SOFTWARE DI TERZI. Yamaha declina qualsiasi responsabilità derivante dal SOFTWARE DI TERZI o dal suo uso.

- Yamaha non fornisce garanzie esplicite in merito al SOFTWARE DI TERZI. INOLTRE, YAMAHA NEGA ESPRESSAMENTE QUALUNQUE GARANZIA IMPLICITA, COMPRESE, IN VIA NON LIMITATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO, relativamente al SOFTWARE DI TERZI.
- Yamaha non fornisce agli utenti alcuna assistenza o manutenzione per il SOFTWARE DI TERZI.
- Yamaha declina qualsiasi responsabilità nei confronti degli utenti o di terzi per gli eventuali danni, compresi, in via non limitativa, tutti i danni diretti, indiretti, o accidentali, le spese, il lucro cessante o altri danni derivanti dall'uso, uso improprio o impossibilità dell'uso del SOFTWARE DI TERZI.

8. CONDIZIONI GENERALI

Il presente Contratto sarà interpretato regolato dalle norme del diritto giapponese, senza riferimenti ai principi del conflitto tra leggi. In caso di controversie, sarà investita la Corte distrettuale di Tokio, in Giappone. Se, per qualunque ragione, una parte del presente Contratto fosse giudicata nulla da una giurisdizione competente, la parte restante del Contratto conserverà piena efficacia e validità.

9. INTERO ACCORDO

Il presente Contratto contiene l'intero accordo tra le parti in merito all'uso del SOFTWARE e di qualunque materiale lo accompagni, e sostituisce qualunque precedente intesa o accordo, scritto o verbale, in merito all'oggetto del presente Contratto. Le eventuali modifiche o revisioni del presente Contratto saranno vincolanti solo se apportate per iscritto e sottoscritte da un rappresentante debitamente autorizzato di Yamaha.

SIBELIUS SCORCH LICENSE AGREEMENT

By installing and/or using this Product you (an individual or legal entity) agree with the Licensor to be bound by the terms of this License which will govern your use of the Product. If you do not accept these terms, do not install or use this Product.
The Product is copyright © 1987-2007 Sibelius Software, a division of Avid Technology, Inc, and its licensors.

1. Definitions

In this License the following words and expressions have the following meanings:
"License": this agreement between you and the Licensor and, if permitted by the context, the conditional license granted to you in this agreement.
"Licensor": Avid Technology, Inc., of Avid Technology Park, One Park West, Tewksbury, MA 01876 USA, through its division Sibelius Software, of 20-23 City North, Fonthill Road, London N4 3HF, UK
"Product": the Software and the Documentation.
"Software": the Sibelius Scorch web browser plug-in, Opus, Helsinki, Inkpen2 and Reprise font families, any other programs or files supplied by the Licensor which are included in or with the Sibelius Scorch installer, and the Sibelius Scorch installer.
"Documentation": any documentation in any form relating to the Software supplied to you with the Software or by the Licensor.

2. License

2.1 The Licensor grants to you a non-exclusive non-transferable license to use this Software in accordance with the Documentation on any number of computers. Title to the Product is not transferred to you. Ownership of the Product remains vested in the Licensor and its licensors, subject to the rights granted to you under this License. All other rights are reserved.

2.2 You may make one printout for your own use of any part of the Documentation provided in electronic form. You shall not make or permit any third party to make any further copies of any part of the Product whether in eye or machine-readable form.

2.3 You shall not, and shall not cause or permit any third party to,
(1) translate, enhance, modify, alter or adapt the Product or any part of it for any purpose (including without limitation for the purpose of error correction);
(2) create derivative works based on the Product, or cause the whole or any part of the Product to be combined with or incorporated into any other program, file or product, for any purpose; or
(3) use the Software to create files in any format (other than temporary files created and required by your computer's operating system or web browser), including without limitation screen capture files, files generated from the Software's playback, graphics files and print files, for any purpose, except for creating MIDI files (if permitted by the Software) for private non-commercial use.

2.4 You shall not, and shall not cause or permit any third party to, decompile, decode, disassemble or reverse engineer the Software in whole or in part for any purpose.

2.5 You shall not, and shall not cause any third party to, translate, convert, decode or reverse engineer any file capable of being read by any copy or version of the Software or any data transmitted to or from any copy or version of the Software, in whole or in part for any purpose.

2.6 The Product or any part of it must not be used to infringe any right of copyright or right of privacy, publicity or personality or any other right whatsoever of any other person or entity.

3. Copyright

3.1 You acknowledge that copyright in the Product as a whole and in the components of the Product as between you and the Licensor belongs to the Licensor or its licensors and is protected by copyright laws, national and international, and all other applicable laws.

4. Disclaimer of Liability

4.1 In consideration of the fact that the Product is licensed hereunder free of charge, (a) the Licensor disclaims any and all warranties with respect to the Product, whether expressed or implied, including without limitation any warranties that the Product is free from defects, will perform in accordance with the Documentation, is merchantable, or is fit for any particular purpose, and (b) the Licensor shall not have or incur any liability to you for any loss, cost, expense or claim (including without limitation any liability for loss or corruption of data and loss of profits, revenue or goodwill and any type of special, indirect or consequential loss) that may arise out of or in connection with your installation and use of the Product.

5. Termination

5.1 This License shall terminate automatically upon your destruction of the Product. In addition, the Licensor may elect to terminate this License in the event of a material breach by you of any condition of this License or of any of your representations, warranties, covenants or obligations hereunder. Upon notification of such termination by the Licensor, you will immediately delete the Software from your computer and destroy the Documentation.

6. Miscellaneous

6.1 No failure to exercise and no delay in exercising on the part of the Licensor of any right, power or privilege arising hereunder shall operate as a waiver thereof, nor shall any single or partial exercise of any right, power or privilege preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right, power or privilege. The rights and remedies of the Licensor in connection herewith are not exclusive of any rights or remedies provided by law.

6.2 You may not distribute, loan, lease, sub-license, rent or otherwise transfer the Product to any third party.

6.3 You agree to the use of your personal data in accordance with the Licensor's privacy policy (available from the Licensor or on www.sibelius.com), which may change from time to time.

6.4 This License is intended by the parties hereto to be a final expression of their agreement with respect to the subject matter hereof and a complete and exclusive statement of the terms of such agreement. This License supercedes any and all prior understandings, whether written or oral, between you and the Licensor relating to the subject matter hereof.

6.5 (This section only applies if you are resident in the European Union:) This License shall be construed and governed by the laws of England, and both parties agree to submit to the exclusive jurisdiction of the English courts.

6.6 (This section only applies if you are not resident in the European Union:) This License shall be construed and enforced in accordance with and governed by the laws of the State of California. Any suit, action or proceeding arising out of or in any way related or connected to this License shall be brought and maintained only in the United States District Court for the Northern District of California, sitting in the City of San Francisco. Each party irrevocably submits to the jurisdiction of such federal court over any such suit, action or proceeding. Each party knowingly, voluntarily and irrevocably waives trial by jury in any suit, action or proceeding (including any counterclaim), whether at law or in equity, arising out of or in any way related or connected to this License or the subject matter hereof.

(License v5.0 (DMN), 30 July 2007)

Specifiche tecniche

Tastiere
- 88 tasti standard graded-hammer (A-1–C7), con risposta al tocco.

Display
- Monitor LCD 320 x 240 punti (retroilluminato)

Configurazione
- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME: MIN –MAX
- LCD CONTRAST

Controlli del pannello
- SONG, VOICE, STYLE, EASY SONG ARRANGER, P.A.T. ON/OFF, LESSON L, LESSON R, LESSON START, METRONOME ON/OFF, PORTABLE GRAND, DEMO, FUNCTION, MUSIC DATABASE, HARMONY ON/OFF, DUAL ON/OFF, SPLIT ON/OFF, TEMPO/TAP, [0]–[9], [+], [-], CATEGORY, Dial, REPEAT & LEARN (ACMP ON/OFF), A-B REPEAT (INTRO/ENDING/rit.), PAUSE (SYNC START), START/STOP, REW (MAIN/AUTO FILL), FF (SYNC STOP), REGIST MEMORY ([MEMORY/BANK], [1], [2]), SONG MEMORY (REC, [1]–[5], [A]), File Control [MENU], File Control [EXECUTE], [EXIT], [LYRICS], [SCORE], DSP ON/OFF

Controlli in tempo reale
- Rotella pitch bend

Voce
- 130 voci su pannello + 12 kit di batteria/SFX + 361 voci XGlite
- Polifonia: 64
- DUAL
- SPLIT

Stile
- 160 stili preset + file di song esterni
- Controllo degli stili: ACMP ON/OFF, SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
- Diteggiatura: Multi Finger, Full Keyboard
- Volume dello stile

Database musicali
- 300 + file di song esterni

Funzione Education
- Dizionario
- Lezione 1–3, Repeat & Learn

Memoria di registrazione
- 8 banchi x 2 tipi

Funzioni
- VOLUME: Style Volume, Song Volume
- OVERALL: Tuning, Transpose, Split Point, Touch Sensitivity, Pitch Bend Range, Chord Fingering
- MAIN VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level
- DUAL VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level, DSP Level
- SPLIT VOICE: Volume, Octave, Pan, Reverb Level, Chorus Level
- EFFECT: Reverb Type, Chorus Type, Master EQ Type, Sustain, DSP Type
- HARMONY: Harmony Type, Harmony Volume
- Tecnologia di esecuzione assistita: Tipo Tecnologia di esecuzione assistita
- PC: PC Mode
- MIDI: Local On/Off, External Clock, Initial Send, Keyboard Out, Style Out, Song Out
- METRONOME: Time Signature Numerator, Time Signature Denominator, Metronome Volume, Bell
- SCORE: Quantize
- LESSON: Lesson Track (R), Lesson Track (L), Grade
- UTILITY: Demo Cancel, Language

Effetti
- Reverb: 29 tipi
- Chorus: 24 tipi
- DSP: 182 tipi
- Harmony: 26 tipi

Song
- 30 song preset + 5 song utente + song su CD-ROM di accessori (70)
- Song Clear, Track Clear
- Volume della song
- Controllo delle song: REPEAT & LEARN, A-B REPEAT, PAUSE, REW, FF, START/STOP

Tecnologia di esecuzione assistita
- Chord, Chord/Free, Melody, Chord/Melody

Registrazione
- Song
  Song utente: 5 song
  Tracce di registrazione: 1, 2, 3, 4, 5, STYLE

MIDI
- Local On/Off • Initial Send • External Clock
- Keyboard Out • Style Out • Song Out

Jack ausiliari
- PHONES/OUTPUT, DC IN 12V, USB TO HOST, USB TO DEVICE, SUSTAIN, PEDAL UNIT

Amplificatore
- 6 W + 6 W

Altoparlanti
- 12 cm x 2 + 3 cm x 2

Consumo elettrico
- 22 W

Alimentazione
- Adattatore: PA-5D o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha

Dimensioni (L x P x H)
- 1.398 x 457 x 153 mm
  con supporto tastiera:
  1.405 x 485 x 773 mm

Peso
- 18,0 kg
  con supporto tastiera: 25,5 kg

Accessori forniti
- Leggio • CD-ROM di accessori • Interruttore a pedale FC5
- Supporto tastiera • Manuale di istruzioni
- Adattatore di alimentazione CA (potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui si è acquistato lo strumento)

Accessori opzionali
- Cuffie: HPE-150
- Unità pedale: LP-7

* Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.

Indice

Controlli del panello e terminali

+/– 16, 67
♪ 68
0–9 ..... 16, 67
A-B REPEAT 16, 88
ACMP ON/OFF 16, 28
CATEGORY [▲] e [▼] 16, 67
DC IN 12V 13, 17
DEMO 16, 35
Dial 16, 67
DSP ON/OFF 16, 73
DUAL ON/OFF 16, 20
EASY SONG ARRANGER 16, 58
EXECUTE 16, 98
EXIT 16, 68
FF 16, 34
FILE CONTROL 16, 96
FUNCTION 16, 92
HARMONY ON/OFF 16, 70
INTRO/ENDING/rit., ... 16, 79
LCD CONTRAST 17, 69
LESSON L, R 16, 51
LESSON START 16, 50
LYRICS 16, 38
MAIN/AUTO FILL 16, 79
MASTER VOLUME 15–16
MEMORY/BANK, 1, 2 ..... 16, 90
MENU 16, 96
METRONOME ON/OFF 16, 24
MUSIC DATABASE 16, 57
P.A.T. ON/OFF 16, 40, 48
PAUSE 16, 34
PC 107
PHONES/OUTPUT 13, 17
PITCH BEND, rotella 16, 74
PORTABLE GRAND 16, 22
REC, 1–5, A 16, 60
REGIST. MEMORY 16, 90
REPEAT & LEARN 16, 56
REW 16, 34
SCORE 16, 37
SONG 16, 33
SONG MEMORY 16, 61
SPLIT ON/OFF 16, 21
STANDBY/ON 15–16
START/STOP 16, 67
STYLE 16, 27–31, 79
SUSTAIN 13, 17
SYNC START 16, 28, 80
SYNC STOP 16, 81
TEMPO/TAP 16, 24, 34, 75
USB TO DEVICE 17, 104
USB TO HOST 17, 105
VOICE 16, 19

Ordine alfabetico

A

A-B Repeat 88
Accessori 7
Accompagnamento automatico 28, 30, 32
Accordatura 78
Accordi 30–32, 84–85
Accordi facilitati 32
Accordi normali 32
ACMP 28
Adattatore di alimentazione 13
Assemblaggio del supporto della tastiera 10

B

Backup 65, 110
Bell 26

C

CD-ROM 111
Chord Dictionary 87
Chord Fingering 86
Chorus 72
Computer 105–106, 108
Contratto di licenza software 147
Controllo remoto 107
Cuffie 13

D

Database musicali 57
Demo 35
Demo Cancel 95
Display 37, 68
Display FUNCTION 68
Display MAIN 68
Diteggiatura degli accordi 32
Driver USB-MIDI 114–115
DSP 73
Dual Chorus Level 93
Dual Octave 93
Dual Pan 93
Dual Reverb Level 93
Dual Volume 93

E

Easy Song Arranger 58
Elenco degli stili 134
Elenco dei kit di batteria 132
Elenco dei tipi di effetto 138
Elenco delle voci 128
Eliminazione (dati utente) 103
Eliminazione (memoria flash USB) ... 102
Eliminazione (song utente) 63
Eliminazione (traccia song) 64
Esclusione dell'audio 89
External Clock 94, 106

F

File Control 96
File di stile 101
File utente 99, 101
Footswitch 13
Format (File Control) 98
Funzione 68, 92–95

G

Grade 53

H

Harmony Volume 94
Harmony, funzione 70

I

Impostazione di default 92
Inizializzazione 65
Intervallo di accompagnamento automatico 28
Invio iniziale 108

K

Keyboard Out 94, 106
Kit di batteria 23

L

Language 18
Leggio 15
Lezione 50
Load 101
Local 94, 106
L-Part 95, 110

M

Main Chorus Level 93
Main Octave 93
Main Pan 93
Main Reverb Level 93
Main Volume 93
Master EQ Type 77, 94
Melodia 37, 49
Memoria di registrazione 90
Memoria flash 36

Memoria song 60–61
Messaggi 120
Metronomo 24
MIDI 106
MIDI, formato dati 146
MIDI, prospetto di implementazione 144
Misura 69

N

Nome file 99
Notazione 37

O

One Touch Setting 76

P

Panel Sustain 74, 94
Partitura 37, 49, 122
Partitura a due pentagrammi 37
Partitura a un pentagramma 37
Partitura della melodia 37
PC Mode 107
Pitch Bend Range 93
Preset song 33, 35–36
Punto di split 21, 82

Q

Quantize 94

R

Registrazione 60
Repeat 56, 88
Reverb 71
Risoluzione dei problemi 116, 118
Risposta al tocco 75
R-Part 95, 110

S

Salvataggio (file utente) 99
Save (User Song) 100
SMF (Standard MIDI File) 108
Song 33
Song Clear 63
Song esterna 36
Song Out 94, 106
Song utente 36, 60
Song Volume 88
Song, elenco 35
Specifiche tecniche 149
Split Chorus Level 93
Split Octave 93
Split Pan 93
Split Reverb Level 93
Split Volume 93
Stile 27, 30, 79
Style Out 94, 106
Style Volume 83
Sustain (Footswitch) 13
Sustain (Panel) 74, 94
Synchro Start 28, 80
Synchro Stop 81

T

Tecnologia di esecuzione assistita 39
Tempo 34, 75
Testi 38
TimeSignature (Denominator, Numerator) 25
Tipo Chord (tecnologia di esecuzione assistita) 39–40
Tipo Chord/Free (tecnologia di esecuzione assistita) 39, 42
Tipo Chord/Melody (tecnologia di esecuzione assistita) 39, 46
Tipo di accordo (Dizionario degli accordi) 87
Tipo di armonia 138
Tipo di chorus 138
Tipo di DSP 73, 139
Tipo di riverbero 138
Tipo Melody (tecnologia di esecuzione assistita) 39, 44
Tipo P.A.T. 39, 94
Tonica dell'accordo 87
Touch Sensitivity 75
Traccia 60
Track Clear 64
Transpose 78
Trasferimento 106, 108

U

Unità pedale 14
USB 104
User File Save 99

V

Voce della melodia 59, 89
Voce Dual 20
Voce Main 19
Voce Split 21
Voice 19

X

XF 6, 38
XGlite 6

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario, M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620, U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4' andar, Itaim Bibi, CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria, CEE Department
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH Sp.z. o.o. Oddzial w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE **Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273

Yamaha Home Keyboards Home Page (English Only)
http://music.yamaha.com/homekeyboard

Yamaha Manual Library
http://www.yamaha.co.jp/manual/

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2007 Yamaha Corporation

LBA0
XXXCRX.X-01
Printed in Europe

P77020532